

# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Madrid, 12 de enero de 1979 \* 20 pesetas

Director: ALEJANDRO ARMESTO



MADRID: Con la condición de libertad para los detenidos

## DESCONVOCADA LA HUELGA DE HOSTELERIA



## MOSCU: ROTO EL HIELO

Alexei Kosyguin hizo dos mil kilómetros, desde el Cáucaso, para entrevistarse con Oreja. Gromyko estaba increíblemente sonriente y amable. «¿Dónde está su gorro?», le preguntó al Ministro español. Había diez grados bajo cero en el aeropuerto «Vnukovo-2», de Moscú, que es una temperatura afable, y había mucho más calor en la forma con

que el Estado soviético recibió al primer Ministro español de Exteriores de la Historia que llega allí. Era un recibimiento también al rol de España en el tablero internacional, y una manera de romper el hielo acumulado en las relaciones Moscú-Madrid de los últimos meses.

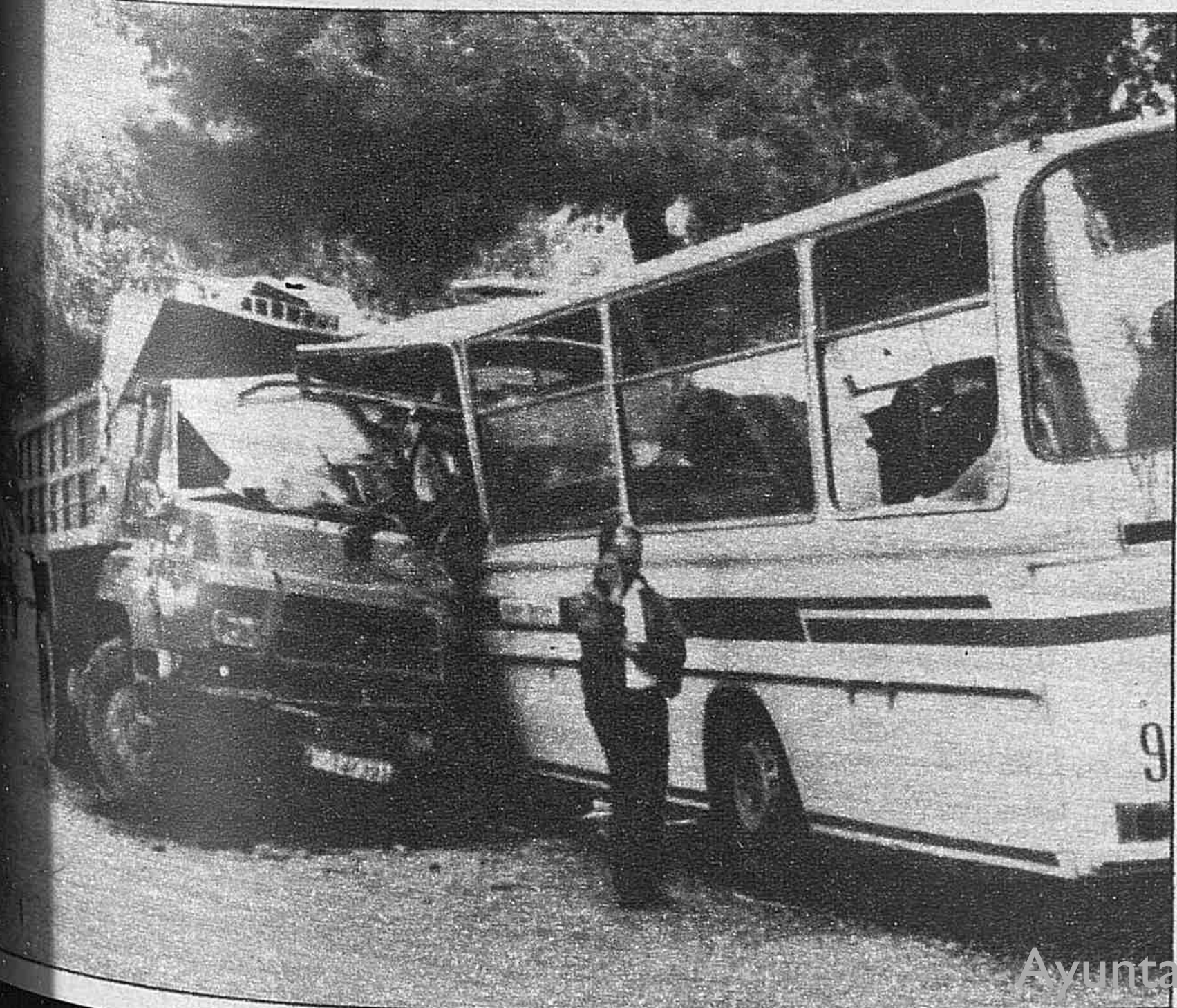
(Foto de Efe.)

### SANTA POLA: Un muerto y dieciséis heridos

## UN AUTOBUS ESCOLAR CHOCO CONTRA UN CAMION

Un muerto y dieciséis heridos es el balance del accidente ocurrido en las cercanías de Santa Pola, a primeras horas de la mañana de ayer, al colisionar un camión y un autobús escolar que transportaba treinta y cinco niños de edades comprendidas entre los diez y los once años.

Ningún niño ha perdido la vida, aunque se encuentran cinco de ellos en grave estado. Por el momento, se desconocen las causas de este nuevo accidente de autobús escolar que en las fotografías de Europa Press puede verse en dos escenas: el impacto entre el camión y el autobús y las asistencias médicas atendiendo a los niños heridos en el mismo lugar del accidente. (Más información en página de sucesos.)







Un reto para el Gobierno ante las elecciones

# SUBSIDIO DE DESEMPLEO PARA TODOS LOS PARADOS

Del más de millón y medio de parados (oficialmente), sólo quinientos mil perciben el seguro de desempleo. Este es un tema que preocupa tanto a las centrales sindicales como a la patronal, ya que presupone un alto porcentaje sin ningún medio de vida, a expensas de que les salga un posible trabajo. Además, en los últimos años, las principales organizaciones internacionales han realizado una serie de informes sobre la eficacia del seguro de desempleo y de su duración. Para el Grupo de Trabajo de la OCDE no puede considerarse que, en general, el nivel de indemnización del paro sea excesivo, aunque ha podido producir, tal como se halla en la actualidad, un instrumento adicional, débil, pero no despreciable, del paro en algunas naciones. Un estudio reciente efectuado sobre este tema en diez países viene a demostrar que en siete de los diez las prestaciones por desempleo han inducido a un aumento del nivel del paro «voluntario». En Estados Unidos, por ejemplo, se estima que la prolongación del período con derecho a prestaciones por desempleo ha provocado un incremento en 0,7 puntos en la tasa de paro. Igualmente, se han observado efectos notables en Canadá, Irlanda e Inglaterra, mientras que han resultado inexistentes en Alemania, donde los subsidios de desempleo son muy bajos. Por lo tanto, según la OCDE, los niveles actuales de prestación por desempleo y la duración de la misma pueden favorecer el aumento del paro induciendo a una prolongación y demora en la búsqueda de nuevo empleo.

## Estímulo para buscar trabajo

No cabe duda que existe en algunos países preocupación por la posible incentivación al paro inducida por el nivel relativamente elevado de las prestaciones, por lo que resulta difícil encontrar soluciones que hagan compatible una vida digna de los que, por circunstancias en la mayor parte de los casos no imputables al trabajador, se hallan en paro, y la eliminación, por otra parte, de morosidades, falta de estímulo a la búsqueda activa e inmediata de empleo, mal ejemplo para los que trabajan, realización de actividades remuneradas y no declaradas, que es hoy en día, uno de los graves proble-

- De más de millón y medio de parados sólo perciben el seguro medio millón
- El Instituto Nacional de Empleo debe crear los estímulos necesarios a los que busquen trabajo
- La tasa de actividad ha disminuido del 38 por 100 en 1974 al 35,8 por 100 en 1977, frente al 40 por 100 de la CEE



mas que sufren las oficinas de desempleo. El Ministerio de Trabajo ha publicado una encuesta en la que señala que hay un alto porcentaje de desempleados, sobre el 10 por 100, que defraudan al citado departamento ministerial.

Según reconoce el Grupo de Trabajo de la OCDE, la mayor parte de los sistemas de subsidios de paro disponen de instrumentos de control, que normalmente son eficaces para combatir el fraude y retirar las prestaciones a los que no buscan activamente empleo o dejaron voluntariamente su último trabajo. Pero también se expresa el deseo de una mayor integración



y coordinación de todos los programas de garantía de recursos, para evitar injusticias, y de los servicios de colocación. Para que las oficinas de desempleo estimulen la búsqueda activa de empleo, tienen, primero, que controlar todo el mercado de mano de obra. Esto plantea un problema de palpable actualidad en nuestro país, donde se está empezando a adoptar soluciones importantes en el plano administrativo e institucional. Con la creación del Instituto Nacional de Empleo, organismo autónomo adscrito al Ministerio de Trabajo, en el que se integran el Servicio de Empleo y Acción Formativa (SEAF-PPO) se logrará un gran avance en orden a lograr ma-

yor fluidez, transparencia informativa, control de recursos y justicia social.

## Situación española

En el caso de España, no disfrutamos del seguro de desempleo los que buscamos su primer empleo, es decir, gran parte de la partida no «clasificable» que se concentra casi totalmente en los jóvenes (catorce a veinticuatro años) y, aunque no se refleja en el mismo, se reparte el 50 por 100 prácticamente entre varones y mujeres. Por otra parte, se hallan excluidos igualmente de las prestaciones de desempleo otros grupos profesionales, como los trabajadores autónomos, representantes de comercio, trabajadores por cuenta ajena de la agricultura, ganadería, y todas aquellas personas que no cumplan una serie de requisitos legales, entre los que se halla la necesidad de tener cubierto un período mínimo de cotización de seis meses dentro de los dieciocho inmediatamente anteriores a la fecha del cese o suspensión temporal, o reducción de jornada normal de trabajo o del número de éstas. Existe situación normal de trabajo (con derecho a prestación) cuando el cese del trabajo llega por resolución de la autoridad laboral por despido improcedente o procedente de la empresa y se ha comunicado a la oficina de colocación.

Es importante añadir entre los excluidos de las prestaciones por desempleo todas aquellas personas que han desistido de buscar empleo ante la imposibilidad de encontrarlo y que se consideran asimismo población activa, dedicándose a otros menesteres, ya sea a estudios o a trabajos de hogar. Esto explica que la tasa de actividad haya disminuido del 38,3 por 100 en 1974 al 35,8 por 100 en 1977, frente al 40,7 por 100 de la Comunidad Económica Europea. Son, por tanto, personas que no perciben subsidio de desempleo y no buscan en estos momentos trabajo, pero estarían dispuestos a hacerlo ante una reactivación económica y que, por tanto, su situación pueda ser tan delicada como la del grupo de personas desempleadas. Por tanto, el Gobierno tiene el deber de ofrecer desempleo para todo el que esté en paro, así como crear los estímulos necesarios para que busquen trabajo.

Bartolomé NAVARRO

De «paso...  
so de conse...  
ciones y de...  
para increm...  
autocalifica...  
tro de Asun...  
visita oficia...  
más tocar ti...  
Su colega...  
ko, por su p...  
«Estamos...  
tras relacio...  
las esferas...  
esfera econó...  
A las cua...  
por el minis...  
del estado...  
Exteriores s...  
general de A...  
del Minister...  
español, Joa...  
bajador esp...  
onio Samari...  
noidistas esp...  
tantes de l...  
Mosú, toma...  
autoridades...  
de Vnukovo...  
Subsecretari...  
tras una est...  
penhague, h...  
soviética a C...  
Tres cáma...  
se congelab...  
del avión ha...  
temperatura...  
al sol brillan...  
be. Cuando...  
paso solemn...  
el comité d...  
por Andrei G...  
cano aparat...  
emisores mo...  
tiendo detall...  
ta de un Mi...  
res español...  
portante en...  
ambos país...  
Ambien...  
Este repor...  
ces a Grom...  
ONU. Ciert...  
mo hombre...  
adusto, de l...  
dial. Gromy...  
en su sonri...  
tro de astrac...  
jo que siem...  
la impresión...  
de Asuntos...  
abrido de pa...  
su traje tan...  
sariamente...  
menzó el co...  
bromeando...  
«Dígame q...  
tengo, pero...





Marcelino Oreja, en Moscú

# ESPAÑA-URSS: NUEVO DIALOGO

● Tanto el Ministro español como su colega soviético coinciden en que este viaje contribuirá al desarrollo de las relaciones en todos los campos

● El Mercado Común y la OTAN no figuran en la agenda oficial de las conversaciones

De «paso importante en este proceso de consolidación de nuestras relaciones y de apertura de perspectivas para incrementarlas en el futuro» ha autocalificado Marcelino Oreja, Ministro de Asuntos Exteriores español, su visita oficial a la Unión Soviética nada más tocar tierra en Moscú.

Su colega soviético, Andrei Gromyko, por su parte, ha sido tajante:

«Estamos por el desarrollo de nuestras relaciones con España en todas las esferas. En la esfera política, en la esfera económica y en la comercial.

A las cuatro de la tarde, esperado por el ministro Gromyko acompañado del estado mayor de las Relaciones Exteriores soviéticas, por el director general de Asuntos de Europa Oriental del Ministerio de Asuntos Exteriores español, Joaquín Pérez Gómez; el embajador español en Moscú, Juan Antonio Samaran, y unos cuarenta periodistas españoles, rusos y representantes de la Prensa extranjera en Moscú, tomaba tierra en la sección de autoridades del aeropuerto moscovita de Vnukovo-Dos el «Mystere» de la Subsecretaría de Aviación Civil que, tras una escala de una hora en Copenhague, ha trasladado a la capital soviética a Oreja y su delegación.

Tres cámaras de la televisión rusa se congelaban filmando el recorrido del avión hasta su aparcamiento a la temperatura de diez grados bajo cero al sol brillante de un día sin una nube. Cuando el aparato se detuvo, al paso solemne del protocolo soviético, el comité de recepción, encabezado por Andrei Gromyko, se dirigió al cercano aparato. Toda la mañana las emisoras moscovitas han estado repitiendo detalles sobre la «primera visita de un Ministro de Asuntos Exteriores español a Moscú.» Era un día importante en el calendario político de ambos países.

## Ambiente muy cordial

Este reportero ha visto muchas veces a Gromyko en sus visitas a la ONU. Ciertamente, hoy no era el mismo hombre perpetuamente serio, casi adusto, de la superproblemática mundial. Gromyko hoy estaba desconocido en su sonrisa permanente. Bajo su goyo de astracán gris, un poco más viejo que siempre —porque ha sido o da la impresión de que ha sido ministro de Asuntos Exteriores siempre—; su abrigo de paño gris bastante usado y su traje también gris, de raya necesariamente diplomática, Gromyko comenzó el contacto humano con Oreja bromeando: «¿Dónde está su gorro?» «Dígame que no lo llevo porque no lo tengo, pero espero tenerlo aquí.» Luego

la normalidad intrascendente de Oreja, también relajado y a gusto con su viejo colega: «Qué día más bueno». «Sí, consideramos que hace calor ahora». Mientras se congelaban las máquinas fotográficas seguía el diálogo meteorológico, aclarando Gromyko al intérprete: «Dígame que lo del calor ha sido una broma, pero el día es bueno, considerando que hace una semana hemos tenido cuarenta grados bajo cero». Y al serle presentados los diplomáticos españoles ocultos bajo abrigos de pieles y gorros de cosaco: «Parecen más rusos que los rusos».

Una vez roto el hielo, metafóricamente hablando, con ambas delegaciones claramente en onda optimista y relajada, a trabajar.

Naturalmente, en Moscú, como en todos los sitios, los servicios de seguridad barren para casa. Aquí defendían al equipo ajeno cerrando el paso

a la Prensa española, mientras radio Moscú interceptaba a Marcelino Oreja en sus primeras declaraciones, en los que el Ministro señaló que el viaje «nos va a dar la posibilidad de intercambiar puntos de vista tanto respecto a las relaciones bilaterales como a las multilaterales, como respecto a la perspectiva internacional. Cooperación cultural y cooperación científica».

«Esto, en definitiva, es un paso importante en este proceso de consolidación de nuestras relaciones y de apertura de perspectivas para incrementarlas en el futuro», agregó.

Por su parte, Gromyko no pudo ser más concreto en sus primeras declaraciones, antes mencionadas. Respecto a su eventual visita a España, manifestó que «no tengo todavía la invitación y es muy temprano para hablar de estas cosas», aunque parece evidente que la invitación podría estar

cursándose mientras se escribe esta crónica. Oreja, tras pasar por su residencia en las colinas de Lenin, en el edificio reservado para ministros extranjeros en visita oficial, marchó inmediatamente a su primera reunión de hora y media de duración con Gromyko.

## Temario de las conversaciones

El Mercado Común y la OTAN y la aproximación de España a ambos temas no están en el diálogo. Oreja ha sido tajante en ello al afirmar que «de forma definitiva, estos temas competen exclusivamente a la soberanía española». Sin embargo, el que no entren en el diálogo no quiere decir que no entren en el monólogo de ambos ministros cuando éstos, tras hacer balance de las relaciones bilaterales desde febrero de 1977, expongan las respectivas políticas exteriores «y sus prioridades».

En ambos temas la posición española es bien conocida. La soviética, esbozada hace apenas cuatro días en una entrevista de Breznev a la revista americana «Time», señala la preferencia rusa por una reducción de fuerzas en ambos lados del continente europeo «sin romper el actual equilibrio de fuerzas». Es decir, que aunque Oreja y Gromyko no toquen el tema OTAN en el contexto de este tema como decisión soberana de España, van a estar bordeándolo siempre. Por cierto, que Breznev volvió a la patria, desde Bulgaria al balneario de Sochi, en el mar Negro. En cualquier caso no vendrá a Moscú pronto. Y ya estaba previsto que la conferencia de alto nivel de Oreja fuera con Kosiguin, que en un detalle diplomático y para ahorrarle a Oreja el viaje al Cáucaso, ha vuelto a Moscú hoy.

Si el Ministro firmará dos acuerdos, el tercero lo firmará el presidente del INI, José Miguel de la Rica. El acuerdo televisivo no pudo ser ahora. Será en dos semanas debido a errores en el proyecto de acuerdo y falta de tiempo para traducirlo durante la visita oficial. En cualquier caso, los acuerdos a firmar no son extremadamente importantes. Se componen de generalidades, pero su importancia radica en, precisamente, su característica de «acuerdos marco», indicadores de voluntad de seguir adelante en los campos marcados, culturales, científicos y tecnológicos y en toda la relación bilateral. Ese es el motivo real de la visita.

Félix ORTEGA

(enviado especial a Moscú)

## Reacción en la Prensa moscovita «IMPORTANTE CONTRIBUCION A LA COOPERACION EN EUROPA»

MOSCÚ. (Efe).—La Prensa moscovita se adelantó ayer a la llegada del Ministro español de Asuntos Exteriores, saludando el acontecimiento como una prueba de la voluntad española de cooperar con todos los países europeos.

El diario moscovita «Sotsialisticheskaya Industriya» dice que «tras largos años de aislamiento, España ha emprendido decisivamente el camino de potenciar la cooperación con todos los países europeos sin distinción de regímenes socio-políticos». El órgano económico del Comité Central del Partido Comunista de la URSS, subraya que «los esfuerzos de ambos países para ampliar los vínculos comerciales han dado ya ostensibles resultados positivos».

Al aumentar en cinco veces, en el último quinquenio, el volumen de las operaciones económicas bilaterales, «han surgido los rasgos de una futura cooperación a gran escala entre España y la URSS», según el diario moscovita.

Pero es que, además, agrega el rotativo volviendo a referirse a la visita del Ministro español, cuya importancia pone fuera de toda duda, «los crecientes vínculos comerciales han despejado el camino para una fecunda colaboración política».

La visita de Oreja, a los dos años escasos de la normalización de relaciones diplomáticas, concluye el órgano del Comité Central del PCUS, pone de relieve que unas relaciones «asentadas en los principios de la coexistencia pacífica y en los acuerdos de Helsinki», pueden ser «una importante contribución al proceso de la distensión y de la cooperación en Europa».

## Entrevista Oreja-Malmierca

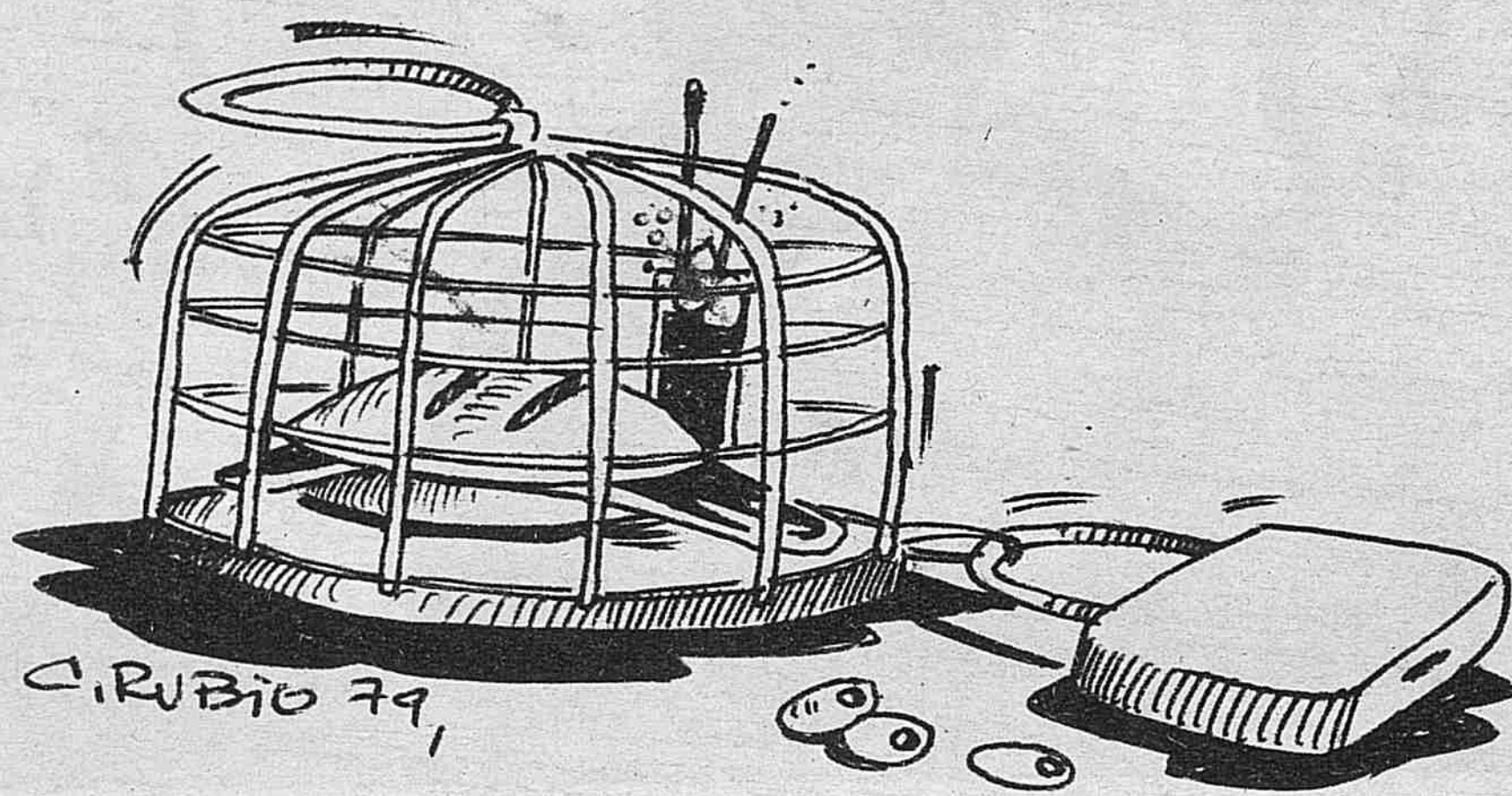
Horas antes de salir hacia Moscú, el Ministro español de Asuntos Exteriores, señor Oreja Aguirre, celebró un desayuno de trabajo con su colega cubano, señor Malmierca, quien hacía escala en Madrid, camino de Belgrado.

Durante la entrevista, según informa ahora la OID, ambos Ministros pasaron revista a temas de interés bilateral.



## EL CATERING

Nos han dejado dos días sin *cétering*. A la Democracia le han quitado, de repente, el café con porras, y ha seguido funcionando, hódela, anda. La Política acaba de pasar su prueba de fuego: la ley Seca, que ha dicho Cristóbal Páez. Yo siempre que un país sin cubatas, sin canapés y sin *vichissoisses*, era un país sin instituciones, y que de la huelga del *cátering* a la hecatombe, un paso. Bueno, pues el invento sigue funcionando. E pour si mueve, que dice Landelino. Lo que pasa es que una ciudad sin *cátering* es, qué te voy a decir, inhabitable. En los momentos más duros de la huelga, cuando golpeábamos nuestros puños contra las puertas cerradas de los snacks y estrellábamos nuestras cabezas contra las cristalerías clausuradas de los «pábs», llamó mi Tía Pepita, la de Luarca, por si queríamos que nos mandase en el expreso de Oviedo unos filetitos empanados y un termo con colacao, que ha sido siempre el *cátering* con



el que mi tía emprendía los *periplos* hasta Gijón. Hombre, yo comprendo que tampoco era cosa de militarizar la copa, pero podían haber puesto, que te digo yo, unos perros sanbernardo de ucedé, con sus barrilitos, para atender a la tribu ésta de Judá y del Pozo del Tío Raimundo y del «azca» que no nos teníamos en pie, ¿no?

Luego, también lo pasaron fatal los políticos sin *cátering*. Es que la Política sin comederos se paraliza. Ya decía Rof Carballo que las grandes civilizaciones subsistieron gracias a la droga.

Aquí es que si falta la ensalada de berros y el filete mignon, como estos días, no ligan un solo decreto ni un solo discurso. También decía Rof Carballo, en su sabiduría, que a la civilización USA le quitas el vaso de gúisqui de la mano y se paran las conversaciones. En los tres días sin *cátering*, en el Madrid político reinaba un enorme silencio, como cuando a los fumados les quitas la hierba. Estoy a punto de terminar, aviso, un ensayo sobre la lubina como elemento motor de la democracia liberal. Y mira que no se han

apiadado ni de los políticos, en vez de dejarles, yo qué sé, pues un cocinero de guardia como el que han dejado en «Eurobull-ding» para que asista al comité de huelga en su durísima tarea. En una ciudad sin *cátering*, todos los valores se trastocan. En un cinco tenedores de Madrid, en la noche del lunes, cuando faltaban cinco minutos para el comienzo de la huelga, un comensal llamó a uno de los camareros que pasaban a su lado: —Señor...

Reinaba en el selectísimo salón el discreto bisbeo de una catedral y las conversaciones crepitaban entre candelabros de plata y cristal de Bohemia.

—Traigame, por favor, el pan tostado que le he pedido.

Por primera vez en la historia de los «cinco tenedores», el elegante clima fue roto por la serena y firme voz del trabajador enfundado en su frac:

—No me sale de los coñones.

Ya he dicho que cuando falta el *cátering*, la vida es imprevisible como el vuelo de una mariposa. Con Franco bebíamos mejor, las cosas como son. El alegre sonido de unos cubitos de hielo, como las campanas del amanecer, indican desde esta mañana que hemos regresado al *cátering* y cierra España.

P. R.

## INSTANT-DESMITIFICACION

El 6 de marzo de 1953 murió José Stalin en olor de zar, de héroe y de sabio, amantísimo padre o padrecito de todas las Rusias y de todos los rusos. Tres años más tarde, en 1956, con ocasión de celebrarse el XX Congreso del PCR, Stalin fue retratado —por Kruschef— como un monstruo enloquecido. Comenzó lo que llamamos la Desmitificación Instantánea. En poco tiempo, de gigante Stalin pasó a enano; incluso degradaron y depuraron su tumba.

El 28 de septiembre de 1970 murió Gamal Abdel Nasser, el Bolívar de la Nación Árabe. Su entierro en El Cairo fue alucinante. Una inmensa multitud, presa de la más grande desolación, llevó el cadáver del Héroe a trompicones, como arrastrado por una tempestad.

Sólo unos meses más tarde una serie de artículos aparecidos en un diario cairotá, escritos por un médico, ponían al pobre Nasser —ya pobre, claro— a caer de un burro, retratándolo como un tirano ambicioso y sin escrúpulos.

Podríamos continuar con una lista de grandes hombres convertidos casi instantáneamente en grandes monstruos. Recordemos a Trujillo, por ejemplo, sin limitarnos a los muertos, pensemos un poco en los vivos, como el Sha de Persia, ayer soberano magnánimo y munificente y hoy con la cabeza a precio.

Dicho cuanto antecede, ¿se sorprenderá alguien de

que muerto Mao Tsé Tung el 10 de septiembre de 1976 haya empezado en la RP China ya el proceso de desmitificación de este reverenciadísimo reconstructor de la China moderna y meritísimo poeta, al que en carteles rápidamente retirados por la Policía, pero dando tiempo suficiente para que su contenido se difunda «orbi et orbi», se le califica de «fascista», «dictador», «tirano» y otras indezas por el estilo? Recuerden ustedes esto: antes de unos meses sabremos, porque así nos lo contarán, que Mao no era mejor que Stalin.

No hay razones, de verdad, para sorprenderse ante este tornadizo viento de la fama y de la historia. Recuerden: más rápida será la caída. Ocurre que los líderes políticos de los regímenes totalitarios pueden elegir como en un catálogo la imagen suya ante su pueblo. Los instrumentos de la propaganda y persuasión de masas harán el resto. Como el hombre suele ser generoso consigo mismo, a los líderes en cuestión se les va la mano y se van por la cuerda heroica: Héroes, Sabios, Santos; nada por debajo de esos modelos. Y así viven, años y años, hasta que aparece al fin la que nuestros antepasados llamaban «la Gran Niveladora», la muerte y su victoria, que lo que encuentra casi siempre es un anciano vencido y despojado de todos sus talismanes.

A renglón seguido intervienen los que aman los recuerdos; vienen las recapitulaciones, el tío Paco con la re-

baja, el quitarle al icono purpurina y escayola para verle como realmente era, y entramos entonces en el proceso de desmitificación. Por una especie de alquimia al revés, el oro se convierte en plomo; Zeus, en un cuadrúpedo.

Mas esta etapa de desmitificación no es la última, la definitiva. Si eran mentira todas las sublimes virtudes y capacidades de los Stalin, Nasser, Mao, etc., sin duda gran parte de mentira hay en su brutal desmitificación, poniéndolos por los suelos. Ningún ser humano es tan perfecto ni tan abyecto. Y me atrevo a decir esto viendo que ahí está la Unión Soviética que salió del tiempo de Stalin convertida en lo que actualmente es; y la China que rescató Mao de su humillante condición de heredada partida y repartida entre voraces países extranjeros. Y veo a Egipto, a otra escala, claro está, pero al que Nasser redimió de su tristísima condición de casi colonia británica o «emirato» del Colonial Office británico y de faraónica corte de opereta a la «Aida» en tono menor, en la que reinaba aquel histrión que era Faruk.

La desmitificación de los grandes de antaño, es, así, una especie de Purgatorio en el que hay que purgar las vanidades y estupideces del poder. Pudiera ser también un aviso o un «memento» para los vivos. Pero está demostrado que el hombre, cuando todavía está vivo, no sabe aprender.

M. BLANCO TOBIO

## OBSERVATORIO

### ESPAÑA, FRANCIA Y EUROPA

La Historia, en el mejor de los casos, es un noble intento de aproximación a la verdad. Los historiadores, al narrar las alianzas y las guerras, por ejemplo, suelen asumir un papel de árbitros «caseros» o de cronistas deportivos locales que llevan el agua de los acontecimientos al molino de su club. Así es como se ha escrito —sospecho— la Historia y esa es la razón de que los distintos pueblos de Europa estén comidos de celos y recelos. Sus respectivos balances históricos de pérdidas y ganancias están seriamente manipulados por el «chauvinismo» o la negra honrilla. Y, aunque no es lícito, sería deseable que cada historia nacional, cada país, llevara una doble contabilidad. La segunda, la secreta, no escamoteara ni un solo dato a la hora de saber cada nación por dónde van los tiros.

Entre nuestros vecinos, y sin embargo amigos, los franceses y nosotros existe un montón de agravios y malentendidos que ascienden desde el fondo de los tiempos. En los textos de Historia que unos y otros estudiamos hay un auténtico arsenal de armas arrojadizas que, de vez en vez, gustamos de esgrimir. Hay, también, hasta coincidencias de un pintoresquismo lamentable, verbigracia batallas franco-españolas cuyo desenlace victorioso nos arrogamos, cada cual por su parte, franceses y españoles. Quizá sea ésta una manera inconsciente de confesar que, a la postre, nadie gana una batalla o una guerra, sino que concluyen todos sus actores por perderla mancomunada y solidariamente. La pierde, en definitiva, la civilización, el progreso humano y la justicia; se la apunta el demonio de la insolidaridad, el egoísmo y el odio gratuito.

Escribo, un tanto a la diábala, lo que antecede, no a humo de pajas, sino porque, a lo que se ve, las relaciones hispano-francesas están aproximándose a un punto delicado. El problema vasco y el problema de la incorporación de España a la Comunidad Económica Europea (CEE) están en pleno rebullido. Dos órdenes de problemas que, naturalmente, son nuestros, cual nos recalcan con cierta aspereza algunos de los más ilustres voceros de la opinión pública francesa, pero que, por razones obvias, estamos condenados a estudiar y solucionar de consuno. Por eso, todo cuanto se haga por ambos lados para huir de prejuicios, moderar el lenguaje de la polémica y dar cabida a la generosidad, tendrá gran importancia. El tiempo está consumiendo el viejo cliché de la Europa de las Patrias y, a caballo del futuro, es hora de reflexionar, responsable y lúcidamente, sobre si una España comida de problemas en el norte, junto a los Pirineos, y más allá, junto a la aduana comunitaria de Bruselas, amén de ser un buen negocio, con perdón, para Francia, sería un negocio deseable para la Europa que ha empezado a construirse.

Cristóbal PAEZ



Fernando ONEGA

## LA CAJA DE EXPLOSIVOS

A derecha más radical podría elegir dos caminos para que el pueblo español ratificara su penosa presencia en el mapa político: hacer un suicidio colectivo, tipo «Templo del Pueblo», o suicidarse por sectores. Se eligió la última solución, y los grupos que abanderan el señor Silva dejan solo a los que alancea don Blas Piñar. Debe quedar, pues, constancia para la historia de que hemos dado un paso más hacia el modelo italiano, y ya tenemos, perfectamente diferenciado, uno de sus ingredientes: los «misinos».

Hay una cierta alarma en el país por esta ruptura. Quienes piensan en la derecha como alternativa creen ver en este desgajamiento la oportunidad última de conquistar el poder. Y esto es señal inequívoca de que seguimos en el reino de la confusión. La cuestión es bien distinta: lo que acaba de producirse es algo que estaba en la propia naturaleza: los grupos fascistas quedan a un lado, con las posibilidades que las urnas decidan, y la derecha al otro. O mucho me equivoco, o el gran perdedor de esta operación es, paradójicamente, don Adolfo Suárez.

(Sigue en página 9)

## Constituida la Junta Electoral Central

# FORMALIZADAS 21 COALICIONES ELECTORALES

Derecha Democrática no se presentará a las elecciones

La Junta Electoral Central quedó constituida ayer de forma definitiva de cara a las elecciones legislativas del 1 de marzo. En el transcurso de la reunión, presidida por Angel Escudero del Corral, quedaron formalizadas veintiuna coaliciones electorales, una vez que el martes terminó el plazo para su presentación.

En relación con los partidos políticos destaca el malestar existente en las filas del PSOE (sobre todo en Galicia y León) tras la publicación de las candidaturas socialistas al Congreso y al Senado. En León han dimitido cuatro miembros del comité provincial, alegando manipulaciones en las listas aprobadas por el comité provincial.

UCD, por su parte, sigue guar-

dando silencio en torno a sus listas y poco se ha podido filtrar de las mismas. El Presidente Suárez continúa reunido con sus inmediatos colaboradores estudiando la estrategia electoral y la composición de candidaturas. Se ha sabido, eso sí, que el ex senador de designación real, Justino Azcarate, encabezará la candidatura centrista en la provincia de León para el Senado.

Los comunistas catalanes, por su parte, hicieron públicas sus candidaturas en las cuatro provincias de Cataluña. López Raimundo será el primer candidato del PSUC al Congreso por Barcelona y Solé Barberá encabezará la lista comunista en Tarragona.

Los principales líderes de la

Coalición Democrática se reunieron ayer también para estudiar el tema de las listas electorales.

Hay que señalar, por otra parte, que el episcopado español ha enviado un comunicado, tras las varias presentaciones de sacerdotes en candidaturas de las elecciones, en el que viene a ratificar la opinión de los obispos sobre el tema, señalando la necesidad que tienen sacerdotes y religiosos de no asumir ningún tipo de militancia política.

Finalmente, a la medianoche Derecha Democrática hacía pública su decisión de no presentarse a las elecciones para no aumentar la división ya existente entre las fuerzas de la derecha.

(Págs. 9, 10 y 40.)



## EL «PULSO» CONTINUA

Más de 20.000 trabajadores de Seat de Barcelona se concentraron ayer tarde en la plaza de la Catedral para iniciar una marcha de protesta por la negativa de la empresa a aceptar sus reivindicaciones en el convenio colectivo. Como se recordará, estos trabajadores iniciaron una huelga legal el pasado martes. Por otra parte, continúa el paro en la factoría Chrysler de Madrid,

y en Ford de Valencia está convocado para el próximo sábado. Por lo que respecta al sector del metal, en Madrid se ha anunciado una nueva huelga para el día 24, mientras que se inician los conflictos en Navarra, Zaragoza y Lérida. En Asturias, por segundo día consecutivo, se han interrumpido las negociaciones.

En otro orden de cosas, el comité de empresa de Telefónica ha solicitado también huelga legal, una vez que ayer se rompieron las negociaciones, y, asimismo, se mantiene el paro de los trabajadores de limpieza. Así, pues, el pulso continúa.

(Páginas 12 y 13)

Gran Bretaña:  
Aumentan  
los incidentes

## LOS LIDERES SINDICALES, CONTRA LOS PIQUETES

El secretario general de las Trade Unions, Len Murray, rogó ayer a todos los miembros del movimiento sindical que no comprometan el buen nombre del mismo con piquetes de huelga violentos. La petición del líder sindical llegó en un momento en que se cumple el sexto día de huelga de los transportes en Gran Bretaña, con un saldo de más de 500 peleas y diversos incidentes entre partidarios y detractores del paro.

El primer ministro, Callaghan, tras superar el pasado martes en el Parlamento el voto de censura presentado por los conservadores, hizo públicas una serie de nuevas medidas destinadas a calmar la tormenta laboral más estricto control de precios y aumentos salariales hasta el 9 por 100 (en lugar del 5 por 100 actual). (PAG. 29.)

Al enfrentarse manifestantes y Ejército en la zona petrolera

## NUMEROSOS MUERTOS EN IRAN

La primera prueba de fuerza para el primer ministro Bakhtiar se produjo ayer al producirse gravísimos enfrentamientos en la zona petrolífera de Aliwaz, entre miembros del Ejército y manifestantes. Cifras sin confirmar hablaban de centenares de muertos. El mando militar de Teherán condenó ayer las provocaciones de grupos de manifestantes que han derribado estatuas del Sha y rebautizado numerosas calles. (PAG. 27.)

Para impedir posibles incidentes

## CIERRE TOTAL DE LA FRONTERA DE IRUN

(entre las tres y las siete de la tarde de ayer)

● En San Juan de Luz 1.500 personas participaron en una manifestación en protesta por el atentado contra «Peixoto»

Durante cuatro horas, permaneció ayer cerrada la frontera franco-española en la localidad de Irún, en una acción conjunta de las autoridades de ambos países, destinada a impedir la asistencia de vascos españoles a una manifestación en protesta por el atentado contra «Peixoto», que había sido convocada para las seis de la tarde en San Juan de Luz.

A partir de las tres de la tarde, el tráfico entre ambos países quedó suspendido en la localidad de Irún, y sólo a las siete la Policía francesa permitió el regreso de casi 1.500 tra-

bajadores españoles que se desplazaban a diario a ciudades fronterizas galas.

A partir de las diez y cuarto de la noche, el paso de vehículos y peatones quedó totalmente regularizado.

En la manifestación de San Juan de Luz participaron 1.500 personas. Entre los manifestantes figuraban muy pocos españoles. Durante el transcurso de la concentración, los agentes del orden permanecieron a la expectativa, pero en ningún momento se produjeron incidentes. (Información en página 11.)

Alquilamos a domicilio máquinas de escribir nuevas a particulares y Empresas

**BANCA - 450.000 PESETAS**

Gane 450.000 pesetas en Madrid. ¡Ingreso seguro con nuestra enseñanza programada! Visítanos y le demostraremos la realidad de esta afirmación

**MINISTERIOS**

¡Ingrese en el Estado! ¡Presentamos su instancial! ¡Programa sencillísimo!

INFORMACION Y MATRICULA EN

**ACADEMIA CABALLERO**

Calle SAN LORENZO, 11, junto a Hortaleza, 67



## URGENTÍSIMO

### ■ LAS REFORMAS

Señor director:

La nueva derecha, agrupada de las fuerzas más fieles al franquismo, tiene el propósito decidido de la reforma constitucional. Reformar lo reformado, valga la redundancia.

Recuerda esto el programa de la renacida derecha, cuando la República, cuyo primer objetivo fue la reforma constitucional. Hecha entonces la Constitución con clara parcialidad, la respuesta era de esperar.

La Constitución actual, a Dios gracias, no ha sido elaborada con aquel espíritu parcial. Los pactos y pactillos suavizaron y contentaron más o menos. Y así entramos en la época del «consenso», sucesora de antiguos enfrentamientos dolorosos.

Una vez más las urnas van a decidir muchas cosas. Y entre ellas decidirán cuál es la derecha que prefiere el país. Si la centrista, la fraguiana o la nacionalista. Puede ocurrir que la suerte esté repartida, en cuyo caso las derechas tendrán que pactar para enfrentarse con las izquierdas. A primera vista el pacto de derecha con derecha parece más difícil que el reciente de la derecha con la izquierda, pero la necesidad obligará. Derecha e izquierda acabaron dirimiendo su problema con las armas en 1936. Por eso ahora han dialogado. ¿Se extenderá el espíritu de diálogo?

Joaquín RUIZ (Madrid)

### ■ SOBRE EL PARO

Señor director

En alguna ocasión han dicho ustedes en las páginas de ARRI BA que respecto al paro, es factible aplicar algunas medidas de diverso carácter: inversión pública, crédito a las empresas para que aumenten sus efectivos, jubilación a una edad inferior, etc. Medidas todas que directa o indirectamente repercutirían sobre el paro apaciguándolo y reduciendo sus índices.

La verdad es que desde que las cifras del paro fueron en aumento, las medidas oficiales han sido bastante escasas, y salvo alguna disposición que otra, no ha habido una política concreta en este sentido. Así tenemos que la inversión pública desde hace más de un año es prácticamente nula. Nos hemos dedicado a vivir de las rentas de otros períodos mientras los proyectos quedaban sobre las mesas de los proyectistas.

Por otro lado, el crédito a las empresas no es que haya sido nulo, sino que ha sido sanginario en el sentido de que los intereses eran tan grandes que las empresas empleaban precisamente el dinero recibido en pagar al propio Banco que le prestaba, al mismo tiempo que sobre su haber recala una nueva deuda y, por consiguiente, tenía que acudir a la reducción de sus plantillas o a la quiebra.

De esa forma el país se ha ido descapitalizando y por ende, cada día era mayor el grado de pobreza y el paro ha ido aumentando a pasos agigantados, llegando al extremo de que se ha convertido en el primer problema nacional, antes que las elecciones o que cualquier tema políticos de otra clase.

Cándido GUTIERREZ (Valladolid)

## TEMAS EN PUNTA

### POLITICA

## ACTITUD Y COMPORTAMIENTO ELECTORAL

EN este tiempo electoral es muy frecuente oír y leer referencias a conceptos básicos relacionados con las votaciones que son utilizados sin ningún rigor. Ello puede resultar explicable por la falta de rodaje democrático de nuestro pueblo, pero resulta imperdonable en gentes con nivel de responsabilidad en las propias formaciones electorales.

La principal confusión conceptual se da entre los términos «actitud» y «comportamiento» electoral, que se utilizan muy frecuentemente de forma indistinta, como si se tratase de términos sinónimos. Nada más lejos de la realidad. Si la actitud electoral fuese lo mismo que el comportamiento electoral, el conservadurismo tendría asegurada la mayoría

en casi todos los países del orbe.

Actitud es la propensión al comportamiento. Pero no es lo mismo tener una actitud favorable hacia un partido, o hacia un conjunto de partidos, que darle el voto. En una enunciación negativa sí pueden tener cierta equivalencia los términos, pues una actitud negativa hacia un partido o hacia un grupo de partidos (los marxistas, por ejemplo), determina no darles el voto. Pero, para desgracia de las posiciones moderadas, entre la actitud y el comportamiento está situada nada menos que la abstención.

Habría que preguntarse cuántos de los ciudadanos españoles que se abstuvieron en el pasado referéndum (comportamiento) mantenían, sin embargo, una actitud fa-

vorable hacia el texto constitucional o hacia la imagen del mismo, tanto monta.

Si los dirigentes de los partidos hacen sus pronósticos en base a encuestas sobre «actitudes» están perdidos y corren más un riesgo de ruina que un riesgo de fortuna. A estas alturas, casi todos los españoles tienen ya una actitud más o menos clara. Las campañas han de dirigirse, exclusivamente, a transformar esa actitud en comportamiento, reforzando las motivaciones (determinantes racionales o emocionales del comportamiento) y simplificando las imágenes, pues sólo de esta manera podremos conocer cuál es la verdadera voluntad popular.

Ramón M. ALLER

### ECONOMIA

## HACIENDA SOMOS LOS DE SIEMPRE

EN estos días de la cuesta de enero anda el personal trabajador malhumorado al comprobar, casi sin excepción, que sus ingresos han disminuido a cuenta de un impuesto nuevo, extraordinario, único, e impopular, se mire por donde se mire, que se le ha aplicado sobre «determinadas rentas del capital». La justificación de este impuesto extraordinario para 1978 sólo puede encontrarse en un desmedido afán recaudador de Hacienda, apoyado demagógicamente por los distintos grupos parlamentarios en el otoño de 1977. Es un impuesto extravagante, caprichoso e inoportuno y, lo que es más grave, se ha comenzado a recaudar al sufrido contribuyente en los meses finales del año, cuando ya a causa del cáncer devorador de la inflación, los ingresos del trabajador por cuenta ajena, fijos en su cuantía y periódicos en su vencimiento, tienen el poder adquisitivo erosionado en más de catorce puntos.

Habría que preguntarse en qué razones económicas extraordinarias previsibles se basaron nuestros parlamentarios para dar luz verde a este impuesto dentro de la ley sobre Medidas Urgentes para la Reforma Fiscal. Las que están a la vista del ciudadano no avalan ni justifican esta decisión: un aumento salarial para 1978 inferior a la inflación aceptada oficialmente para 1977; un estancamiento de la productividad; un crecimiento de los niveles de paro; unas rentas en retroceso en cuanto a su poder adquisitivo; un crecimiento desmesurado de los precios y en fin, una situación económica en el vértice de la crisis que para todos ha supuesto, al menos para los trabajadores, sacrificios y esfuerzos añadidos. Y, una vez más, la sufrida clase media española, la que soporta más duramente los vendavales de los tiempos de crisis, al ser en su inmensa mayoría trabajadores por cuenta ajena, pagan religiosamente, sin más derecho que el recurso al pataleo, pues sus ingresos están a la vista, sin ocultaciones posibles, sin mecanismo alguno para burlar sus compromisos fiscales, aunque éstos tengan tan débil justificación como este penoso impuesto extraordinario «made in Fernández Ordóñez».

Sí, una vez más nuestro respaldo moral, nuestro aplauso y nuestro decidido apoyo a la reforma fiscal en marcha. Pero quizá el tiempo de la reforma, con impuestos como éste extraordinario sobre determinadas rentas del capital, en la práctica aplicable a todos los trabajadores con salarios medios, también por supuesto a los profesionales, artistas, comerciantes, banqueros y similares, pero éstos últimos mucho más difícil de controlar, el tiempo de la reforma, digo, parece que se haya precipi-

tado en su ritmo y más en momentos como éste de desaliento económico. Pero esto es el rayo que no cesa.

El primero de enero de 1979 desaparecerá el Impuesto sobre Rendimientos de Trabajo Personal, el conocido popularmente como IRTP, impuesto a cuenta sobre el de la Renta de las Personas Físicas. Los responsables de Hacienda, en su afán desmedido por dar sensación de actividad creadora, desde la legalidad, han suprimido el IRTP. ¡Albricias! Pero no, no se cobrará más en enero de 1979. Antes bien, todo lo contrario. Para sustituir al IRTP, nuestros cerebros hacendísticos han ideado una complejísima tabla de retenciones, que van, desde no pagar nada si se tienen unos ingresos de 250.000 pesetas anuales —cifra que equivale a un cheque al portador para recibir, a corto plazo, sepultura de beneficencia—, no se tengan hijos o catorce, hasta el 23 por 100 para quien gane más de cuatro millones de pesetas, si no tiene hijos, y el 21 por 100 si tiene catorce o más hijos. El nuevo sistema, retenciones mensuales de Hacienda a la renta de los contribuyentes, será de extrema complejidad para su aplicación en las empresas, supondrá para casi todos una retención mayor que el IRT al que estamos acostumbrados, y únicamente servirá para recaudar más dinero y más deprisa, también para gastarlo antes, con destino a las, para mí, profundas y misteriosas arcas de Hacienda.

Como esto siga así, más de uno, y más de un millón, todos trabajadores, vamos a tener que gritar aquello de «que nos dejen como estábamos» no vaya a ser que se inventen otro nuevo impuesto extraordinario, transitorio, urgente y único, no desgravable en la declaración del Impuesto sobre la Renta, y ni tan siquiera pactable para que lo pague otro. Porque el lector debe saber, sin equívocos, que de algún dinero ganado dolorosamente en 1978, habrá que pagar a Hacienda —¡ya es despropósito!—, dos veces. Sin ir más lejos, sobre el dinero que ahora retienen las empresas de ese impuesto extraordinario a que aludíamos. Todos, yo al menos, queremos ser contribuyentes, pero no víctimas de una presión fiscal que lleva trazas de asfixiar a más de uno. Y que no, que esgrima la falsa cantinela de que en España pagamos menos impuestos que en ningún otro país industrializado. Porque en España, lo que ocurre es que pagamos los de siempre, y así queda aún mucho camino por recorrer para que sea cierto el «ahora, Hacienda somos todos».

Carlos BRIONES



## LOS SERENOS

**E**l Ayuntamiento de Madrid ha enfocado el tema de los serenos con un talante mitad recambolésco, mitad burocrático. Parece ser parte proponente de un contrato leonino al tiempo que se desenfoca, o mejor no se enfoca, realmente el problema de la seguridad ciudadana. Contrato leonino y rocambolesco por el cúmulo de gravámenes, responsabilidades y procesos a que somete a los vecinos si es que éstos quieren alguna tranquilidad y resguardo en sus vidas, descanso y propiedades. ¿Qué deben hacer, prometer y cumplir los madrileños para que retornen los serenos? Informarse sobre los límites de su propia demarcación entre los siete mil en que, a estos efectos, está dividida la ciudad, que realicen poco menos que una asamblea de distrito con el fin de comprobar si se da el requisito de que al menos el cincuenta por ciento está de acuerdo en el establecimiento del servicio de vigilantes nocturnos, que seleccionen a los candidatos; se supone que deben ocuparse de su actualización profesional, de las relaciones laborales, deben atender a su retribución, equipo, uniforme y conservación. Los vecinos, en ejercicio de su soberanía contractual pactarán, igualmente, con los vigilantes nocturnos las prestaciones y modalidades de sus servicios.

Planteadas así las cosas nos preguntamos a qué fin debe presentarse ante el Ayuntamiento la propuesta de nombramiento de los candidatos. Pero esto es punto menos que un divertimento municipal en el que queda palmario que al Ayuntamiento no le molesta que haya algo más de seguridad ciudadana pero que los vigilantes nocturnos no son su problema. En una última reducción, la actitud viene a ser la de que si se contratan serenos, se les paga, viste y atiende, el Ayuntamiento lo consentirá. Esta actitud parece alucinante en una ciudad como Madrid. La cuestión reside en si existe o no un problema de seguridad ciudadana y si los instrumentos para la protección del orden, las personas y la propiedad son bastantes. Al mismo resultado puede llegarse desde diferentes planteamientos, bien por robustecimiento de los efectivos policiales, su mejor preparación y distribución, por la creación de servicios auxiliares de orden ciudadano como son los vigilantes nocturnos. Lo que no cabe es la inhibición ni de los poderes públicos ni de las autoridades municipales.

Madrid es una de las ciudades más incómodas, contaminadas, distorsionadas y caóticas de España y los madrileños no tienen la culpa: No tienen ni arte ni parte salvo para padecer las disfunciones, las especulaciones, la insuficiencia de servicios, la carencia de planificación y de visión de porvenir que ha venido caracterizando a la mayoría de sus municipios. Madrid ha crecido por un desarrollismo sin criterio, salvajemente, a la buena de Dios porque la consigna era crecer y hacer crecer incluso a los monstruos. En el plano de la seguridad pública una ciudad que ha crecido así, como hongo asilvestrado, tiene planteado un colosal problema de día y de noche. No es pensable que un tema semejante quede al arbitrio de los ciudadanos, ajeno al núcleo primario de los deberes y responsabilidades de las autoridades públicas. Por este sistema, pronto tendremos que ocuparnos del tráfico, los abastecimientos, los jardines, las bandas de música, los humos y el alcantarillado.

Verdaderamente uno se pregunta si están los tiempos para hacer experiencias piloto. Si son necesarios los serenos lo son con todas las consunciones y radicalmente porque se relacionan con una categoría primaria de la convivencia que es la seguridad. Si no son necesarios porque puedan cubrirse sus funciones mediante un refuerzo policial aliado con un mayor perfeccionamiento organizativo quede el problema libre para que las comunidades que deseen un plus de seguridad se lo proporcionen dentro de un marco jurídico bastante, como ya vienen en muchos casos haciendo. Pero en estos casos nos parece que no es tanto por conseguir ese plus cuanto por mantener un mínimo de seguridad.

**Arriba**

**N**UESTRA recuperación económica aparece condicionada en estos momentos, en alguna parte, por las elecciones del 1.º de marzo. Con esto no se quiere afirmar que el resultado de las elecciones pueda depender el salir o no salir de la crisis, sino, simplemente, que hasta que no se produzcan las elecciones resultará imposible llegar a una política económica basada en la mayoría parlamentaria, lo que es absolutamente indispensable para nuestro eficaz relanzamiento.

En estos momentos, los partidos se han transformado, fundamentalmente, en fuerzas contendientes y, lógicamente, tienen que subordinar a corto plazo, muchas cosas al resultado electoral. Sea cual sea éste, nuestro horizonte político quedará clarificado, después del 1.º de marzo, para los próximos cuatro años y los partidos políticos atenderán a la consideración prioritaria de los objetivos del bienestar.

**N**O es lícito confundir a los conservadores con los revolucionarios de la derecha o con los fascistas. Ser conservador en la España de hoy supone un deseo de identificación con el orden social y político creado por la Constitución de 1978. Ser conservador es hoy, fundamentalmente, una manera de ser democrata.

Conservar la libertad existente, desarrollarla y protegerla es la finalidad de una actitud que quiera calificarse como conservadora. Las libertades políticas, sociales y económicas existentes, que derivan de la Constitución vigente, necesitan ser protegidas contra influencias que pueden llegar a ser peligrosas, aunque se presenten ante el público en nombre de la misma libertad.

Nunca deben tenerse por sinónimas las expresiones conservadurismo e inmovilismo. El conservadurismo supone un deseo de perfecciona-

## LAS ELECCIONES Y LA ECONOMIA

El año 1978 terminó con una ligera recuperación de la actividad económica, que unida a la disminución del ritmo inflacionario y al superávit de la balanza de pagos, permite albergar ciertas esperanzas. Pero el año finalizó también con el anuncio de elecciones generales y municipales, y nuestros políticos intentar mejorar sus posiciones en las elecciones convocadas.

Cuando un político (del partido del Gobierno o de cualquier otra formación) nos hable hoy de economía, del paro, de la inflación, de los salarios o de la Seguridad Social, habrá que depurar el contenido de sus afirmaciones, en la medida en que vienen condicionadas por la propaganda.

La economía española, finalizadas las elecciones, requiere un programa de amplio acuerdo, amplio en el tiempo y estricto y minucioso en su contenido. Por lo que respecta al tiempo, ya no basta un año, como en el caso de los pactos de la Moncloa; los especialistas coinciden en la necesidad de que tenga una vigencia, al menos, de tres años. En lo que se refiere a su contenido, ha de agotar todas las medidas de política económica, concentrándose especialmente en las de tipo estructural, para erradicar las enfermedades endémicas de nuestra economía.

**Arriba**

## LA DERECHA Y LA DEMOCRACIA

miento, con un sano concepto del orden y, sobre todo, prescindiendo de puntos de vista utópicos y de todo tipo de mitos, lo que no quiere decir que el conservador no tenga ideología, sino que su misma ideología está caracterizada por el pragmatismo. Los partidos de tendencia conservadora constituyen una

importante garantía para la estabilidad democrática. La estabilidad democrática necesita que tanto la derecha conservadora como la izquierda socialista se sientan identificadas con los principios democráticos. Para ello, la derecha ha de huir del tradicionalismo y del nacionalismo fascista, y la izquierda de la falta de libertades que caracteriza a algunas democracias populares.

El permanente reto entre izquierda y derecha apuesta en la que nunca debe ganarse definitivamente, en nada perjudica el progreso político. La clave está hoy entre ser demócrata o no serlo, y es esta última posición extremista la única que puede suponer un retroceso para la marcha de cualquier pueblo, y es por ello por lo que los regímenes democráticos deben defenderse de los ataques procedentes de la intransigencia.

**Arriba**

OREJA EN MOSCÚ.



SIR CASARA.



# el país

## SEAMOS SERIOS

Los argumentos del Vicepresidente Abril han abierto una esperanza para muchos miles de trabajadores de empresas estatales. A partir de ahora caben interpretaciones plurales sobre los aumentos salariales para las empresas estatales o paraestatales, según sean o no servicio público; según su déficit sea o no culpa de los trabajadores —y a ver si Abril se atreve a decir en qué casos los culpables son los trabajadores—; según sean o no sus salarios más bajos que los del sector correspondiente, etcétera. Si lo aplicado a Renfe no es igualmente aplicable a todas las empresas estatales, el señor Abril habría inventado la categoría de trabajadores de primera y de segunda (categoría, desde luego no incluida en la reglamentación laboral). Y si, a igual trabajo, igual salario, también los mismos derechos.

En Inglaterra, el primer ministro ha dado marcha atrás en la limitación salarial —ojo, en Inglaterra la limitación es del cinco por ciento y, ahora, en algunos sectores, será del nueve—; si aquí se ha errado, con reconocerlo y corregirlo, basta. Pero no se hace, ni se hará. Se «explica».

Pero sigamos con incongruencias. Ferrer Salat ha invitado a Camacho y Redondo para hacer posible el pacto. Su secretario general —Cuevas, el de la CEOE— estuvo conversando con miembros de las Ejecutivas de UGT y Comisiones. Ayer, Camacho y Redondo contestaban a la invitación del presidente de la CEOE, aceptando la negociación, aunque, previamente, Camacho hubiera llamado «tramposa y desestabilizadora» a la patronal. Bien, ayer, conocida, la postura favorable de las centrales, el presidente de la CEOE acusó a los sindicatos de insensatos y de ser «los culpables de la situación conflictiva por su actuación irreflexiva». Dicho lo cual —y sin entrar en quién tiene o no razón—, si yo fuera secretario general de UGT y Comisiones mandaría a freir espárragos a la patronal. Lamentablemente, Ferrer da otra muestra de que sus bandazos son espectaculares. Y así ni se puede negociar, ni pactar, ni nada. No es serio.

No lo es tampoco la explicación que da Comisiones a la apertura de su bar social cuando la inmensa mayoría estaban en huelga, convocada por la propia central, ni lo es tampoco la afirmación de que los piquetes fueron pura y simplemente informativos. Informaban, en efecto, de que «o se cierra este local o nos cargamos las lunas», por ejemplo. Hay testigos. Sin embargo, los convocantes de la huelga afirman que fueron agredidos por grupos de ultraderecha o presionados por las Fuerzas de Orden Público. Mientras, la CSUT afirmaba, anoche, que el convenio se firmó dos horas antes de que «se atrevieran a comunicarlo». En algunos sectores, además, se está creando ambiente para que todos estos conflictos terminen con una huelga general a nivel nacional. Pueden conseguirlo. Definitivamente, no somos serios.

## AISS Y PATRIMONIO SINDICAL

Las centrales, entre tanto, deben saber ya que los locales de la AISS del paseo del Prado no entrarán en un posible reparto del patrimonio sindical, puesto que, a partir del 1 de marzo será la sede del Ministerio de Sanidad; eso sí, limpio de polvo y paja, una vez desalojados todos los trabajadores de la AISS. Estos trabajadores siguen intentando que alguien les escuche. Desde luego, el Gobierno no lo hace. Sigue en marcha la única depuración silenciosa de la historia de la transición a la democracia. Y todavía nadie ha explicado la razón. En cualquier caso, hay unos miles de votos que se han de inclinar, en las elecciones, para quien les escuche y les apoye.

Francisco MURO DE ISCAR

## Mañana, Consejo de Ministros

# SE ESTUDIARA EL PLAN DE FINANCIACION DEL INI

● La Comisión de Subsecretarios aprobó ayer el contrato-programa de RENFE para 1979

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Pasadas las dos de la tarde de ayer finalizó la reunión de la Comisión General de Subsecretarios, celebrada en uno de los edificios del complejo de la Presidencia del Gobierno.

La reunión duró más de tres horas y media y a la misma asistieron los Subsecretarios y secretarios de Estado de los distintos Departamentos ministeriales. La reunión la presidió el señor Otero Novas, Ministro de la Presidencia.

Aunque a últimas horas de la tarde todavía no había sido con vocado el Consejo de Ministros, en círculos de la Presidencia del Gobierno se cree que se celebrará el próximo viernes, según ha sabido Efe.

Por otra parte, fuentes solventes han informado a Efe que es muy probable que el Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, acompañado del Vicepresidente primero y Ministro de Defensa, teniente general Gutiérrez Mellado, y del Ministro del Interior, Rodolfo Martín Villa, se desplace a las proximidades de Madrid para asistir a la clausura del primer curso de los GEO'S (Grupos Especiales de Operación) de la Policía Armada.

El nombramiento de altos cargos de la Administración en varios departamentos y el plan de actuación, financiación e inversión del INI fueron los temas más destacados abordados en la reunión. También estudiaron varios proyectos de reales decretos sobre autonomía provisional, económica y presupuestaria de las Universidades y el acuerdo por el que se aprueba el contrato-programa de RENFE para 1979.

El Ministerio de Asuntos Exteriores presentó una propuesta de autorización de firma del

convenio entre España y Austria, y el Ministerio de Hacienda un proyecto de real decreto sobre modificación del vigente convenio económico con Alava, así como anticipos de Tesorería al Ministerio de Educación y Ciencia para subvencionar centros no estatales de Bachillerato y COU.

El Ministerio del Interior presentó un informe sobre seguridad ciudadana y orden público, y el de Defensa un proyecto de real decreto por el que se delega en este Departamento la facultad de modificar las tarifas del «Diario Oficial».

## Junta interministerial para regular el comercio de armas

Ha sido creada la Junta interministerial reguladora del comercio exterior de armas y explosivos, de acuerdo con un real decreto de Presidencia del Gobierno publicado ayer en el «Boletín Oficial del Estado».

La Junta adoptará las medidas de seguridad que eviten desviaciones de este comercio, y facilitará al mismo tiempo la agilidad en la concesión de las oportunas licencias de importación y exportación.

# CALVO SOTELO VIAJA HOY A ESTRASBURGO

◆ Mantendrá conversaciones con Natali sobre el calendario de la adhesión española a la Comunidad

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Ministro para las Relaciones con las Comunidades Europeas, Leopoldo Calvo Sotelo, realizará hoy un viaje de trabajo a Estrasburgo.

Durante su estancia en dicha ciudad francesa, mantendrá contactos con miembros de la Comisión de las Comunidades Europeas, que toman parte en la actual sesión del Parlamento Europeo, y especialmente con el vicepresidente Lorenzo Natali, encargado de la ampliación.

El señor Calvo Sotelo regresará a Madrid por la noche, después de una cena con el secretario de Estado francés para Asuntos Europeos, Jean Raymond Bernard.

Estas conversaciones del Ministro se centrarán en la próxima apertura de las negociaciones oficiales sobre la adhesión de España, el 6 de febrero, el establecimiento de un calendario para los próximos trabajos en la nueva fase de las relaciones hispano-comunitarias que se abrirá en febrero en Bruselas.

## Reacciones proteccionistas en la CEE

La revista Comunidad Europea», editada por la Comisión de la CEE, recoge en su último número un artículo donde el señor Calvo Sotelo afirma que las jornadas provinciales de información celebradas recientemente sobre el Mercado Común «han permitido comprobar que las reacciones proteccionistas inducidas por la crisis en algunos países comunitarios pueden empañar a los ojos de la opinión española la imagen de la Comunidad».

La misma publicación publica unas declaraciones de Lorenzo Natali, vicepresidente de la Comisión Europea, en la que dice que «España es un grande, al que hay que integrar».

## En el Palacio Real

# AUDIENCIAS MILITARES DEL REY

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Durante la mañana de ayer, en el Palacio Real, fueron recibidas por el Rey Don Juan Carlos, entre otras, las siguientes audiencias:

Comisión de señores jefes pertenecientes a la octava promoción del Arma de Infantería, que, presidida por el teniente coronel de la Guardia Civil don Fermín Moriano González, cumplimentó con motivo de celebrar las «Bodas de plata».

Vicealmirante don Manuel María Mansó Quijano, segundo jefe del Estado Mayor de la Armada.

Vicealmirante don Saturnino Suanzes de la Hidalga, jefe de Estudios de la Escuela de Altos Estudios Militares.

Vicealmirante don Manuel Hermida Guerra-Mondragón, jefe del Arsenal de El Ferrol y Caudillo.

Contraalmirante don Mariano Morgado Aguirre.

General de brigada de Caballería don Manuel Engo Morgado, jefe de Cría Caballar Remonta de la Dirección de Apoyo al Personal de la Jefatura Superior de Apoyo Logístico del Ejército.

Contraalmirante don Miguel Riera Pons, profesor principal de la Escuela de Altos Estudios Militares del Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional.

Contraalmirante ingeniero don Jaime Anglada Descarga, director de Construcción de la Dirección de Construcciones Navales Militares, acompañado de su hijo don Félix Anglada Morón, teniente de Infantería Marina.

Entrega de un estandarte en la base aérea de Morón

SEVILLA. (Efe.)—El jefe del Estado Mayor del Aire, teniente general Alfaro Arregui, presidió ayer, en la base aérea de Morón, la entrega de un estandarte, ofrecido por el Ayuntamiento de Morón de la Fera (Sevilla), al Ala número 21, ubicada en la citada base.

Fue madrina del acto la esposa del jefe del Estado Mayor del Aire. Asistieron a la entrega el teniente general de la II Región Aérea y Mando Táctico, Rafael López Sáez Rodrigo; el Capitán General de la II Región Militar, teniente general Pedro Merry don; el coronel jefe de la Ala 21, señor Galbe y, y primeras autoridades villanas.

Doscientos treinta mil boinas caquí para el Ejército

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Cuartel General del Ejército va a adquirir 230.000 boinas militares color caquí, un importe de 92 millones de pesetas. Se ha convocado un concurso para la compra.

Igualmente, ha convocado un concurso para adquirir 230.000 pasadores sujeta-corbatas, por un importe de 7.935.000 pesetas. También adquirirá 2.500 pares de lona, 2.500 bolsos de camuflado, 3.000 camisetas, 4.000 uniformes de campaña, 1.500 uniformes de paseo, 4.500 gorras de paseo y 225.000 gorros cuadrados todo ello de color azul, por un presupuesto de unos 68 millones de pesetas.



# elecciones 79

AYER SE HICIERON  
PUBLICAS  
LAS LISTAS  
SOCIALISTAS  
AL SENADO

## MALESTAR POR LAS CANDIDATURAS DEL PSOE

◆ Desconcierto en Galicia, Guadalajara y León, donde han dimitido cuatro miembros del Comité provincial

MADRID. (De nuestra Redacción y agencias.)—Los cambios introducidos a última hora por el Comité Federal del PSOE en las listas de candidatos socialistas al Congreso y Senado ocasionaron un pequeño «trauma» entre las bases de algunas provincias. Al margen del descontento manifestado por algunos militantes de Guadalajara, que culminó con un encierro anteayer en la Casa del Pueblo, hay indicios de desilusión en Jaén, donde encabeza la lista Miguel Boyer, y en Galicia y en León, donde cuatro miembros del Comité Provincial del PSOE presentaron el sábado pasado la dimisión de sus cargos por una supuesta manipulación en las listas electorales.

Los miembros dimitidos son el secretario general, Alberto Fernández; el secretario de Organización, Gregorio Pérez; el secretario de Asuntos Municipales, Daniel García, y el secretario de Prensa, José Luis Placer. En el curso de una rueda de prensa celebrada ayer, Daniel García ha manifestado que el ex diputado socialista Baldomero Lozano ha manipulado en Madrid las listas electorales presentadas por el Comité Provincial, al vetar dos nombres, los de Daniel García y Pérez de Lera.

El señor García ha señalado que las listas iniciales fueron aprobadas por el Comité Nacional de listas, pero que fueron rechazadas en la reunión del Comité Federal al manifestar Baldomero Lozano que si se presentaban esas dos personas no encabezaría la candidatura.

En Galicia las nominaciones han motivado un revuelo notable entre algunos militantes. El secretario general del PS de G. PSOE no forma parte de las listas presentadas al Congreso y al Senado. Según parece, Seara Vázquez renunció a presentarse como senador. Para «La Voz de Galicia», las decisiones tomadas en cuanto a las candidaturas de la Coruña y Pontevedra son las más polémicas. En concreto, la designación de Vázquez Fouz como número uno al Congreso por Pontevedra no parece haber sentado bien a algunos sectores. Algunos medios de información señalan que el Comité Federal no ha tenido en cuenta las votaciones de las distintas agrupaciones.

Según declaró José Vázquez Fouz, en Madrid, en un intervalo de los trabajos del Comité Federal, no pueden achacarse posturas centralistas a quien ha asumido los pronunciamientos fundamentales del nacionalismo. Con estas palabras respondía a unas acusaciones que hacían referencia a su línea reacia a la autonomía. Sobre la ausencia del ex capitán Fortes Bouzán en la candidatura pontevedresa, declaró que «en el PSOE no hay que buscar posturas de posición personal, ni es un ascensor». Con referencia a la exclusión de Modesto Seara señaló que ir al Senado «no es ningún desdoro».

### Lista de candidatos al Senado

A falta de la relación de candidatos del PSOE a la Cámara Alta por Murcia, Menorca y Santa Cruz de Tenerife, entre las restantes, cabe destacar a Luis Alberto Aguiriano, por Alava; Enrique Iparraguirre, por Guipúzcoa; y Ramón Rubial, presidente del PSOE, por Vizcaya. En Alicante vuelve a presentarse Alberto Pérez Ferrer, que había ganado las elecciones parciales celebradas durante el pasado año por aquella provincia. Alfonso Cuco encabeza la lista de Valencia. En Jaén, provincia de tradición socialista, forma parte de la candidatura el ex histórico Juan Zafra. Por Córdoba, como era de esperar, se presenta Martínez Borjman. El presidente de la Junta de Andalucía, Plácido Fernández Viaga, forma parte de la candidatura sevillana. Y en Málaga figura Antonio García Duarte.

En Avila, José Federico de Carvajal, presidente de la Comisión Constitucional del Senado durante la pasada legislatura, se presenta nuevamente a la Cámara Alta. En Cataluña destacan los nombres de González Casanova, por Barcelona; Rafael Nadal, por Tarragona; y Jaime Bobresques, por Gerona. Fernando Baeza, ex senador, vuelve a participar en la lista de Huesca. En La Coruña cabe destacar a Alejandro Otero, antiguo miembro del PSP. Por Orense un hombre vinculado directamente a la cultura gallega, Celso Emilio Ferreiro, defenderá la candidatura del PSOE. En Oviedo, Fernando Morán.

## Constitución definitiva de la Junta Electoral Central

# FORMALIZADAS 21 COALICIONES ELECTORALES

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Un total de 21 coaliciones electorales fueron presentadas dentro del plazo que finalizó a las doce de la noche del martes. A las siete y media de la tarde de ayer se reunió la Junta Electoral Central, con carácter definitivo, que se ha hecho cargo de la documentación presentada por los diversos grupos.

La relación de coalición electorales es la siguiente:

— Bloque Nacional Popular Galego (Unión do Pobo Galego, Asamblea Nacional Popular Galega).

— Movimiento Comunista-Organización de Izquierda Comunista.

— Unión Navarra de Izquierdas (ORT y UNAI).

— Unión del Pueblo Canario (Partido de Unificación Comunista en Canarias y Partido Socialista de Canarias).

— Alianza Republicana Frontal Valenciana (Izquierda Republicana Autonomista y Acción Republicana Democrática Española).

— Coalición Democrática (Acción Ciudadana Liberal, Partido Demócrata Progresista, Renovación Española, Partido Unido de Alianza Popular, Partido Popular de Cataluña, Cambio Ecologista y Social, Acción por Ceuta, Partidos Demócratas e Independientes Vascos y Confederación de Partidos Conservadores).

— Socialistas de Mallorca i Menorca (Partit Socialista de Mallorca y Partit Socialista de Menorca).

— Derecha Democrática Española (Acción Democrática Española, Unión Nacional Española, Unión Regional Andaluza, Partido Nacional Independiente, Centro Popular, Unión Demócrata Cristiana y Partido Conservador Español).

— PCOE-PTI (Partido Comunista Obrero Español y Partit del Treball de les Illes). (Solamente para el Senado por Mallorca.)

— Herri Batasuna (Euzko Abertzale Ekintza —ANV— y Euskal Sozialistak Biltzarrea).

— Nacionalistas Vascos (Partido Nacionalista Vasco, Partido del Trabajo, Euzkadiko Ezkerra y Euzkadiko Sozialistak Elkarte Indarra).

— Centristes de Catalunya

— UCD— (UCD, Unión del Centre de Catalunya, Unión Democrática de Centre Ampli).

— Unidada Galega (Partido Socialista Galego, Partido Obrero Galego).

— Organización Comunista de

España (Bandera Roja)-Unificación Comunista de España (su ámbito es Valencia-Alicante).

— Partido Liberal de Cataluña-Partido Liberal (ámbito: Cataluña).

— Coalición por Aragón (Partido Socialista de Aragón, Partido Socialdemócrata de Aragón).

— Convergencia i Unió (Convergencia Democrática de Cataluña y Unió de Catalunya).

— Esquerra Republicana de Catalunya-Amb Front Nacional de Catalunya i Partit Socialdemócrata de Catalunya.

— Unidad Falangista (Falange Española Independiente - Alianza del Trabajo).

— Bloc de Esquerra d'Alliberament Nacional (Partit Socialista d'Alliberament Nacional des Països Catalans, Bloc Català de Treballadors y Joventuts Socialistes d'Alliberament Nacional dels Països Catalans). (Ámbito: Cataluña, Castellón, Valencia y Alicante.)

— Unión Nacional (Falange Española de las JONS, Comunión Tradicionalista, Fuerza Nueva, Círculos José Antonio, Agrupación de Juventudes Tradicionalistas).

La documentación entregada por la Junta Electoral Central especifica cuál será el anagrama que utilizarán las distintas coaliciones. Igualmente, en todos los casos, figuran los representantes legales de las respectivas alianzas electorales.

Fernando ONEGA

## LA CAJA DE EXPLOSIVOS

(Viene de la pág. 5.)

Y no estoy soñando. Suárez, si no obtiene una mayoría suficiente, y en el caso de que siga al frente del Gobierno, no tendrá más alternativa que hacer coalición. ¿Con el PSOE? No parece probable. Todavía están demasiado distantes sus posiciones, y no lo entendería ninguno de sus electorados. ¿Con el PCE? Es absolutamente improbable, salvo que haya que acudir al famoso Gobierno de concentración. Suárez, en consecuencia, tendría una salida muy airosa aliándose provisionalmente con una derecha pacífica y moderada. Fraga acaba de hacer una oferta en su último artículo. Pero, para llegar a ese pacto, el actual Presidente necesita tener otra frontera más a la derecha, que podría ser un grupo parlamentario ultra. Desaparecida esta posibilidad, y ante el riesgo de que la Ucedé se convierta en el partido conservador español, la capacidad de juego queda más limitada para un Gobierno de centro.

A cambio, gana el país. Las fuerzas políticas cuyos líderes han dicho recientemente que la situación actual «justifica un alzamiento» no lo promoverán, desde luego, desde las Cortes, porque el sistema D'Hont se encargará de no darles más de un par de escaños. Ahora, lo más urgente en este sentido es prestar atención a los movimientos extraparlamentarios de la misma zona. La nota de mentis sobre movimientos militares que ayer publicó el Ministerio de Defensa es obligada, pero tranquilizante. El «león dormido» sólo necesita ahora que no lo vuelvan a despertar, las metralletas.

No es tan tranquilizante, en cambio, que en los últimos días se haya producido un intento de convocar un Pleno del Tribunal Supremo con iniciativas fiscalizadoras nada claras. Pensar que el Presidente de la Institución ha parado el golpe, da idea de un éxito inicial, pero no las suficientes seguridades. Porque, desdichadamente, una de las claves de toda la inestabilidad ambiente radica justo en la administración de justicia, cuya lentitud resulta exasperante. Ahora no es que un delincuente común tarde tres, cuatro o cinco años en ser juzgado, sino que, cuando el señor Martín Villa da las estadísticas de actuaciones policiales, siempre se tiene que callar el dato fundamental: cuántos de los detenidos han pasado por un juzgado. Y algo más preocupante en estos momentos: unos trescientos de esos detenidos, presuntamente terroristas, o implicados en delitos de esa intencionalidad política, están pendientes de juicio. Y esto es conservar en lata una caja de explosivos. La iniciativa de convocar el Pleno del Supremo me parece que no trataba de estos problemas técnicos.



ALICIA





Candidaturas  
al Senado por UCD

## JUSTINO AZCARATE SE PRESENTARA EN LEON

MADRID. (De nuestra Redacción.) — El Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, sigue estudiando la composición de las listas y la estrategia electoral de UCD con sus más directos colaboradores. Hasta que se hagan públicas las listas siguen las especulaciones en torno al encuadramiento de distintos nombres en las candidaturas de algunas provincias; así, Justino Azcarate, senador de designación real en la pasada legislatura, formará parte de la candidatura del partido centrista para el Senado por la provincia de León. Asimismo, en círculos de

UCD manifiestan que no existe incompatibilidad entre el cargo de presidente del Banco de Crédito Agrícola y la candidatura a diputado del Congreso, a la que aspira Melón Gil. Puntualiza que la mencionada entidad bancaria es una sociedad anónima y que, por tanto, se rige por la ley de Sociedades Anónimas. Por otra parte, el candidato por la provincia de Tarragona, Juan Sabater Escude, ha declarado a Efe que en caso de no ir de número uno en las listas, no se presentará a las elecciones, si bien continuaría trabajando por el partido.

### Campaña electoral centrista en Cataluña

«La campaña electoral centrista en Cataluña, estará orientada a la defensa del modelo de sociedad por medio de la exposición de los diversos programas sectoriales», así lo ha declarado Xavier Garriga, responsable de acción electoral y candidato al Congreso de UCD de Cataluña. «Demostraremos —continúa— que tenemos alternativas y hombres válidos para resolver los problemas básicos que afectan a los catalanes de hoy.» Respecto a la posible contradicción con la supuesta autonomía de la UCD de Cataluña, Garriga manifestó: «Creo que la

autonomía de UCD de Cataluña será respetada en todo momento. Las listas son confeccionadas en Cataluña, pero es indudable que a nivel de Secretaría de Acción Electoral los altos órganos del partido a nivel estatal deben opinar sobre ellas.» «Es indudable —agregó— que Convergencia está a la derecha de UCD en numerosos planteamientos, y la síntesis de su programa se orienta hacia el tema del nacionalismo catalán, que, pienso, a la larga puede resultar insuficiente como programa de Gobierno o incluso como formulación política.»

### NOTA OFICIAL DEL EPISCOPADO ESPAÑOL

## SACERDOTES Y RELIGIOSOS NO DEBEN ASUMIR MILITANCIA POLITICA

MADRID. (De nuestra Redacción.) — El Secretariado del Episcopado Español ha hecho pública una nota en torno a la presentación de sacerdotes y religiosos como candidatos a las próximas elecciones legislativas y municipales. Como se sabe, son varios los que participarán en las listas de los partidos de izquierda marxista.

«El anuncio de que diversos sacerdotes y religiosos piensan participar en tales contiendas electorales —dice la nota del Episcopado— hace necesario recordar a candidatos y votantes las normas aprobadas por la Comisión Permanente del Episcopado en febrero de 1977 y que conservan toda su validez.»

«De modo especial hay que subrayar la obligación moral que los candidatos sacerdotes y religiosos tienen de someter la oportunidad de su candidatura al consentimiento del obispo, con los asesoramiento que en la citada nota se indican.»

Los párrafos de la nota de la Comisión Permanente del Episcopado que se refiere a la participación sacerdotal en la política activa dicen, entre otras cosas:

«Especial consideración nos merece la participación política de obispos, sacerdotes y religiosos por razón de su ministerio y de la misión específica que la Iglesia les ha confiado. Como cualquier ciudadano tenemos pleno derecho a asumir nuestras propias opiniones. Y ello resulta indiscutible cuando se trata de derechos y deberes como el del voto en unas elecciones libres.»

Consideramos, sin embargo, que tanto los obispos como los sacerdotes y religiosos no deben asumir funciones de militancia activa y de liderazgo en los partidos políticos o de representación política en los organismos públicos. Y esto es válido para las diferentes opciones.

Si en circunstancias concretas y excepcionales el bien de la comunidad exigiera tales compromisos, se ha de obtener previamente el consentimiento del obispo, consultando el Consejo Presbiteral y —si el caso lo requiere— también la Conferencia Episcopal.»

Desde ayer está reunido el Comité Electoral

## LAS LISTAS DE COALICION DEMOCRATICA, A FINALES DE SEMANA

MADRID. (De nuestra Redacción y agencias.) — El Comité Electoral de la Coalición Democrática se reunió ayer para estudiar las listas de candidatos de los partidos que la integran.

Las listas definitivas de la coalición no se espera que se hagan públicas hasta el próximo fin de semana. El Comité Electoral está integrado por representantes de los principales partidos firmantes de la coalición, entre los que figuran, Félix Pastor, Carlos Argós, Jorge Verstringe y Guillermo Píera, por Alianza Popular; por parte de Acción Ciudadana Liberal, lo forman Amalia Martín Gamero, Antonio de Senillosa, Víctor Salvador, Juan María de Madariaga y Jesús Obregón. A la reunión asistió también Gabriel Camuñas, en representación del Partido Demócrata Progresista, que preside Alfonso Osorio.

Algo que parece decidido, en contra de lo que se había rumoreado, es que Manuel Cantarero del Castillo no encabezará la lista de candidatos al Congreso de la Confederación Democrática Española por Málaga.

En estos últimos días, la CDE malagueña confecciona las listas, sin que al parecer se tenga en cuenta en ellas al señor Cantarero, cuyo partido forma parte desde hace unos días de la Confederación.

### Ultimadas las listas del PSUC

## LOPEZ RAIMUNDO ENCABEZA LA CANDIDATURA POR BARCELONA

BARCELONA. (Europa Press.) — Gregorio López Raimundo, Pere Ardiaca, Josep Solé Barberá y Carles Casamitja encabezan las listas para el congreso del PSUC por Barcelona, Lérida, Tarragona y Gerona, respectivamente.

Las relaciones completas de las candidaturas presentadas por los comunistas catalanes son las siguientes:

Barcelona. — Gregori López Raimundo, Cipriano García Sánchez, Jordi Solé Turá, Joan Ramos, Mercé Olivares Solé, Josep Vintro Castells, Miquel Núñez González, Celesti Sánchez Ramos, Mercé Olivares Solé, Josep María Rodríguez Rovira, Carles Prieto, Emili Domingo Guardiola, Agustí Prats Martí, Marsal, Ta-

rragó Balaguer, Pere Meders Soto, Manuel Vázquez Montalbán, Francesc Amorós García, Anna Boch Pagueras, Xavier Mercadal, Isabel Vicente, Lluís Madrid Curto, Luis Salvadore, Antoni Cuadra, Jordi Teixidor, Luis Romero Huertas, Josep Vázquez, Maruja Ruiz, Alfred Binzobas, Isabel López López y José Toledano Crespin.

Lérida. — Pere Ardiaca, Josep Rodríguez Giranés, Josep Maria Viladegut y Amadeu Gallart Sort.

Tarragona. — Josep Solé Barberá, Emili Sanmiquel, Agustí Forner, Teresa Fortuny y Miquel López Tortosa.

Gerona. — Carles Cassamitja, Joaquín Manzano, Francesc Parera Mercader, Peré Pujol Jordán y Eudald Carbonell.

Para asegurar la normalidad  
en el período electoral

## LA ORT PROPONE UN PLAN ANTITERRORISTA

MADRID. (De nuestra Redacción.) — La Organización Revolucionaria de Trabajadores ha sometido a todas las fuerzas democráticas un plan de acción antiterrorista para el período electoral, según informó ayer en una rueda de Prensa, Amancio Cabrero, miembro de la Secretaría Política de la ORT.

El plan que ha sido elaborado en la reunión que celebró la Secretaría Política de la Organización Revolucionaria de Trabajadores, intenta asegurar que el período electoral transcurra con normalidad, que no sea desarticulado por la acción terrorista además de contribuir a la superación de ésta.

El plan de la ORT consta de los cuatro puntos siguientes:

1) Campañas de información a la población sobre el problema del terrorismo. La ORT comenzará hoy esta campaña en Madrid. Por la mañana se informará en centros comerciales y

mercados y por la tarde se instalarán 250 «puntos de información» en toda la ciudad.

2) En sus campañas electorales los partidos no deben limitarse a condenar el terrorismo, sino también proponer las medidas necesarias para su erradicación.

3) Las fuerzas democráticas deben contraer el compromiso de responder unidas a cada acto terrorista y a cualquier posible intento de derribar la democracia.

4) Todas las fuerzas políticas y sociales deben promover un acercamiento entre pueblo y Ejército para consolidar la democracia y para apoyar al Ejército ante las provocaciones del terrorismo y de quienes, desde dentro o desde fuera, lo incitan a un golpe militar que hundiría a España en la miseria y en la mayor postración en el plano internacional.

Hoy, primer Pleno  
de la Diputación  
Permanente

## REPLICA SOCIALISTA AL DICTAMEN DE LOS LETRADOS

MADRID. (De nuestra Redacción.) — La Diputación Permanente del Congreso de los Diputados celebrará hoy, a las once horas, su primera reunión a puerta cerrada en el Palacio de las Cortes, en la que, entre otros temas, se procederá a cubrir la vacante de secretario segundo, producida por la baja del socialista Pablo Castellano.

El Pleno de este órgano, compuesto por 38 miembros, en representación proporcional de los distintos grupos parlamentarios de la Cámara, estudiará, además, el real decreto-ley remitido por el Gobierno relativo a los artículos sobre personal contenidos en el proyecto de ley de Presupuestos Generales del Estado para el presente año en curso.

### Orden del día

El orden del día fue decidido en la sesión celebrada el pasado día 15 por la Mesa y Junta de Portavoces, en cuyo seno se acordó, por mayoría, que no se incluyera la propuesta socialista, apoyada por AP, en el sentido de que el Gobierno informara sobre el uso que hace de TVE y la situación del orden público.

Esta decisión estuvo basada por otra parte, en el dictamen elevado por el cuerpo de letrados de la Cámara respecto a las competencias de la Diputación Permanente, que no parecían estar suficientemente claras en el texto constitucional.

Sin embargo, el grupo socialista ha elaborado un contra-dictamen, en el que se opone a las tesis mantenidas en el cuerpo de letrados, y más en concreto, en relación con la posibilidad de que la Diputación Permanente pueda tramitar, en el plazo de treinta días, un decreto-ley como proyecto de ley por el procedimiento de urgencia.

Este contra-dictamen, se espera, será presentado hoy ante el Pleno de la Diputación Permanente, que se celebrará, en principio, a puerta cerrada, aunque el desarrollo de la sesión será recogido por taquígrafos y publicado posteriormente en el diario de sesiones de la Cámara.

### Dictamen del Cuerpo de Letrados

La Diputación Permanente del Congreso no es, en absoluto, un órgano sustitutivo del Parlamento, que no existe o un suceso del Parlamento, concluye diciendo el dictamen elaborado por el Cuerpo de Letrados de la Cámara, a cuyo contenido tuvo acceso Efe.

El dictamen, de catorce folios de extensión, analiza primeramente la «naturaleza de la institución» y distingue al respecto entre interrupciones parlamentarias y las debidas a expiración del mandato parlamentario. En este sentido, manifiesta que los órganos en situación de «irrogatio» o «en funciones» tienen, ni política ni jurídicamente, la plenitud de sus facultades, y no pueden realizar aquellas que específicamente les atribuyen o que son inherentes a la vista de las circunstancias.



ORDEN PUBLICO

En previsión de posibles incidentes

# CIERRE TOTAL DE LA FRONTERA DE IRUN

(entre las tres y las siete de la tarde de ayer)

En San Juan de Luz 1.500 personas se manifestaron en protesta por el atentado contra «Peixoto»

SAN SEBASTIAN. (Resumen de agencias.)—Una mayor rigidez, que culminó con el cierre de la frontera en ambas direcciones, se registró ayer en el paso de Irún, en donde las autoridades francesas mantienen desde hace días restricciones, en previsión de posibles incidentes tras el ametrallamiento del etarra «Peixoto».

Sobre las siete de la tarde, los funcionarios de la frontera francesa permitieron pasar a cerca de 1.500 trabajadores fronterizos, que residen en Irún y localidades próximas y cruzan la frontera diariamente para ir a sus respectivos centros de trabajo en el país vecino.

Como se sabe, la convocatoria de una manifestación en San Juan de Luz para protestar por el atentado contra «Peixoto» motivó, sobre las tres de la tarde, el cierre de la frontera franco-española, a su paso por Irún.

A esa hora, se acentuaron las medidas de la «operación filtro» por parte de las autoridades francesas, y a las cuatro y media, tanto en el lado español como en el francés, las autoridades policiales de todos los puestos fronterizos de los diversos puentes internacionales y puestos de montaña, tales como Vera de Bidasoa, Echalar y Baztán, cerraron los mismos, afectando a todos los súbditos españoles, franceses y demás nacionalidades, con el agravante de que, a partir de las cinco, los trabajadores fronterizos españoles que regresaban a Irún no podían hacerlo.

La Policía francesa procedió, a las siete de la tarde, a la reapertura de los puestos fronterizos de Bidasoa y pasos de montaña del límite con Navarra, que habían sido cerrados.

Quedó restablecido el paso de automóviles, peatones y tráfico de mercancías por ferrocarril y carretera de Francia a España.

En cuanto a la frontera española, permaneció cerrada hasta primeras horas de hoy.

El Gobierno Civil de Guipúzcoa ha indicado que la decisión hay que encuadrarla en el marco de las medidas adoptadas en colaboración con las autoridades francesas, para evitar alteraciones de orden público.

Entre los manifestantes figuraban muy pocos españoles. Las medidas adoptadas por las autoridades fronterizas españolas y francesas, en el sentido de no

permitir que pasaran habitantes de las Vascongadas, impidieron la participación de españoles.

Los manifestantes lanzaron gritos hostiles contra el Alcalde de la ciudad, Andre Iturralde, así como contra «colaboración Giscard-Suárez».

La manifestación se dirigió a la alcaldía, pero las fuerzas del orden impidieron que llegara hasta el edificio. Al parecer, los manifestantes pretendían que el alcalde recibiera a una comisión de manifestantes.

Los manifestantes desviaron su itinerario para llegar al lugar donde se realizó el atentado contra Pagoaga, y celebraron una breve ceremonia, en la que algunos de los organizadores ensalzaron la figura de la víctima.

Durante toda la manifestación, los agentes del orden permanecieron a la expectativa, pero en ningún momento se produjeron encuentros ni violencias de ningún género.

La manifestación se dispersó a últimas horas de la tarde.

En las próximas horas

## EL ALCALDE DE OYARZUN, A DISPOSICION DE LA AUDIENCIA NACIONAL

SAN SEBASTIAN. (Resumen de agencias.)—El Alcalde accidental de Oyarzun, Ignacio Aristizábal, detenido el pasado martes por presuntas implicaciones con ETA, pasará al juzgado competente de la Audiencia Nacional en las próximas horas. Según manifestaron fuentes policiales, parece que se van a agilizar los trámites para su puesta a disposición de la autoridad judicial. El señor Aristizábal continuaba ayer incomunicado en aplicación de la ley antiterrorista. En este sentido, un portavoz del Ministerio del Interior declaraba ayer que la «justicia» decidirá sobre este asunto. El Ministerio del Interior —añadió— no puede hacer otra cosa en casos como estos. Si la Policía tenía indicios sobre su actividad, ha cumplido con su deber, y ahora corresponderá a los tribunales sobre su culpabilidad o inocencia.

Por otra parte, ayer fue puesto en libertad Javier Erce, detenido en la mañana del martes en la localidad de Oyarzun, junto con el Alcalde y otra persona. En estos momentos quedan detenidos en comisaría, el Alcalde, su sobrina, Lourdes Oiden, y Javier Perurena.

Alcaldes de Vergara contra el Gobernador Civil

El grupo de «Alcaldes de Vergara», al que pertenecía el Alcalde de Oyarzun, hizo público ayer un comunicado en el que protesta por la actuación del Gobernador Civil de Guipúzcoa.

Los miembros del grupo afirman que la detención del Alcalde de Oyarzun se produjo sin el conocimiento del Gobernador Civil, y critican a los medios informativos por las noticias difundidas.

Finalmente, el grupo de Alcaldes señalan que con la ley antiterrorista no se solucionará el problema del País Vasco.

DESMENTIDO DEL DEPARTAMENTO DEL INTERIOR DEL VECINO PAIS

## NO HAY BASES DE ETA EN PORTUGAL

LISBOA. (Efe.)—El ministerio portugués de Administración Interna (Interior) «desconoce totalmente» que puedan existir bases militares de la ETA en Portugal.

Según dicho ministerio, la cifra de residentes españoles en Portugal se mantiene más o menos constante, sin que en los últimos meses se haya registrado un aumento notable de los que pretenden residenciarse en el país.

La supuesta existencia de bases de la ETA en territorio portugués fue denunciada por un contacto telefónico anónimo recibido en Barcelona en nombre de la OAS francesa y de la Alianza Apostólica Anticomunista de España (triple «A»).

Rumores sobre una supuesta conexión entre la ETA y el caso de una sustracción de 3.000 fusiles automáticos «G-3» de un cuartel de Lisboa durante la fase más aguda del proceso revolucionario portugués, fueron divulgados el pasado más de noviembre por la Prensa, expresando al mismo tiempo la preocupación de los medios políticos y militares por el escaso número de armas recuperadas.

Por otra parte, la Prensa conservadora lisboeta especuló también a finales de diciembre sobre la eventualidad de la preparación de atentados y secuestros contra destacadas personalidades políticas portuguesas, en los que participarían elemen-

tos de las «Brigadas Rojas» y de la ETA infiltrados en el país.

Protesta socialista por la detención de eritreos

MADRID. (Europa Press.) — Luis Yáñez, secretario de Relaciones Internacionales del PSOE, ha hecho público un comunicado de protesta en nombre de este partido por la detención de 11 eritreos residentes en España.

El escrito del señor Yáñez dice: «En nombre del PSOE, queremos expresar nuestra más enérgica protesta por la detención, y tememos que expulsión, de 11 eritreos residentes en España».

Los principios de respeto a los derechos humanos y a las libertades democráticas consagradas por la Constitución española son también aplicables a los extranjeros residentes en España.

Por otra parte, las actitudes del Ministro de Asuntos Exteriores tememos que respondan a un oportunismo del momento. En efecto, la represión contra los eritreos se produce pocos días después de la visita del señor Oreja a Etiopía, y no es, por tanto, un proceso de intención pensar que las autoridades etíopes han impuesto a las nuestras cuál debe ser nuestra política de asilo en España. La defensa de nuestra soberanía e independencia nacional deben ser constantes en nuestra acción exterior».

## Asesinatos de Atocha

### LA ACUSACION PRIVADA RETIRA EL RECURSO PRESENTADO

Al ser modificada la ley pueden estar presentes en los interrogatorios los abogados defensores, situación por la que se protestaba en el recurso

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Ha sido suspendida la vista de un recurso planteado por los asesinatos del despacho laboralista de Atocha por renuncia de los mismos, por lo que volverán a iniciarse los interrogatorios de varios líderes políticos, paralizados a raíz de la interposición del recurso. Según uno de los abogados de la acusación, se ha desistido del recurso ante la modificación introducida por la ley de enjuiciamiento criminal, según la cual la ley permite la intervención de todas las partes en el sumario en los interrogatorios que se lleven a cabo, suprimiendo así la antigua ley, que sólo permitía la intervención en los mismos a la parte querellante.

Como se recordará, la acusación recurrió contra la presencia de los abogados defensores de los procesados Albadalejo Corredera y Fernández Palacios en el interrogatorio del presidente de Fuerza Nueva, Blas Piñar; del director de la revista del mismo partido, Pedro Rodrigo, y del redactor-jefe, Luis Fernández Villamea. Todos ellos

fueron citados para prestar declaración ante el Juzgado Central de Instrucción que instruye el sumario. En el recurso se consideraba que la presencia de los defensores podía coartar al testigo. Al permitir ahora la ley de enjuiciamiento criminal, la presencia de los defensores, el recurso queda sin efecto y los interrogatorios del líder de Fuerza Nueva y demás personas citadas a declarar volverán a iniciarse próximamente.

Suspendido por quinta vez el juicio contra dos «copel»

Por quinta vez se ha suspendido el juicio contra dos dirigentes de COPEL, Daniel Pont y Carlos Iglesias, acusados de participar en el atraco de la joyería Girod en 1972.

La suspensión ha sido motivada por la no comparecencia de más de veinte testigos, de los que diez son inspectores de Policía, y por un escrito presentado por el defensor de Daniel Pont, que alegaba que celebrándose el juicio ayer, su defendi-

do no había sido trasladado a Madrid hasta las ocho de la tarde del martes.

Daniel Pont y Carlos Iglesias llevan ya seis años en prisión preventiva a la espera del juicio, mientras que el resto de los acusados están en libertad provisional.

Por otra parte, fuentes competentes de la Audiencia Nacional declaraban ayer que por lo que respecta al citado Tribunal «no hay obstaculización en absoluto en cuanto a la tramitación de sumarios y celebración de juicios».

Las mismas fuentes indicaron que ha trascendido un estado de opinión en este sentido, pero que no responde con la realidad. «Lo que pasa —añadieron— es que estos sumarios son voluminosos y, como cualquiera puede adivinar, tienen muchos procesados y la Ley impone que se dé traslado del mismo para su calificación a defensores y fiscales. Todo esto, sin embargo, se está cumpliendo en la Audiencia Nacional dentro de los plazos legales exigidos por la ley de enjuiciamiento criminal».



**ENSEÑANZA PRIVADA**

# Convocada huelga para los días 8 y 9 de febrero

● Los empresarios solicitan conflicto colectivo

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Los grandes empresarios de la enseñanza privada, agrupados en la Confederación Española de Centros de Enseñanza y en la Asociación de Trabajadores Autónomos de Enseñanza, han solicitado del Ministerio de Trabajo declaración del conflicto colectivo y que dicte el correspondiente laudo para 1979.

Por su parte, los trabajadores de la enseñanza pertenecientes a las centrales sindicales coaligadas para la negociación del convenio colectivo (CC. OO., CSUT, FETE (UGT, SU, USO y UCSTE) acordaron ayer convocar huelga legal para los días 8 y 9 de febrero en todo el Estado, para la que han solicitado la correspondiente autorización.

Los empresarios han explicado sus decisiones, entre otros argumentos son los siguientes: haber convocado las centrales una huelga para los días 31 de enero y 1 de febrero antes de haberse iniciado las conversaciones del convenio.

Plantear reivindicaciones no exclusivamente laborales que pretenden llevar a la práctica los postulados de la escuela pública autogestionaria, decisión ésta que habrá de ser objeto de discusión en las Cortes. Esas peticiones tienen como último objetivo negar a los padres la posibilidad de elección del proyecto educativo que prefieran para sus hijos.

Los trabajadores dicen haber tomado su decisión en vista de la actitud «irresponsable» de la patronal, que ha roto las conversaciones para el convenio apenas comenzadas y sin haber entrado en ningún punto de discusión, negándose al diálogo con los trabajadores.

También señalan que no habían convocado ninguna huelga, aunque sí habían dicho que estaban considerando la posibilidad de recurrir a ella como elemento de disuasión, lo cual es perfectamente legítimo en momentos de negociación de un convenio.

**La actual situación conflictiva**

## «PRODUCTO DE LA ACTUACION IRREFLEXIVA DE LOS SINDICATOS»

(Ferrer Salat tras la reunión de la Comisión Ejecutiva de la CEOE)

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La junta directiva y la comisión ejecutiva de la CEOE mantuvieron ayer una reunión para analizar la situación de las empresas, así como la conflictividad laboral y las negociaciones con los sindicatos. Tras la reunión, el presidente de la CEOE, Carlos Ferrer Salat, celebró una rueda de Prensa, a la que asistieron otros dirigentes de la patronal para explicar los temas abordados.

En cuanto a la situación laboral, José María Cuevas, secretario de relaciones laborales de la CEOE, explicó que la situación conflictiva no es generalizada. «La política de firmeza —dijo— debe ser un punto importante para el empresario, ya que de ello dependerá el futuro de muchas empresas.»

En este punto, el señor Ferrer, preguntado por la incidencia que ha tenido la presentación de plataformas realmente duras por parte empresarial en algunos sectores, manifestó que la actual situación conflictiva es producto de una actuación irreflexiva de las centrales sindicales. El señor Cuevas informó al co-

mité de los contactos iniciales con Comisiones Obreras y UGT para estudiar la posibilidad de entablar unas negociaciones, cuya invitación cursó el presidente de la patronal.

Marcelino Camacho, secretario general de Comisiones Obreras, ha dirigido a Carlos Ferrer una carta en la que considera más oportuno que las negociaciones se centren, en una primera parte, en el tema de las negociaciones de convenios colectivos, para pasar después al tema de las relaciones laborales, punto principal propuesto por la CEOE.

En cuanto a UGT, han comunicado a la presidencia de la patronal que la próxima semana darán una contestación concreta a la invitación. A juicio del señor Ferrer, ambas centrales se muestran abiertas ante la posibilidad de negociar.

Sobre la entrevista que man-

tuvo el señor Ferrer con el Jefe del Gobierno, Adolfo Suárez, el presidente de la patronal comentó que uno de los temas que había comunicado a Adolfo Suárez es la preocupación empresarial por el crédito al sector privado, así como que veía muy difícil poder colocar los 120.000 millones de pesetas en bonos que prevén los presupuestos, lo que provocaría acudir al recurso del Banco de España, y, consecuentemente, mayores tensiones aún para el crédito al sector privado.

### Preocupación por las tensiones crediticias

La junta directiva y la comisión ejecutiva de la CEOE han mostrado su preocupación ante la posibilidad de que las tensiones crediticias del pasado año vuelvan a reproducirse, a tenor de la marcha de los factores autónomos, especialmente por el crecimiento de reservas exteriores y actuación expansiva del sector público.

El primero de ellos ha sido el análisis de las consecuencias que puede tener para la pequeña y mediana empresa la aplicación del nuevo régimen fiscal, cuestión que se ha planteado al Gobierno solicitando un período de adaptación de un año para estas empresas.

El segundo tema abordado fue el de las disponibilidades financieras para las empresas en el año 1979.

### Camacho y Redondo responden a Ferrer Salat

Marcelino Camacho y Nicolás Redondo, secretarios generales de Comisiones Obreras y de la Unión General de Trabajadores han dado respuesta a la carta que el pasado 9 de enero les envió el presidente de la patronal CEOE, Carlos Ferrer Salat, invitándoles a negociar conjuntamente.

Marcelino Camacho señala en su carta los acontecimientos del pasado mes de diciembre, en los que dice que la CEOE se retiró de la negociación, e insiste en que, en cualquier caso, se hacía necesaria la discusión sobre la demora de los convenios colectivos pendientes. Negociación que, según dice en la carta, se ha generalizado en base a estos tres puntos:

— Mantenimiento de la capacidad adquisitiva de los trabajadores.

— Reconocimiento de los derechos sindicales.

— Adopción de medidas para mantener los puestos de trabajo.

Camacho se muestra en dicha carta partidario de las negociaciones con la CEOE y UGT, siempre que las mismas se planteen en los puntos anteriormente citados, y «al uno más de los tratados en la reunión previa del pasado día 5».

Por su parte, Nicolás Redondo se limita a acusar recibo de la carta de Ferrer Salat, y añade que UGT está en buena disposición para el diálogo.

Ambos líderes sindicales están de acuerdo en la necesidad de unas deliberaciones previas antes de sentarse a la mesa de la negociación.

por su ala derecha es de siete u ocho.

### El 3 por 100

En otras áreas del espectro, el PCE puede variar muy poco. En cuanto a Convergencia (Cataluña) y PNV pueden, en todo caso, crecer un escaño cada una.

En resumen, en comparación al 15 de junio de 1977, la UCD puede reducirse por su derecha hasta 158 diputados, y el PSOE, por Cataluña y el País Vasco, a 120 escaños. Treinta y ocho actas les separan, actas que disputan entre ellos, entre los propios partidos mayoritarios. Para quedar como primera minoría, el PSOE necesita arrebatar un mínimo de 20 escaños a la UCD y tantos más cuantos no le arrebatase a la derecha: ésta es la dimensión del corrimiento que, en votos, y con las dificultades que la división provincial entraña, puede estimarse alrededor del 3 por 100.

Está claro que en la derecha UCD no tiene problemas ni adversario electoral. Por ese lado, las cosas están de tal manera que el experto David Garth ha rechazado la propuesta de Fraga de hacerse cargo de la campaña electoral, ni siquiera como asesor.

Por la izquierda, en cambio, el PSOE se alza con posibilidades reales: no necesita un «maremoto electoral», bastaría con un poco de mar gruesa.

El «bipartidismo hegemónico» está consolidado. La campaña no tiene otros protagonistas que UCD y PSOE. Es sintomático que sea en estos dos partidos donde se han producido los mayores conflictos para formar las candidaturas. Lo que, por otra parte, es un buen síntoma de que en ambos alienta un grado, quizá insuficiente, pero esperanzados, de democracia interna.

Ricardo BLOM

## la política y los días

### ¿MAREMOTO ELECTORAL?

te, la extrema derecha, Fuerza Nueva y falangistas, que obtuvo entonces el 0,47 por 100 de los votos, y concurre ahora como «Unión Nacional». Por otra, la derecha «dura», AP, que consiguió el 8,02 por 100, y se presenta bajo el nombre de «Coalición Democrática» con las incorporaciones, casi personales, de Osorio, Arelliza y Lasuén.

La ruptura de la Unión de Derechas benefició a la formación de Fraga. Los ultras, al concurrir sin el disfraz que les podía haber aportado Silva, van a quedarse sin más votos que los de su exaltada militancia. Si antes de la ruptura podían aspirar a dos o tres escaños, ahora, raro será que consigan alguno.

Como sólo el 7 por 100 de los votantes de UCD se inclinarían en segundo lugar por AP, esto quiere decir que incluso todos ellos —inquietos por el orden público, la crisis económica, etc.— cambiarían el voto hacia Fraga, la Coalición Democrática no puede superar el diez por ciento de los sufragios. Traducido en escaños, y supuesta una atinada distribución de los esfuerzos provinciales de la campaña, el techo se sitúa en los 23 ó 24 diputados.

Dicho de otra manera: el máximo de diputados que UCD puede perder

Algunos nostálgicos del autoritarismo han lanzado ya las campanas a rebato ante la posibilidad de que el próximo 2 de marzo nuestro país se encuentre con el PSOE como primera fuerza política. «Que España se levante rojo», dicen ellos, con esa retórica autodestructiva, bunkerizada, que se niega a abrir esclusas a la razón y al conocimiento de las realidades.

Ahora bien, no cabe duda de que la victoria del PSOE, a sólo tres años del término de la dictadura, sería una conmoción política. ¿Tendríamos que hablar de «maremoto electoral»?

Si el lector me lo permite, y una vez que son públicas las fuerzas políticas y coaliciones que concurren a las urnas, voy a intentar una sencilla medición de las dimensiones que tendría que alcanzar el corrimiento de votos, para que el PSOE quedara en cabeza.

### Arañazos a UCD por la derecha

Con la ruptura de la efímera Unión de Derechas ha fracasado el intento de Luis Jáudenes —el autor del «espíritu del 12 de febrero», lo que son las cosas— de aglutinar electoralmente a los dos sectores ultras del país, neofascistas e integristas. Está claro que FN ha visto poco que ganar, metido en votos, con el desembarco, en sus costas, de partidos que apenas son otra cosa que sus propios dirigentes.

Es obvio que Silva y Fernández de la Mora (DDE) carecen, por sí solos, de fuerza electoral. Consecuencia inevitable fue la decisión, tomada ayer, de no concurrir a las elecciones del primero de marzo.

Se ha restablecido, pues, a la derecha de UCD, el mapa político de las elecciones de 1977. Por una par-



**MADRID: Desconvocada la huelga de hostelería**

# AYER SE FIRMO EL CONVENIO

**\* Multas de 25.000 pesetas a los miembros de piquetes detenidos**

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Representantes de la hostelería de Madrid de los sindicatos CC. OO. y UGT calificaron la huelga mantenida por este sector durante el martes y la mañana de ayer de «éxito rotundo», y señalaron que la huelga había sido seguida por la práctica totalidad del sector en Madrid, con la excepción de algunos centros, en donde los trabajadores eran, al mismo tiempo, los patronos.

Señalaron, asimismo, que si las cafeterías de algunos grandes comercios, como El Corte Inglés y Woolworth, funcionaron ello se debió a que los sindicatos consideraron que dichos centros tenían como principal objetivo el comercio, y no la hostelería. Los portavoces de CC. OO. justificaron la apertura durante el martes del bar de la sede de su sindicato en Madrid señalando que los locales de dicho bar sirven de sala de espera para varias secciones de la central manifestando que el bar no fue atendido por trabajadores, sino que los clientes se sirvieron ellos mismos.

## El convenio acordado

El convenio acordado entre representantes sociales y delegados de la CEOE a mediodía de ayer en Madrid establece para este sector un salario mínimo de 25.000 pesetas, un aumento del 15 por 100 para los salarios fijos y un 17 por 100 para los salarios garantizados; la in-

clusión de algunos sectores que hasta el momento permanecían al margen en el convenio, y la creación de una comisión mixta para regular la hostelería de Madrid, que estará formada por cuatro empresarios y cuatro trabajadores. De éstos, uno de CC. OO. y otro de UGT.

El convenio contempla, asimismo, la creación de una comisión, formada por empresarios, trabajadores y representantes de la Mutualidad del sector, para estudiar la jubilación a los sesenta años, y establece una jornada de cuarenta y cuatro horas semanales y vacaciones de 30 días; en tanto que una comisión mixta regulará las bolsas de vacaciones. El convenio tendrá una vigencia de un año y será retroactivo al pasado 1 de enero.

## Los setenta y un detenidos, en libertad

El Gobierno Civil de Madrid ha impuesto 25.000 pesetas de multa a cada uno de los 71 trabajadores detenidos entre el martes y ayer, por formar «piquetes» en la huelga de hostelería. Todos los trabajadores fueron puestos en libertad.

Esta multa ha sido impuesta, precisa el Gobierno Civil, con arreglo a la ley de Orden Público, y porque «estos trabajadores contribuyeron a la anomalía en el sector de hostelería», puntualiza el mismo departamento.

**El día 24**

# NUEVO PARO EN EL METAL MADRILEÑO

MADRID. (Resumen de agencias.) — Las centrales sindicales UGT y CC. OO. han decidido convocar una huelga general indefinida para el sector del Metal de Madrid, para el próximo día 24, a la vista de la situación de estancamiento en que se en-

cuentra la negociación del convenio colectivo, manifestó a Efe un portavoz de UGT.

En las últimas reuniones para la citada negociación, las posturas enfrentadas de trabajadores y patronal llevaron a un punto muerto el proceso de negocia-

ción colectiva, ya que los primeros insisten en sus incrementos salariales y los empresarios en la flexibilización de plantillas (un 10 por 100 anual durante los próximos tres años).

El sector metalúrgico madrileño agrupa a 250.000 trabajadores, de los cuales unos 180.000 estarían afectados por el convenio que se negocia.

Finalmente, continuó ayer el cierre patronal de Isodel Spretcher, cuya plantilla se encuentra en asamblea permanente en los locales provinciales de UGT. Según un portavoz de esta central, los trabajadores han solicitado de CC. OO. y UGT que se hagan cargo de su representación en el conflicto.

## Se inició la huelga en Navarra

Se inició ayer en Navarra una huelga del Metal que, a primeras horas de mañana, según fuentes sindicales, fue secundada por el 75 por 100 de los 27.000 trabajadores que componen el sector.

Las principales empresas del polígono Landaben, de Pamplona y otras de diversas localidades de la provincia, según estas mismas fuentes, pararon también.

La huelga ha sido convocada por las centrales UGT, SU, Comisiones Obreras, USO, CSUT y LAB, como medida de presión en la negociación del convenio. ELA-STV, en un comunicado, considera que la huelga general de ayer «no tiene unos objetivos claros y desfigura en gran manera el sindicalismo real a nivel de empresa, dando lugar de esta manera a unas movilizaciones que benefician más a intereses ajenos a los trabajadores».

# TELEFONICA IRA A LA HUELGA

**● Ayer se rompieron las negociaciones**

MADRID. (De nuestra Redacción.) — El comité de empresa estatal de la Compañía Telefónica Nacional de España acordó ayer por unanimidad solicitar huelga legal para los días 31 de enero y 5 de febrero.

En la reunión celebrada por los representantes de los delegados elegidos en todo el país, el comité ha considerado que la postura de la dirección supone una marcha atrás en los aspectos negociados.

Según manifestó a Efe un portavoz del comité —compuesto por 14 miembros de CC. OO., 10 de UGT, 10 no afiliados, 3 de USO y 2 de CSUT y 1 de SU e ING, la dirección ha presentado un texto de convenio en el que se incluyen como definitivos artículos no discutidos y, por el contrario, temas sobre los que se había llegado a un acuerdo, no figuran en el mismo.

La solicitud de huelga será presentada a primera hora de hoy y afecta a todos los centros de la compañía en el país. El número de trabajadores de Telefónica asciende a 54.000.

Las negociaciones para el convenio de la CTNE se iniciaron el 19 de diciembre último, y la pró-

xima reunión está prevista para el martes 23 de enero.

## Nota de la Compañía

Por su parte, la oficina de Prensa de la Compañía Telefónica hizo público ayer tarde un comunicado en el que dice que la ruptura obedece a la postura sindical que no acepta las limitaciones establecidas por el reciente decreto de política de rentas salariales. Sin embargo, la declaración de huelga legal supone, precisamente que como solución de la misma la autoridad laboral se vea posiblemente obligada a aplicar estrictamente dicho decreto y, por su parte, la empresa ha de retirar —como efectivamente hace— su oferta, dejando sin efecto también todos los acuerdos alcanzados.

Durante la situación de huelga legal los empleados que participan en ella no percibirán retribución alguna, según dispone la legislación vigente, debiendo asegurar el comité de huelga el funcionamiento del servicio telefónico, correspondiendo a la dirección de la empresa la designación de las personas que hayan de prestar a tal fin sus servicios con carácter obligatorio.

**Paralizada SEAT en toda España**

# CONFLICTIVIDAD GENERAL EN EL SECTOR DEL AUTOMÓVIL

MADRID. (De nuestra Redacción y agencias.) — La conflictividad sigue afectando, de forma casi general al sector del automóvil. Así, mientras continuaba la huelga en Chrysler y los paros de cuatro horas en FASA-Renault, el conflicto se agudizaba ayer en SEAT, al sumarse a la huelga iniciada el martes en Cataluña, los trabajadores de Madrid y otras seis provincias. Además, se ha solicitado huelga legal en Ford para el próximo sábado, mientras que en Citroën hoy habrá un referéndum para decidir futuras acciones.

## SEAT: 75 millones diarios de pérdidas

La huelga se generalizó ayer en SEAT, al sumarse, tal como estaba previsto, a los 25.000 trabajadores de Barcelona y Pamplona, los de Madrid, filiales en seis provincias y almacenes de recambios. Ayer participaron pues los 32.000 productores, salvo los que se ocuparon del mantenimiento. Las conversaciones entre las partes siguen interrumpidas hasta la reunión prevista para el lunes próximo.

Según cálculos de la empresa, esta inactividad total costará a SEAT 75 millones de pesetas diarias, sin incluir los salarios nómina por las 256.000 horas de trabajo que se perderán cada jornada. Por ser la huelga legal —de tres días en Barcelona y Pamplona y de dos días en Madrid— la empresa no tendrá que pagar la nómina, pero deja de producir 1.500 coches diarios y acumula asimismo pérdidas en concepto de coches dejados de vender o reparar, ritmo de producción, etcétera.

La incorporación de los trabajadores de Madrid a la huelga se realizó sin incidentes. Únicamente cabe registrar que desde primeras horas de la mañana, varios centenares de trabajadores dieron vueltas a la central de la avenida del Generalísimo con algunas pancartas alusivas a las reivindicaciones del comité de huelga, controlado por CC. OO. y UGT.

Por lo que respecta a la factoría de Barcelona, más de 20.000 trabajadores se concentraron por la tarde en la plaza de la Catedral, para continuar una marcha por la Vía Layetana, hasta la plaza de Antonio López, en una distancia de algo menos de un kilómetro, como

protesta por la negativa de la empresa a aceptar sus reivindicaciones de cara al convenio colectivo.

Sobre las 18.30 de la tarde, los manifestantes llegaron a la Vía Layetana, donde terminó la marcha, sin que se produjera ningún incidente, ni intervención alguna de la fuerza pública.

Por la mañana, algo más de 5.000 trabajadores se habían reunido, según datos de la empresa, en el Polideportivo de Barcelona. La asamblea, convocada por el comité de huelga estudió las acciones a seguir.

## Chrysler: Contactos con la Delegación de Trabajo

Ayer continuó por tercer día consecutivo la huelga de los 14.000 trabajadores de Chrysler, empresa en la que la parte social y económica mantienen conversaciones diarias sobre el convenio colectivo, si bien aún sin acuerdos.

Según informó un portavoz de la empresa, hay también contactos de la representación social y económica con el delegado de Trabajo de Madrid.

## Aumenta el conflicto en Renault

En FASA-Renault continuaron los paros de cuatro horas. Se sumaron las factorías de Valladolid, Palencia, Sevilla, y las oficinas de Madrid.

Además, doscientos setenta y cinco trabajadores de la empresa en Málaga han presentado una solicitud de huelga legal que se iniciará el próximo martes, día 23.

## El sábado parará Ford

También ha sido presentada ante la Delegación Provincial de Trabajo de Valencia la solicitud de nueva huelga legal de los trabajadores de Ford para el próximo sábado día 20, al persistir las discrepancias entre las partes sobre el calendario laboral.

Según informa CC. OO., la dirección de la empresa ha dirigido un escrito a la comisión negociadora en el que informa que considera ilegal la huelga del día 20, alegando que la comunicación no ha sido hecha con antelación suficiente.

# Diputación Provincial de Barcelona ANUNCIO

Hasta las doce horas del día 22 de enero de 1979, todos los días laborables, de 10 a 12 de la mañana, se admitirán, en el Negociado de Contratación del Departamento de Vías y Obras, sito en calle Jaime I, núm. 6, principal, las proposiciones para estar al concurso-subasta de las obras de «Segundo proyecto modificado de precios del de terminación de las obras de construcción del cinturón de Ronda, en San Sadurn de Noya, para enlace del camino vecinal BV-2241, de San Sadurn de Noya a la carretera de Capellades a Martorell, en la carretera provincial BP-2427, de San Sadurn de Llobregat a la Llacuna (Primera Fase)», bajo el tipo de licitación de 154.929.401.—pesetas, de acuerdo con el anuncio publicado en el «Boletín Oficial de la Provincia», número 303, del día 20 del pasado mes de diciembre, y en el «Boletín Oficial del Estado» número 309, del día 27 del pasado mes.

Barcelona, 10 de enero de 1979.—El Secretario, P. D. (ilegible).



## DICHO Y OIDO

**E**l Instituto Nacional de Industria puede ser el que tenga que abonar los 1.200 millones de pesetas que el Juzgado número 2 de Tortosa reclama a ENPETROL. El INI tiene la propiedad del 72 por 100 de las acciones de la empresa, cuyo director, Alfredo Noé, y tres empleados, han sido procesados como responsables de las 209 muertes y un sinnúmero de heridos de la catástrofe de «Los Alfaques», ocurrida hace ahora seis meses. También se ha procesado a dos directivos de la empresa privada Cisternas Reunidas, que, indudablemente, no puede hacer frente a la cuantía de miles de millones que se le reclaman. El juez Agustín Ferrer ha aplicado el artículo 565 del Código Penal y pide de seis meses a seis años a todos los procesados, además de los 1.200 millones de pesetas y tres millones de costas. Ahora bien, la empresa privada que está procesada puede llegar al expediente de crisis y a la quiebra, pero ENPETROL cuyo capital es del INI no puede ni por un momento, como empresa pública, ser declarada en quiebra. Seremos, por lo tanto, los españoles, los paganos, una vez más, de la incapacidad de los funcionarios públicos, que se saltan a la torera los requisitos de seguridad imprescindibles para evitar catástrofes como la de «Los Alfaques». Aquí la noticia es que si las compañías de seguro, o las empresas, no pueden hacer frente a la reclamación del juzgado, la deberá pagar el INI, que será el único que podrá hacer frente al cotarro. País.

Y hablando de incumplimiento de las normas establecidas: las islas Baleares padecen el problema del agua y su consumo carece de controles legales que los ingenieros de minas de la Administración no parecen exigir. De esta forma cada pozo que debería llevar un contador de agua, para saber la que absorbe el motor a la superficie, carece de él. Los ecologistas patalean, sin que nadie les haga caso, hasta que no haya remedio, como siempre.

La Armada española concederá un especial relieve a los actos que se celebrarán en Barcelona con motivo del XVII Salón Náutico Internacional. Los buques de guerra más modernos abrirán sus puertas al pueblo catalán, mientras el Capitán General del Mediterráneo, almirante Muñoz Delgado y Pinto, llega hoy a bordo de la corbeta «Descubierta», la mejor de nuestra Armada. Y a la «Descubierta» acudirá a cumplimentar al almirante el honorable Tarradellas con su séquito.

Hoy se abre una nueva etapa en los informativos de televisión, con el programa «Café de redacción». Cada jueves, después de comer, un equipo de los telediaristas entrevistará a tumba abierta al personaje que ellos mismos elijan, abriendo el fuego Juan Arozamena con el rector de la Universidad de Salamanca, profesor Rodríguez Villanueva. El tema, «La investigación en España», por el que aboga Arozamena desde hace doce años, puede ser reflejo de lo poco que los políticos de la democracia se han preocupado por el porvenir, y la testarudez de la Administración en no dar ni un duro a nuestros «cerebros».

LAVERN

## EDUCACION

DURANTE EL PRESENTE CURSO

# 21.000 MILLONES PARA LA FORMACION PROFESIONAL Y BACHILLERATO

● Cien mil puestos escolares más para el próximo curso

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Más de 21.000 millones de pesetas destinará el Ministerio de Educación y Ciencia este año a la creación de centros de formación profesional (16.000 millones) y de bachillerato (más de 5.000 millones) a fin de lograr la escolarización de todos los jóvenes en edades comprendidas entre catorce y dieciséis años, a primeros del próximo mes de octubre.

Estos datos referentes al plan de colaboración entre los Ministerios de Educación y Ciencia y Trabajo destinado al mencionado fin que han sido expuestos por el jefe del Gabinete Técnico del primero de dichos departamentos, Eugenio Nasarre, y por el secretario general técnico de Trabajo, Jesús Blanco, en el espacio «Gente» de TVE.

El señor Blanco manifestó que el Ministerio de Trabajo colaborará con la creación durante este año de 109 centros de formación profesional, que vendrán a sumarse a otros tantos ya existentes y señaló que en el plan se viene trabajando hace meses en base a un estudio de necesidades elaborado con la colaboración de Ayuntamientos y Gobiernos Civiles.

Cien mil puestos escolares

El jefe de la secretaría técnica del Ministerio de Educación

y Ciencia, Eugenio Nasarre, ha manifestado igualmente que para el próximo curso serán creados 100.000 puestos escolares y que, por tanto, todo alumno que cursa en la actualidad la enseñanza general básica, tendrá un puesto escolar.

El señor Nasarre añadió que hay destinado un presupuesto de 16.000 millones de pesetas para la creación de puestos en el bachillerato (seis mil millones de pesetas), y en los centros de formación profesional (diez mil).



## SANDRO Y ESPERANZA

Sandro es el segundo Alejandro Armesto que emerge de la niebla, la poalleira, el cruceiro y la duda en el periodismo español. Esperanza, De Juan, es la moza guapa que ha lidiado meses y meses en nuestras páginas con los «vips» de la canción y del espectáculo. Aquí, en ARRIBA, se conocieron, y de aquí salió Sandro con su bordón y su buena copla de romance gallego a ver y conquistar mundo. Está, como nuestros lectores saben, vigilante, atento, con reflejos de tigre, en una esquina de la calle de la Aventura londinense, de guardia en la garita de la corresponsalía de nuestra cadena.

Y de allí vino el día de Reyes, que es buen día para empezar una vida, a Puente deume, que es un buen pueblo de puentes para anudar muchas cosas, a ganar el jubileo del matrimonio. Algún día, claro, habrá un tercer Alejandro Armesto, y en ARRIBA, si la Subcomisión de Cultura quiere, aún nos alegraremos, tanto como lo hacemos hoy, por la felicidad de Sandro y Esperanza.

## MEDIOS DE COMUNICACION

BARCELONA

# NO SALIERON «LA PRENSA» NI «SOLIDARIDAD NACIONAL»

BARCELONA. (Agencias.)—Ayer tarde no salió el vespertino «La Prensa», como medida de solidaridad con sus compañeros del diario «Solidaridad Nacional», que tampoco salió a la venta por la mañana.

A las 9,30 de ayer, los trabajadores de «La Prensa» y «Solidaridad Nacional» han realizado una asamblea conjunta para discutir las medidas a tomar tras la declaración que realizaron el martes el director y redactor-jefe del mismo, señores Gutiérrez Latorre y Basco, en contra del Comité de Empresa por haber pedido éste la fusión de ambos periódicos y la desaparición de la cabecera de «Solidaridad Nacional».

A las once y media de la noche terminó la asamblea mantenida por el Comité de Empresa de los diarios «Solidaridad Nacional» y «La Prensa», según informa Pyresa.

Se llegó al acuerdo de volver al trabajo, pero ante lo avanzado de la hora se vio la imposibilidad de que el número de hoy pudiera confeccionarse, por lo que no se publicará «Solidaridad Nacional».

Hoy se reanudarán normalmente las actividades en ambos diarios.

Organizadas por la Dirección General de Desarrollo Comunitario

## I JORNADAS NACIONALES SOBRE FAMILIA Y CONSTITUCION

MADRID. (Especial para ARRIBA, por Paloma Blanco.)—Hoy comienzan en el Palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid las primeras Jornadas Nacionales sobre Familia y Constitución. Las citadas Jornadas, que durarán hasta el próximo día 20 de enero, han sido convocadas por la Dirección General de Desarrollo Comunitario, y su objetivo es la determinación de las bases —informes y propuestas— para el desarrollo sistemático de los artículos constitucionales relativos a la protección y promoción de la infancia, familia y tercera edad.

El documento base de trabajo constituye una síntesis de los aspectos más destacados en cada tema expuestos a lo largo de la primavera y otoño pasados en las diversas Jornadas sobre Familia y Constitución que se celebraron en todas las provincias españolas. Además, se estudiarán otras propuestas no incluidas en las anteriores y cuyos principales aportados girarán en torno a la política familiar del Gobierno con criterios de Estado y a reformas legislativas en los campos específicos del matrimonio, filiación, intimidad familiar, asociaciónismo y aspectos generales de la protección integral de la infancia y la tercera edad, según informaron a ARRIBA, fuentes de la Subdirección General de la Familia.

Entre los moderados y ponentes de las distintas mesas figuran José María Cagigal, Carmen Conde, María Angeles Durán, Antonio García Pablos, Luis González Carvajal, Enrique de la Mata, Félix Rodríguez de la Fuente y Francisco Verdú. El Comité organizador está compuesto por José Manuel García-Margallo, director general de Desarrollo Comunitario, y Margarita España, subdirectora general de la Familia.

Jueves



Los exportadores de calzado, cinc y aceituna

## CRITICAN DURAMENTE A LA ADMINISTRACION USA

Al mismo tiempo solicitan del Gobierno represalias similares ante las nuevas tasas de derechos compensatorios

MADRID. (Especial para ARRIBA, por Ana Jorge.)—A partir de ayer entraron en vigor las nuevas tasas de derechos compensatorios que pagarán los exportadores españoles —del sector cinc, calzado y aceituna— a los Estados Unidos. Los nuevos derechos americanos aumentan en un 2 ó 3 por 100, resultando de ello que el cinc pasa de un 1,99 actual a un 2,64; el calzado de un 0,91 a un 2,27, y la aceituna de un 1,14 pasa a un 2,44. Ante esta situación fue convocada una rueda de Prensa en la que los representantes de estos sectores criticaron duramente la postura americana, considerándola indiscriminatoria y sin fundamento e informaron de las graves consecuencias que esta medida puede traer, ya que según el secretario del Consejo de Administración del Cinc, Pérez Arias, estos tres productos son de alta tecnología o son de lujo y el único país que puede consumirlos, debido a la crisis económica mundial, son los Estados Unidos, y ello significa —añadió— que si no exportamos allí nos quedaremos sin exportar».

La postura del Departamento del Tesoro americano se basa en que debido a la desgravación fiscal que reciben los productos importados a USA, en su país de origen, encubre una especie de «subvención oficial a la exportación», lo que origina que a la hora de entrar estos productos en el mercado americano tengan «precios artificiales» o de «dumping». Los representantes españoles de estos tres sectores consideran que «España pertenece a la categoría de países en cascada» (frente a los países como los de la CEE), en donde se aplica el «criterio de valor añadido» y la subida de las tasas es, además, una discriminación a nivel técnico».

El valor de las exportaciones españolas de estos productos a los Estados Unidos ascendió a 350 millones de dólares, en el año 1978. La nueva subida representan 350 millones más sobre los 250 que paga actualmente el calzado y 50 millones más para el cinc. Para los exportadores españoles lo importante y preocupante es que esta medida se extienda a otros productos y que la demanda americana se vaya a otros países competidores, como pueden ser Italia y Latinoamérica.

### Medidas españolas

Como medidas a adoptar, se plantearon en la rueda de Prensa, en primer lugar solicitar al Gobierno español que lleve a cabo represalias similares. En segundo lugar —informaron—, que piensan enviar una instancia al Ministerio de Comercio, de acuerdo con el decreto del año 1970, para la apertura de una investigación o expediente sobre las subvenciones que aplican los americanos a la mayor parte de sus productos. Por otro lado, afirmaron los exportadores citados, que insistirán ante la Administración española para que se les concedan desgravaciones en la S. Social y se proceda igualmente a la igualación de porcentajes para desgravación de aduanas.

Los exportadores españoles criticaron la falta de coordinación de los ministerios afectados a los que se dirigieron, así como la poca información que se les ha dado sobre decisiones o acuerdos tan importantes como el de la EFTA (zona europea de libre comercio) y la prepa-

ración de las negociaciones con el Mercado Común.

En la reunión estaban presentes el director general del calzado, Miguel Angel Guzmán; director de exportadores de aceitunas, Angel Franco; director de exportadores del cinc, Rafael Hidalgo, y el abogado de los tres sectores ante las autoridades norteamericanas, José Agge, quien afirmó que la decisión de USA es «una directa contradicción del artículo VI del GATT (Acuerdo General sobre Tarifas y Comercio)». Este artículo dice que «ningún producto del territorio de cualquier parte contratante, importando dentro del territorio de cualquier otra parte contratante, estará sujeto a derechos antidumping o derechos compensatorios, por razón de la exención de tal producto de tasas o impuestos gravados por el producto similar».

Finalmente, los representantes de los sectores afectados dijeron que en este momento no les queda otra opción que pagar el aumento de las nuevas tasas.

### Facilidades para exportar vino a la URSS

MADRID. (Efe.) — El Ministerio de Agricultura va a primar las exportaciones de vino a la Unión Soviética, han afirmado a Efe fuentes próximas a la Federación Española de Exportadores de Vinos.

Según las mismas fuentes, esta política de primar las exportaciones, tantas veces solicitada por dicha Federación, puede ayudar a los exportadores de vinos a recuperar los mercados perdidos durante la última campaña o, al menos, a mantener los que todavía quedan.

Las fuentes citadas señalaron que durante la campaña 1977-78 se perdieron parte de los mercados del este europeo y los africanos. Asimismo, disminuyeron las exportaciones de vino al norte de Europa, Austria y Estados Unidos.

En opinión de la Federación, 1979 se presentaba hasta ahora como un año «negro», debido al alza de precios experimentada por el vino de la última campaña en el mercado interior, lo que situaba nuestros precios en los mercados internacionales por encima de los 30 dólares el hectolitro, para el vino tinto de 12 grados, frente a los 24 dólares a que oferta Argelia, 23 de Grecia y 22 de Bulgaria.

Las reservas de oro y divisas en diciembre

## CRECIERON MAS DE 463 MILLONES DE DOLARES

MADRID. (Europa Press) Las reservas netas españolas de oro y divisas experimentaron un aumento de 467,3 millones de dólares el pasado mes de diciembre situándose en 10.015,4 millones de dólares.

En diciembre de 1977 las reservas sufrieron una

baja de 42,5 millones de dólares.

En los doce meses de 1978, las reservas exteriores muestran un aumento neto de 3.883 millones de dólares.

En el año 1977, las reservas exteriores crecieron 1.180,3 millones de dólares.

Coyuntura industrial en noviembre pasado

## MANDA LA INCERTIDUMBRE

MADRID (De nuestra Redacción.)—Las respuestas empresariales a la encuesta de coyuntura industrial del mes de noviembre pasado han sido publicadas por el Ministerio de Industria y Energía y confirman el clima de incertidumbre que desde finales del tercer trimestre señalaban las variables de tendencia.

Tanto la cartera de pedidos interiores como el nivel de producción registran en noviembre un sensible retroceso que quiebra la evolución alcista mantenida por ambas variables en los últimos meses. Por otra parte, la tendencia de la producción (el indicador más adelantado de los que componen la encuesta) sigue pronosticando una reducción importante en el ritmo productivo para los próximos meses, que a su vez incidirá en el desenvolvimiento de los «stocks» cuyo descenso se ha iniciado ya.

Según el suplemento económico de «Le Monde»

## 1978: BUEN AÑO ECONOMICO PARA ESPAÑA

(en contraste con la apatía y mediocridad mundial)

La abundante inversión extranjera cree en el futuro político español

PARIS. (Efe.)—El Gobierno español entrevé la recuperación de la economía como justa recompensa a la política seguida durante los últimos dieciocho meses, en los que ha saneado la moneda y las finanzas internacionales.

Este es el juicio que le merece al comentarista económico de «Le Monde», Charles Vanhecke, la situación económica española durante 1978, y que aparece reflejado en el suplemento económico y social que edita anualmente dicho periódico y en el que se describe, país por país, la marcha de las finanzas, inversiones y empleo del mundo durante un año.

El juicio optimista sobre España es tanto más importante, puesto que, según la publicación, la tónica general del mundo es de mediocridad y apatía en los campos económico y social.

Señala Vanhecke que la devaluación de la peseta, efectuada en julio de 1977, inició un proceso que fue asegurado por la firma de los «Pactos de la Moncloa», a los que califica de «reformas destinadas a modernizar y democratizar la economía».

Para el suplemento económico de «Le Monde», los frutos de los Pactos han sido claros: aumento de precios reducido desde el 26,4 por 100 al 16 por 100; índice de cobertura de las exportaciones comerciales con respecto a las importaciones de un 67,5 por 100, o sea doce puntos más que con respecto a igual período del año precedente y un superávit impensado de 3.000 millones de dólares en la balanza de pagos.

Pero aunque son importantes las exportaciones de mercancías, por valor de 11.700 millones de dólares, con respecto a los 17.000 millones de dólares de importaciones, lo es más para Vanhecke los 5.200 millones de dólares que dejaron el año pasado los turistas en España y los 740 millones de dólares de inversión extranjera en igual período de tiempo.

La cantidad de divisas dejada por los turistas fue un 30 por 100 superior que en 1977, pero evidentemente la devaluación de la peseta favoreció estas entradas de ingreso. En cuanto a la inversión extranjera fue el doble de la del año precedente, y pa-

«Le Monde», indica que los inversores extranjeros están más seguros del futuro político de España que los propios españoles.

### España, importante mercado potencial

España se ve en el extranjero como un importante mercado potencial, con numerosa clase media deseosa de bienes de consumo y una edad media de la población muy favorable.

Se añade en el análisis que, contra toda previsión, el producto bruto interno creció en 1978 un 3 por 100 y que el año agrícola fue extraordinario, lo que permitió exportaciones agrícolas récord de cereales y aceite —España volvió a convertirse en 1978 en el primer productor mundial de aceite de oliva.

Aunque en el sector ganadero todavía existen carencias que, entre otras cosas, obligaron a importar leche, lo cierto es que el sector agropecuario creció un 8 por 100 en 1978, contra el 4 por 100 que retrocedió en 1977.

La industria se reactivó durante el segundo semestre del año, lo que redundó en un aumento

de la producción de bienes de consumo, y en un incremento del 2 por 100 en el sector

El gran perdedor de la crisis es el empleo. El paro no dejó de aumentar en 1978 y alcanza ya el 7,71 por 100 de la población activa, además de los 117.000 trabajadores en situación de subempleo y el hecho de que el 40 por 100 del paro lo representan los jóvenes.

DE CONFORMIDAD con la Ley de Sociedades Anónimas, por medio del presente anuncio, se comunica el traslado del domicilio social de la entidad ABD, ANALISIS BIOLOGICOS Y DIAGNOSTICOS, S. A. (ABD), a la calle Soría, 33, de Ajalvir (Madrid).—El Presidente del Consejo de Administración.

### AVISO

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE INVERSIONES, S. A. (SEDI), por su acuerdo de Junta de Accionistas de 30 de octubre pasado, ha cambiado su domicilio social de la calle de Quintana, número 15, en Madrid, a la calle Balmes, número 200, en Barcelona, lo que pone en general conocimiento, a efecto de lo dispuesto en el artículo 86 de la ley de 17 de julio de 1951.

En Madrid, a cuatro de noviembre de mil novecientos setenta y ocho.—El Director Gerente, Jean Garnier.

### UNION INMOBILIARIA DEL SUR, S. A.

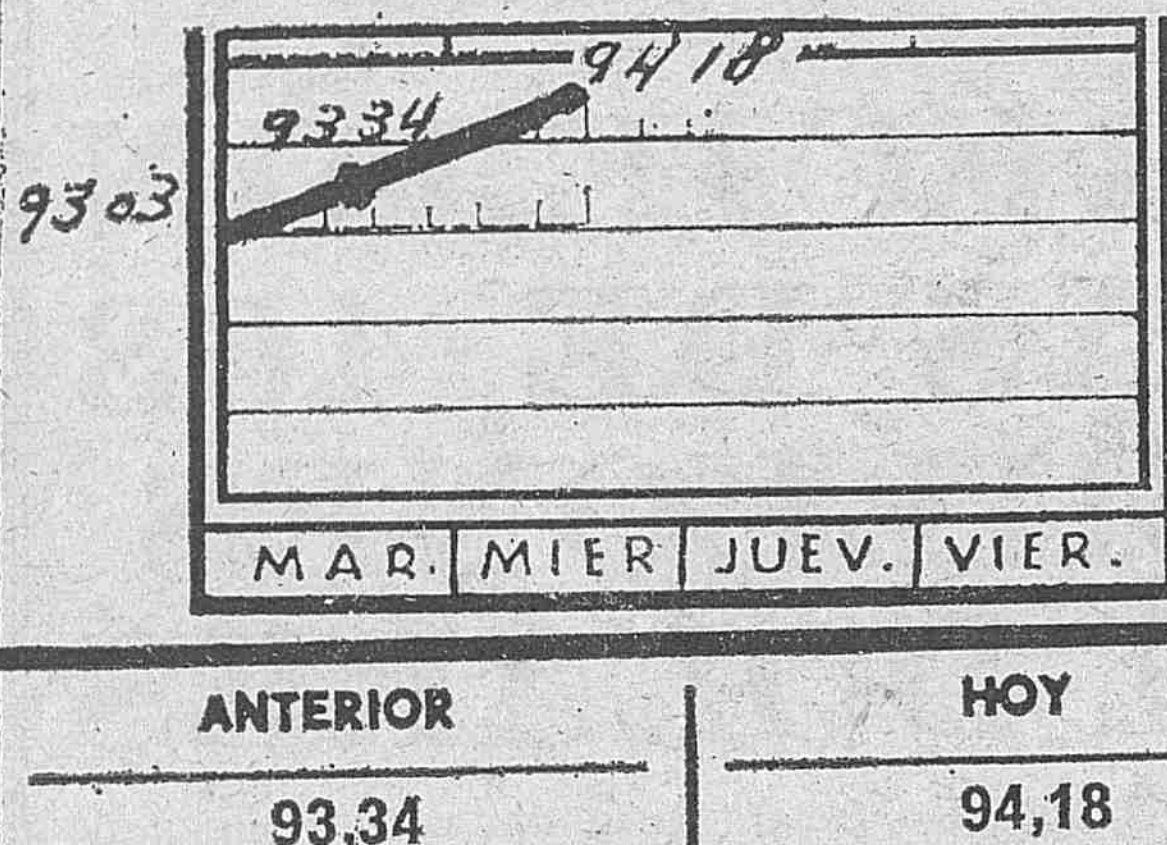
Según el acuerdo adoptado en Junta General Universal y Extraordinaria de accionistas, el 12 de abril de 1978, Unión Inmobiliaria del Sur, S. A., ha trasladado su sede social de Madrid (Miguel Moya, 4-4.ª derecha), a Nerja (Málaga) (Diputación Provincial, 25-4.ª E), al tiempo que ha ampliado las operaciones objeto de su actividad, lo que se hace público en cumplimiento del artículo 86 de la Ley de Sociedades Anónimas.—El Administrador.





**SUBE: 0,84**

## INDICE GENERAL



## INDICE DE COTIZACION

	Anterior	Ultima	Difer.
Bancos comerciales ...	90,30	91,24	+ 0,94
Bancos industriales ...	94,63	95,66	+ 1,03
Eléctricas ...	97,99	99,46	+ 1,47
Alimentación ...	96,07	95,47	- 0,60
Construcción ...	92,26	93,45	+ 1,19
Inversión ...	92,10	93,50	+ 1,40
Monopolios ...	95,12	95,60	+ 0,48
Minerosiderúrgicas ...	96,26	95,63	- 0,63
Químicas y textiles ...	92,46	92,72	+ 0,26
Varias ...	94,63	94,13	- 0,50
<b>GENERAL ...</b>	<b>93,34</b>	<b>94,18</b>	<b>+ 0,84</b>

Base 100 en 31 de diciembre de 1978

### FONDOS PUBLICOS

	Anterior	Del día
Amort. 50-52 ...	105	—
Idem 51 ...	107	107
Idem 57 ...	105	—
Idem 3,5 por 100 ...	105	—
Idem 3 por 100 ...	104	—
D. Universit. ...	96	—
Exterior ...	128	—
I. N. Const. ...	104,50	—
Interior ...	125,50	127
Renfe ...	104,50	104,50
Rec. Nacional ...	103	—

### CEDULAS

	Anterior	Del día
Hipotec. A ...	118	—
Idem B ...	109	—
Idem 4 por 100 oxen. ...	100,50	100,50
Local Inter. ...	100	—
Idem lotes ...	100	—

### BANCOS COMERCIALES

Andalucía ...	430	—
Atlántico ...	236	—
Banesto ...	223	223
Bilbao ...	254	258
Castilla ...	311	—
Central ...	252	258
C. Trans. ...	375	—
Descuento ...	149	—
Exterior ...	254	254
Galicia ...	291	—
Gredos ...	231	231
General ...	137	137
Guipuzcoano ...	258	260
Herrero ...	512	—
Hispano ...	215	215
Ibérico ...	—	—
Latino ...	234	234
Levante ...	224	—
Lopez Quesada ...	238	238
Madrid ...	211	211
Mercantil ...	434	—
Navarra ...	262	—
Pastor ...	298	—
Popular ...	202	212
Rural ...	347	—
Santander ...	286	280
Valencia ...	350	352
Valladolid ...	—	—
Vizcaya ...	205	207
Zaragozano ...	214	216

### BANCOS INDUSTRIALES

Bandesco ...	325	328
Bankinter ...	159	159
Bankisur ...	197	197
Bankiún ...	137	140
Eurobanco ...	298	—
Finanzas ...	300	300
Fomento ...	181	187
Granada ...	137	134
Indubán ...	410	—
Ind. Bilbao ...	—	—
Ind. Cataluña ...	165	—
B. León ...	—	—
Fol. Mediterráneo ...	184	184
Noroeste ...	146	146
Occidental ...	172	—
Urquijo ...	239	239

### AGUA, GAS Y ELECTRICIDAD

Agua Barcelona ...	68	—
Catalana Gas ...	53	—
E. Langreo ...	58	59
E. Viesgo ...	48	48
Enher ...	46	—
Fecsa g. ...	—	—
Fecsa p. ...	52	53,50
Fenosa ...	55	53
H. Cantábrico ...	60	61
H. Cataluña ...	51	52
Hidrofla ...	58,75	59,75
Iberduero ...	62,50	64
R. Zaragoza ...	35	35
S. Nansa ...	60,50	—
Sevillana ...	53	54
V. Eléctrica ...	60	61

### AGRICULTURA Y ALIMENTACION

	Anterior	Del día
Agulla ...	56	(55) p
Azucarera ...	72	61
C. Santander ...	12	—
Ebro ...	225	227
Kolpe ...	110	100
Rústicas ...	—	—
Viñedos ...	100	100

### COMERCIO

C. I. G. ...	104	103
P. Banloque ...	510	510
P. Latinoamericana ...	175	—
Finanzauto ...	120	119
Finanzauto y Servicios ...	120	119
Galerías ...	40	40
I. Inducentro ...	168	173
Sogetisa ...	125	—

### CEMENTO Y CONSTRUCCION

Asland ...	113	114
Cem. Alba ...	141	141
Cem. Alfa ...	174	—
Cem. Aragón ...	110	—
Cem. Cosmos ...	233	—
Cem. Noroeste ...	165	—
Cristalería ...	245	230
Pina y Mineras ...	144	—
P. Valderrivas ...	120	121
Valenciana Cem. ...	130	(132) d
Uralita ...	—	—

### CONSTRUCTORAS

Banús Andalucía ...	193	—
Cantabria ...	252	—
Coninsa ...	80	—
Dragados ...	175	181
Encinar ...	140	—
Est. Urbanos ...	103	104
Iberpistas ...	70	—
Pistas y Obras ...	59	—
Vallehermoso ...	94,50	94

### INMOBILIARIAS

Alcázar ...	400	—
Baml ...	81	—
Calsa ...	96	98,50
Gevasa ...	62	62
E. Española ...	80	—
Eurobuilding ...	35	35
Immoban ...	67	69
I. Hispana ...	130	—
I. Metro ...	80	82
Niesa ...	1.820	—
Simane ...	107	108
Unesa ...	308	—
U. Metro ...	192	—
Urbis ...	55	58
Valenciana ...	93	—
Vacesa ...	185	—
Zabálburu ...	61	—

### INVERSION MOBILIARIA

A. Canaria ...	76	—
A. Castellana ...	81	—
A. Celasanz ...	107	—
A. Catalana ...	56	—
A. Europea ...	104	—
A. Mediterráneo ...	71	—
A. Pirenaica ...	100	—
Ahorroloque ...	33	33
Banliver ...	38	—
Bansaliver ...	50,50	50,50
Blnca ...	85	—
Bolsipania ...	62	(74) d
Cartemar ...	16	—
Cartenor ...	112	—
Cart. Internacional ...	96	—
Cartinba ...	74	—
Cartisa ...	157	—
Cavalisa ...	28	—
Gelvasa ...	53	53

	Anterior	Del día
Centrisa ...	277	—
C. Mobiliaria ...	84	—
Escala ...	68	—
Española Inv. ...	50	50
Eurocartera ...	63	—
Eurocinco ...	54	—
Fibansa ...	54	59
Figranvisa ...	38	37
Finisa ...	61	60
Finisa ...	54	54,50
Fiponsa ...	49	49
Grat. Inversa ...	37	—
Graninver ...	85	—
Hispanmorsa ...	67	—
Hispaninver ...	33	—
Inalsa ...	60	—
Inbazasa ...	33	—
Inbulesa ...	84	—
Incovasa ...	93	—
Insa ...	120	—
Invasita ...	85	—
Inverpastor ...	217	—
I. Banloque ...	189	—
I. Herrero ...	44	—
Juan Bravo ...	134	133
Maltisa ...	104	—
Merimbolsa ...	150	—
Montelliro ...	50,50	53
Norvassa ...	120	—
Nuevos val. ...	120	120
Patrisa ...	120	(100) d
Popularinas ...	85	—
Real ...	40	—
Rentanor ...	120	—
Rentise ...	57	57
Sagel 1 ...	54	54
U. Europea ...	198	—
Ugisa ...	188	—
Val. Banloque ...	82	82
Vamosa ...	—	—

### MONOPOLIOS

Campsa ...	222	221,50
Tabacalera ...	118	116
Telefónica ...	68,50	69

### NAVEGACION Y PESCA

Astilleros ...	15	15
Pebsa ...	24	—
Transatlántica ...	66	—
Transmediterránea ...	85,75	—
U. Naval ...	15	—

### PAPELERAS

Celulosa A. ...	15	15
Española ...	28,50	30
Navarra ...	72	—
Reunidas ...	32	32
Sarrió ...	39	—
Torrás H. ...	63	—

### QUIMICAS Y TEXTILES

Alter ...	202	—
Aragonesas ...	30	30
Canarias ...	40	—
Cadlie ...	135	—
Cros ...	47	47,50
E. Riotinto ...	45,50	46,50
Firestone ...	180	—
Foeforera ...	196	—
Hidro Nitro ...	100	—
Ibys ...	148	148
In. Nitrogeno ...	45	—
Nicas ...	13	—
Oxigeno ...	103	—
Penicilina ...	712,50	—
Perf. Gal ...	230	—
Petróleo ...	143	143
Petroliber ...	112	—
Resinera ...	400	—
Sefanitro ...	16	—
Sniace ...	44	42
Tafisa ...	167	167
Zeltia ...	192	—

### SEGUROS

Hermes ...	307	—
La Estrella ...	124	—
U. Fénix ...	302	(283) d

### MINERAS

	Anterior	Del día
Figaredo ...	142	—
Los Guldos ...	60	—
Ponferrada ...	40	41
Sierra Menera ...	87	—

### SIDEROMETALURGICAS

Altos Hornos ...	23	23
Alum. Galicia ...	296	296
Auxillar ...	49	—
Babcock ...	25	—
Comer. Hierros ...	30	—
Duro Felguera ...	70	70
Echevarría ...	32	31
E. N. Aluminio ...	60	—
Ensidesa ...	13	—
Esp. Zinc ...	96	—
Fyasa ...	275	270
Macos ...	40	—
Made ...	93	—
Mazda ...	281	—
N. Montaña ...	58,50	—
Olarra ...	51	(58) d
Plasencia A. ...	109	—
Santa Bárbara ...	42	42
Tubacex ...	51	53,50
Zardoya Otis ...	318	320

### AUTOMOVIL

Acum. Tudor ...	134	—
Citroën ...	51	51
Fasa ...	85	85
Femsa ...	81	—
Motor Ibérica ...	129	128
Santa Ana ...	69	69
Seat ...	67	64

### TRANSPORTES

Avlaco ...	88	—
Metro ...	84	—
Trans. Invers. ...	89	—

### VARIOS

Corp. Bancobao ...	52	52
Eurobuilding ...	163	—
Filadelfia ...	133	—
Filo ...	59	—
G. Velázquez ...	165	—
Inv. Mobiliaria ...	216	—
Proinvesa ...	199	—
Rumasa I ...	96	—

### FONDOS DE INVERSION

FONDOS	COTIZACION EN PTAS.	
	Valor liquidativo	Diferencia (+ -)
Nuovofondo ...	325,13	+ 1,4
Crecinco ...	280,04	+ 1,8
Inespa ...	—	+ 2,1
Eurovalor ...	981,01	+ 4,8
Ahorrofondos ...	558,17	+ 1,4
Inrenta ...	209,40	+ 0,8
Mediterráneo ...	458,72	+ 0,8
Suma ...	269,10	+ 1,0
Fondiberia ...	499,39	+ 1,0
Rentifondo ...	—	+ 2,8
Fontisa ...	—	+ 0,8
Eurovalor-2 ...	686,84	+ 0,8
Hispanfondo ...	70,15	+ 0,8
Fondonorte ...	—	+ 0,8
Gesteval ...	60,21	+ 0,8
Banliver ...	38,03	+ 0,8
Banserfond ...	57,70	+ 0,8
Boniver ...	39,22	+ 0,8
Plusfondo ...	42,06	+ 0,8
Fonbancaya ...	406,58	+ 0,8
Crecex ...	100,07	+ 0,8
Profondo ...	56,37	+ 0,8
Planliver-2 ...	59,34	+ 0,8
Multifondo (1) ...	—	+ 0,8

(1) 39,92 pesetas val. cot. of.  
19,42 pesetas val. cot. susp.



## SINTESIS DE LA CONTRATACION

Cotizan 149 valores.  
Suben 49.  
Bajan 34.  
Repiten 66.

### TENDENCIA AL CIERRE

#### Dinero:

B. Central.  
B. Valencia.  
Valenciana C. Portland.  
B. Popular.  
B. Hispano.  
Popularinsa.  
Olarra.  
B. Bilbao.  
Banesto.

#### Papel:

El Águila.  
SAF.  
Bolshispania.  
Fénix.  
Unión Cerrajería.

### Otras cotizaciones

Además de los valores que aparecen en el cuadro han operado: Hidrola, nuevas, 56,50; Erco, 83; Santa Clara, 87; Fivasa, 120; Medisa, 273; Sagei Uno, 57; Sagei Dos, 59; Sagei Tres, 44; Arasa, 61; Banco Comercial Español, nuevas, 150; Ttisa, 59; Mo. Sinter, 200; Cantabria, 60; Anaos, 45; Unibansa, 72; Serfina Uno, 34; Serfina Cataluña, 27; Serfina Ceste, 27; Seda Barcelona, 53; Inprosa, 43; Inversores Reunidos, 62; Inv. Ind. Centro, 163; Universa, 107; Gestiberia, 151; Indurisa, 53; Estudios, 218; Vasco-Cantabria, 115,50; Gesinval, 74.

### Derechos de suscripción

Banca López Quesada, 16 (=); Cementos Alfa, 36 (+10); Huarte, 76 (-1); Gal, papel a 42.

### MERCADO INTERBANCARIO

MADRID. (Efe.)—Cambios medios en el mercado interbancario correspondientes al día de ayer:

A un día, 17,82.  
A siete días, 14,50.  
A quince días, 15,70.  
A treinta días, 18,30.  
Intervención del Banco de España (en millones de pesetas):  
Vencimiento de créditos del Banco de España, -10.900.  
Estimación sobre el comportamiento de los factores autónomos, +5.500.  
Venta de bonos del tesoro,

Créditos concedidos por el Banco de España, —.  
Previsión sobre la variación de los activos líquidos del sistema, -5.400.

Tipo marginal de subasta, — por 100.  
Tipo medio ponderado de la subasta del día anterior, — por 100.  
Bonos del Tesoro:  
Comprador:  
por 100.  
Vendedor:  
A siete días, 11,5 por 100.  
A quince días, 14 por 100.  
A treinta días, 17 por 100.

### TELEFONOS DE «ARRIBA»

215 06 40 y 215 22 40

Jueves 18 enero 1979

# CON DINERO FORANEJO

Se notaba desde el principio más confianza y seguridad sobre el nuevo cariz sostenedor que se ha iniciado con la semana. Aunque en el balance general de los departamentos abundan las diferencias positivas, el nuevo avance del índice ha tenido dos apoyos esenciales que son los Bancos—especialmente los industriales— y el grupo eléctrico. La distensión producida por la inexistencia de atentados terroristas en los dos últimos días y el dinero foráneo (suizo y alemán), parecen ser las coordenadas de la actual coyuntura.

De todas maneras, el dinero que llega es selectivo fundamentalmente y el papel menos generalizado que en días precedentes. El departamento eléctrico sigue siendo el máximo animador del patio. Son varias las confirmaciones que apuntan la llegada de órdenes compradoras de la Banca suiza y dinero procedente de Frankfurt, con dirección a Unión Eléctrica e Iberduero. En la sesión, los cinco valores más destacados del grupo consiguieron puntuar entre 1 a 1,50 puntos.

Los Bancos, por su parte, preparan la operación para el despegue (Popular, Central, Fomento, Bilbao), pero el proceso está lejos de ser unánime y algunas subidas se producen con la mochila cargada de papel. De cualquier forma es vital que los Bancos protagonicen la recuperación, porque son los únicos que pueden dar solidez y credibilidad al proceso. Pero me temo que para que eso ocurra con resolución es preciso que el convenio de Banca se firme sin sobresaltos.

Por lo demás, hay que señalar las alzas alentadoras de valores, como Telefónica, Dragados, Explosivos y Tubacex.

Hoy puede ser otra jornada de consolidación del cambio de tendencia.

### \* IMPORTANTE ESTUDIO SOBRE LA EXPORTACION VASCA

Banca Catalana y Banco Industrial de Cataluña han presentado estos días en Bilbao, San Sebastián y Vitoria un importante libro, titulado «La exportación en el País Vasco». El estudio ha sido realizado por los economistas vascos Ricardo González-Orus, Juan Luis Lascurain, Ignacio Marco-Gardoqui y Roberto Velasco, con prólogo de Jesús Dorao Lanza-gorta, considerándose en la parcela de la economía a la que está referido como de referencia obligada para empresarios y estudiosos.

Entre las principales conclusiones del estudio se encuentra la constatación del cambio experimentado en los últimos años por la exportación vasca, que se traduce en una disminución relativa de las ventas de bienes de equipo en favor de un aumento de las colocaciones de productos químicos. También ha puesto de manifiesto el libro la excesiva concentración geográfica de las ventas, destacando la importancia del mercado de la CEE, que absorbe el 40,8 por 100 de las mismas en datos de 1975.

Carmelo CRIADO

## Según el Banco de Bilbao

# INCERTIDUMBRE SOBRE PRECIOS PARA 1979

MADRID. (De nuestra Redacción).—Existe bastante incertidumbre sobre el futuro de los precios de los productos básicos, para 1979, dado que no se prevé un claro relanzamiento de la actividad económica a nivel mundial, señala en su último número el avance del boletín «Servex» del Banco de Bilbao.

Durante 1978 los precios de las materias primas han experimentado un ligero crecimiento motivado más por las limitaciones en la oferta y los temores o posibles desabastecimientos que por mejora en la demanda y en el crecimiento económico a nivel mundial. Los índices Moody's y Reuter's han mejorado respecto a 1977 un 10,06 por 100 y un 5,25 por 100, respectivamente.

Por otra parte, el ligero crecimiento de los precios de las materias primas durante 1978 queda prácticamente anulado si consideramos el efecto que sobre ellos tiene la continuada depreciación del dólar (moneda en la que se efectúan las transacciones de muchos de estos productos) y la inflación. Conviene considerar la gran importancia que tienen estos dos hechos en la capacidad de compra de los países en vías de desarrollo de África y América Latina, exportadores habituales de estos productos.

Dado que los ingresos provenientes de estas exportaciones son la fuente básica de financiación de sus importaciones de bienes de equipo necesarios para su industrialización y desarrollo, no es de extrañar el empeño de estos países en conseguir la institucionalización del Fondo Común de Materias Primas, sobre el que no hay acuerdos que a la vez que asegure el abastecimiento mundial garantice unos precios más justos a los países en vías de desarrollo.

### FECSA renegocia sus créditos

BARCELONA. (Efe.)—Fuerzas Eléctricas de Cataluña intenta renegociar los créditos en divisas concertados entre 1975 y 1977 en base a extender la vida, prevista en cinco, seis y siete años, a diez años, han informado a Efe fuentes de dicha sociedad.

La compañía tratará de mantener el periodo de gracia de dichos créditos y reducir el margen sobre el «libor», estipulado entre 1 3/4 y 1 3/8 a 1 1/8. También tienen intención de concertar posteriormente nuevos créditos para completar sus necesidades financieras de 1979 y parte de 1980.

El director financiero de Fecsa Andrés Buades, sostiene actualmente en Düsseldorf las conversaciones necesarias para establecer los extremos de estos acuerdos.

### Yenes para Autopistas del Atlántico

MADRID. (Efe.)—Se han firmado en Tokio, en presencia del embajador de España, dos préstamos en yenes entre un consorcio de Bancos e instituciones financieras japonesas y Autopistas del Atlántico por un importe de 12.500 millones de yenes.

El primero de los préstamos es por importe de 10.000 millo-

nes de yenes (unos 3.550 millones de pesetas); está garantizado en un 75 por 100 por el Estado español y tiene un vencimiento final de 14,5 años; el segundo, por 2.500 millones de yenes, sin garantía, vence a los siete años.

La operación, en la que han actuado como asesores financieros de Autopistas del Atlántico los Bancos de Bilbao, Hispano Americano, Pastor y Manufacturas Hannover Limited, ha sido dirigida por The los Credit Bank of Japan y The Mitsui Trust and Banking Company, actuando en el primero de los préstamos como codirector The Sanua.

### Jornada sobre financiación de la PYME

MADRID. (Logos).—Una jornada sobre la financiación de la pequeña y mediana empresa ha sido organizada por la Cámara Oficial de Comercio e Industria para el próximo mes de febrero.

Durante esa jornada, José Jané Sola hablará de «la financiación de la pequeña y mediana empresa»; Ricardo Oytte Boza lo hará sobre «el crédito oficial para la pequeña y mediana empresa»; José Clavera Bachero, sobre «financiación y rentabilidad de la pequeña y mediana empresa»; Mateo Ruiz Oriol, sobre «el papel de las Cajas de Ahorro en la financiación de la pequeña y mediana empresa». Y se terminará con un coloquio sobre «el papel del Iresco en la financiación de la pequeña y mediana empresa».

La cuota de participación por asistente a esta jornada es de 6.000 pesetas.

## BARCELONA

Sube 1,27

### Tendencia alcista

BARCELONA. (Efe.)—En la jornada de ayer ha continuado, en la Bolsa de Barcelona, la tendencia alcista con que se inició la semana, debido al claro predominio de la demanda, al tiempo que la oferta se ha retraído apreciablemente, con la excepción de algunos valores.

Al cierre predominaban las posiciones compradoras.

A nivel sectorial, el grupo de Bancos comerciales y especialmente el eléctrico, se mostraron firmes, registrándose avances en la casi totalidad de los valores. Los grupos químicos, servicios, varios, textiles y papeleras, también han seguido la tónica de la sesión, con dominio claro del dinero, lo que ha provocado mejoras generales.

En Bancos industriales, cementos, construcciones, inmobiliarias, comercio y finanzas, ha sido menos insistente la presión de la demanda al mismo tiempo que la oferta ha dejado sentir su predominio en determinados valores.

En total se contrataron 110 clases de acciones, de las que 43 suben, 38 bajan y 29 no experimentan variación. El índice general ponderado avanza 1,27 puntos y cierra a 93,64 y en base 1-1-63 se sitúa a 118,30 con ganancia de 1,60 puntos.

## BILBAO

Sube 1,78

### Corriente compradora

BILBAO. (Efe.)—A juzgar por los resultados obtenidos en la segunda sesión semanal, se confirma el cambio de signo operado el martes en el mercado bursátil, al proseguir la corriente compradora que en esta ocasión ha distinguido igualmente a los bancarios, lo que da un saldo favorable en la mayoría de los grupos.

Destaca asimismo la firmeza del eléctrico, con mejoras que adquieren mayor significación al encontrar oposición en una oferta que parte de unas cotizaciones bajas, lo que está propiciando la realización de beneficios. Menos animado los valores industriales entre los que sobresale la actuación de Olarra, que recupera, mostrando por su parte resistencia los valores de inversión y una posición firme de acciones de Telefónica.

Se observa desacuerdo en la hora final, al equilibrarse las posiciones de papel y dinero.

Índice general correspondiente al día de ayer, 96,11 + 1,78. Suben 20, bajan 21, repiten 27.

### Mercado de divisas

MADRID. (Efe.)—Cotizaciones en el mercado de valores de Madrid, correspondientes al día de ayer:

Un dólar norteamericano, comprador 69,620, vendedor 69,880; un dólar canadiense, 58,466, 58,755; un franco francés, 16,489, 16,571; una libra esterlina, 139,866, 140,668; un franco suizo, 41,748, 42,030; cien francos belgas, 239,655, 241,381; un marco alemán, 37,863, 38,108; cien liras italianas, 8,355, 8,397; un florín holandés, 35,064, 35,284; una corona sueca, 16,086, 16,183; una corona danesa, 13,639, 13,717; una corona noruega, 13,810, 13,889; un marco finlandés, 17,620, 17,731; cien chelines austríacos, 515,818, 521,609; cien escudos portugueses, 149,239, 150,441; cien yens japoneses, 35,413, 35,636.



Por imposibilidades técnicas legales

# LA DIPUTACION NO IRA A MAUDES

Castellanos, casi seguro candidato de UCD en las municipales, no dimitirá hasta el final "Cederemos una Corporación sin déficit"

—¿Dimitir? Según la ley hasta el 19 de febrero no es necesario. Si, parece que voy a entrar en la candidatura de UCD por Madrid para las municipales, pero en política todo es posible. No puedo hablar de una fecha concreta o incluso no me presentan y entonces no dimito.

Parece casi seguro que el actual Presidente de la Diputación, Enrique Castellanos entrará en las listas del partido en el poder para el Ayuntamiento. Pese a que está prácticamente confirmado, el Presidente no larga prenda del asunto. Lo cierto es que se da por seguro que le quedan muy pocas sesiones por presidir.

—Vamos a entregar a la nueva Corporación democrática una hacienda limpia, sin déficit ni taras económicas. Esta ha sido una de mis mayores preocupaciones. Paralicé la construcción de nuevas Residencias de ancianos y suprimí, una vez realizadas todas las obras comprometidas, los planes bienales de cooperación. Eran dos fuentes por las que nos iban mucho dinero. En la actualidad no debemos nada a nadie. Tan sólo hay que afrontar deudas habituales contraídas con el Banco de Crédito Local para la financiación de obras. Desde que estoy al frente de la Diputación estos créditos han supuesto solamente mil millones de pesetas.

—¿En algún caso, se ha sacrificado a esta restricción económica obras de interés general?

—Se han llevado a cabo planes de envergadura, el plan especial de carreteras, con 360 millones de pesetas; el plan provincial, de 300 millones; el de obras y servicios, con 52 millones; el de instalaciones deportivas, con 46 millones...

—¿Cuál es la deuda actual de la Diputación?



—Entre los cuatro mil y cinco millones de pesetas. Estas cifras no implican déficit, ya que están muy por debajo del techo de endeudamiento marcado que es de un treinta por ciento sobre el presupuesto total. En la actualidad el techo es de un 13,2 por 100. Los créditos son amortizables a largo plazo entre los diez y los veinte años.

—¿Qué obras dejan «colgadas» para sus sucesores?

—La confección de los presupuestos para 1979. La regulación y mejora de los sistemas de transportes periféricos, el desarrollo de las comarcas deprimidas, como la sierra pobre, la promoción de nuevos puestos de trabajo.

—¿Cómo anda el tema de la sierra pobre?

—En pocos días inauguraremos la primera acción práctica del programa que nos hemos marcado: el abastecimiento de agua. Próximamente continuaremos reuniones en el Gobierno Civil con vistas a crear un organismo ejecutivo que centralice el desarrollo de la provincia. Aún no sabemos quién lo va a componer y dónde se va a ubicar. Sin embargo, es la única solución para evitar que la capital sea una anar-

quía y el resto de la provincia esté abandonada.

—¿No es esto centralismo?

—Si Madrid no se integra, y ojalá sea así, en la región castellano-manchega tendrá que existir un organismo ejecutivo que regule las acciones de la provincia. Efectivamente, los organismos centralistas como el Area Metropolitana, no tienen razón de ser. Hay que crear un Gobierno Metropolitano con lo cual, la Diputación tal y como está hoy concebida tampoco serviría para nada. Hay dos soluciones, transformar la Diputación en ese Gobierno Metropolitano, aumentando sus posibilidades y competencias o que la Diputación se integre en él con todas sus consecuencias.

—¿Dejan también pendiente el problema de Maudes?

—Según decisión ministerial, la permuta del Hospital por la Residencia de Ancianos de Navalcarnero, no es viable. No se puede cambiar una propiedad pública por una privada. Habrá que buscar nuevas soluciones porque aquí ya no cabemos.

Julio RIQUELME

(Foto Santacana, Jr.)

Pleno extraordinario en la Diputación

## SE PRORROGAN LOS PRESUPUESTOS DE 1978

Ayer, en la Diputación, Pleno extraordinario con una serie de asuntos que en su mayoría suponen una ampliación o prórroga de los presupuestos de 1978, ya que hasta que no se forme la nueva Corporación democrática, es decir, hasta después de las municipales, no se podrán aprobar los presupuestos correspondientes a 1979.

Además de esta serie de prórrogas se aprobó también:

El proyecto de presupuesto extraordinario por un importe de cincuenta y cinco millones y medio de pesetas, destinado a financiar parte de la aportación provincial al Plan de Obras y Servicios del ejercicio de 1978, por medio de préstamo a concertar con el Banco de Crédito Local de España.

Proyecto de contrato de préstamo por valor de la cantidad antes indicada, y se faculta al presi-

dente para que formalice en su día, mediante el correspondiente contrato privado.

Se declara desierto, por falta de licitadores, el concurso para las obras de consolidación de los tendidos bajos números 8, 9 y 10 y preferente de la plaza de toros de las Ventas. Se contratará directamente la ejecución de estas obras.

A esto hay que añadir que el próximo miércoles, día 24, en el Castillo de Manzanares, se entregarán las medallas de honor y gratitud de la provincia en sus tres categorías.

ORO.—Para Iberia, Carlos González-Bueno y José Martínez Emperador.

PLATA.—Alfonso Iniesta Corredor, Rufino Peñalva, sor María Portell y Juan Sampelayo.

BRONCE.—Coral del Colegio Provincial «San Fernando» y Marcia Blázquez.

J. L. UBEDA

Más tarde o más temprano

## SE CONSTRUIRA LA TORRE DE AZCA

No existen trabas de tipo urbanístico que se opongan

La torre de 44 pisos para la que Unión de Explosivos Río Tinto había solicitado a Coplaco licencia de construcción en la zona comercial de AZCA puede edificarse en un futuro próximo a pesar de la reciente decisión de la Comisión de Pleneamiento y Coordinación del Area Metropolitana. En el último Pleno dicha Comisión denegó la solicitud de licencia alegando que la petición carecía de determinados documentos de carácter técnico.

Estos documentos se refieren en concreto a las nuevas normas que sobre protección de incendios ha dictado el Ayuntamiento y a las observaciones formuladas por la delegación municipal de transportes sobre el uso que se dará a los aparcamientos, por considerarse que el régimen privado y el público plantearán diferentes problemas. Según se desprende, por tanto, de las objeciones que ha alegado Coplaco, no se oponen a la construcción del edificio trabas de tipo urbanístico, ya que éste es totalmente legal, según el plan de la zona y el volumen de edificabilidad que se presenta está contemplado por dicho plan, siendo acorde con las previsiones para la zona.

Ante las previsibles protestas que se avecinan por la posible construcción de este monstruo en un sector ya suficientemente congestionado, se esbozaron en el Pleno de Coplaco otras soluciones alternativas. Según informaron portavoces de la comisión, caben tres salidas al problema: reducir el volumen, llegar a un acuerdo con Explosivos Río Tinto para que sea otra la estructura del edificio, evitando el gigantismo, y destinar la construcción a viviendas en lugar de oficinas. Rechazada rápidamente la última de ellas, por no ofrecer una solución al problema, Coplaco sostiene la imposibilidad de paralizar la obra o reducir el volumen, ya que esto implicaría la obligación de compensar a Explosivos Río Tinto con una fuerte indemnización (5.000 millones de pesetas, aproximadamente). Previamente sería necesario revisar todo el Plan de la zona.

Al interrogar los informadores a Elías Cruz, delegado del Gobierno en Coplaco, sobre la actitud de esta comisión una vez que sean subsanadas las faltas que han provocado esta primera denegación de licencia, con-

testó que el Pleno habría de reunirse de nuevo y definirse mediante votación. La opinión personal del delegado es que el proyecto sería aprobado.

Otros acuerdos

El Pleno acordó, junto a otros asuntos, ratificar la decisión adoptada el pasado diciembre sobre la permuta de terrenos propiedad de Coplaco en la zona de Generalísimo (13.200 metros cuadrados) por otros situados en el Polígono de Santa Clara, propiedad de Cepisa, con una superficie de 215.000 metros cuadrados, y en los que se tiene proyectado realojar a las familias de chabolistas de Vallecas. Como se recordará, este acuerdo provocó en su momento protesta de los actuales habitantes de la zona de Generalísimo que tendrán que ser a su vez realojados en otra zona.

Con carácter provisional fue aprobado el proyecto de delimitación, previsiones de planeamiento y precios máximos y mínimos del barrio de El Zorro. En su día, la modificación del Plan general que hoy permite estas resoluciones enfrentó a diferentes sectores vecinales, ya que la remodelación del barrio se llevará a cabo en terrenos antes calificados como verde.

Respecto al sector Este de Canillas, el Pleno aprobó inicialmente la propuesta de modificación del Plan general, por la que se devuelve a los terrenos calificados de centro comercial su antigua calificación de residencial y de equipamiento, permutándose estos terrenos por otros de igual superficie en zona deportiva sur. De esta forma se consigue una distribución de las zonas verdes más acorde con las necesidades del sector de Canillas.

Lola VENEGAS

## KILOMETRO CERO

Por los vericuetos de la asociación de ideas, la cólera del español en ayunas puede conducir a conclusiones imprevistas, como, por ejemplo, la de caer en la cuenta, al cabo de tanto tiempo, al cabo de tanto fomento servil de la magnanimidad, de que la propina denigra tanto al que la da como al que la recibe.

Circunstancialmente ha tomado estado público el hecho de que son muchos los madrileños que se desayunan fuera del hogar (seguramente muchos más y generalmente distintos que los que trasnochan en las llamadas salas de fiestas) y que, unidos en la contrariedad, podrían llegar a constituirse en sindicato de presión.

Mientras se discute si forma parte del sistema de libertades, la libertad individual, familiar y colectiva de no secundar una convocatoria de huelga, no debe despreciarse al incipiente sindicato de desayunantes externos, porque los períodos electorales son como los traperos, que lo aprovechan todo.



El caso de Asturias trae a esta serie de informes sobre las culturas de los pueblos de España una peculiaridad propia. Como tal, fundada en razones históricas. ¿Es posible un regionalismo de clase en el Principado astur? Nuestros redactores JAVIER VILLAN y FELIX POBLACION analizan ésta y otras características de la nueva cultura asturiana

# ¿Hacia un regionalismo «ex novo»?

Historia  
de una región  
al margen



E

N la actualidad, dos concepciones antitéticas o, cuando menos, considerablemente divergentes, se enfrentan en Asturias en torno a l regionalismo o/y el nacionalismo asturiano. El proceso preautonómico ha despertado muchas conciencias nacionales. O regionales, que para muchos, dicho sea paso, no encierran especiales diferencias. Les basta con reconocerse su identidad de pueblo diferenciado sin entrar en otras diferencias enrevesadas por complicados historicismos burocráticos o teorías políticas uniformemente centralizadoras. Y ya se sabe que en este aspecto de captación centripeta el franquismo metió en el mismo saco a toda especificidad viviente. Dio lo mismo ser un pueblo con rasgos de probada entidad diferencial, que una comunidad apenas distinta de nada ni de nadie. Era igual, todos al hoyo común de un centralismo «regenerador», aunque fuera en función de una unidad artificial ya histórica. Era igual: el imperio, la lengua del imperio... Tabla rasa. A sí que esto del regionalismo o del nacionalismo no lo tienen claro en Asturias ni en otras partes de España y tampoco les preocupa mucho definir qué sea nacionalismo y qué regionalismo. En líneas generales, todos o casi todos hablan de regionalismo y a esta terminología habremos de atenemos aún a sabiendas de que algunos la juzgarán insuficiente. Lo que decíamos, en definitiva, es que hoy en Asturias se juega con dos distintas concepciones del regionalismo. Sobre todo, con dos distintas concepciones acerca del regionalismo que va a constituirse en en el futuro. Para Juan Cueto Alas, «el de Asturias no puede ser un regionalismo diferencialista, de corte histórico, sino un regionalismo de clase». Para tan contundente afirmación no le faltan a Cueto ni meditaciones argumentaciones históricas ni agudas prospecciones del futuro. Para este polémico escritor, la caracterización regional de Asturias no puede ser otra que la socioeconómica. Esto configuraría un regionalismo «ex novo» cuyo principal impulso le vendría de un dato frío y esquemático: la sociedad asturiana presenta un índice de proletarianización del ochenta y dos por ciento. Podríamos preguntarnos si la antítesis presentada por Cueto responde a realidades objetivas rigurosamente constatables. Pedro de Silva Cienfuegos-Jovellanos se encarga de dar una respuesta contradictoria a las

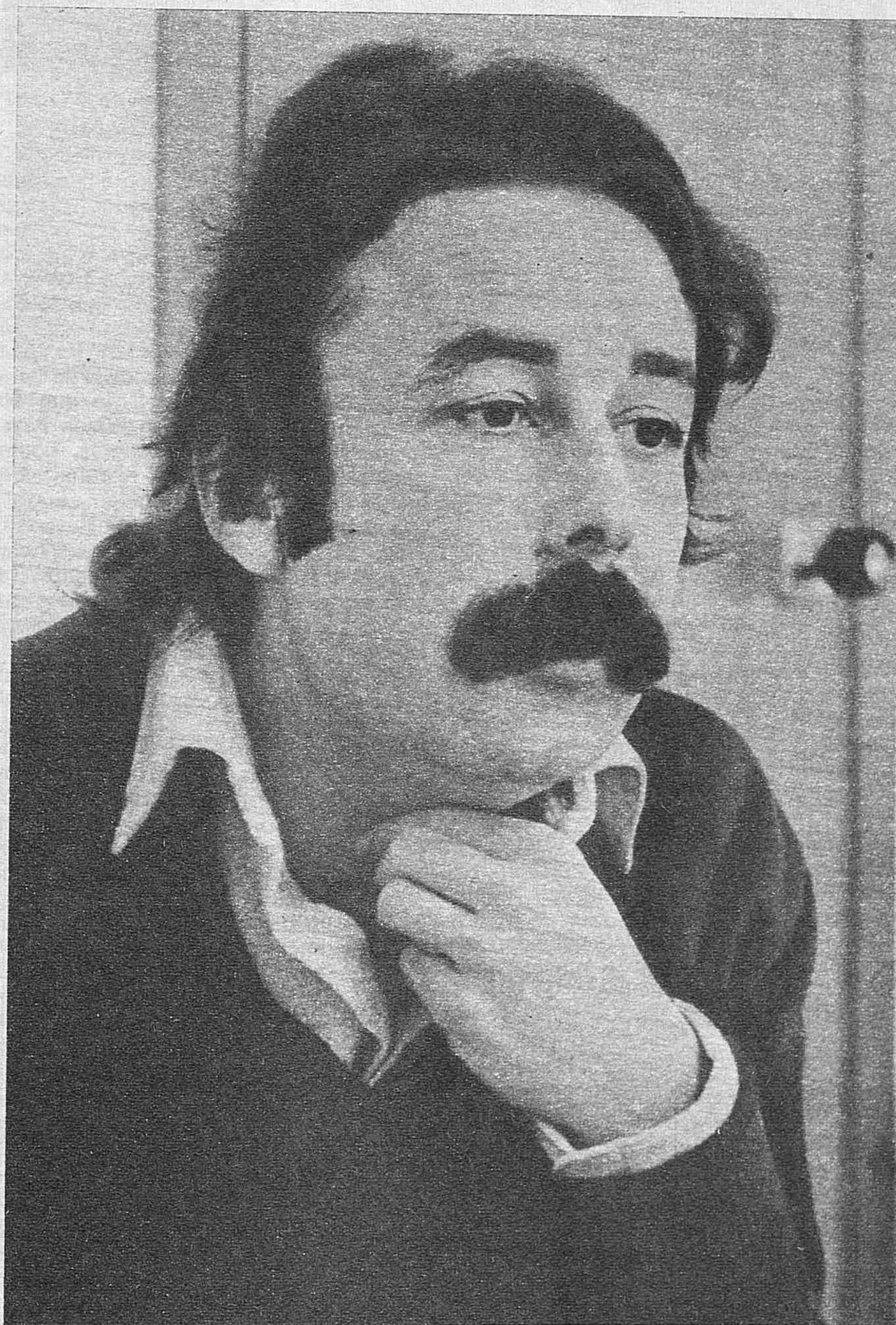
tesis de Cueto, en su libro «El regionalismo asturiano» (Edit. Ayalga). En él escribe: «El antagonismo entre regionalismo diferencial y regionalismo de clase es rigurosamente falso.» Y afirma De Silva, casi a renglón segui-

do, que la realidad de la calle parece demostrar exactamente lo contrario de lo que Cueto afirma. La tesis de De Silva es, a grandes trazos, que las clases populares se identifican con reivindicaciones regionales de carácter

cultural, pero que difícilmente podrían asumir «las consecuencias políticas del regionalismo». Por lo que se refiere a una estricta diferencialidad regional, el contradictor de Cueto, de quien dice que confunde condiciones objetivas con condiciones subjetivas, es también claro y eleva a definitivas sus conclusiones: «Hay una diferencialidad regional originaria que se acusa aún más por efecto de la peculiaridad socioeconómica regional.» Reconoce, sin embargo, que esa conciencia es hoy raquítica y limitada. Juan Cueto Alas, a pesar de todo, no defiende sus tesis en solitario. O, mejor dicho, hay otros que comparten sus teorías y que, por su cuenta y riesgo, al igual que Cueto, las hacen públicas. Tal es el caso de Tini Álvarez Areces, cuyo alineamiento con la opinión cuetista es fácilmente detectable en el siguiente párrafo: «Ciertamente, este es un terreno casi virgen. Los únicos intentos de regionalismo que se han hecho hasta ahora han sido movimientos reflejos de las clases dominantes cuando las amenazaba una intensificación de las luchas obreras. Por eso, es evidente, teniendo en cuenta el alto grado de proletarianización de Asturias y la inexistencia histórica de una burguesía regionalista —su principal característica ha sido siempre el absentismo— la necesidad de desembocar en un regionalismo protagonizado por las clases populares.» Afirma Álvarez Areces que se ha sufrido un centralismo depredador desde siglos, y que ello ha tenido una honda repercusión en el estado de conciencia del pueblo asturiano. «Son fenómenos desarrollados a partir de la negación, el abandono o la represión de los caracteres más relevantes que constituyen el patrimonio cultural y artístico de Asturias.»

## Alta Edad Media: La Monarquía asturiana

Así están las cosas, pero las cosas tienen su historia. Esta historia es la que vamos a intentar contar. Cada suceso histórico está actuando aquí y ahora en un sentido o en otro. La historia de Asturias será, en definitiva, fundamento para que unos nieguen su especificidad regional y base para que otros la afirmen. Mientras para Cueto Alas es creer lo que no vimos, un pro-

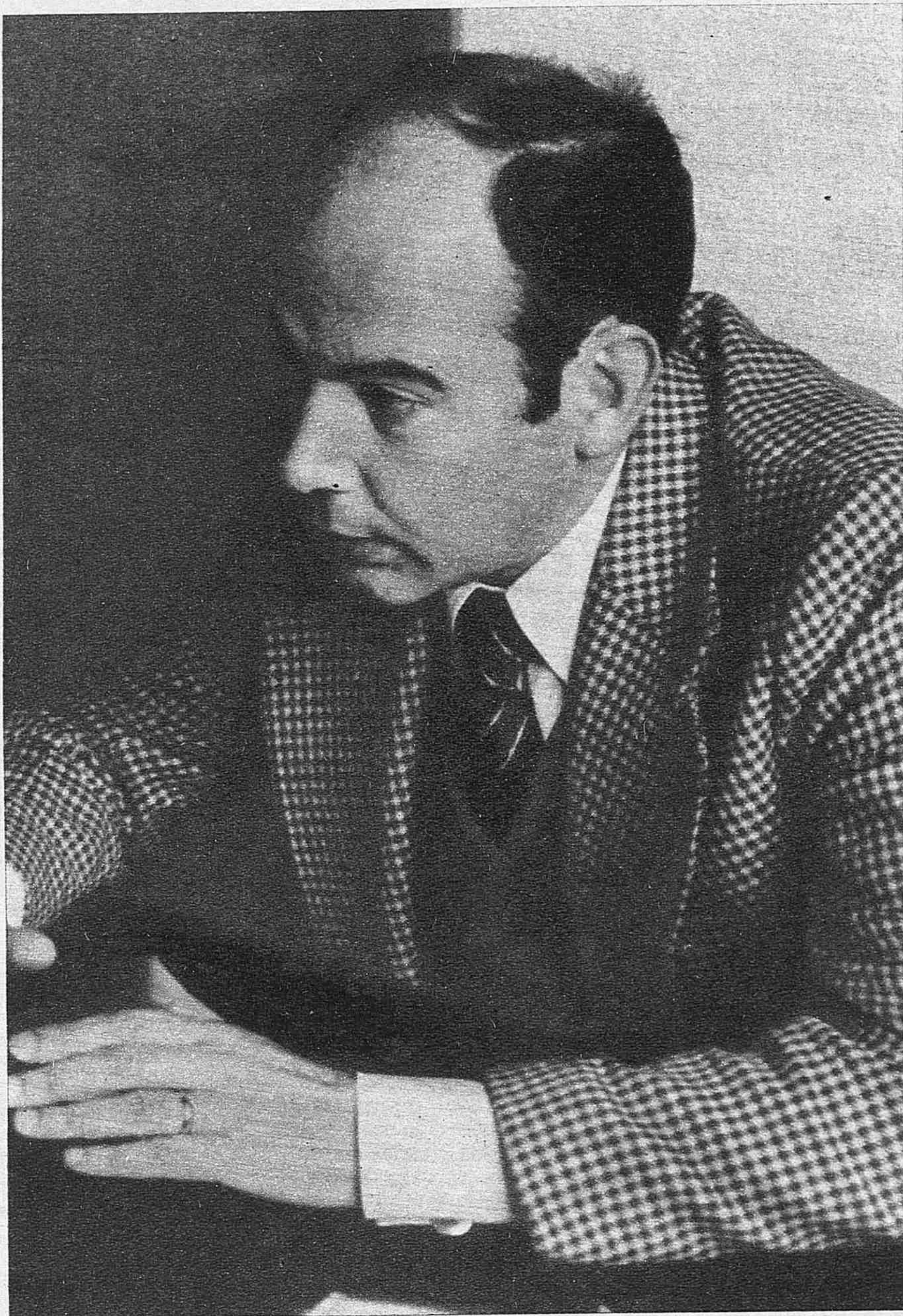


Juan Cueto: «El de Asturias, un regionalismo de clase»



blema de fe «al menos por el momento» (declaraciones a Juan de Lillo Cuadrado en el libro *Asturias: una crisis permanente*), para el profesor de Historia de la Universidad de Oviedo, Ignacio Ruiz de la Peña, muchas fuentes literarias de la Edad Media y determinados sucesos históricos son la prueba patente de «una personalidad autónoma en pie de igualdad con la que puedan ofrecer Galicia o, mejor dicho, los gallegos, pues estos textos hablan del gentilicio. En el poema de Almería, un texto del siglo XII, se hace una descripción de los asturianos en base a sus virtudes raciales. De ellos se dice que son arrojados en el combate, limpios de aspecto, fáciles en la caza. Posteriormente, en el XIII y en el XIV se les describe en pie de igualdad con los leoneses, portugueses y gallegos, perfectamente diferenciados en las empresas conquistadoras». Esto por los siglos de la Baja Edad Media, pero remontándonos a tiempos anteriores, Covadonga y la Reconquista, cuya dirección asumen los astures: una mística originaria. Asturias germinal, nucleadora mística madre del gran cordero. Pero no. Podrían aducirse muchas opiniones en contra que afirman no corresponderse las señas de identidad acumuladas, con las tradicionales de las regiones o nacionalidades del Estado español. Contróvertida opinión que, sustenta Cueto Alas y que fundamenta en los siguientes argumentos: Normalmente se sostiene que Asturias ha sido la cuna de la Reconquista, el mito de los orígenes, etcétera... Mi idea es todo lo contrario de este ensalzado mito de los orígenes. El desmembramiento de la Monarquía asturiana fue condición para el nacimiento de las nacionalidades del Estado español. Surgieron entonces varios núcleos de resistencia como puede ser el gallego, el catalán, el castellano. Esto es lo que va a dar origen a las nacionalidades, y en Asturias no se dieron posteriormente esos factores de unión que aglutinaron a los gallegos, catalanes, etcétera. Aquí se vivió un proceso auténticamente marginal hasta prácticamente el siglo XVIII.»

De esta condición marginal son pruebas fehacientes el hecho, por ejemplo, de que Asturias no tuviese voto en las Cortes de Castilla, ni tuviese que sufrir el Tribunal de la Inquisición. De cualquier forma, imposible negarle un protagonismo en los primeros tiempos de la Reconquista, ni dejar de señalar en el año 718, con la rebelión de Pelayo en los abruptos montes astures, el nacimiento de un reino que duró dos siglos. Pero si desde una vertiente se afrontan los nombres de Covadonga y Pelayo con una clara intención desmitificadora, el profesor Ruiz de la Peña reinserta su significación en la tradicional interpretación de Sánchez Albornoz: la belicosa insurrección de Pelayo refugiado en los montes de Asturias frente a la imparable marcha triunfal del Islam. Contra esta épica dorada, están quienes sostienen que la trama de esta mítica gesta histórica arranca, ni más ni menos, de la hostilidad entre un gobernador árabe, amante de una hermana de Pelayo, y el caudillo astur, cuyo patriotismo y arrogancia tenía, simplemente, la fijación moralista del honor familiar mancillado por un infiel. La batalla de Covadonga pasaría a ser así la escaramuza guerrera de un episodio sentimental convertido en cuestión de Estado; una riña entre banderías familiares de distinto credo amasada con sexo, traiciones y romanticismo impeniente. Un «porno» de la época pudorosamente escamoteado hasta convertirlo en una gesta heroica, matriz de una nación con ritual vocación de imperio. Bien, esto es lo que dicen algunos en un tono de voz lo suficientemente audible para que el gran historiador Sánchez Albornoz desenvaine la espada de su doctrina y se indigne. Asturias, el reino de Asturias, se desdibuja, administrativamente hablando, cuando la Corte se trasladó a León el año 910. Pero esto, según Ignacio Ruiz de la Peña, «no quiere decir que Asturias pierda su personalidad diferenciada co-



Ruiz de la Peña: A la búsqueda del particularismo asturiano

mo comunidad étnica e histórica». Sufrir, sin embargo, un largo eclipse que empezará a disiparse en el siglo XIV.

### El nebuloso resurgir del XIV

Enrique de Trastámara será el relanzador de Asturias como plataforma de actualidad política. Este hecho convierte a la región, en palabras de Ruiz de la Peña, en verdadero centro impulsor de la dinastía trastamarista. «A finales del XIV —dice— es cuando tiene lugar en el terreno político lo que podríamos llamar la cristalización institucional del particularismo asturiano.» Aún así, el hecho marginal no queda desplazado por el «hecho constitucional», como reconoce el propio Ruiz de la Peña: «Hay toda una literatura del Siglo de Oro que presenta al asturiano como persona marginada, poco civilizada. Como contrapartida, esta literatura resalta las cualidades de lealtad, bravura y fortaleza del astur.» En este terreno del marginamiento, Cueto va mucho más lejos al sostener que a partir del aislacionismo en que se sume en el siglo X no ha sido considerada nación. Pero volvamos a la cristalización del hecho asturiano cuando la unidad de los reinos de España con la Monarquía de los Reyes Católicos y se crea Junta General del Principado. También respecto al significado de este organismo se dividen las opiniones, mas lo que parece estar claro es que un «nuevo regionalismo» no puede articularse en torno a la reivindicación de similares instituciones históricas. Viene esto a cuento de la reciente polémica entablada en torno al documento preautonómico en el cual se concreta como órgano de gobierno el Consejo Regional cuando su nombre debiera ser el tradicional de Junta Gene-

ral del Principado. La valoración que de ella hace Juan Lillo Cuadrado en el ya citado libro «Asturias: una crisis permanente», valoración que toma de Gerdín, es la de que se anticipó a modernos sistemas de representatividad, tales como los emanados de la Revolución Francesa. Ruiz de la Peña la compara, en sus funciones, a la Junta del Señorío de Vizcaya, lo que no ha impedido que Asturias nunca haya tenido intenciones separatistas, como demuestra la invocación habitual con que la Junta se dirige al poder central, «Asturias primoxenita d'estos Reynos». Esta vocación unitaria podría arrancar de un convencimiento subyacente, la conciencia de que por estos pagos se había iniciado el proceso de recuperación hispánica. Cueto, por supuesto, disiente de este esquema: «Todo el mundo ha querido ver en la Junta el primer autogobierno asturiano, pero, desde mi punto de vista, era una manera de suplir la falta de gobierno en esta región, porque la Corte no se ocupaba de ella. En todo caso, pudo ser un autogobierno al servicio de las clases propietarias.» Esta afirmación, en definitiva, está acorde con otra del mismo autor, frecuentemente repetida, según la cual el regionalismo asturiano histórico ha sido una bandera izada por la reacción precisamente cuando se agudizaban los movimientos obreros ilberadores y el proletariado amenazaba con imponer su dominio.

### La formación de una clase aristocrática.

#### La ilustración asturiana

La evolución histórica de Asturias se asienta sobre la inexistencia de un pro-

ceso feudal que, en su descomposición, generase las condiciones para el paso al capitalismo. Así, pues, el agrarismo ha sido un modelo de producción constante y con ciertas tipificaciones muy concretas: pequeñísimas unidades de producción en régimen de aparcería. Caracterizaciones primordiales de estas unidades eran su dispersión en los valles, su carácter fraccional, por un lado; su condición de primarias necesidades de subsistencia. Sólo cuando se cambian las formas de cultivo la nobleza se interesa más decididamente por sus tierras para incrementar la producción y consecuentemente las ganancias. Se van preparando así las bases de una sociedad dualizada: una aristocracia absentista, puesto que cobra cómodamente sus pingües rentas desde la ciudad, y un campesinado progresivamente marginal. Los terratenientes y la nobleza envían a sus vástagos a estudiar a Inglaterra, a Francia. Una clase social, tan salvajemente afirmada, dará lugar así a un surgimiento cultural importante gracias a los libros que llegaban en las bodegas de los barcos mercantes: la ilustración asturiana que acoge nombres como Feijoo, Campomanes, Jovellanos, el marqués de Santa Cruz, Toreno, Canga Argüelles, Flórez Estrada, etcétera... Ni qué decir tiene que este florecimiento cultural fue básicamente una forma de poder, un modo de consolidar un imperio económico. Aún así, Cueto Alas reconoce que «el valor de aquella vanguardia de políticos, pensadores y economistas es indudable si se los inserta en el proceso político español iniciado en las Cortes de Cádiz. Desgraciadamente, desde el punto de vista de la Historia de Asturias, resulta tan excepcionales como irrelevantes». («Los heterodoxos asturianos». Edit. Ayala.) De aquel grupo de ilustrados pensadores europeos se afirma que lo fueron a costa de la miseria asturiana y aupándose sobre la mediocre realidad que los circundaba. Una preocupación regionalista, un interés por el entorno en que vivían, sólo fue visible en Jovellanos, al parecer.

### La extensión universitaria

De lo escrito hasta ahora, podría deducirse que solamente cuando Asturias ha roto el aislamiento propiciado por su naturaleza orográfica y cultivado por el poder central, se convierte en núcleo productor de cultura. Y esta dinámica expansiva viene impulsada por un proceso de acumulación de riqueza en las clases dominantes, de agudización de los mecanismos de expolio y rapiña. Tal fue el caso de la Ilustración y tal fue el caso de la Extensión Universitaria de Oviedo, en el primer cuarto del siglo XX, sucesos en el que se repiten similares esquemas. La minería del carbón enriqueció a una clase que se puso en contacto con las corrientes filosóficas europeas, singularmente el krausismo. ¿Puede hablarse, pues, de una cultura estrictamente regionalista? Ya hemos visto que con idénticas apoyaturas históricas, pero distintas interpretaciones, la opinión está dividida. Lo que resulta innegable es una cultura de tipo folklórico, de tipo oral que engloba un lenguaje, unas costumbres, unas canciones, una arquitectura. Depende de la valoración que se le dé a esto. Lo que para muchos parece también innegable, y aquí volvemos a ceder la palabra a Cueto, es que en este área está fuera de lugar hablar de colonización cultural: «La cultura en lengua castellana es nuestra propia cultura. Y los asturianos han contribuido a ella en gran manera. Nuestra mejor tradición es la tradición literaria en castellano. ¿Qué representación Asturias sin Clarín, Jovellanos, Casona, Pérez de Ayala, Campomanes, Bousón, Ángel González y tantos más?»



# Del movimiento obrero y su alianza con la cultura

Si nos atenemos al componente socioeconómico —el 82 por 100 de la población integrado en las fuerzas del trabajo—, éste podría considerarse como factor diferencial a tener en cuenta en el actual estado. De la conciliación entre internacionalismo y proletario y regionalismo de clase devendría, según el citado profesor, una resultante histórica propia, capaz de insuflar al movimiento obrero asturiano el carácter de vanguardia que un día tuvo, aplicado a la nueva realidad regionalista. Un análisis de ésta, aquí y ahora, lleva implícitas unas consideraciones acerca de los acontecimientos históricos protagonizados por el proletariado astur en el transcurso del último siglo. A lo largo de nuestra conversación con el señor Ruiz, autor de diversas obras sobre el tema, y en base a sus textos, todavía inéditos, para la «Historia de Asturias», de Editorial Ayalga, hemos pretendido acometer algunas cuestiones generales.

Tarde llegan a la región las nuevas corrientes emancipadoras. El alto grado de analfabetismo y una mano de obra mixta, que alternaba su trabajo en las fábricas con sus labores en el campo, pueden admitirse como causas del lento arraigo, pese a las desgastadas condiciones de producción capitalista. La Prensa de la época registra, en 1881, el primer conflicto en la cuenca del Nalón, con motivo de una petición de aumento salarial. En 1901 tiene lugar una huelga general en Gijón, y en 1906, la de mineros y metalúrgicos en Mieres. En 1912, los anarquistas conducen el primero de los largos conflictos laborales en La Felguera, con el apoyo de la Federación Socialista Regional de Oviedo y el Sindicato Minero, que tanto vigor habría de alcanzar en el futuro de la lucha proletaria. La huelga se extenderá desde julio del año citado hasta enero de 1913. Será, sin embargo, en 1917 cuando se produzca el precedente revolucionario, que luego se conformaría en octubre del 34. Los grandes industriales, merced a la neutralidad española en la primera guerra mundial, se habían embolsado pingües beneficios, sobre todo en los sectores del carbón, hierro e industria textil.

El aumento del coste de la vida, la pérdida de valor absoluto de los sueldos y la nula repercusión de los beneficios obtenidos en la clase obrera contribuyeron al recrudecimiento de la lucha de clases. España vive, del 14 al 17, huelgas sucesivas. La de Asturias de este último año se prolongará desde agosto hasta el mes de octubre. Fernández de Castro argumenta así el fracaso del conflicto: «Si hubiera existido en esos momentos una visión clara de la situación y una dirección enérgica e inteligente en los grupos políticos y sindicales, la situación hubiera desembocado en un período revolucionario que quizá arrebatara el poder de la burguesía.» Pero ni se daba una CNT organizada para acometer una empresa revolucionaria, ni un Partido Socialista con capacidad de análisis y definido criterio progresivo:

—El partido de Pablo Iglesias no analizó las condiciones objetivas de una manera rigurosa. Tenía intelectuales, pero carecía de técnicos. Se partía de un punto de vista: no había existido una revolución burguesa y el proletariado debería apoyar a la burguesía para esa revolución. Ahora ya conocemos que la revolución burguesa estaba hecha. Hasta el 17 hubo una fracción de la burguesía

Para DAVID RUIZ, catedrático de Historia Contemporánea de la Universidad de Oviedo, la época de los movimientos autonomistas conducidos por la burguesía (Cataluña y Euskadi) ya ha pasado. Por las opiniones que atrás quedan expuestas, Asturias podría colocarse entre los neorregionalismos con virtualidad de clase.



David Ruiz

● «Octubre del 34 supuso un laboratorio donde se reflejó la unidad de la izquierda» (David Ruiz)



La mina: buena parte del movimiento obrero más avanzado se gestó en sus entrañas

(la oligárquica) en el poder y otra, la pequeña burguesía, en la oposición. A partir del año citado, ambas se unen y el PSOE pierde la oportunidad de hacer la revolución.

Quince días de octubre

Para David Ruiz, «Octubre» fue, ante todo, un movimiento desigual y complejo, en el que aún permanecen algunas incógnitas por despejar. ¿Se trataba de una mera movilización de masas para evitar el control de la República por parte de las fuerzas reaccionarias? ¿O lo que se pretendía era librar un combate a fondo contra la burguesía y las relaciones de producción dominantes mediante la insurrección armada? En el caso de Asturias, la segunda opción fue clara. La unidad de acción emprendida por un proletariado concentrado y numeroso, junto con la existencia de una preparación material —partidas de armas extraídas de las fábricas de la región—, posibilitaron la efectiva acción revolucionaria.

—A un primer período de pugna ideológica, hasta 1910, sucedió, desde las filas anarquistas, un deseo de acercamiento para gestar la acción conjunta con los socialistas. Eleuterio Quintanilla, Pedro Sierra y José María Martínez fueron los propulsores de esa cristalización unitaria, a la que se sumaron los comunistas. Para Quintanilla era claro que existían dos tendencias sindicalistas, pero también, según sus propias palabras, el mismo fin, igualmente emancipador. La participación socialista, anarquista y comunista en las alianzas obreras asturianas contribuyó a la realización de cierta unidad orgánica a través de los comités revolucionarios, aunque las distintas corrientes ideológicas subyacentes tendieron a plasmar sus postulados específicos en las áreas de su dominio. Así, mientras Gijón y La Felguera ensayaron el comunismo libertario, Sama, a medio kilómetro de la última de estas localidades, era un feudo socialista.

Más de mil muertos y casi tres mil heridos arrojó la insurrección en todo el territorio nacional. De este balance corresponde a Asturias el setenta por ciento, según estimaciones de la Dirección General de Seguridad. Caro precio a las esperanzas de cincuenta mil obreros en lucha.

—Para mí —comenta David Ruiz a modo de valoración histórica del 34 en Asturias—, lo más importante es el papel que desempeña en la nueva orientación el movimiento obrero internacional, en función del tránsito del frente único del proletariado a los frentes populares antifascistas. La Internacional Comunista deja de considerar a los socialistas como socialfascistas, se da cuenta del avance de las fuerzas contrarrevolucionarias y participa en los frentes populares. El 34 fue un laboratorio donde se reflejó la unidad de la izquierda. Nunca se dio con tal evidencia esa realidad en el transcurso de la historia del movimiento obrero en España. Además, se puso en marcha un nuevo modo de producción, en contra del sistema capitalista, una alternativa revolucionaria al orden económico-social establecido.

De la guerrilla al «entrismo»

—¿Qué grado de represión alcanza en Asturias el triunfo del franquismo en 1937?



Un año de arranque, 1958. A partir de aquí, la alianza entre las fuerzas del trabajo y la cultura revertirá en una nueva vertiente de oposición al franquismo. Los últimos párrafos del esquemático balance del movimiento obrero en Asturias hilvana con esta perspectiva. En 1958, un grupo de demócratas —García Rúa, de inolvidable recuerdo, José Díaz, Miguel Ángel González Muñiz, Rodríguez Machicado, Díaz Medina— imparten desde un sótano de la calle Cura Sama, en Gijón, lecciones gratuitas a los trabajadores y a sus hijos. La experiencia es apasionante. La clausura un inspector de oficiales enseñanzas —don Benedicto, que en paz descanse— un día de inocentes, 28 de diciembre del 65. Paralelamente, y según nos cuenta Álvarez Areces, un grupo de teatro, La Máscara, desarrolla, del 58 al 60, una incansable actividad en el asfixiante clima reaccionario del Ateneo gijonés, tan irrespirable que acabó por obligar a los componentes de aquella experiencia orientada hacia el experimentalismo y la vanguardia a formar su propio grupo, Gesto, teatro de cámara, con cuatro años de ejercicio, del 60 al 64. Las presiones policíacas acabaron con la retirada del permiso de inscripción de Gesto en el registro correspondiente. Anarquistas, socialistas y comunistas, en frente común, bajo la dirección de García Rúa, tomarán el nombre prohibido para sentar las bases de la primera sociedad cultural, acogida ya a la ley de Asociaciones de 1964.

Una experiencia que Areces considera importante para la futura irradiación de centros culturales en la región fue, en 1966, la batalla política desarrollada en torno al Ateneo Jovellanos de Gijón. Pese a la lucha de oposición democrática, encabezada, entre otras personas, por Daniel Palacios, Herrero Merediz, Silverio Cañada y Angeles Urquía, la derecha conservadora mantendrá sus posiciones. El contingente de nuevos socios jóvenes no tendrá por entonces acceso a las urnas, por su reciente inscripción. Pese a todo, y merced a una escasa brecha aperturista, esos mismos jóvenes podrán desarrollar, bajo

## Del movimiento obrero y su alianza con la cultura

—Ni el hecho de que la región hubiese padecido reiteradamente las represiones de 1917 y 1934, ni que el Tribunal Popular de Gijón se distinguiera por la blandura de sus condenas a los presuntos fascistas exiliados a Asturias del castigo general que el nuevo régimen aplicó a los vencidos. Inicialmente éste justificó sus represalias como consecuencia de las penalidades sufridas en el asedio de Oviedo y en la defensa del cuartel de Simancas, en Gijón. Estos comienzan con la ejecución de Leopoldo Alas (hijo), rector de la Universidad. Y si hubo relativa contención represora al principio, pudo estar parcialmente motivada por los problemas que entrañaba, en palabras del general Aranda, «conquistar y defender una ciudad contra la voluntad incluso del ochenta por ciento de sus habitantes, ganados por las prácticas del marxismo». Con todo, el desquite sobreviviría al término de la guerra, de manera sistemática.

Dos millares de combatientes republicanos se refugiaron entonces en la propicia orografía astur. Durante más de diez años, hasta 1948 prácticamente, la operación guerrillera de resistencia tuvo como marco los altos va-

# Los centros culturales, un frente de lucha

la estrecha vigilancia de los maduros próceres, actividades de indudable sello emancipador. La revista leída «Nosotros», semanal, llegó a contar con un eco notable entre la población progresista. La «Nova canción» tenía, entre los círculos de la juventud comprometida, la misma vigencia que en Cataluña, con apenas haberse iniciado en esta última región. Un «disco-

forum» de Raimon acabó con la presencia de la avisada tropa policial. Alternativamente, los barrios comenzaban a crear sus propias sociedades, siguiendo la línea de los viejos ateneos obreros: Sociedad Cultural de Pumarín (9-VI-1967), Sociedad Cultural Gijonesa (23-XI-68), Sociedad Cultural de Natahoyo. Todas, organizadoras de las ocho ediciones del Día de



Álvarez Areces

lles mineros, el Narcea y los Picos de Europa. El año 42 divide en dos las fases de este periodo:

—Durante la primera tendrá un marcado acento defensivo, con la esperanza de burlar la vigilancia franquista y lograr la huida. El PCE será el grupo que mayores esfuerzos realice al hacer la guerrilla un frente de lucha antifrancquista tras la derrota hitleriana. Resultado de esta acción es la actividad impulsada por Casto García Roza en el verano del 46, que llegaría a inquietar seriamente a las fuerzas de seguridad desplegadas en la región. Posteriormente se inicia el decalminiento. Comunistas del exilio y del interior difieren en la valoración de las condiciones objetivas. La «guerra fría» agudiza el anticomunismo latente en los demás grupos republicanos. La lucha unitaria se quebranta.

Resultado de esta lucha: 128 refrigerios, 152 guerrilleros muertos; entre las fuerzas gubernamentales, 25 muertos y 34 heridos. Se realizaron 305 golpes económicos y 21 secuestros. El número de víctimas entre la población civil llegó a 148, según Aguado Sánchez, el más alto a escala nacional.

—A partir de 1950, el Partido Comunista, tras un periodo de adaptación a la nueva situación, elabora una alternativa: la lucha de masas dentro de los sindicatos verticales. Esta táctica «entrística», que cenetistas y ugetistas reprocharon a los comunistas, predomina hasta 1968. Hasta la detención de sus principales dirigentes, en 1967, Comisiones Obreras asume la vanguardia de la lucha. El vacío de la UGT va a ser ocupado por sectores de inspiración católica avanzada, la HOAC, que luego dará lugar a USO. Fruto de la unidad entre comunistas y católi-

la Cultura, fiesta popular agostea dotada de importantes contenidos político-culturales. En el resto de Asturias también se percibe este mismo movimiento: Club Cultural de Oviedo, Asociación Amigos de Mieres, Sociedad Cultural Amigos del Nalón (Sama de Langreo), Club Delta de Avilés, Sociedad Cultural La Amistad (El Entrego) y la interesantísima red de locales abiertos por ANA (Asociación de Amigos de la Naturaleza), más allá de sus reivindicaciones estrictamente ecologistas (que, por cierto, habría que tratar de revitalizar actualmente).

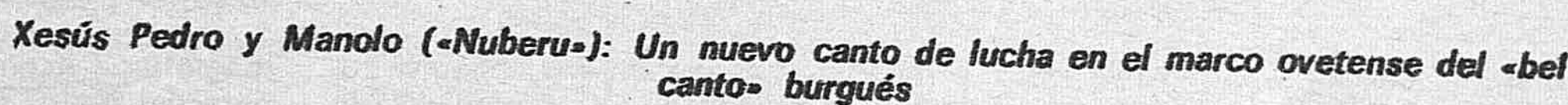
Para Álvarez Areces, la década 67-77 ha jugado un papel fundamental, al lado de las acciones de la clase trabajadora asturiana, en todo el proceso de lucha contra el franquismo, no sólo en el terreno sociolaboral, sino en el campo —entonces inédito— de la cultura. Ello permitió conectar entre sí (excusada la federación, cortada de cuajo mediante multas y sanciones diversas) entre 4.000 y 5.000 personas: mineros, profesores, estudiantes, pensionistas. El espíritu unitario —sostiene Areces—, con mantener el PCE la mayor parte de las iniciativas, fue la nota relevante. El carisma del 34, a pequeña escala y entre márgenes obviamente distintos, estuvo presente. A partir de 1975, y ya en orden estrictamente asturianista, aun cuando no pierden del todo su adscripción a algún tipo de influencia política, surgen centros como Tem, en Gijón, Les Madreses, también en la vieja villa marinera, Club Cultural de Ribadesella y otras similares. Pero esta rica herencia, que antaño alimentaban los partidos, es desatendida hoy por estos, pese a la nueva situación democrática. En palabras de Tinín Areces, en vez de la potenciación ha surgido el asociacionismo oficialista, abiertamente instrumentalizado. (Se han convertido en sedes oficiales del PCE los clubs de Grado y Delta de Avilés; se han cerrado los de La Amistad, en Grado, y la Sociedad Natahoyo). Pese a todo, y en vista del pasado, hay que confiar en la revitalización, provenga o no de los escaños parlamentarios.

cos será la primera huelga minera en La Camocha, en 1957.

Será el principio. En 1962, el despido de siete picadores del pozo «Nicolasa» abre brecha al primer gran conflicto laboral, que, pese a las mordazas periodísticas, alcanzará cierta repercusión a nivel nacional. El censo de trabajadores en paro alcanza en esa ocasión a cuarenta mil productores y la huelga se prolonga durante dos meses. Posteriormente, en el mes de agosto, veinte mil mineros inician un nuevo paro. La ejecución de Julián Grima al año siguiente influirá, con los anteriores, como factor decisivo en la afluencia a la oposición de nuevas capas sociales, entre ellas el sector estudiantil. Con su incorporación, el movimiento de resistencia se canalizará a través de una nueva vertiente: la alianza de las fuerzas del trabajo y la cultura, conformada en la proliferación incipiente de asociaciones culturales. Entre las de tipo unitario merece destacarse el FUSOA (Fondo Unitario de Solidaridad Obrera Asturiana), constituido en 1971, con la participación de PCE, Comisiones Obreras, Confederación Nacional del Trabajo, Unión Sindical Obrera y CRAS. Su objetivo se cifraba en «crear los medios necesarios para prestar ayuda económica a los trabajadores represaliados por cuestiones laborales y políticas».

—El resto de las alternativas propuestas —Mesa Democrática, primero y Junta Democrática, después (Convergencia luego)— adolecerán de la fragilidad que imposibilitó a escala nacional la ruptura con el franquismo el 20 de noviembre de 1975.





## ● *Proyección ideológica del folklore*

factor lingüístico como principal elemento impulsor, un grupo de intelectuales se proponen la recuperación de la historia y de la identidad asturiana. Un amplio abanico cultural que profundizará en el folklore desde diversos ángulos. En este colectivo se integran **Xesús Pedro** y **Manolo**, hoy **Nuberu**, con una función agitadora, mentalizadora. En 1974 comienza a perfilarse lo que ahora se conoce como **Nuevu Canciu Astur**. En un principio, **Manolín Fernández**, **Julio Ramos** —que empieza a cantar en bable entonces—, **Avelino**, cantante de temas sudamericanos, gente de alusión... Y un elemento coherente, probablemente coexionador, **Rubiera**. En estos primeros días, una cierta abstracción sentimental, escaso contenido, ambigüedad y despiste ideológico. En realidad puede decirse que este **Nuevu Canciu Astur** es aún un magma confuso, una vocación de perfilarse nítidamente. **Nuberu** parece tener más clara su proyección. Tras la edición del disco **Asturies, ayeri y güey** —del que destacaríamos temas como **Aida Lafuente**, una luchadora libertaria, y **Pozu Funeres**— **Nuberu** se ha convertido un

poco en el grupo símbolo de la región, piedra angular de este incipiente movimiento, conciencia acusadora que, sin desdeñar las raíces musicales de la tierra, readapta ritmos y tonadas, canción popular y viejas letras tradicionales. La gaita, el chelo, la flauta y las teclas musican la historia asturiana: revoluciones traicionadas o, simplemente, aplastadas; historias simples, historias de mina, de vida y de muerte, de lucha y de cruenta utopía, de trabajo y de esperanza. **Xesús Pedro** y **Manolo** quieren dignificar un folklore manipulado, extraer de las tradiciones de un pueblo toda su carga, todos sus impulsos vitalizadores. **Nuberu**, un mitológico dios de la lluvia, pariente de **Wotan**, que viene a fecundar reseca parameras. Y en torno, varios nombres más: **Güestia**, **Claylu**, **González**, **Rubiera**, **Manuel Fernández**, **Ramos**, junto a poetas como **Manuel Asur**, **Xuan Marcos** y **Amaro**. ¿Recuperar el babe? Sólo como reivindicación de más amplio radio, impregnándolo, según **Xesús Pedro** y **Manolo**, de un sentido político, de una conciencia de clase. El teatro Campoamor, que abrió sus puertas de gala operística al grupo no hace muchas fechas, dejó por un día las butacas a un público joven que en nada se parecía al avejentado de las funciones de alto canto. Sólo dos periódicos regionales, de siete, consideraron noticable el hecho.

*ine: a ver qué pasa con la Escuela*

en la vertiente del cine de terror, sobre la que ha venido prodigando una serie de experiencias. «Benito el tonto» y «El día en que los pájaros dejaron de cantar» son dos trabajos muy interesantes de Etlvino Vázquez, uno de los integrantes iniciales del grupo teatral «Caterva» (citado en el correspondiente apartado). Vázquez obtuvo galardones en los festivales de Torrelavega y Palma de Mallorca, en 1974. Francisco Barquero es autor, en super 8, de realizaciones que, como «Fantasías» y «Nunca será ayer», muestran un muy acertado dominio técnico en el manejo del cine de línea poética, muy limpio de fotografía y muy estudiado de ritmo. A los nombres de estos jóvenes directores habría que añadir el de Gonzalo Suárez, que en sus inicios

«Aoom», «Ditirambo») un cine que bien podría considerarse de sello astur, tanto por connotaciones escénicas como argumentales.

Esto por lo que respecta a material de creación. En otro orden, el clima de expectación puede centrarse en la actualidad en los cine-clubs «Forum», de Gijón, «Alianza Francesa», de Oviedo, y Casa de Cultura de Avilés, a los que habría que añadir, si nos remontamos a un pasado no muy lejano, el del Ateneo de Gijón, de cuya posterior languidez tuvimos noticia. Naturalmente, debemos contar con los que de modo más o menos regular tienen como marco las distintas facultades universitarias, siempre a brazo partido con el presupuesto.

en el séptimo arte practicó («Fausto».

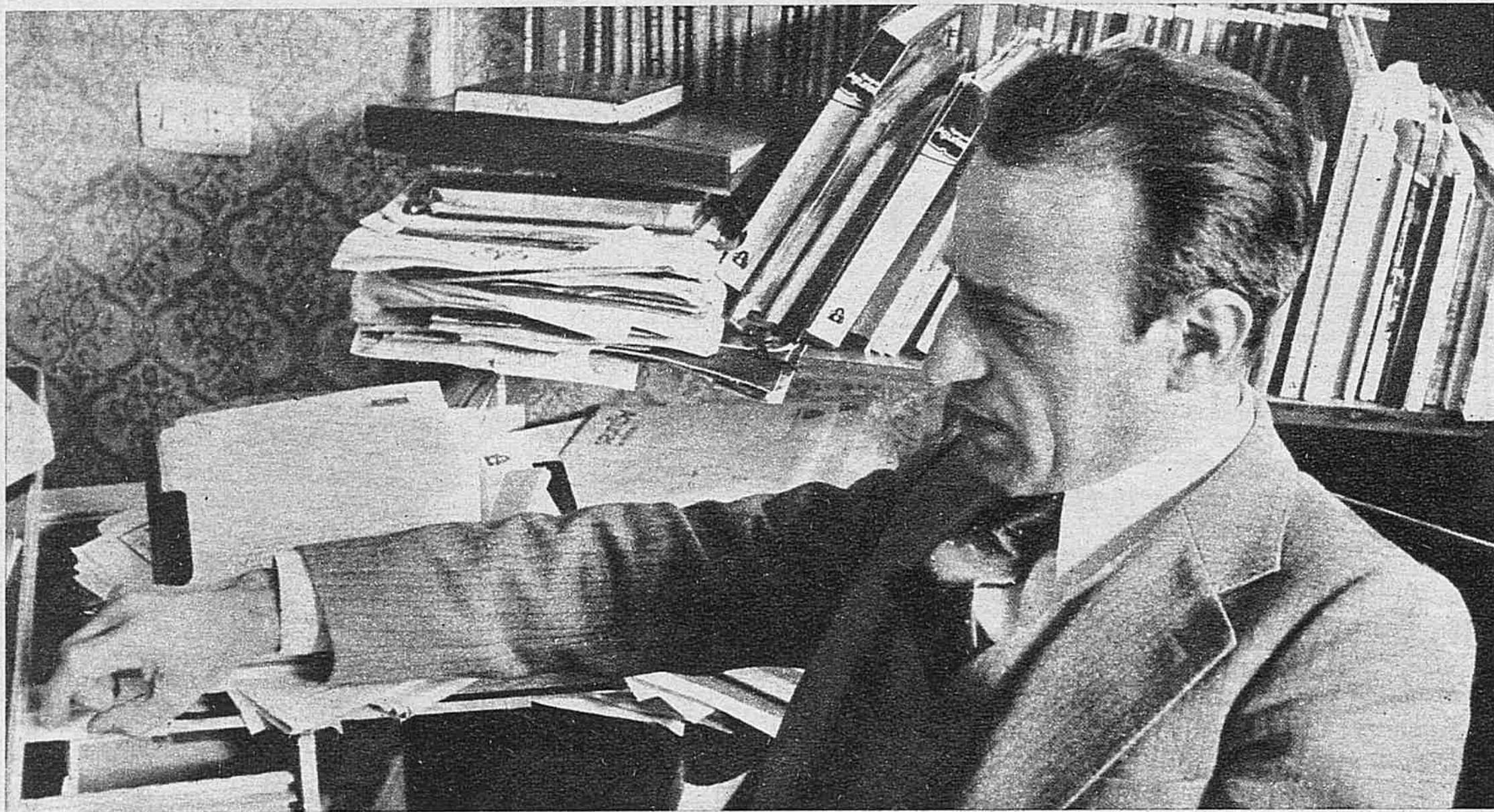
*Teatro:  
Un vacío  
que hay que  
ocupar*

Hoy en día no se puede hablar de la existencia, ni aun del atisbo serio de un teatro asturiano. Hubo, sí, grupos de cámara e independientes que, a partir de los años sesenta, tuvieron su incidencia, pero no con una problemática específicamente asturiana. En ese sentido cabe citar a *La Máscara*, del Ateneo Jovellanos, de Gijón, o *Los Cáraros*, de Avilés (1970-72). Cabe igualmente citar a *Caterva* o el intento de *Vagantes* por conseguir un teatro infantil itinerante por la región. También desde la Facultad de Letras de la Universidad de Oviedo se intentó la puesta en marcha (curso 68-69) de un *Teatro de Extensión Universitaria*, con montaje de la obra de Tom Stoppard «*Rosencrantz y Guildenstern han muerto*». Intentos y frustraciones ante la nula apoyatura de las sociedades o estamentos culturales llamados a otorgarla. Situación que continúa, agravada ahora por cuanto parecen ser otros los tiempos y otras las actitudes que antaño, en continuado ejercicio represivo contra todo asomo de iniciativa emancipadora. En este clima no parece tampoco posible el planteamiento de un teatro de problemática regional que la hay en proporción nada desdeñable, ni el renacer de nuevos grupos con creaciones colectivas de este tipo. El grupo *Margen*, de Gijón, es el único que parece haber iniciado esta nueva singladura. Su puesta en escena de «*Los cíclopes salieron de las entrañas de la tierra*», sobre la revolución asturiana del 34, tuvo cierto eco, y sobre todo, abría la posibilidad de investigar, teatralmente, en la historia y el presente de la región, camino que está por recorrer y para el que falta, al parecer, creatividad que lo ponga en pie. Últimamente también han aparecido grupos que, como *La curru enfocicá* y *Libre*, tratan de utilizar en sus espectáculos la lengua vernácula. Total, muy poca cosa en relación con los que dicen ser nuevos tiempos democráticos. Hasta el punto de que casi estamos por afirmar que, a finales de los sesenta, el movimiento teatral en Asturias ofrecía, con todas las reservas propias de la circunstancias socio-política, mayores alicientes. De recordar son el intento —un intento más— de *Vagantes*, en sus orígenes, con motivo del espectáculo «*Guerra, violencia y paz*», «secuestrado» por la recelosa Delegación Provincial de Información y Turismo; sus escenificaciones por los barrios proletarios de Gijón, entre la sombra y el miedo; los recitales poéticos, las representaciones de *Joglars* y *Goliardos*, etcétera. Se precisa, en la actualidad, la puesta en marcha de un *Teatro Estable Asturiano* que dé curso a la problemática regional en todas sus variantes. No hacerlo significaría cerrar un canal de expresión



## Panorama Editorial

Las primeras publicaciones sobre temas asturianos surgen en Asturias de la mano del editor Silverio Cañada. Una serie de libros sobre el Tesoro Artístico de Asturias y, fundamentalmente, la Enciclopedia Asturiana, en la que se incluyen páginas de poetas en bable. Es el año 1970 y el éxito popular es grande.



José Antonio Mases: «Lo importante, divulgar Asturias, sin distinciones ideológicas».

## «Ayalga»: Asturias, su única razón

Enciclopedia Asturiana, de indudable carácter progresista, está orientada a temas generales de la región. Recientemente, Silverio Cañada ha empezado a publicar una *Historia de Asturias*, que arranca de la Revolución del 34. Esta historia alcanzará ocho tomos, a base de fascículos, y en algunos casos está contada por los protagonistas vivientes. Son, pues, en estos momentos dos las historias que circulan por Asturias: la de Cañada y la de Ayalga. Recientemente, Cañada denunció a Ayalga acusándole de apropiarse de textos que le pertenecían. Pero los autores, a los que también Cañada apostrofaba, estimaron que había prescrito el tiempo y que, en buena lógica, quien había incumplido contrato era Silverio Cañada. Editorial Ayalga sigue, pues, con la publicación.

La historia de Editorial Ayalga es más reciente. La dirige el escritor José Antonio Mases y comenzó hace dos años. Mases es autor de dos libros de relatos ambientados en la revolución cubana: «Los padrenuestros y el fusil» y «La invasión». Actualmente le absorbe casi íntegramente la dirección de Ayalga, empresa que podría ampararse en el siguiente lema: «Divulgar los valores de la tierra sin distinción de ideologías». A los dos años de existencia, Ayalga cuenta con un extenso catálogo distribuido en las siguientes colecciones: el libro de bolsillo, colección popular de temas asturianos que lleva publicados cincuenta títulos; el «Atlas de Asturias» es una obra ambiciosa, a pesar de las limitaciones económicas. Incluye un mapa de cada Concejo, setenta y ocho mapas en

total. Fue el segundo atlas regional publicado en España. El primero, el de Cataluña; el «Romancero» asturiano es una recopilación de romances tradicionales resaltada con espléndidas ilustraciones de carácter vanguardista; ediciones facsimilares son, «Antigüedades y cosas memorables del Principado de Asturias», pintoresca obra del XVII, original de Luis Alfonso de Carbayo, y la parte correspondiente a Asturias y León de «Recuerdos y bellezas de España», con láminas de Parcerisa; por lo que se refiere a «Cuadernos de Ayalga», es una colección en trance de fenecer. Se inició con un texto de Albert Camus, «Rebelión en Asturias», y a pesar de la espléndida presentación no acaba de cuajar. «Rebelión en Asturias» cuenta con un

magnífico acompañamiento plástico, obra del pintor Lombardía. En la actualidad, Ayalga está lanzando la ya citada «Historia de Asturias», que totalizará ocho volúmenes, y proyecta una próxima «Historia de Asturias», escrita por Tuñón de Larra. Colaboran en el empeño de la primera especialistas de reconocido prestigio Juan Uria Riu, Eloy Benito Ruano, Juan Ignacio Ruiz de la Peña, José Luis González Novellín, Francisco Diego, David Ruiz, Gonzalo Anés, entre otros. Para Juan Uria, cronista de Asturias, esta obra representa «el primer intento de verdadero rango científico, compatible con la orientación divulgadora que corresponde a este tipo de obras y que permite que nuestra región pueda alinearse con las grandes formaciones regionales de España».

# ASTURIAS

Director:  
GRACIANO GARCIA

Jueves  
30 de noviembre de 1978

Diario Regional

PRENSA

## «Asturias Diario», joven promesa

Un séptimo periódico diario acaba de aparecer no hace muchas fechas en Asturias. El caso de «Asturias Diario Regional» viene a refrendar así la posibilidad de hueco en un mercado de los más surtidos. En Asturias se venden al día 100.000 ejemplares de periódicos regionales y entre 10.000 y 12.000 de la Prensa madrileña. Lo que implica un 10 por 100 de población lectora cotidiana. Graciano García, director del nuevo diario, cree, sin embargo, que la Prensa asturiana peca de falta de personalidad: «El mercado —piensa— está mal repartido, porque los periódicos se parecen bastante unos a otros. Salvo alguna excepción («Región» y «El Noroeste», manifiestamente orientados a la derecha), no tienen una definición ideológica, tanto en su línea editorial como de contenido. Otros, como «El Comercio», de Gijón, y «La Voz de Avilés», se delimitan a una vocación muy localista. En este sentido, «Asturias» tiene clara su trayectoria. Quiere superar el análisis localista y provincialiano para tratar los problemas que nos afectan desde un marco regional. Y desde el punto de vista ideológico, su definición es muy concreta: liberal, progresista y en estrecho contacto con los focos de la cultura y la ciencia en Asturias.» Una redacción joven hará posible, según Graciano García, la realización de un periódico para la juventud astur, tanto la universitaria como la integrada en el mundo del trabajo. «Asturias Diario», que salió a la calle el pasado día 5 con una tirada de 50.000 ejemplares y éxito total de venta, de acuerdo con la inversión y el personal de plantilla, se asomaría al umbral de la rentabilidad con 12.500 periódicos diarios y una publicidad similar a la facturada por el diario asturiano de menor venta. «A este respecto —manifiesta su director—, nos beneficia la moderna tecnología, que ahorra mucho personal de taller. Puede decirse, sin ningún tipo de chauvinismo, que somos el periódico más moderno de España en cuanto a instalaciones.» El germen del mismo estuvo en una publicación, «Asturias Semanal», que en años más difíciles infundiría el primer tono crítico y de-

mocrático al periodismo asturiano, al que luego se apuntaría alguna que otra pluma de caciquiles carantoñas. Así, la junta de fundadores del nuevo periódico la componen miembros de distintos partidos políticos, desde aliancistas hasta representantes del Movimiento Comunista. «Esta aglutinación reporta su importancia, tanto por el cambio generacional como estructural que se está produciendo hoy día en la región. Desde luego, hubiera sido imposible de no partir de la credibilidad democrática fomentada desde «Asturias Semanal», que fue donde fermentó la idea de este diario. Esa credibilidad, el compromiso con los valores de la cultura astur, su respeto y recuperación de la temática asturiana fueron decisivos para llegar hasta esta empresa periodística.» En palabras de su director, que lo fue anteriormente de la revista citada, «Asturias Diario», surge desde abajo y en base a un accionariado popular: «En este momento contamos con mil doscientos accionistas de todo tipo. Los hay que contribuyen con su acción de cinco mil pesetas, con pagos a plazos, hasta los que cuentan con un millón, el máximo tope autorizado, con sólo dos casos. La mayoría no pasa de las cien mil pesetas. El capital social es de cuarenta y cinco millones, y la inversión, del orden de ochenta y dos. Hasta ahora no hemos pedido crédito alguno a ningún banco, salvo uno de cuarenta y nueve millones de pesetas al Banco de Crédito Industrial.»

Este es el nuevo rotativo. Un periódico que quiere nacer y crecer sin ataduras, donde todos los asturianos, salvo la derecha montañesa y furibunda, puedan encauzar sus estados de opinión y convivencia. El resultado previsible puede ser un izquierdismo moderado. Y, por lo que se refiere al clima profesional, un revulsivo para la anquilosada y mercantilista Prensa regional, que falta le hace. La competitividad puede ser fuente de más abiertas libertades y, a fin de cuentas, de eso es de lo que se trata: de Asturias y la libertad.



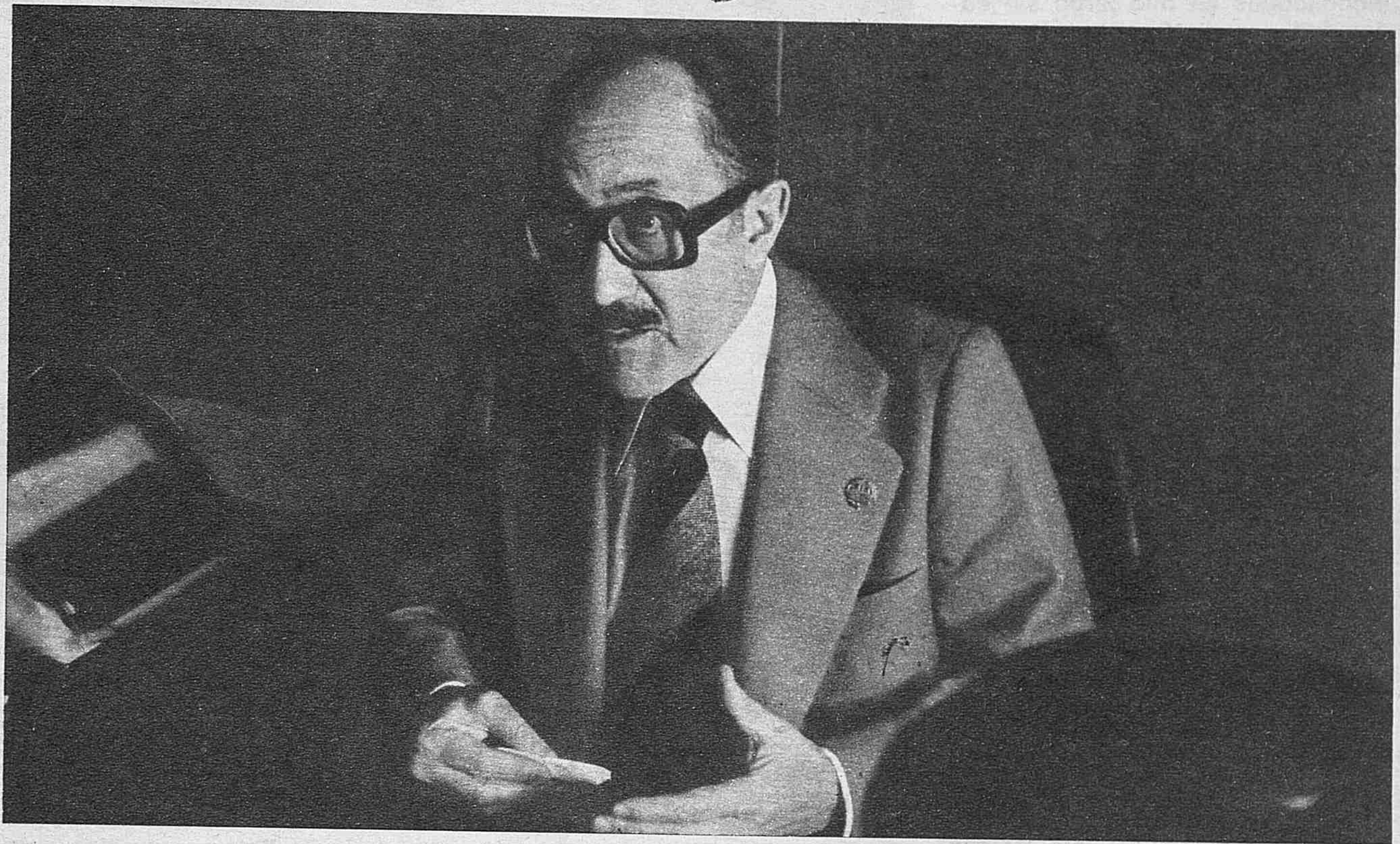
# El bable, los bables: Polémica en torno a una lengua astur

En el transcurso de los últimos años ha sido posible lo que no hace una década parecía olvidado en la conciencia astur. Entonces, el bable no tenía carta de naturaleza en los círculos universitarios. Ni por asomos. Hoy, el bable es una reivindicación que tras-pasa esos círculos y cunde con cierto grado de intensidad en el ánimo popular. Antaño, infravalorado y despreciado, el bable es hoy motivo de búsqueda, investigación y expresión regionalista. La unificación normalizadora de las diversas modalidades lingüísticas asturianas es afán que se persigue desde algunos sectores. Sería— pienso— el camino para fijar las bases de una auténtica «llingua» astur. Pero el asunto es polémico. No faltan opiniones en contra. O reservas y escepticismo ante tal posibilidad.

Para Vicente García de Diego, el filólogo recientemente fallecido a edad centenaria, el término «bable» procede etimológicamente de «fabula», «habla», al igual que el castellano antiguo «fabla», moderno «habla» gallego «fala». ¿Por qué, sin embargo, «bable» y no el también astur «fala», de «falar», «hablar»? Corominas supone que se trata de una voz imitativa del habla balbuceante y confusa, característica de los hablantes de lengua imperfecta. Para Jesús Neira, profesor de Dialectología de la Universidad de Oviedo («El bable. Estructura e historia»), el vocablo habría surgido como matización despectiva en boca de los hablantes cultos, como una deformación de «habla» o «fabla» bajo el influjo —con «babel», confusión— de «balbucir» o voces como «bla bla». Recuerda el lingüista asturiano que el castellano «fabla», además de ser una variante arcaica de «habla», tiene la acepción de imitación convencional del español antiguo hecho en algunas composiciones literarias.

## ORIGENES

Por sus orígenes, y desde el punto de vista estrictamente científico, el bable es —como el castellano, el gallego, el aragonés o el catalán— un dialecto del latín y, por lo tanto, una lengua románica, no un dialecto del castellano. Los asturianos se inician en el aprendizaje del latín en el siglo I. Un latín que no es el original del Lacio, sino el de colonos de zonas que acaso hayan sido romanizadas tardíamente. Si a ello unimos las particularidades de los sistemas lingüísticos autóctonos tendremos la conformación de la peculiaridad asturiana como singular modalidad de habla. De ahí que en los albores de la Reconquista se hable en Asturias un romance equiparable con los demás de la Península. Pero para el profesor Neira no basta con referirse a los orígenes para resaltar la distinción entre lengua y dialecto, que ya hemos visto no se admite desde la perspectiva de la lingüística moderna. Una lengua no se define sólo por su origen, sino por toda su historia y, sobre todo, por lo que es hoy. «Para la conciencia de los hablantes y de los oyentes, el bable o los



Alarcos Llorach: «Una lengua es o será según los hablantes digan»

bables —afirma Neira— son dialectos, en el sentido sociológico que cabe al término, es decir, modos de expresión sentidos con menor personalidad que la lengua de uso y que requieren a veces la utilización de ésta por su más rica vigencia expresiva.» Para Alarcos Llorach, académico y lingüista de prestigio con cátedra en la Facultad de Letras de Oviedo, el hecho de que el bable haya sucumbido ante la influencia del castellano «no hay que achacarlo a una hipotética presión ejercida desde el poder central. Su secundariedad y mediatización se debe a la propia iniciativa de los asturianos». «Téngase en cuenta —sostiene Alarcos— que la variedad de bables existentes en la región confería a cada modalidad lingüística un área geográfica determinado, más allá del cual era preciso alterarla o adaptarse a la de otras zonas. Ante esta alternativa, el asturiano optó por el castellano como lengua de común entendimiento. Naturalmente, de haberse producido una unificación literaria de las hablas autóctonas otras serían las consecuencias.» No se produjo. Si ésta no se llevó a efecto (opina el profesor García Arias, de «Concepto Bable»), se debe a que el país no gozó, durante mucho tiempo, de la suficiente fuerza política, desarrollo económico e influencia cultural. «Este hecho conllevó el empleo literario de otra lengua ajena, sí, pero próxima, que gozaba de prestigio por innúmeras razones y que ofrecía la ventaja de presentarse altamente codificada.»

## VARIEDADES

Actualmente se dan en Asturias una serie de modalidades lingüísticas, divergentes entre sí en determinados aspectos, coincidentes también en otros muchos, por ló-

gica derivación de un mismo tronco común. Esta diversidad, a la que Zamora Vicente calificó de «mosaico dialectal», constituye la más grave dificultad para los remisos a la normalización, de la que luego hablaremos. Tenemos, en primer lugar, en la zona occidental, la variedad conocida como «gallego-asturiano», con la margen derecha del río Navia como límite. Salvo esta excepción, el resto del Principado conoce tres modalidades de bable (occidental, central y oriental), fragmentación que se continúa en los límites de un municipio o una parroquia, incluso. Ello hace inútil la distinción de un bable más puro o menos puro en relación con los restantes. «Los del Oriente (Neira) sienten su modo de hablar muy distinto a los de Occidente, y los dos se contraponen al del Centro. Todos son auténticos, puros, valiosos, expresivos para quienes los usan espontáneamente o los entienden. Pero esta pluralidad de hablas no puede rotularse con propiedad «lengua o llingua asturiana».' Y estas son las razones que el citado profesor argumenta:

- No hay ni ha habido históricamente una lengua propia y exclusiva de Asturias. No hay conciencia de una lengua común fuera del castellano.
- Porque una parte de Asturias, desde el Navia, tiene habla gallega, sin que por ello los que allí viven dejen de sentirse y de ser tan asturianos como los del Centro u Oriente.
- Porque los rasgos característicos de los bables de Asturias se extienden por parte de Santander, León, Zamora, Salamanca y Extremadura. Pertenecen todos a un bloque más amplio, llamado «leonés» o «astur-leonés».

— La no existencia de un término a nivel popular para referirse a las hablas asturianas o leonesas en una manifestación indirecta de que no han funcionado como una verdadera lengua.

Sostiene García Arias que una tradición literaria en cualquiera de las modalidades lingüísticas habría propiciado el proceso unificador. En este sentido, los testimonios existentes están escritos en bable central, el más fuerte por razones que a nadie escapan: históricas (Oviedo, capital de la Monarquía primero y luego de la región) y económicas (la zona más rica). Para Reina, sin embargo, no basta la base literaria. Es precisa la vigencia en el pueblo. Recuerda, al respecto, los casos de la literatura gallega y catalana, ausentes en los siglos XVI y XVII, y que, sin embargo, no difuminaron nada la presencia popular de la lengua. Desde respectivos estados de opinión es lógico que se mantengan distintos puntos de vista acerca de las posibilidades de normalización de una «llingua asturiana».

## LA «LLINGUA», ARTIFICIO O NECESIDAD

Cree Jesús Neira que la propuesta de unificación y asentamiento de una lengua astur obedece en la actualidad a razones extralingüísticas, con el propósito de convertir el bable en una bandera regionalista, en una base más para la autonomía, a imagen y semejanza de Galicia, Euskadi o Cataluña. Esta argumentación, que califica de idealista, pone al regionalismo astur en ridículo. Para Juan Cueto, con respeto al intento reivindicador del bable o los bables, y siguiendo su criterio materialista, la influencia en la conciencia de los pueblos no se



da desde los sistemas lingüísticos, sino desde los sistemas de producción. El regionalismo asturiano no tiene porqué aplicar miméticamente otros modelos, pues tiene el suyo, propio e inherente, sin necesidad de aplicar el artificio de una lengua (Nelra), con el riesgo de convertir las distintas modalidades en una jerga sin capacidad creadora. «Los que sueñan con «un» bable para fundamento y ornamento de su autonomía proyectan sus deseos sobre el pasado. Si éste hubiera sido otro, quizá tendríamos hoy una lengua de Asturias. Pero como no la hay, se han puesto a la tarea de inventarla a base de los bables existentes e intentan por las buenas hacer en unos días lo que las gentes de nuestra tierra no han hecho durante siglos: una lengua común, especial para los asturianos.» Esta pretendida recuperación del tiempo perdido encuentra en el profesor Alarcos una dificultad de pronóstico, no exenta de escepticismo: «Las cuestiones lingüísticas no se pueden imponer desde un centro rector. Cómo y a dónde va la lengua es un producto del deseo de los hablantes. ¿Dónde va el bable? ¿Se va a conseguir su unificación? Personalmente, soy escéptico. Veo que la rentabilidad de tal hecho no sería muy grande. Los hablantes dirán. No hay que descartar, por supuesto, la posibilidad de que ocurra como en Israel, donde se empeñaron en resucitar el hebreo de sus usos sacros y religiosos. Esto se verá con la propia dinámica.»

Para concluir, y contrastando con las opiniones expuestas, el juicio de José Luis García Arias no admite vacilaciones de cara a la posibilidad proyectiva de una «llingua» asturiana. El bable —sostiene— puede recuperarse, ya que permanece sin fisuras su armazón estructural. No se trata de una resurrección del bable, porque vive, sino de hacer lo posible para que no muera, e incluso para que cobre toda la importancia que puede adquirir la que podría llegar a ser lengua natural de más de un millón de personas. El pluralismo de hablas no es obstáculo para el joven profesor. También existe en otras lenguas. «Para que la lengua asturiana se concierte en un signo de identidad pleno del pueblo y en un elemento aglutinante, es preciso que se cumplan las condiciones objetivas mínimas que permitan que el pueblo sea adecuadamente instruido en lo que significa recuperar o perder su lengua. La aceptación de la lengua asturiana debe ser paulatina, y lograda gracias a la participación de capas cada vez más amplias de nuestra sociedad. Ciertamente, nuestro pueblo arrastra, desde el punto de vista lingüístico-cultural, una gran alienación histórica a la que no se supe dar respuesta contundente desde ninguno de los humanismos y posiciones políticas que dicen estar insertos en la problemática asturiana. Parece mentira que todavía algunos digan que si no se hizo otra cosa el bable ello se debe a que nuestro pueblo no quiso hacer con él otra cosa. El concepto que tiene de "pueblo" y decisión "democrática" no puede ser más pobre. Al fin y al cabo, son los más interesados en que el pue-



José Luis García Arias: «La normalización es posible y necesaria para nuestra cultura»

blo nunca sea protagonista en las cosas que le atañen. En la actualidad —concluye el señor García Arias—, creo que la única salida posible para la lengua asturiana estriba en un movimiento político, popular y autonomista, que reivindique todo lo asturiano. Sin ello no habrá ni lengua asturiana ni pueblo asturiano en un futuro próximo.»

Ante la alternativa de mantener

los bables, plurales y característicos, para uso de quienes los hablen espontáneamente —con el apoyo de la investigación y el estudio, sin connotaciones peyorativas—, o la normalización de todos en una «llingua asturiana», caben, a modo de resumen, las siguientes interrogantes, que sólo al propio pueblo compete resolver:

¿Pueden mantenerse unas modalidades lingüísticas reduciendo-

las a sus ya de por sí marginados estamentos sociales? ¿Es posible una normalización que no sacrifique la pureza de cada uno de los bables en pro de la funcionalidad de la lengua apetecida? ¿Hasta qué punto puede ser artificial la reglamentación de una lengua escrita? ¿Qué operatividad puede tener una lengua asturiana en la relajada conciencia lingüístico-cultural del pueblo astur?

## «Conceyu Bable»: Por la unificación

En 1974 nació en Asturias «Conceyu Bable», sociedad lingüístico-cultural con sentido autonomista y, como tal, comprometida políticamente. A lo largo de su trayectoria ha hecho posible la publicación de unas normas ortográficas y una gramática bable, así como dos diccionarios, diversos libros de cuentos y poesía y sendos concursos para poetas y autores teatrales en lengua autóctona. Recientemente ha dado a conocer un documento, «Llingua y cultura: propuestas al autogobierno d'Asturies», en donde hace constancia de sus reivindicaciones a escala lingüística y cultural. Por lo que respecta a la primera, destacamos:

— Creación de una Academia de la Lengua Asturiana y potenciación de la lengua del país. Vieja aspiración que arranca ya de tiempos de Jovellanos (fines del XVIII).

— Llevar el bable a la enseñanza, potenciado por la Consejería de Cultura a tra-

vés de la Delegación del Ministerio de Cultura, mediante textos y expertos que impartirán sus clases a partir del próximo curso.

— Indicación de toponimios en bable y, en algunos casos, en castellano y asturiano a la vez.

— Cooficialidad de la lengua asturiana en todos los organismos dependientes del Estado y del Consejo Regional.

— Paulatina introducción en los medios de comunicación social. Por lo que hace al apartado estrictamente cultural.

— Recuperación y protección de la cultura popular, así como potenciación de la nueva cultura en bable, conjugable con una nueva cultura universal.

— Creación de una Universidad Asturiana de Verano, en base a la reinterpretación histórica, la potenciación de los estudios asturianos y su conexión con los llevados a cabo en la que sería Universi-

dad Autónoma de Asturias. Desde el pasado año se celebra, en este sentido, un «Seminariu de llingua asturiana», con pequeño apoyo de la Universidad y trabajos de investigación a cargo de profesores como Alarcos Llorach y Michelena. En el mismo se imparten clases de bable a nivel elemental. Fruto del ya celebrado ha sido un libro donde se exponen los logros alcanzados, así como los trabajos literarios de los nuevos poetas en lengua vernácula. Actualmente circula una revista, «El Glayiu», de periodicidad irregular, y «Conceyu Bable» publica un boletín, «Fueles informatives», de carácter más bien interior, para sus cerca de un millar de socios. Hasta ahora, el apoyo del Ministerio de Cultura a esta entidad se cifraba en la espléndida cantidad de quinientos mil pesetas anuales. La petición de doscientas mil no ha recibido todavía respuesta por parte de la Administración.



# BAJO EL SIGNO DE LA INCERTIDUMBRE

Y A salió del país el Shah-in-shah. Dicen las agencias que con lágrimas en los ojos, tanto él como la emperatriz Farah Diva. Salió dejando tras de sí más de diez mil muertos de los últimos enfrentamientos de unas tropas perfectamente pertrechadas contra unos hombres que sólo podían mostrar sus pechos desnudos. Más de diez mil muertos es un balance aterrador, y no se incluyen los otros numerosos asesinatos que se cometieron desde su vuelta del dorado exilio de Roma (un exilio de tres días), en 1953.

Frente a esas gafas oscuras que pretendían ocultar al público las lágrimas de Mohamed Reza Pahlevi y Farah Diva, la explosión popular de alegría, de júbilo. Y eso a pesar de sus muertos, de sus torturados, de sus mutilados por la Policía política, por la SAVAK, dependiente directamente de este hombre que siempre apareció en la Prensa «amarilla» como gran amante, como enamorado, esposo y padre ejemplar. Padre no de su pueblo.

Antes de su partida a Estados Unidos, el Shah pasa unos días en el «valle de los reyes» egipcios. Recibido por Sadat (tal vez la única persona que haya querido recibirlo en esa zona) con honores de jefe de Estado, el Presidente egipcio vuelve a dar una muestra más, otra prueba de su desfase político, granjeándose la enemistad de otro país de la zona si en él se logra instaurar la república islámica de que habla Jomeini.

Como no es para menos, las grandes potencias están atentas a todos los acontecimientos iraníes. Porque con la salida del Shah del país no se ha resuelto la crisis iraní, sino que la lucha política va a tomar nuevos aspectos. La partida de Mohamed Reza Pahlevi supone una nueva etapa de un conflicto que comenzó —con fuerza— hace más de un año, pero que alcanzó puntos culminantes (todavía está en la cresta de la ola), a partir del mes de septiembre del año pasado.

La salida del Shah del país se ha revestido con el calificativo de «vacaciones». Es una forma, como otra cualquiera, de enmascarar la realidad. Porque muy pocos creen que Mohamed Reza Pahlevi vaya a volver a Irán, vaya a recuperar el Trono del Pavo Real, como sucediera anteriormente, cuando la CIA norteamericana provocara el golpe de Estado y le diera mayores poderes que había tenido antes. Pero ahora las cosas parecen distintas. Los Estados Unidos parecen haber abandonado al dictador iraní al encontrar una situación de recambio en el Gobierno de Shapur Bajtiar.

Pero el principal problema en Irán todavía no se ha dilucidado. Inevitablemente se ha de llegar al enfrentamiento entre las dos fuerzas radicalmente diferentes que protagonizan el ayatollah Jomeini y el Frente Nacional de Sandjabi. La oposición religiosa y la civil. Fuerzas que ahora colaboran entre sí, a sabiendas de que sus concepciones políticas son diferentes, porque se necesitan mutuamente. Pero una vez alejado el Shah, habrán de mostrar su divergencia de forma inevitable. Irán necesita un programa político para su reconstrucción y su estabilización y no sólo un programa religioso, por mucho fanatismo que exista entre los ciudadanos. Por otra parte, no todos los ayatollah están absolutamente de acuerdo con Jomeini y algunos líderes religiosos propugnan una solución más civil (ceranos al Frente Nacional) que religiosa.

Los claveles que los soldados han colocado en los cañones de sus fusiles es una acción puramente simbólica. Pero la lucha no ha terminado. Se ha cubierto una etapa y aparece otra bajo el signo de la incertidumbre.

Francisco GARCIA NAVARRETE

Arriba ~~dentatcel~~

YO, PAPA

◆ Iniciamos una serie de cuatro apasionantes historias vaticanas contadas por sus protagonistas

Arriba 27



Después de la salida del Sha del país, numerosos manifestantes, en camiones del Ejército, recorrieron las calles de Teherán, mostrando fotos de Jomeini. (AP-Europa Press.)

Al enfrentarse manifestantes y Ejército en la zona petrolera

## NUMEROSOS MUERTOS EN IRAN

● Por otra parte, dieciséis diputados dimitieron y dieciséis embajadores fueron retirados de sus cargos

TEHERAN. (Efe.)—Las tropas imperiales se enfrentaron ayer a miles de manifestantes antigubernamentales de la zona petrolífera meridional iraní, en Ahwaz, en el corazón de la zona petrolera meridional iraní, registrándose, al parecer, numerosos víctimas. Un día después de que el Sha de Irán abandonara el país, el diario «Ettelaat», de Teherán, afirma que el Ejército abrió fuego contra miles de manifestantes que se habían concentrado ante la mequita de Ahwaz.

La información inicial del periódico señala que se han registrado cientos de muertos, aunque, de momento, no hay balance objetivo del número de víctimas.

Un empleado del hospital Jundi-Shahpour, de Ahwaz, dijo que a primera hora de la tarde 25 personas habían ingresado en este hospital, y que algunas de ellas habían muerto al llegar.

Al mismo tiempo, y según indican fuentes dignas de crédito en la capital iraní, 14 diputados, cuatro de ellos miembros del Partido Pan-iraní (extrema derecha), dimitieron ayer del Majlis (Cámara Baja).

Estas dimisiones, señalan las mismas fuentes, se relacionarían con el llamamiento hecho el martes por el ayatollah Jomeini, quien pedía a todos los diputados que abandonaran una asamblea considerada «ilegal».

Por su parte, un portavoz del Ejército declaró en Teherán que tras la oración matutina de ayer en el cuartel de Ahwaz, grupos de oficiales y soldados recorrieron las calles en busca de apoyo —entre los 500.000 habitantes de la ciudad— al recién salido Sha.

Las autoridades militares de Teherán emitieron un comunicado en el que denuncian a los manifestantes que provocaron al Ejército el martes derribando estatuas del Sha y de su padre, quemando los carteles con los «mensajes del Trono» y rebautizando numerosas calles de la ciudad.

### Reunión urgente

El primer ministro, Shapur Bajtiar, jefe del Gobierno civil nombrado por el Sha, convocó una reunión urgente de la Conferencia de Seguridad Nacional para tratar el incidente de Ahwaz. El general Abbas Ghara-

baghi, jefe del Estado Mayor del Ejército iraní, se encontraba entre los presentes.

Para colmo de los males gubernamentales, un fuerte terremoto ocurrió el martes en una zona oriental iraní, vino a añadir una nueva tragedia para el país.

Además, sumándose a la crisis política existente, el ministro iraní de Asuntos Exteriores, Ahmad Mir Fendereski, destituyó a ocho embajadores en países extranjeros por supuesta falta de experiencia política.

Estos embajadores son los representantes iraníes en Brasil, Naciones Unidas, Gran Bretaña, Dinamarca, Italia, Siria, India y Francia.

Asimismo, el embajador iraní en los Estados Unidos ha dimitido y el enviado en Australia ha finalizado su período en el cargo.

### Desmantelar la Monarquía

La oposición política ha recordado a los iraníes que el principal objetivo de la revolución queda pendiente.

El presidente del Frente Nacional, Karim Sandjabi, ha declarado ayer que el país no debe perder de vista que el principal objetivo de la revolución iraní es «el desmantelamiento de la monarquía ilegal y la transferencia total de la soberanía al pueblo».

Por su parte, Jomeini ha pedido en un comunicado, en el que no indica cuándo marchará rumbo a su país, que el pueblo prosiga sus huelgas y manifestaciones contra «el sistema monárquico y el Gobierno usurpador», y pide al Ejército que cese de apoyar al Sha.

El futuro político, más que las consideraciones sobre la salida del Monarca, es también el te-

ma predominante de los comentarios de la Prensa de Teherán.

El periódico en lengua inglesa «Teheran Journal», tras aventurar el pronóstico de que el Sha, en último término, no entrará en la Historia como el «villano que ahora parece ser», hace un llamamiento a la moderación y expresa la esperanza de que las negociaciones sustituyan en el futuro a las confrontaciones abiertas.

El diario «Kayhan», en su edición internacional, constata que los acontecimientos de Irán han demostrado, una vez más, que ningún régimen alcanza la estabilidad política mientras la escamotea al pueblo.

### Estancia del Sha en Egipto

El Sha de Irán y el Presidente egipcio, Anwar El Sadat, pasaron la mañana de ayer en privado en un hotel de Asuán.

Fuentes oficiales informaron que los dos estadistas conversaron sobre la irrupción comunista en África y la situación en Oriente Medio.

El periódico «Al Ahram», citando a funcionarios iraníes, aseguró ayer que el Sha se entrevistará en Asuán con el ex Presidente norteamericano Gerald Ford.

Ford llegó a El Cairo el martes por la noche, y ayer voló a esta localidad de deportes de invierno, famosa por sus tesoros antiguos y por la gran presa, de construcción soviética.

«Al Ahram» expresó ayer el apoyo entusiasta al Sha: «La posición oficial egipcia es apoyar al Gobierno legítimo de Irán».

Pero también recoge las palabras de un alto funcionario egipcio, según el cual «la cálida acogida dispensada al Sha en Asuán no significa que Egipto apoye a una de las dos partes en el conflicto interno iraní».

Fuentes oficiales informan que el Sha saldrá poco de su hotel antes de volar hacia Estados Unidos, viaje previsto para antes del próximo fin de semana.

Por otra parte, en Lubbock (Texas Estados Unidos), el primogénito del Sha manifestó que algún día volverá a Irán, «si la gente me quiere», y «me cree que su padre «volverá alguna vez».

«Gobernaré Irán si me quieren y creen que puedo ayudarles», declaró el príncipe heredero.



Atherton llegará hoy a El Cairo procedente de Israel

# ESFUERZOS MEDIADORES USA EN ORIENTE MEDIO

JERUSALEN. (Efe.) — El embajador itinerante Alfred Atherton, subsecretario de Estado norteamericano, ha dicho ayer que sus primeras conversaciones en Jerusalén han sido «serias y sobre temas serios».

Por su parte, Elías Ben Elisar, director de la oficina del «premier» Menahem Begin, ha dicho que ha sido «una conversación entre amigos».

Atherton, Herbert Henzel, asesor jurídico de la cancillería de los Estados Unidos, y los asesores legales del Gobierno y el Ministerio de Asuntos Exteriores de Israel, han pasado revista a la actual situación de las negociaciones de paz con Egipto, estancadas desde hace treinta y tres días.

Atherton, quien tiene previsto dirigirse a El Cairo hoy, ha almorzado ayer con el canciller israelí Moshe Dayan, con quien ha estudiado las situaciones de Camboya y de Irán.

La misión de Atherton se limitará a tratar nuevas interpretaciones para las cláusulas 4 y 6 del tratado de paz.

Por no existir acuerdo entre Israel y Egipto acerca de la esencia de esas cláusulas, y también por un plazo para la autonomía de los palestinos, no se firmó el tratado de paz el 17 de diciembre.

Fuentes oficiales israelíes han dado a conocer a la Prensa la insatisfacción del Gobierno local por una protesta de Washington en torno a tres asentamientos militares.

«Se trata de asentamientos no civiles y en zonas donde también en el pasado fueron creados con el consenso de todo Israel», han declarado, respondiendo a noticias de Prensa.

Los asentamientos serán poblados por soldados que cumplen el servicio militar obligatorio en el cuerpo «naja», formado por efectivos que también se dedican a tareas agrícolas.

A todo esto, una «carta enérgica» que, según fuentes en los Estados Unidos, ha en-

viado el Presidente James Carter al «premier» Begin, todavía no ha llegado a Jerusalén.

## Tensión en la frontera libano-israelí

El mayor Said Jadad dijo ayer a corresponsales en la frontera con Israel que «el sur del Líbano es un barril de pólvora».

Dos días antes de que finalice el mandato de las tropas de la ONU, Jadad, jefe de unos 800 milicianos cristianos y musulmanes en Líbano meridional, anuncia que «no dejaremos pasar a los soldados que el Gobierno de Beirut insiste en enviar al sur».

El jefe cristiano seguirá manteniendo el sitio que desde hace cuatro días impusieron a un contingente de soldados de Nigeria, que la última semana sustituyó a otro de Irán.

Jadad explicó que los nigerianos dejan infiltrarse a los terroristas por el puente Akia, sobre el río Litani, y desde la aldea de Nabatie, y no permiten que patrullen sus milicianos.

«El secretario general de la

La protesta norteamericana por los nuevos asentamientos israelíes ha sido mal recibida por el Gobierno de Tel Aviv

ONU, Kurt Waldheim, es un nazi, y responsable por la matanza de miles de hombres, mujeres y niños», dijo Jadad, que también exige la expulsión de las fuerzas de Unifil.

## FINALIZO EL SECUESTRO DEL AVION LIBANES

En la madrugada de ayer cinco libaneses armados pusieron en libertad a los 73 pasajeros y nueve tripulantes del avión de Aerolíneas Oriente Medio, que habían sido retenidos durante seis horas y media por cinco secuestradores libaneses. La rendición se produjo después de la conferencia de Prensa que las autoridades de Beirut permitieron a uno de los secuestradores celebrar en el aeropuerto para dar a conocer sus quejas.

Duros combates en la isla de Kong

# CAMBOYA: OFENSIVA CONTRA LOS REDUCTOS DE POL POT

BANGKOK (Tailandia). (Efe. Upi.)—Fuerzas rebeldes camboyanas, con notable apoyo vietnamita, se han lanzado a un clásico asalto anfibio sobre una estratégica isla del sur de Camboya, todavía uno de los pocos reductos que le quedaban al régimen de Pol Pot.

El asalto sobre la isla de Kong vino precedido de una intensa preparación artillera por parte de los cañones de varios navíos de guerra vietnamitas surtos frente al objetivo del ataque, ha trascendido de los citados circuitos siameses.

Se ha informado también de que se libra una dura batalla en torno al único puerto de mar importante de Camboya —Kampong Son—, pero algunos análisis bélicos occidentales han declarado que no podrían decir, con seguridad, si esta plaza portuaria está aún en poder de las fuerzas de Pol Pot o ha caído ya en manos de los insurgentes con ayuda vietnamita.

En las fuentes de Bangkok se ha dicho que la fuerza de invasión consiguió apoderarse de la mayoría de la isla de Kong —de unos veinte kilómetros de longitud—, la cual controla los accesos marítimos a la cordillera litoral de Cardamommes, donde fuerzas del derrocado régimen de Pol Pot trataban de situar sus cuarteles generales con vistas a una larga campaña de guerrillas.

La radio del depuesto régimen —que se cree transmite desde algún lugar del sur de China— afirmaba ayer por la mañana que el Presidente Khieu Samphan y el primer ministro, Pol Pot, están directamente al mando de la contraofensiva contra la invasión vietnamita, pero la emisora no aportó más detalles.

## Difíciles negociaciones Formosa-USA

Fuentes oficiales norteamericanas informaron el martes que Formosa decidió postergar el establecimiento del nuevo Instituto Americano que debía canalizar las relaciones mutuas tras el reconocimiento de Pekín.

Roger Sullivan, asistente del subsecretario del Departamento de Estado, manifestó por su parte a la Prensa que las negociaciones mantenidas sobre el tema con las autoridades de Formosa podían conducir a una resolución del problema.

El Instituto Americano se creó para tramitar la serie de acuerdos bilaterales en los campos del comercio, venta de armas, convenios culturales y suministro de pasaportes y visados.

Pese a la decisión de Formosa, Sullivan agregó que el Congreso norteamericano recibirá a finales de esta semana la legislación que hará posible la creación del nuevo organismo.

EL SALVADOR: Piden libertad de presos políticos

# LAS OFICINAS DE MEJICO Y DE LA OEA, OCUPADAS

SAN SALVADOR. (Efe.) — La Embajada de México y las oficinas de la Organización de Estados Americanos (OEA) en San Salvador, ocupadas desde el martes por elementos del Frente de Acción Popular Unificada (FAPU) en demanda de libertad para los presos políticos, es posible que sean desalojados pronto, se estima en esferas diplomáticas de esta capital.

Junto con la Embajada mejicana y la sede de la OEA también fue ocupada la oficina de la Cruz Roja salvadoreña, desalojada el martes por agentes de la Guardia Nacional.

El embajador de México en El Salvador, Alberto Sales Hurtado, ha expresado a Efe la esperanza de que se llegue a una solución, con el consiguiente desalojo de la sede de su Embajada.

Al preguntársele si acompañaría a la comitiva presidencial que irá a México en visita oficial, el diplomático dijo que ni él mismo sabía la respuesta.

Hoy comienza una visita oficial a México del Presidente salvadoreño, general Carlos Humberto Romero, al que acompañarán varios ministros, funcionarios y diplomáticos.

## BOLIVIA

# Movimientos pendulares

La renuncia de los militares «generacionales» a las importantes carteras ministeriales del Gobierno del general David Padilla, parece ser la primera consecuencia de la presión que estarían ejerciendo los mandos más conservadores de las Fuerzas Armadas. El intento de desmontar el «banzerismo» en una forma fulminante, cuando aún la relación de fuerzas no les era favorable, ha sido uno de los errores que estarían pagando los «generacionales». Se llegó incluso a iniciar una investigación sobre las responsabilidades de Bánzer en el asesinato del ex ministro del Interior, Andrés Selich (Selich se «cayó» de una escalera cuando era interrogado sobre su presunta participación en un complot contra el Gobierno), que produjo una cierta inquietud en oficiales muy ligados a la Administración anterior. Por fin, Padilla se habría visto obligado a pedir la dimisión de su reciente Gabinete después de una reunión con los mandos de los tres Ejércitos.

Los hombres que introduzca Padilla en su Gobierno van a dar una pata de cuál es la reorientación actual de las Fuerzas Armadas bolivianas. Se sabe que en Washington y en países vecinos causó no poco malestar el inesperado movimiento militar, y que habrían ejercido toda su influencia para que el proceso no se «radicalice» más de lo necesario. Todavía está fresca en la memoria de los estrategas USA la dinamización revolucionaria que representó para todo el Cono Sur el corto período —diez años antes— del militar progresista Juan José Torres. La ascensión de Padilla y su adelanto de la convocatoria electoral, apoyado por todas las fuerzas progresistas bolivianas, ha ultrasensibilizado a los países que tienen intereses en la zona.

Sin embargo, aún no está tan claro que el llamado «grupo generacional» —militares de menor graduación que tienen contradicciones con los oficiales derechistas— tenga toda la influencia que la izquierda moderada ha querido atribuirle. En los últimos días el general Padilla ha congelado la investigación sobre el

«caso Selich» y se ha visto precisado a nombrar dos oficiales (Miguel Ayorca, como gobernador civil, y Ramón Ayero, como jefe del Ejército de Tierra) conocidos por sus prejuicios anti-izquierdistas.

Evidentemente, la orientación que manifieste el nuevo Gobierno militar ha de incidir en la ya frenética tarea de alianzas y acuerdos que están realizando los grupos políticos. La salida de los «generacionales» puede interpretarse, entonces, como un esfuerzo de las fuerzas conservadoras para mejorar su situación ante el avance que ha experimentado la izquierda integrada en la Unión Democrática Popular (UDP), coalición que ganó las pasadas elecciones de julio, anuladas por el golpe militar del general Pereda.

Pero unas elecciones ganadas con un porcentaje bastante próximo al obtenido por las fuerzas conservadoras no implica un éxito seguro para la izquierda. En Bolivia el sectarismo ha sido una práctica repetida en el accionar de la izquierda, y la posibilidad de un triunfo electoral no es probable que lo anule. En la propia UDP parecen haber surgido problemas por el candidato a la vicepresidencia, ya que el MNRI, el partido de mayor incidencia en la coalición, propone a Edil Sandoval Morón, en tanto que el MIR, segundo en importancia, destaca el nombre de Jaime Paz Zamorano.

Por la derecha, el hombre que aparece como aglutinador es Víctor Paz Estenssoro, que nuevamente utilizará su otrora prestigio popular (desde que encabezó el movimiento revolucionario de 1952) para oponerse a las fuerzas progresistas.

De cualquier forma, la nueva orientación que pueda manifestar el Gobierno boliviano no alterará ni las fechas ni mucho menos el anunciado proceso democratizador. A lo más, se trataría de una reacomodación de los oficiales moderados, como consecuencia de los clásicos movimientos pendulares en el Ejército boliviano.

Néstor NORMA



LONDRES

De nuestro corresponsal,  
SANDRO ARMESTO

Ante el aumento  
de los incidentes

# LOS LIDERES SINDICALES, CONTRA LOS PIQUETES

Tras superar el voto de censura presentado por los conservadores, Callaghan anunció nuevas medidas laborales

LONDRES. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)—El secretario general de las Trade Unions, Len Murray, rogó ayer a todos los miembros del movimiento sindical que no comprometan el buen nombre del mismo con piquetes de huelga violentos. Sus declaraciones fueron apoyadas por el primer ministro, quien en una reunión con el grupo parlamentario laborista aseguró al mismo que intentará por todos los medios convencer a los líderes sindicales de los peligros, para a la opinión pública, de las acciones reivindicativas de estos días.

Todo ello llega tras los polémicos debates de la noche del martes en el Parlamento, que concluyeron con el espaldarazo a la presente política de crisis del Gobierno. El resultado de la votación, con amplia mayoría a favor del Gobierno, ha causado notable desmayo en la oposición. Quizá por ello la señora Thatcher decidió anular sus declaraciones diez minutos televisivos de ayer, sustituyéndolos por una despasionada intervención personal sobre asuntos intrascendentes. Según algunos columnistas londinenses, el partido, confiando en su posible victoria del martes, había preparado un programa en el que se pedía la introducción inmediata de la legislación oportuna para recortar los poderes y atribuciones de las uniones sindicales.

Aunque la Thatcher perdiese sonoramente —no hay que olvidar, empero, que el Gobierno recibe las ayudas políticas de los nacionalistas, a la espera de su referéndum, por lo que no cabe dar otro significado a esta victoria— es evidente que una no despreciable parte del país parece harta de los excesos de algunas uniones sindicales. La Prensa conservadora, carga las

tintas sobre cualquier incidente, pero lo cierto es que en el sexto día de la huelga de transportistas se llevan computados más de 500 incidentes y peleas de diversa magnitud.

Los conservadores condenan cualquier tipo de piquete, mientras que el «premier» y la plana mayor de las Trade Unions parecen coincidir en que habrá que poner algún freno o código de conducta a lo que se ha venido a llamar «piquetes secundarios». Estos consisten en impedir la entrada al trabajo a empresas que tienen transporte propio sin sumarse a la huelga, ya por no pertenecer a la unión sindical, ya por tener un convenio en vigor o por tener un «status» diferente. Lógicamente, la mayor parte de los incidentes, por no decir todos, se centran en estos «piquetes secundarios», pues al faltar el espíritu reivindicativo no son muchos los trabajadores dispuestos a renunciar a su salario diario (en el Reino Unido no se abonon los días de huelga si ésta es ilegal, y si es legal los pagos los efectúa por su cuenta la unión sindical, no la empresa) bajo el estímulo moral de la solidaridad.

Ayer mismo se produjeron to-

da una larga serie de incidentes, entre los que destaca la agresión sufrida por los miembros de un piquete a manos de las 300 trabajadoras de una granja avícola de Birmingham. Al parecer, fue tal el furor de las féminas que por una vez tuvieron que ser los propios componentes del «piquete secundario» los que llamaron a la Policía. De todo el tinglado salieron heridos siete piquetistas, dos policías y cuatro trabajadoras.

Mientras, el país digiere las medidas propuestas el martes en el Parlamento por el primer ministro: más estricto control de precios, aumentos salariales hasta el 9 por 100 (abandonando, pues, el célebre tope del 5 por 100) para los trabajadores con ingresos inferiores a las 70 libras semanales y la formación de equipos de estudio para aumentar los sueldos de los trabajadores estatales que perciban cantidades sensiblemente inferiores a los de su misma categoría y rama en la empresa privada; es decir, la teoría de la «comparabilidad», largamente pedida por las Trade Unions.

Estas acogieron las medidas con cierta alegría, y se cree que una vez superada la huelga del transporte y la de los ferrocarriles (que hoy se repite, tras el caótico paro del lunes), mientras que la patronal consideró como «una bofetada trapea» la medida de conceder nuevos poderes a la llamada «price commission», el órgano paraestatal que tiene ahora poderes para congelar virtualmente cualquier precio en el país.



Giovanni Ventura (a la derecha) y Franco Fredda, durante el juicio seguido contra ellos en septiembre de 1978 por la colocación de una bomba en un Banco de Milán. (Efe-Upi)

## La Policía se enteró al día siguiente de su fuga

# PROTESTAS POR LA DESAPARICION DEL NEOFASCISTA VENTURA

El fiscal pedía para él cadena perpetua

ROMA. (Efe.)— La fuga del neofascista italiano Giovanni Ventura, uno de los principales acusados en el proceso de Catanzaro, después de la realizada por otro de los acusados, Franco Fredda, ha levantado violentas protestas por parte de las fuerzas políticas del país.

La desaparición de Ventura se produjo el lunes pasado, sin que la Policía tuviera conocimiento de la misma hasta el día siguiente, cuando el abogado defensor supo por la esposa del acusado que éste ya no se encontraba en Catanzaro, donde se hallaba en libertad vigilada, en espera de la conclusión del proceso.

Ventura, Franco Fredda y Guido Giannettini están enjuiciados por su participación en el atentado contra un Banco de Milán, sucedido el 12 de diciembre de 1969, que costó la muerte de dieciséis personas.

El fiscal solicita para los tres, autores de uno de los crímenes políticos más importantes de la historia de Italia, la pena de cadena perpetua.

## Zaccagnini, contrario a una crisis gubernamental

El secretario democristiano italiano, Benigno Zaccagnini, se ha mostrado contrario a una crisis gubernamental en declaraciones formuladas ayer, a su regreso de los Estados Unidos, después de siete días de visita oficial.

Zaccagnini resaltó en primer lugar, que las principales personalidades políticas estadounidenses «sienten un gran respeto para las decisiones autónomas de las fuerzas políticas democráticas italianas».

Informó también que existe interés, por parte de inversores norteamericanos, en participar en la reactivación económica de Italia.

Acerca de los rumores de crisis en Italia, indicó que «es un mal momento para cambios de Gobierno» y todavía peor para elecciones anticipadas, y deseó la unidad de las fuerzas políticas, en beneficio de una mejor economía, para el país.

## Huelga en la Bolsa de Milán

El mercado bolsístico italiano ha permanecido cerrado en la jornada de ayer, miércoles, a causa de una huelga de los agentes de cambio.

Con esta medida, los agentes de cambio han manifestado su protesta contra el Gobierno, incapaz de solucionar la crisis económica del país.

## En el primer parlamento europeo elegido por sufragio universal

# GENSCHER ABOGA POR LA PRESENCIA DE ESPAÑA, GRECIA Y PORTUGAL

Se trataría de una representación simbólica

BONN. (Crónica del corresponsal interino de ARRIBA y Pyresa.) Los tres partidos representados en el Bundestag —el Social-Demócrata, el Cristiano-Demócrata y el Liberal-Demócrata— han definido ya sus respectivas posiciones ante las próximas elecciones directas para el Parlamento Europeo. El martes, el presidente del partido Liberal-Demócrata y ministro de Relaciones Exteriores, Hans-Dietrich Genscher, sorprendió a los periodistas en una conferencia de Prensa, junto con el primer ministro luxemburgués, Gaston Thorn, con la iniciativa de que, en el primer Parlamento europeo, elegido directamente, debería haber también representantes de los países candidatos al ingreso en la comunidad europea, es decir, de Grecia, Portugal y España. Sería una representación sin voto, más bien simbólica, pero que permitiría mantener buenos contactos a nivel parlamentario en una cámara, para la que también los liberales exigen mayores atribuciones.

El primer ministro luxemburgués, que es presidente de la Federación de liberales europeos, ha sido el primer político extranjero que participó en una reunión del gremio directivo del Partido Liberal-Demócrata

alemán. Al término de la reunión, el señor Thorn se declaró partidario de que los Gobiernos de los nueve tomen pronto una decisión acerca de las atribuciones del Parlamento europeo, siguiendo las normas previstas en

los tratados de Roma. Según él, no es necesario modificar éstos.

El presidente del Partido Liberal-Demócrata alemán, Genscher, criticó el programa de la Social-Democracia alemana, su aliada en el Gobierno de Bonn. Según Genscher, a nivel europeo, el Partido Social-Demócrata alemán ha conseguido alejarse de los liberales, y a nivel nacional, de sí mismo. En efecto, el partido de Willy Brandt presenta en su programa europeo exigencias que no son oportunas a nivel nacional: propugna una Europa de los trabajadores, con controles democráticos de la economía y una semana laboral de treinta y cinco horas. En los primeros puestos de la lista de candidatos del Partido Social-Demócrata para las elecciones directas al Parlamento europeo figuran, en consecuencia, los más des-

tacados dirigentes sindicalistas alemanes.

El programa social-demócrata para Europa es criticado también por la oposición cristiano-demócrata, que preside Helmut Kohl.

Al comienzo de la campaña electoral europea, los cristiano-demócratas alemanes hacen resaltar que los principales adversarios del Partido Social-Demócrata alemán, según consta en su programa electoral europeo, son los partidos conversadores y no los comunistas. A la Democracia Cristiana de Baviera le agradaría realizar la campaña para las elecciones directas al Parlamento europeo con el «slogan» «Libertad o socialismo». Para ello tendría que presentar una lista de candidatos propios a nivel nacional, lo que seguramente no hará.



Coincidiendo con un momento de especial interés en el mundo comunista

# GISCARD VIAJA HOY A RUMANIA

● Además de abordar cuestiones internacionales, el Presidente francés conversará con Ceausescu sobre temas económicos y sociales

PARIS. (Efe.)—«Viaje al país del desafío». Así anuncia un diario de París la visita oficial de tres días que Valéry Giscard d'Estaing comenzará hoy jueves en Rumania.

La postura adoptada por Nicolae Ceausescu, en relación con los recientes acontecimientos de Camboya, es lo bastante distanciada de la soviética como para justificar el carácter de «desafío» que le atribuye «Le Figaro».

Y esa actitud se vio precedida de otras análogas como, en noviembre pasado, cuando el secretario general del Partido Comunista rumano, durante la reunión del comité consultivo del Pacto de Varsovia, se negó a aceptar algunas de las propuestas formuladas por la URSS.

En París se estima que el Presidente de la República va a entrevistarse con el aliado más

independiente de la Unión Soviética.

El programa de la estancia en Rumania del Presidente francés y su esposa se circunscribe casi exclusivamente a Bucarest, salvo una tarde y una noche que ambos pasarán en el castillo de Sinaia, a 120 kilómetros de la capital.

En el curso de la visita Giscard d'Estaing y Ceausescu mantendrán una conversación privada que se prevé durará dos horas.

Se hace resaltar aquí que el principal interés del viaje reside en un azar del calendario, que hace coincidir la visita del jefe de Estado francés con la



nueva situación creada en Asia por la tensión que entre Moscú y Pekín ha suscitado el establecimiento de relaciones normales entre China y Estados Unidos, y la caída del régimen de los jémeres rojos en Phnom Penh.

Gracias a este concurso de circunstancias, Giscard d'Estaing va a ser el primer jefe de Estado occidental que podrá comentar esos grandes temas internacionales con el principal dirigente de uno de los países de la órbita soviética.

No hablarán solamente de política internacional Giscard d'Estaing y Ceausescu. El número de componentes del Gobierno que acompaña al Presidente francés pone de relieve la importancia del viaje y los temas económicos y sociales que van a tratarse.

En víspera del viaje, el Presidente Giscard d'Estaing ha recibido una carta, firmada por numerosas personalidades francesas, así como por algunas rumanas y húngaras exiliadas en Francia, en la que se le pide que, durante su estancia en Bucarest, intervenga «en favor de los ciudadanos no rumanos de Transilvania y de otras provincias de Rumania, perseguidos por el régimen actual».

## LUNS DEFIENDE LA BOMBA «N»

BRUSELAS. (Efe, Upi.) — La bomba de neutrones no reforzaría únicamente el dispositivo nuclear occidental, sino que obligaría al Pacto de Varsovia a cambiar sus planes y doctrina del ataque en masa.

Tal es el contenido de unas declaraciones hechas a título personal, en Holanda, la semana pasada, por el secretario general de la Alianza Atlántica, Joseph Luns, que tuvieron gran eco en los medios de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

Luns considera que el uso del arma de neutrones sería innegablemente más fácil que el de los armamentos nucleares convencionales, pues sus daños colaterales son más limitados.

Las declaraciones de Luns llamaron la atención de los medios atlánticos, donde también se han expresado críticas hacia los sectores holandeses que se opusieron a la adopción por la OTAN del arma de neutrones.

Joseph Luns alabó a las Fuerzas Armadas holandesas, pero les recomendó que fuesen más disciplinadas y tuvieran en cuenta su contribución al aparato militar de la OTAN.

Breznev finalizó su visita a Bulgaria

## LLAMAMIENTO A LA UNIDAD DE LOS PAISES SOCIALISTAS

SOFIA. (Efe.)—El Jefe del Estado y primer secretario del Partido Comunista de la URSS, Leonidas Breznev, ha concluido ayer miércoles una visita de amistad de cinco días a Bulgaria.

Breznev y su delegación, de la que formaba parte Konstantin Tchernenko, miembro del politburó y secretario del comité central del Partido Comunista de la URSS, emprendieron el viaje de regreso a Moscú por vía aérea.

Despidieron a Breznev en el aeropuerto de Sofía el Presidente de la República Popular de Bulgaria, Todor Zivkov, y el primer ministro, Stanko Todorov.

En una reunión celebrada el martes Breznev y Zivkov habían lanzado una llamada a la unidad de los países de la comunidad socialista y del movimiento comunista y obrero mundial. Subrayaron también la solida-

ridad con los movimientos de liberación de Asia, Africa y América Latina.

Los observadores políticos opinan que la exhortación a la unidad iba dirigido en especial a Rumania, país que ha mostrado en los últimos meses importantes puntos de divergencia con Moscú.

El dirigente del Kremlin habló también con Zivkov sobre la ampliación de las relaciones bilaterales entre la URSS y Bulgaria que, según los observadores, podría conducir a la más estrecha integración conocida hasta ahora entre dos países de Europa oriental.

## PROBABLE CRISIS DE GOBIERNO EN ISLANDIA

REIKJAVIC. (Efe.) — Según el ministro islandés de Asuntos Exteriores, Benedikt Groendahl, una crisis política amenaza a Islandia en el término de dos semanas, con posibilidad de nuevas elecciones, si los tres partidos que componen la coalición gubernamental (Partido del Progreso, Socialdemócrata y Alianza Popular) no se ponen de acuerdo sobre un nuevo programa económico para el 1 de febrero a más tardar.

Esto fue lo convenido al formarse el Gobierno, en agosto pasado, después de dos meses de negociaciones.

La clave del programa es la inflación, actualmente en un 50 por 100, y que deberá ser reducida a un 30 por 100, pero sin paro obrero (Islandia es uno de los poquísimos países que no tiene desempleo) lo que requie-

riría una estricta política de ingresos, que es precisamente lo que los tres partidos coaligados difieren.

Los sindicatos y demás organizaciones profesionales tampoco están de acuerdo. La cuestión de la asociación de Islandia a la OTAN es la principal en política exterior y aunque hay oposición a ella en algunos sectores del Gobierno, principalmente entre los comunistas, aún no se ha formado la Comisión de Seguridad Nacional prometida el año pasado y que es la que examinaría esta cuestión.

Groendahl, en una reciente visita a Estocolmo, propuso que los países nórdicos, «con sus intereses comunes en pesca, navegación y petróleo, busquen la forma de poner al día un plan de limitación de armamentos en los mares del mundo».

## CEE: A causa de la intransigente postura británica

## APLAZADO EL CONSEJO DE MINISTROS SOBRE PESCA

BRUSELAS. (Efe.)—La irreductible Intransigencia de Gran Bretaña sigue imposibilitando un acuerdo de los «nueve» para establecer el régimen interno de pesca en las 200 millas de la CEE (Comunidad Económica Europea).

En fuente comunitaria oficial se anunció ayer el aplazamiento del Consejo de Ministros de Pesca, previsto para los días 22 y 23 de enero.

Aunque se citan como probables las nuevas fechas del 12 y 13 de febrero, todo depende, según las mismas fuentes, de los programas realizados a través de

contactos bilaterales para llegar a un compromiso de solución.

La ausencia de una política común pesquera impide al mismo tiempo la conclusión y entrada en vigor de los acuerdos entre la CEE y los países terceros que utilizan las 200 millas comunitarias para faenar (entre ellos, España).

Francia, partidaria de activar la ampliación de la CEE

Francia velará en su momento por las negociaciones relativas a la ampliación de la Comunidad Europea, con la incorporación de Grecia, Portugal y España.

Así lo afirmó ayer el ministro francés de Asuntos Exteriores, Jean François-Poncet, al tomar posesión de la presidencia del Consejo de la Comunidad Económica Europea, en su sede de la ciudad de Estrasburgo.

Toca el primer semestre de 1979 a Francia la presidencia del Consejo de la CEE, que activará las negociaciones al respecto de la ampliación, según garantizó el ministro.

En cuanto a España, según decisión del Consejo en diciembre pasado, la apertura formal de negociaciones con la CEE tendrá lugar el 6 de febrero próximo.

## AYUNTAMIENTO DE MANACOR BALEARES CONCURSO

**Objeto del contrato.**—El servicio de recogida de basuras, depósito y eliminación de las mismas y residuos producidos por la ciudad y limpieza higiénico-sanitaria de calles, plazas y mercados.

**Ambito del servicio.**—Comprenderá toda la ciudad de Manacor, casco, Portocristo, Cala Moreya y Cala Morlanda, siendo potestativo del Ayuntamiento adicionar nuevos polígonos y urbanizaciones ya existentes o que se creen en el futuro.

**Precio de la contrata.**—No se determina de antemano por razón de las peculiaridades del servicio, pudiendo los licitadores presentar cuantas ofertas se consideren oportunas, verificando en su caso la forma de llevar a cabo el servicio.

**Plazo de la contrata.**—Será de cinco años a partir del momento de la presentación efectiva del servicio.

**Presentación de proposiciones.**—En las Oficinas del Ayuntamiento de Manacor, durante las horas de oficina, hasta el día 31 del actual.

**Otros detalles.**—En el anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado», número 5, de fecha 5 del actual.

Manacor, a 12 de enero de 1979.—El Alcalde, Rafael Muntaner Morey.

## MINISTERIO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL

INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

Complejo Sanitario de la Seguridad Social

«VIRGEN DE LLUCH»

Palma de Mallorca

## ANUNCIO CONCURSO PUBLICO N.º 1/79 RSP

**Objeto del concurso:** Contratación para servicio de engrase y conservación de aparatos elevadores ubicados en el Complejo Sanitario de la S. S. «VIRGEN DE LLUCH», de Palma de Mallorca.

**Vencimiento plazo presentación ofertas:** A las 13 horas del día 9 de febrero de 1979 para las que se presenten en esta Oficina. Para las enviadas por correo, a las 24 horas del mismo día.

**Pliego de condiciones:** Serán facilitados en mano en esta Oficina, y por correo a quienes lo soliciten por escrito. (Previo pago de los mismos.)

Palma de Mallorca, 18 de enero de 1979.—El Director Provincial.



MADRID

En un enfrentamiento en la Cruz de los Caídos

# PRESUNTO DELINCUENTE, HERIDO GRAVE POR UN GUARDIA CIVIL

El miembro de la Benemérita, que vestía de paisano, había intentado previamente identificar a los ocupantes de un coche sospechoso

Tres jóvenes que, presumiblemente, iban a cometer un asalto a mano armada y que se hallaban en el interior de un vehículo Renault-12, blanco, matrícula M-0374-CX, infundieron serias sospechas a un guardia civil que circulaba por las inmediaciones de la calle de Alcalá, en sus últimos números, muy cerca de la Cruz de los Caídos, quien, vistiendo de paisano, se acercó al citado automóvil con el ánimo de identificar a sus ocupantes.

del calibre nueve largo, con una bala en la recámara, apta para abrir fuego.

El 091 de la Comisaría de Ventas detuvo a José Luis Hernández Salvador, de dieciséis años, apodado «El José» y «El Tili»,

La reacción no se hizo esperar. Los presuntos atracadores pusieron en marcha el vehículo e intentaron darse a la fuga. En cuestión de segundos el miembro de la Benemérita reaccionó y logró agarrar a uno de los ocupantes, sacándole fuera del coche en el momento que emprendía la marcha. El joven intentó desasirse de su captor, pero todo fue inútil.

Gran cantidad de personas fueron testigos directos de estos hechos narrados. Una de éstas nos lo contó poco después de las seis de la tarde, una hora más tarde de haber ocurrido. Un hombre joven de unos veinticinco o veintisiete años, de pelo castaño, liso y algo largo, que vestía una zamarra de piel y que se identificó con un carné como miembro de la Guardia Civil, intentó detener a uno de los jóvenes, momento en que se entabló un forcejeo entre ambos. Luego se escucharon varios disparos.

No se conoce a ciencia cierta cómo ocurrieron los hechos, pero, al parecer, el joven esgrimió una pistola del calibre nueve largo, con la que intimidó al guardia civil. Este, al verse encañonado, hizo uso de su arma reglamentaria, primero efectuando, según nuestras noticias, un disparo intimidatorio, y seguidamente abrió fuego contra su oponente.

Nuestro interlocutor continúa con el relato: «Mientras esto ocurría el «R-12» efectuó una rapidísima salida del solar, perdiéndose entre el tráfico. El guardia civil fue a solicitar ayuda.



Lugar de los hechos

da al empleado y clientes de un surtidor que Campsa tiene instalado en los últimos números de la calle de Alcalá. En un vehículo particular fue introducido el herido, y alguien escuchó sus palabras: «Madre, madre, madre...», gritaba mientras que con las manos recorría su cuerpo en busca de la herida. Sobre todo —nos sigue comentando un testigo— se tocaba la nuca, pero nosotros no vimos sangre por ningún lado.

En primer lugar, fue trasladado al ambulatorio de la Seguridad Social de San Blas, y allí, al ver la gravedad de las heridas que presentaba, se ordenó su traslado a La Paz.

Los facultativos de urgencia del citado hospital nos precisaron que en el momento del ingreso, el herido, identificado como José Antonio de las Heras Moreno, de diecinueve años de edad, presentaba dos heridas de bala, una de ellas en el cuello y otra en la espalda, ambas sin orificios de salida.

## Persecución en el centro médico

Una hora después de ser ingresado el herido, la Policía, a través de una información facilitada por un vigilante del recinto médico localizaba en el «hall» a tres jóvenes que les infundieron sospechas, ante lo cual se les pidió que se identificaran. Dos de ellos lo hicieron como hermanos del herido, mientras que el tercero, algo mayor que los anteriores, intentó darse a la fuga. Fue necesario que se efectuara un disparo intimidatorio para detener al sospechoso.

## Identidad de los detenidos

El herido, José Antonio de las Heras Moreno, de diecinueve años de edad, apodado «El Bala», posee numerosos antecedentes por atracos, robos, hurtos y sustracciones de turismos. En el momento de su detención se le ocupó una pistola marca «Astra»

que era el conductor del «R-12» que ocupaban. Ha estado detenido en cuatro ocasiones por robo de coches.

También fueron detenidos los hermanos del herido. Se trata de Francisco Heras Moreno, de diecisiete años, y M. H. M., de trece años.

## José V. DE LUCAS y Fernando DELGADO

(Foto SANTACANA, jr.)

NOTA DEL GOBIERNO CIVIL.—A las diez menos diez de la noche, el Gobierno Civil de Madrid facilitó una nota informativa relativa al suceso anteriormente tratado, en la que daba cuenta de las detenciones practicadas y de la recuperación del vehículo «R-12», que había sido robado en la mañana de ayer en San Blas.

Por otra parte, y ante algunas noticias aparecidas —señala la nota—, apela a la responsabilidad de todos los medios, invitándoles a que contrasten noticias, para evitar situaciones equívocas y deformaciones que puedan influir negativamente sobre la opinión pública.

En las proximidades de Santa Pola

# NUEVO ACCIDENTE DE UN AUTOBUS ESCOLAR

(un muerto y catorce heridos al chocar con un camión)

SANTA POLA (Alicante). (Efe.) Un muerto y catorce heridos es el balance del accidente ocurrido en Elche sobre las nueve de la mañana de ayer, al chocar un camión y un autobús escolar por causas que se desconocen.

La colisión se produjo entre el camión «Barreiros» matrícula A-141391, conducido por José Joaquín Granero Martínez, de treinta y un años, vecino de Alicante, y el autocar «Pegaso», matrícula MU-1903-E, que conducía Daniel López Martínez, de treinta y tres años, que transportaba 35 niños —de edades entre diez y once años— y tres profesores del colegio «Feliciano Sánchez», de Cartagena. Los niños iban a disputar un partido de baloncesto del programa «Torneo», de Televisión Española.

El lugar del accidente fue el

kilómetro 26,300 de la carretera Nacional 332, en el paraje «La Marina», del término municipal de Elche.

Como consecuencia del contronazo resultó muerto el conductor del camión, José Joaquín Granero Martínez, y heridos graves el conductor del autocar Daniel López Martínez, y los siguientes niños: María José Alpiste Jiménez, Esperanza Celdrán, Pedro Andreu Sastre, José Manuel Terol Martínez y María José Salústregui, y heridos leves, los niños José Luis García Salústregui, Isabel María Sánchez Jiménez, María Dolores García Jiménez, María del Carmen Cubero, María del Carmen Ortiz, Ana María Gómez Varela, Isabel Salústregui, María Milagros Martínez López, Ignacio Antonio Cano Heredia. Los demás niños resultaron ilesos.

BILBAO: 300 millones de pérdidas

# ESPECTACULAR INCENDIO EN UNA FABRICA DE PINTURAS

BILBAO. (Europa Press).—En unos 300 millones de pesetas pueden valorarse los daños causados por un incendio que se ha registrado en Industrias Uno, de pinturas y barnices, de Bilbao. No se han producido desgracias personales.

El fuego fue descubierto sobre las 0,30 de la madrugada y fue colocado sobre las nueve de la mañana. En la extinción del incendio participaron todas las unidades del parque de bomberos de Bilbao y de Galdácano.

El fuego destruyó el local, de unos 2.000 metros cuadrados, y unas doscientas toneladas de pintura plástica, así como el edificio colindante donde quedó totalmente destruido el local sindical de LSB-USO produciéndose unas pérdidas valoradas en cinco millones de pesetas por dicha central sindical.

Sobre las dos de la madrugada al llegar el fuego a los disolventes, produjo varias explosiones, que obligaron a acordar la zona por policías, para evitar desgracias personales.

Del aeropuerto de Francfort

# DESAPARECEN 190 MILLONES DE PESETAS

BONN. (Efe.)—Cuatro sacos con cinco millones de marcos (unos 190 millones de pesetas) desaparecieron del aeropuerto de Francfort.

Las sacas, procedentes de Sofía, desaparecidas el viernes pasado y que habían sido transportadas en un «Boeing 737» de Lufthansa, venían destinadas al Banco alemán.

Informaciones hechas públicas ayer señalan que media hora después de aterrizar el aparato en Francfort, el Banco Comercial de Bulgaria comunicó a Lufthansa por télex que el dinero había sido enviado y se encontraría en la zona de carga y descarga del aeropuerto.

Lo cierto es que una vez que los representantes del Banco Alemán fueron a hacerse cargo del envío éste había desaparecido, sin que hasta el momento se tenga pista alguna de quiénes se apropiaron del mismo.

Un comunicado de Lufthansa señala que por ser tan corto el trayecto del aparato al depósito del envío no había contado con fuerzas especiales de seguridad para la protección del mismo.

## TRIBUNALES

### Tragedia de «Los Alfaques»

# DECLARACIONES INDAGATORIAS DE LOS PRESUNTOS RESPONSABLES

TORTOSA (Tarragona). (Efe.) Con unas declaraciones indagatorias de los procesados como presuntos culpables de la tragedia de Los Alfaques, prestadas ante el juzgado número dos de Tortosa, ha continuado la tramitación del expediente judicial, que deberá pasar a la Audiencia Provincial de Tarragona para su resolución definitiva.

Con el acto de procesamiento, el juez titular del juzgado número 2 de Tortosa ha dispuesto una fianza solidaria de 1.200 mil-

lones de pesetas, en concepto de responsabilidad civil, más otros tres millones en concepto de fianza de las costas judiciales, y otros 1.200 millones como responsabilidad subsidiaria de las empresas ENPETROL y Cisternas Reunidas, S. A.

Según se indica en el expediente judicial, la causa originaria de siniestro fue la carga del camión cisterna en su práctica totalidad, sin dejar el suficiente volumen libre en el interior de la cisterna.

Ayuntamiento de Madrid



TEATRO

# «¡QUE CAMPANADA!», DE MARIO ZAZURCA

(Teatro Alfíl)

Valoración: 5

Aunque ya parece que vamos a entrar en la **seriedad**, los primeros estrenos del año se inscriben en la órbita cómica. Dentro de ella, la pieza estrenada en el Alfíl, original de Mariano Zazurca, nombre bajo el que se oculta la identidad de José Sazatornil, su autor protagonista.

A la legua se advierte la experiencia de quien lleva muchos años de **tablas** y conoce los secretos de intrigar a la vez que divertir al público. «¡Qué campanada!» es un tema serio, precipitado por los caminos de la broma. Sus personajes, si no cantan, ríen por no llorar. Y no viene mal la alusión al tango famoso, porque la trama se resuelve en un soberbio **tangaso** a dos voces, que viene a unir en la desgracia y en la capacidad anímica para salvarse de ella, a dos pobres maridos **engañados**. Tan dignos de **compasión al respectivo**, aunque socialmente uno sea el jefe del otro.

Ocurre con esta pieza como con las de la mayoría de los actores-autores. Abundan en la reminiscencia temática y en la mezcla de géneros. Tan pronto nos encaminamos por el juguete cómico como abordamos el melodrama. Y aquí, incluso, se presenta la sugestiva variedad de lo que cabría llamar intento de vo-

devil psicológico. De haber seguido esta línea, cosa que habría exigido mayor esfuerzo del desplegado por Zazurca, el resultado no hubiera dejado de ser interesante. Lo es —a pesar de la obligada desinencia cómica— el tema de la soledad del hombre, abandonado por la mujer que ama cuando menos sospechaba la traición. Zazurca —según dice en su texto de programa— tomó el asunto, dándole la vuelta y evitando «cualquier parecido con la realidad», de un hecho auténtico. Lo que pudo ser un drama calderoniano, adquirió en la hábil manipulación del comediógrafo-actor vuelos de comedia tintada de suave melancolía.

El papel de «Andrés», hombre bueno y alegre, el principal engañado, está hecho a la medida del intérprete. Sazá lo enriquece de matices. Pone a prueba sus dotes de cómica naturalidad. Hace reír al espectador al tiempo que lo conmueve. Dos actrices, excelentes y bellas, compensan a la vez que enredan su orfandad sentimental. María Ruano borda el persona de «Asunción», una asistente con marido huelguista a quien las reivindicaciones sociales no estorban la explosión de sus celos **mal reprimidos**, y María Kostí, la **piculina**

a quien comienza intrigando la inexplicable inhibición sexual de su **ligue** para concluir interesándose en llenar el vacío de su corazón. La actriz derrocha gracia y picardía. Esgrime un atractivo sexy muy bien contrastado con el modosito, pero seguro, de la asistente. Manuel Torremocha está justo y convincente en «Don Casimiro», jefe y compañero de desgracias de «Andrés», y Valentín Paredes da verosimilitud a «Paco», marido de «Asunción».

Hay un camino iniciado y abandonado después en el desarrollo de esta pieza rica en ellos, como digo: es el onírico. Ese sueño donde la honesta servidora de hogar toma la iniciativa sexual, no justificado ni continuado luego. El público, que llenaba el teatro la noche de la presentación, aplaudió complacido y rió con ganas. Con un poquito de afinamiento, apretando su construcción y aligerando algunas de sus escenas, esta pieza cómica merecería el calificativo de **comedia de humor** en la línea más noble del género. José Sazatornil saludó en su doble cualidad de intérprete y autor a la que vale agregar la de director, acompañado del resto del reparto.

Julio TRENAS

CINE

«Asalto al poder»

## RIESGOS Y SORPRESAS DEL GOLPE DE ESTADO

Título: «Asalto al poder».—Título original: «Coup d'Etat».—Nacionalidad: anglo-canadiense.—Director: Martyn Burke.—Guión: Martyn Burke.—Fotografía: Ousama Rawi.—Música: Ken Thorne.—Color y Panavisión.—Principales intérpretes: Peter O'Toole, David Hemmings, Donald Bleasence, Barry Morse, Chuck Stranata, Marcia Saint-Amant, etc.—Distribuida por Regia Films-Arturo González. Estrenada en los cines Carlos III y Princesa (8-1-1979).

Valoración: 1

En un país europeo, regido por un Gobierno corrupto, asolado por el terrorismo y dominado por una policía torturadora, unos militares ponen en marcha un golpe de Estado, buscando exclusivamente un buen funcionamiento de las instituciones políticas existentes. Al triunfar el golpe de Estado, uno de los comprometidos, en vez de respetar los pactos establecidos, se instala dictatorialmente en el poder y liquida a quienes se le enfrentan.

Con este argumento y con una localización canadiense, para que las cosas queden más claras, Martyn Burke hace una demostración de que si como guionista es malo, como director es

peor. No tiene ni idea de la puesta en situación, ni sentido del ritmo, ni facilidad narrativa. Ni siquiera sabe utilizar los medios materiales de que dispone empezando por unos actores que no se merecen y a los que desprecia a su aire, con los resultados que son de esperar, especialmente por parte de O'Toole y de Bleasence, que organizamos unos festejos de muecas verdaderamente terribles.

De esta forma, Burke malogra un tema interesante, que se pretende tratado con objetividad, provoca el mayor desinterés.

Marcelo  
ARROITA-JAUREGUI

TOROS

## LA PLAZA DE MADRID Y SUS SIETE ASPIRANTES

Se habla de 150 millones de pesetas anuales como oferta... ¡normal!

Con el debido protocolo y poca expectación, se celebró a las doce de la mañana de ayer, el primer acto de los dos públicos, en que se decidirá el nuevo arrendamiento de la plaza de toros de Madrid, desde el 7 del próximo marzo al 6 del mismo mes de 1984, o sea, durante cinco años.

Presidia la mesa por don Leopoldo Matos, vicepresidente de la Diputación Provincial, asistido por el secretario general, y con muy corta asistencia de público, tanto que de los licitadores en el concurso-subasta, faltaban casi la mitad, y la Prensa, radio y etc., apenas contaban con cuatro representantes idóneos y conocidos (aunque es este apartado quizá pesara el caprichoso favor con que anteriormente se había distinguido a determinados informadores), se procedió a la lenta apertura y a la minuciosa, callada y, a la postre, aprobadora consulta, de los pliegos documentales de los aspirantes a nuevos inquilinos de la Monumental de Madrid, que, por orden de lectura, resultaron ser los siguientes:

1. Toros Ibéricos, S. A.
  2. Don José y don Manuel Flores Cubero.
  3. Don José Luis Martín Berrocal.
  4. Plaza Monumental, S. A.
  5. Don Diodoro Canorea Arqueru.
  6. Don José y don Victoriano Cuevas Roger.
  7. Don Luis Alegre Gay.
- La información, oportuna y legal, de los licitadores, fue la oferta, sin más. Luego, en fáciles y nada ventajistas diálogos y comunicaciones, pudimos ampliar detalles, hasta completar la noticia, en estos puntos:

La primera propuesta, la de Toros Ibéricos, S. A., correspondía a los todavía actuales arrendatarios: la posiblemente a extinguir —en el título, no en las actividades— Nueva Plaza de Toros de Madrid, S. A., representada por Fernando Jardón.

La segunda, la de los Hermanos Camará, es casi seguro que cuente con Pedro Martínez «Pedrés», como tercer socio.

En la tercera figura sólo José Luis Martín Berrocal, aunque cabe que secundado por Andrés Hernando.

En la cuarta, a nombre de Plaza Monumental, S. A., el firmante es Andrés Hernando, en compañía, no declarada, pero sí sobada, de José Luis Martín Berrocal.

La quinta, encabezada por Diodoro Canorea, creemos que es una especie de sociedad de unos veinticinco accionistas, así.

En la sexta, José y Victoriano Cuevas Roger, Hermanos Valencia, juegan en fraternal pareja sin acompañamiento (?).

Y, por último, en la séptima, presentada por Luis Alegre Gay, debe leerse: la conocidísima firma taurina de Alegre, Barceló, Puchades, más... los Hermanos Lozano.

Mientras tanto, lo que no debe perder la hora de la actualidad es que la plaza de toros de Madrid, la Monumental, también conocida por la de las Ventas, se adjudicará en unos CIENTOS SETAS por cada año de los cinco re que consta el período del nuevo arrendamiento. Por lo menos todos dicen que no hay pliego que baje de los cien millones.

José Antonio MEDRANO

## JEFATURA PROVINCIAL DE CARRETERAS PROVINCIA DE MADRID EXPROPIACIONES EDICTO

TERMINO MUNICIPAL DE MADRID

La Dirección General de Carreteras y Caminos Vecinales, por resolución de fecha 31 de octubre de 1978, ha dispuesto que se inicie el expediente de expropiación forzosa de urgencia de los terrenos afectados por las obras de «Acondicionamiento. Refuerzo del firme y acondicionamiento de intersecciones. CC-602. Circunvalación a Madrid, p. k. 2,65 al 5,55. Tramo: Carabanchel a Aravaca».

En consecuencia, esta Jefatura, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 32 de la Ley de Expropiación Forzosa de 16 de diciembre de 1954, ha resuelto convocar a los propietarios y titulares de derechos afectados que figuran en la relación adjunta, para el día y hora que se expresan, comparezcan en las Oficinas de esta Jefatura Provincial de Carreteras, al objeto de trasladarse posteriormente, si fuera necesario, al terreno y proceder al levantamiento del acta previa a la ocupación de las fincas afectadas.

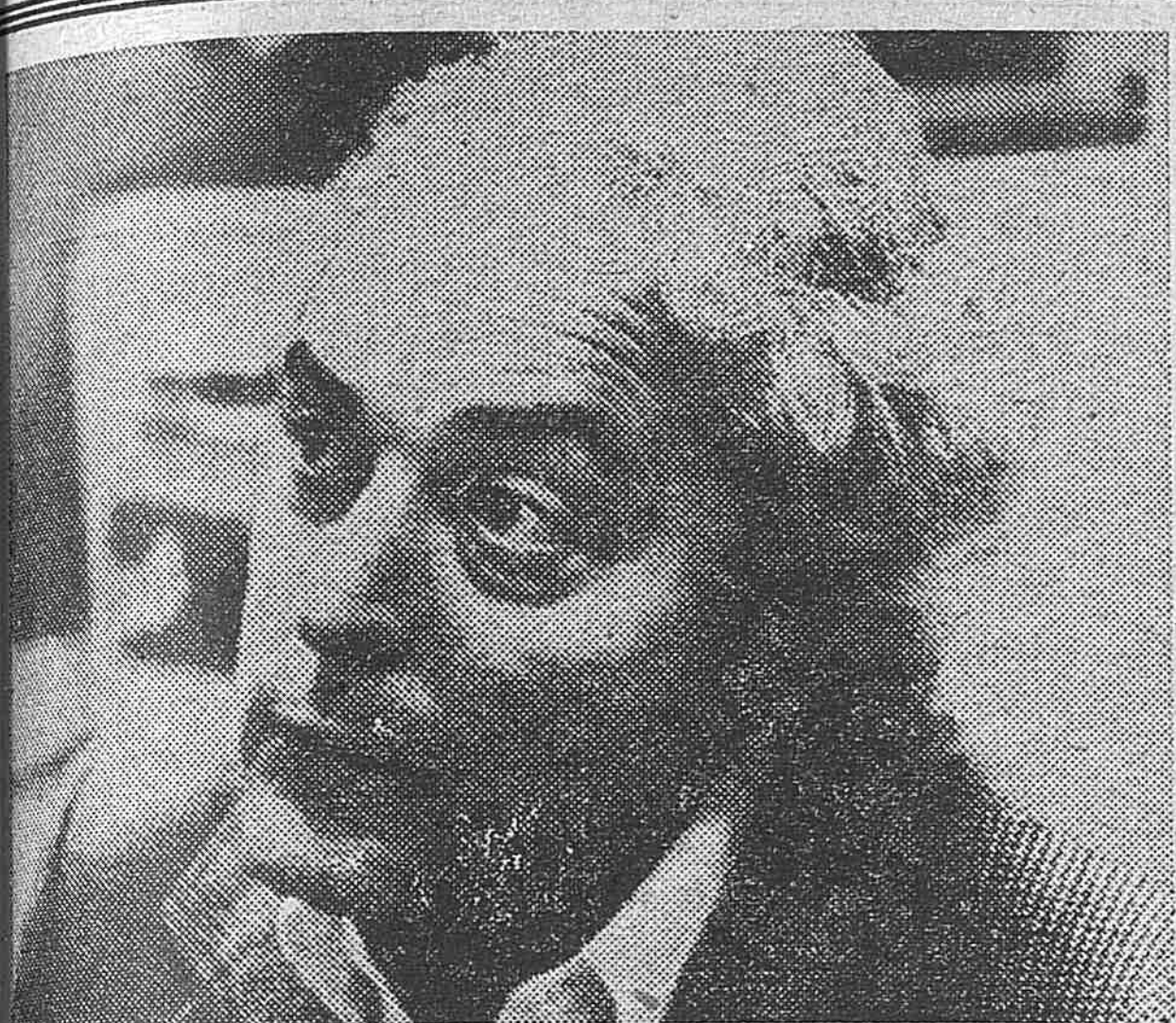
A dicho acto deberán asistir los afectados, personalmente o bien copresentados por persona debidamente autorizada para actuar en su nombre, aportando los documentos acreditativos de su titularidad, el último recibo de la Contribución y certificación catastral, pudiendo hacerse acompañar a su costa, si lo estima oportuno, de su perito o notario.

De conformidad con lo dispuesto en el apartado 56.2 del Reglamento de 26 de abril de 1957, de los interesados, así como las personas que siendo titulares de derechos e intereses económicos directos sobre bienes afectados que se hayan podido omitir en la relación adjunta, podrán formular por escrito ante esta Jefatura, hasta el día señalado para el levantamiento del acta previa, alegaciones a los solos efectos de subsanar posibles errores que se hayan podido padecer al relacionar los bienes y derechos que se afectan.

Núm.	Nombre del propietario y domicilio	Superficie aproximada que se expropia m. <sup>2</sup>	Forma en que se expropia	Clase de terrenos	Fecha del levantamiento de las actas Observaciones		
					DIA	MES	HORA
1	PATRIMONIO NACIONAL	2.122,00	Parcialmente	Rústico	31	enero	11

Madrid, 10 de enero de 1979.—El Ingeniero Jefe.





## ELISEO BAYO Y «ORQUESTA PARA LA LIBERTAD»

MADRID. (De nuestra Redacción, por J. S.)—Eliseo Bayo, escritor y periodista, acaba de publicar el libro «Orquesta para la libertad», después de una copiosa lista de libros con más o menos éxito, como «Los atentados contra Franco», «El desafío en España», «Trabajos duros de la mujer», «Sueños, discurso y destrucción de los inocentes», «El manifiesto de la tierra», etc., hasta un total de doce títulos.

«Orquesta para la libertad» es una novela escrita cuando estuvo en la cárcel (1962-65), concretamente en el penal de Burgos, donde también escribió «Los mataderos y los monos». El tema de los presos en España, algunos de los que conocí llevaban más de veinte años en la cárcel y contaban cosas espeluznantes.

«Cuando era niño vivía en Caspe. Cumplí diez años e ingresé en el seminario, donde tomé conciencia política. De allí salió un buen plante de curas guerrilleros para América Latina, entre ellos Domingo Lain.

Cumplí el servicio militar y poco después me detuvieron. Cuento todo esto para ver cómo durante dieciocho años, en que yo había vivido toda una evolución de acontecimientos y me había preparado, unos hombres como aquellos 250 presos que conocí llevaban veinte años de cárcel. Me pareció que tantos años sin libertad era monstruoso. De este sentimiento nació la novela «Orquesta para la libertad», donde procuro detallar y describir lo que significa el paso del tiempo en una cárcel.

Esas personas estaban condenadas a envejecer en la cárcel y si algún día salían de ella, lo harían sin acordarse de por qué entraron. Una de las cosas que más me impresionó fue ver a presos que no se acordaban de por qué estaban allí. Los jueces que les habían condenado, les habían olvidado totalmente. Las posibles víctimas también y ellos mismos eran ya incapaces de saber por qué estaban presos, sin embargo, continuaban envejeciendo y sufriendo. Es monstruoso ver hombres con condenas tan largas en un sufrimiento continuo y permanente. Nunca creí que se pudiera acumular tanto sufrimiento en un recinto tan pequeño. Todo aquello que vi he querido reflejarlo en esta novela.

El título «Orquesta para la libertad» suena bien y es real, pues se trata de una banda de música que crean unos presos comunes (no son políticos los protagonistas de este libro) para tapar el ruido que están haciendo. Intervienen más de cien personajes y se describen muchas situaciones. No figura ningún nombre de ciudad, aunque, lógicamente, toda la novela está basada en mis propias observaciones y experiencias dentro de las cárceles españolas.

—¿Le costó encontrar un lenguaje y estilo adecuados para lograr plasmar esa idea del paso del tiempo en la cárcel y del sufrimiento de los presos?

—El lenguaje es duro, real y muy físico. Voy utilizando constantes definiciones en torno al paso del tiempo. Minuciosas descripciones de desmoronamiento físico de unos hombres que van perdiendo el pelo, contraen enfermedades típicas de las cárceles, se les caen los dientes... van dando idea de ese lento y largo paso del tiempo encerrados.

Pude constatar y lo vi con mis propios ojos en la cárcel, cómo en los retretes de hierro y porcelana había huellas indelebles de orina, que sólo se dan por la reacción química que producen el miedo y desesperanza en los hombres.

El tiempo en una cárcel para un hombre puede medirse cuando se mete en una habitación dos toneladas de garbanzos, de alubias, de pan, dos mil metros cúbicos de agua, mil tubos de pasta de dientes... Al acabar lentamente estas cantidades, el preso se encontrará con su libertad, una libertad que equivale a su propia aniquilación.

—¿Hay mucha o poca literatura escrita sobre nuestras cárceles?

—No hay apenas literatura sobre las pasadas cárceles españolas, al menos publicada. Seguramente la hay escrita. Con Franco ha pasado un millón de hombres por la cárcel. La cifra de un millón no es mía para redondear. Tampoco calculaba que hasta el año 1951, ochocientos mil personas habían pasado por prisión; de entonces acá es fácil calcular que habrán sido doscientos mil presos más.

## EXPOSICION DE GRABADOS DE REMBRANDT

MADRID. (Efe.)—Una exposición de grabados originales de Rembrandt se ha inaugurado en la Galería de la Mota.

Se trata de 16 grabados, todos de colecciones privadas, 13 de ellos tienen la misma procedencia. Están valorados entre un millón quinientas mil pesetas y dos millones quinientas mil pesetas.

El más caro está constituido por cuatro ilustraciones procedentes de cuatro planchas de cobre que cuando las hizo Rembrandt se grabaron en el mismo papel. Parece ser que esta exposición presenta la tirada original. Otras dos tiradas posteriores de este grabado están en el British Museum de Londres y en el Rijksmuseum de Amsterdam, bajo el título de «Cuatro ilustraciones para un libro español».

### Presentación de «Kantil»

La revista de literatura «Kantil», que se edita en San Sebastián, ha sido presentada en Madrid en el curso de un acto celebrado en la sede del Club de Amigos de la UNESCO, con el salón abarrotado de público.

Habló en primer lugar Andrés Sorel, que indicó que la presentación de «Kantil» en Madrid obedece a unas razones de amistad y también a la necesidad de romper los diferentes «ghettos» en que vive aislada la cultura. Es preciso —dijo— «expandir» lo que se hace en unas tierras a otras tierras, aumentar la comunicación de la cultura.

A continuación, Félix Marana, coordinador de la revista, presentó a los componentes del grupo «Kantil»: Fernando Aramburu (que empezó firmando con el pseudónimo «El Diabolo»), Carlos Aurteneche (encargado de la sección de poesía), Angel García Ronda (sección crítica), Raúl Guerra Garrido (premio «Nadal» 77), Jorge G. Aranguren (premio «Adonais» el mismo año), el periodista Rafa Castellano y el escritor Ricardo Ugarte, entre los que acudieron a la presentación.

### En la Fundación «March»

## RECITAL DE CANCIONES SEFARDIES

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Sofía Noel ha dado en la Fundación March un recital de cantos sefardíes del siglo XV, dentro del ciclo «Conciertos de mediodía».

Acompañada a la guitarra por Pedro Elías, ha interpretado doce canciones, entre las cuales figuran varios romances y canciones de amor, un canto de boda, un canto sinagoga, dos canciones de cuna y dos canciones muy parecidas, la primera a una petenera, y la segunda a un canto jondo.

La soprano cantó a continuación cuatro cantos hebreos, para permitir a los oyentes comprobar la gran diferencia que existe entre aquéllos y los cantos sefardíes, que son «una manifestación de amor de los judíos sefardíes a su antigua patria», según palabras de la cantante.

## EUGENIO MONTES CONTINUA GRAVE

MADRID.—El estado de salud del académico Eugenio Montes continúa siendo grave, después de las complicaciones cardio-broncopulmonares surgidas el miércoles, según el último parte facilitado a Efe en la Ciudad Sanitaria «La Paz».

El informe oficial señala que «la evolución neuro-quirúrgica es favorable», y que «ante la aparición de complicaciones cardio-broncopulmonares ha sido necesaria la intubación y medicación apropiada. Derivado de esto —concluye— su estado es grave».

Eugenio Montes fue operado el viernes día 12 de un hematoma intracerebral que comprimía el cerebro, ocasionado por la ruptura de un vaso, y permaneció en estado de coma hasta el domingo.

### El profesor de Santiago Manuel Díaz

## PREMIO NACIONAL DEL MILENARIO DE LA LENGUA CASTELLANA

SANTIAGO. (Agencias.)—El catedrático de Latín de la Universidad de Santiago, profesor Manuel Díaz y Díaz, ha sido galardonado con el Premio Nacional del Milenario de la Lengua Castellana, dotado con 500.000 pesetas, que le ha sido otorgado por el Patronato del Milenario de Logroño.

En su trabajo, el profesor Díaz analiza la situación literaria de la Rioja en un periodo que va desde el siglo VIII al XI y se circunscribe a esta región, que es —dijo— «una de las zonas de tierra de nadie, que se disputan leoneses, castellanos y navarros y donde se fija uno de los grandes centros de cultura de la Península».

El trabajo lleva por título «Libros y libreros en la Rioja, alto medieval» y ocupa 700 páginas.

### Alvaro Madrigal, premio periodístico

SAN JOSE.—El periodista costarricense Alvaro Madrigal fue merecedor del premio nacional de Periodismo «Pío Viquez», para 1978, según anunció un jurado integrado por periodistas de este país.

El texto de la resolución del jurado señala que Alvaro Madrigal encarna a plenitud la meta del periodista profesional: una meta política aceptada en un corazón cívico.

Añade: «Corresponsal en Costa Rica de la Agencia Centroamericana de Noticias (ACAN), de 1973 a 1978, Madrigal sirvió a la patria escribiendo más de cien análisis informativos difundidos por millares de periódicos, radioemisoras y televisoras del mundo de habla hispana».

### Homenaje a Norton

MADRID.—El Ministerio de Cultura, a través de la Dirección General del Libro y Bibliotecas y el Instituto Británico en España, ha homenajeado al bibliógrafo inglés F. J. Norton, autor de la obra «A descriptive catalogue of printing in Spain and Portugal 1501-1520», en la que se da noticia exhaustiva de todos los libros publicados en España y Portugal en dichas fechas.

El homenaje se ha celebrado en el salón de actos del Instituto Británico.

### Expectación ante el «Mayte», de teatro

MADRID.—El próximo día 22 de enero se procederá al fallo y

entrega de los premios Mayte de Teatro, en su X edición, en el curso de una cena que tendrá lugar en los salones de Mayte Comodore.

Los finalistas que optan al premio en esta décima edición son los siguientes: José Luis Alonso, Aurora Bautista, Antonio Buero Vallejo, Enrique Diosdado, María Fernanda D'Ocon, Irene Gutiérrez Caba, Julia Gutiérrez Caba, Lola Herrera, Carmen Maura, Juanjo Menéndez, Francisco Nieva y Terele Pávez.

El jurado que fallará los premios está compuesto por José López Rubio, como presidente; Luis María Ansón, Arcadio Valero, Manuel Díez Crespo, Modesto Higuera, José M. Alonso, Adolfo Prego, Eduardo G. Rico, Emma Penella, Andrés Amorós, Carlos Luis Álvarez, Pablo, Corbalán, Julio Trenas, Víctor Ruiz Iriarte, Analía Gadé y Julio Matías, como secretario.

### Murió el astrónomo Couder

PARIS.—El astrónomo francés André Couder falleció el pasado lunes en París, a los ochenta años de edad.

A su muerte era miembro de la Academia de Ciencias (que presidió en 1968) y recibió el premio científico de la Villa de París en 1961.

André Couder dedicó la mayor parte de sus trabajos a la investigación sobre ópticas astronómicas. Sus trabajos en el observatorio de la región de alta Provenza permitieron fotografiar por primera vez la región central de la Vía Láctea.

### Carlos Murciano impugna un fallo

ELCHE (Alicante).—Carlos Murciano, finalista del premio «Café Marfil», de Poesía, fallado en favor del señor Fernández Calvo, de Sevilla, telefónicamente ha comunicado a la entidad que concede el premio que va a impugnar el fallo.

Carlos Murciano, que vive en Madrid fue finalista con su obra «Meditación en socar». Las trescientas mil pesetas del premio, todavía no han sido entregadas al señor Fernández Calvo, pues, al parecer, su obra galardonada «Los peces del estanque» fue presentada también al premio «Vicente Medina», de Archena, dotado con cien mil pesetas, y lo ganó un mes antes del fallo del premio «Café Marfil», de Elche, aunque el libro llevaba distinto título.



# temas

## LOS «GUMERSINDOS»

**G**UMERSINDO, como todos ustedes han visto por televisión si han estado atentos a «Estudio Estadio», es sibilino, barato y traidor como un gato con mala uva. Gumersindo avanza muy despacio, furtivamente y ataca por la espalda cuando llega a la altura de Pes Pérez. No falla la primera, claro, porque va directo, a la cabeza y por detrás. Lo que extrañó de Gumersindo, cuya biografía a partir de ahora hay que tener muy en cuenta, es que no saliese huyendo después de pegar al árbitro. Sería lo normal.

Este es Gumersindo, a partir del domingo y del gol de Quini. Pero no nos engañemos: Gumersindo no es gallego, sino universal. Se trata de un terrorista deportivo que acabamos de inventar y aunque descienda de celtas, nos vemos obligados a patentar y ofrecer al mundo futbolístico como ejemplar ibérico

maestro en el arte de agredir al árbitro. Ya habíamos avisado con lo del loco de Chamartín, aquel que se llevó a Linnemayer por delante, batiendo la plusmarca nacional de los cien metros. Pero el loco de Chamartín fue Mazingher desde que saltó al campo hasta que se cargó al árbitro, mientras que Gumersindo avanza como la pantera rosa y sólo se ve que va a atacar cuando enseña su salvajismo, que es justamente cuando no hay remedio y Pes Pérez se la carga.

Estamos en la rueda del vandalismo depor-

tivo, pero con personalidad propia. Este fin de semana ha habido tres muertos y un herido en un partido amistoso celebrado en Brasil, donde hubo tiros y puñaladas cuando el equipo local de Nova Iguazu no pudo evitar que le sobaran el morro los vecinos de un pueblo cercano. En Francfort los heridos suman diecinueve: empezaron con bolas de nieve y acabaron con las navajas en la mano. En El Salvador un hincha se desahogó también con la pistola y mandó a tres espectadores al hospital. Esto son palabras mayores.

Pero no son chicas tampoco las de Gumersindo, mucho más calculador e incruento por ahora. Y conviene no olvidar esta especie inventada en la Península. ¿O es que detrás de los «gumersindos» no pueden llegar los navajazos?

Valentín MARTÍN

## Francisco, expulsado en el Nou Camp

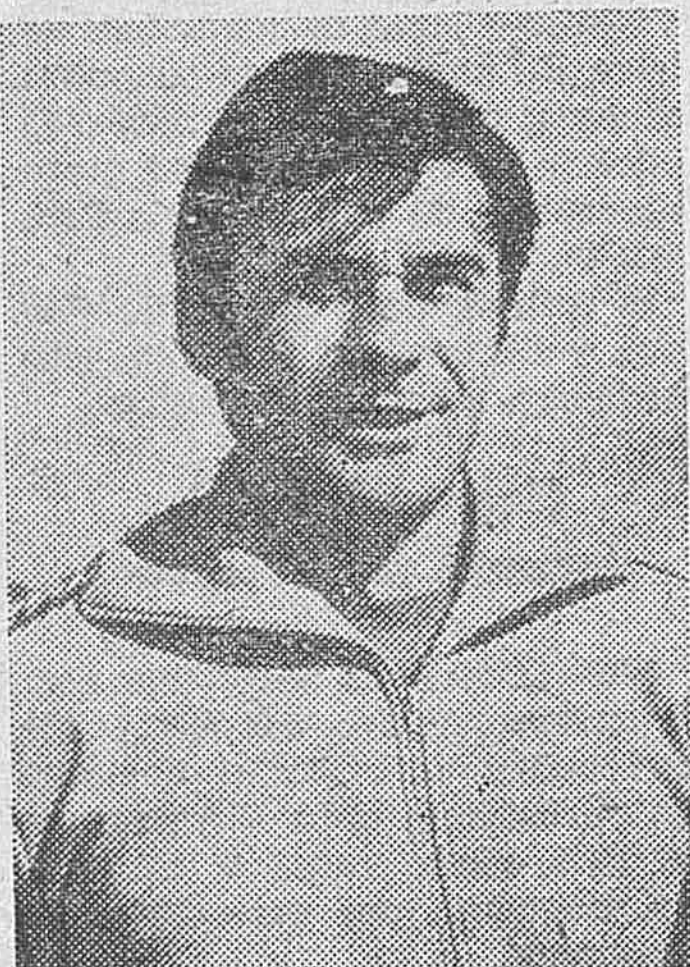
### “NO AGREDI A NEESKENS”

- “El árbitro no vio nada, pensó que le había dado una patada y me echó”
- “Al ver que me expulsaban Neeskens me pidió perdón”

Dice el refrán que al perro flaco todo se le vuelven pulgas. Y viendo lo que le sucedió el pasado domingo en el Nou Camp al Rayo Vallecano no nos va a quedar más remedio que darle una vez más la razón al rico refranero español. Porque por si eran pocos los nueve goles encajados, el equipo madrileño regresó a la capital con un jugador expulsado: Francisco. Un hombre importante en el esquema de Eduardo González.

Francisco —es la primera vez que le expulsan— es un hombre tranquilo, al que quizá el número de goles y el marcaje de Neeskens le hicieran perder los nervios.

—El resultado era muy abultado y es posible que estuviera un poco desquiciado. No es normal que en cuatro minutos nos hagan tres goles. El partido fue muy limpio, no había tarjetas. Neeskens es un jugador duro. Iban ganando cinco-cero y él seguía entrando muy fuerte. Me entró al tobillo, con mucho ímpetu, y yo solté la pierna. Comenzó a gritar; entonces el ár-



bitro, que no había visto nada, se pensó que le había dado una patada y me enseñó la tarjeta roja.

—¿Qué sucedió a continuación?

—Que el holandés se levantó rápidamente y me pidió perdón. Incluso sus compañeros le dijeron al árbitro que no me echa-

ra, pero ya no podía ser. En ningún momento tuve intención de agredirle. Espero que el Comité de Competición tenga en cuenta que es la primera vez que me ocurre esto.

—¿Dónde estuvo el quid del encuentro?

—En los cinco últimos minutos de la primera parte. Creo que el disparo, en saque de falta, de Krankl se pudo parar. Desde este momento hasta el minuto cuarenta, jugamos muy bien. Sujetamos a los jugadores del Barcelona y contraatacamos con peligro. Sin embargo, en los últimos minutos nos hundimos; tuvimos mala suerte. Al Barcelona, en su campo, no se le pueden dar las ventajas que nosotros le dimos.

—¿Qué pensabais cuando el marcador señalaba el nueve-cero final?

—No dijimos nada; estábamos abatidos. Son cosas del fútbol. El Barcelona se ensaña en su campo porque fuera no hace nada. Tampoco es normal que un mismo jugador marque cinco goles en un partido. Como tampoco lo es, como ya te he dicho, que en tres jugadas en las que nosotros dominábamos el balón nos hagan tres goles.

—¿Influirá esta derrota en vuestro futuro?

—El fútbol hay que aceptarlo como viene. Cada partido es diferente. En Barcelona sólo perdimos dos puntos, que de antemano, teóricamente, teníamos perdidos. Andamos bajos de moral, pero si en la próxima jornada conseguimos los dos puntos, las cosas volverán a su sitio. Queremos olvidar lo ocurrido en el Nou Camp, porque yo, al menos, pasé un día muy malo.

Un día malo, rematadamente malo, el que vivieron los jugadores vallecánicos en Barcelona. Un encuentro que los aficionados tardarán mucho tiempo en olvidar. El que no lo olvidará nunca es Francisco, que además de sufrir los nueve goles fue expulsado.

Antonio L. BUSTILLO

## ATLETICO DE MADRID

### REINA: PROBABLE LESION DE MENISCO

No está teniendo suerte esta temporada el Atlético de Madrid con las lesiones. Ayer, en el entrenamiento diario que realizan los rojiblancos, esta vez en la Casa de Campo, el portero Miguel Reina al efectuar uno de los ejercicios, sintió un fuerte dolor.

Ante la imposibilidad de continuar entrenando, fue trasladado a las dependencias atléticas, siendo reconocido por el doctor Ibáñez, que sobre el estado del jugador nos diría: «En el entrenamiento de esta mañana, a la caída de un salto, Miguel Reina sintió un dolor agudo en la rodilla derecha. Es probable que se trate de una lesión de menisco interno. El alcance definitivo se sabrá en un par de días, una vez que se hayan hecho las radiografías. Se le ha puesto medicación. De confirmarse la lesión tendrá que ser operado.»

Un hombre más que añadir a esa larga lista de jugadores rojiblancos que desde comienzo de temporada se han visto obliga-

dos a permanecer en el dique seco por culpa de las lesiones. Un problema más para el técnico Szusza, que deberá buscar un tercer portero con el que cubrir la ausencia del cordobés.

Es de suponer que en caso de que el guardameta tuviera que ser sometido a una intervención quirúrgica, sería el doctor Caballero el encargado de realizarla.

Tampoco entrenaron ayer González, que descansó. Alberto, que recibió una sesión de baño y masaje. Ayala, que está en tratamiento. Julio Alberto, aquejado de una afección de garganta. Y Aguilar, que después de dar unas vueltas al campo realizó ejercicios de recuperación.

BUSTILLO

## REAL MADRID

### MOLOWNY, PREOCUPADO

Juan Gómez «Juanito» prosigue intensamente los entrenamientos y todo hace suponer que el internacional podrá estar en seguida en la formación del Real Madrid.

Pese a la intensidad con que entrena, no se cree que el malagueño pueda jugar en Santander el próximo domingo, donde el Real Madrid se enfrenta al Racing en El Sardinero, encuentro que, como todos, Luis Molowny ha calificado de «difícil» y para el que se prepara a conciencia el líder de la Liga, que quiere terminar la primera vuelta en esa posición.

Ayer, en la Ciudad Deportiva, entrenó toda la plantilla madridista, salvo el internacional Isidoro San José, el cual tenía permiso del entrenador, y aunque no lo hicieron con mucha intensidad, también entrenaron «los

tocados» Benito y Jensen, a los que Molowny confía en recuperar para el encuentro de El Sardinero.

Preparación la madridista muy bien que nada dedicada a la puesta en forma física, aunque los jugadores también tocaron el balón en esos juegos casi creativos que ayudan a mantener la técnica y no empachan.

Hoy, el clásico partidillo de los jueves, que servirá a Luis Molowny para ver cómo están Jensen y Benito, los que, caso de encontrarse en condiciones, haría que el equipo no fuera muy diferente al que empató el domingo contra el Sevilla en el estadio Santiago Bernabéu.

## MINISTERIO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL

INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION  
Complejo Sanitario de la Seguridad Social  
«VIRGEN DE LLUCH»  
Palma de Mallorca

### ANUNCIO CONCURSO PUBLICO 2/79 - RSP

Objeto del concurso: Contratación servicio de DESINFECCION, DESINSECTACION y DESRATIZACION de locales ubicados en el Complejo Sanitario de la Seguridad Social «VIRGEN DE LLUCH», de Palma de Mallorca.

Vencimiento plazo presentación ofertas: A las 13 horas del día 9 de febrero de 1979 para las que se presenten en esta Oficina. Para las enviadas por correo, a las 24 horas del mismo día.

Pliego de condiciones: Serán facilitados en mano en esta Oficina, y por correo a quienes lo soliciten por escrito.

Palma de Mallorca, 18 de enero de 1979.—El Director Provincial.



Que Argentina es una cantera inagotable de magníficos futbolistas lo saben todos. El jugador «criollo» posee un título de campeón mundial, cuya rentabilidad se ha puesto de manifiesto durante los últimos cuarenta años en toda Sudamérica y en Europa (muy especialmente en Italia y España). De ahí que el mercado futbolístico de Argentina sea tan importante. Sin duda es el

primer exportador de jugadores de fútbol del mundo. Argentina sólo posee un título de campeón mundial, aunque sus futbolistas hayan maravillado durante cuatro décadas. Resulta increíble que Alfredo Di Stéfano, Adolfo Pedernera, Néstor Rossi, Angel Labruna, Mario Boyé, Alfredo Cozzi, Fernando Paternóster, José Manuel Moreno, Omar Sivori, Rial y tantas otras luminarias se hayan

retirado del fútbol sin saborear las mieles de un título mundial. Una adecuada respuesta podríamos encontrarla, precisamente, en la fiebre exportadora de Argentina, en el éxodo constante de sus jugadores más notables. La selección de aquel país ha sido la perdedora de todos estos éxodos, que han contribuido a engrandecer Clubs extranjeros en detrimento del propio fútbol nacional.

A siete meses del gran triunfo

## ¿Qué fue de los campeones del mundo?

Mientras Brasil guardaba celosamente a sus ases (recuérdese las trabas que puso el propio Gobierno brasileño a la transferencia de Pelé al Real Madrid) sin dejarlos salir de casa, salvo alguna excepción pasajera (Didí y Vavá), en Argentina se exportaba todo lo que tenía calidad, dejando muy poco para el «uso» doméstico. De ahí que Brasil fuese dos veces consecutivas campeón del mundo, repitiendo en las dos finales casi la misma alineación (Gilmar, Djalma Santos, Nilton, Orlando, Bellini, Zito, Garrincha, Didí, Vavá, Pelé y Zagalo, en Suecia, y los mismos, salvo Bellini y Orlando, que dieron entrada a Zosimo y Mauro en Chile). Aún pudieron utilizar los brasileños a su joya más preciada, el legendario Pelé, durante el Mundial de México, donde, además, se dieron cita algunos hombres que ya habían jugado en Inglaterra en el 66.

No hay duda, la exportación masiva de jugadores ha perjudicado el fútbol argentino en ma-



Bertoni



Ricardo Villa



Tarantini

yor proporción a los beneficios obtenidos.

A raíz del éxito obtenido en el reciente Campeonato del Mundo se pensó en un auténtico éxodo de jugadores argentinos con dirección a Europa y otros países americanos, especialmente Brasil y México. La buena cosecha de ases que Menotti supo aprovechar con inteligencia en el M-78 presagiaba un negocio pingüe para clubs e intermediarios.

Pero la sorpresa ha sido gran-

de. De todos los hombres que utilizó Menotti para la obtención del título mundial, sólo se han podido exportar tres: Mario Ardiles y Ricardo Villa al Tottenham inglés, por una cantidad de medio millón de dólares cada uno, y Tarantini al Birmingham, por una suma desconocida. Este último jugador tuvo que montarse una rocambolesca historia de matrimonios y separaciones, a fin de conseguir su fichaje por el Barcelona, sin lograr nada positivo. Al final, y no sin

dificultades, fichó por un segunda división inglés.

Ahora se habla del traspaso del capitán, Daniel Passarella, al equipo norteamericano Washington Diplomats. En eso andan, pero sin que se sepa lo que va a pasar finalmente con el magnífico lateral argentino.

El mejor negocio fue la venta de Bertoni al Sevilla en ochocientos mil dólares. En total, cuatro exportaciones solamente. Y una de ellas, la de Tarantini, envuelta por una bruma de du-

\* No hubo éxodo y los Clubs argentinos se han quedado compuestos y sin plata

\* Solamente Villa, Ardiles, Bertoni y Tarantini salieron del país

das y muy escasa «claridad». En cuanto a Kempes, no podemos incluirle en el capítulo de exportados, ya que jugaba en el Valencia antes del Mundial.

Los demás campeones del mundo siguen en casa. Fillol, el mejor portero del torneo, hombre de grandes cualidades; Luque, un demonio en el área; Galván, el buen defensa; Ortiz, el extremo del River; el fenomenal Beto Alonso, Valencia; Larrosa, López, Oviedo y los demás, siguen vistiendo sus colores domésticos sin hacer realidad ese sueño dorado de todo jugador argentino: ganar fama y fortuna en Europa.

¿Qué ha sucedido? Al margen del cierre de fronteras en Italia, y de las limitaciones que existen en España, ocurre que los clubs argentinos se hubieron a la parra y empezaron a pedir cifras astronómicas que desanimaron a los potenciales compradores de nuestro país, Francia, Alemania, Bélgica, Suiza y otros mercados europeos y americanos. La crisis económica también se ha dejado sentir en el fútbol. Los equipos no están para muchas alegrías.

Finalmente, hay otro factor a tener en cuenta: para ciertos equipos españoles empiezan a ser más rentables los eficientes, serios, disciplinados y rudos jugadores centroeuropeos que los inspirados pero irregulares y conflictivos artistas argentinos. Véase el caso del Madrid (Stielike y Jensen), y del Barcelona (Krankl y Neeskens), al margen de los Bonhof, Kustudic, Racic y otros que están dando buen rendimiento en clubs de diferente entidad.

Podemos resumir con esta conclusión el Mundial y su título le han dejado divisas por turismo y gloria futbolística a Argentina, pero los clubs propietarios de los ases que lograron el título se han quedado con un palmo de narices. No hubo éxodo de campeones del mundo.

Carlos OVANDO

## La tertulia

El «Cachaga» ha venido hoy eufórico.

—El domingo el Madrid palma. Así que si queréis acertar los catorce, poned un «uno» en la quiniela.

El «Cachaga», como es de suponer, es de Santander y no se le escapa ni una.

—Y además, queridos, os doy otra noticia. El próximo presidente del Real Madrid será Ramón Mendoza, que ya ha empezado su campaña electoral con la televisión bajo el brazo. ¿O es que no le habéis visto hoy en el televisor de las tres de la tarde? Resulta que le llevan allí y avisan que no va como antiguo vicepresidente del Real Madrid, sino como un aficionado más al fútbol. Y digo yo que podían haberme llevado a mí, que sé más que Mendoza.

—Tú no eres importante.

—Lo que pasa es que yo no quiero ser presidente del Real Madrid y no necesito hacer campaña electoral. Es que no os fijáis: lo que necesita Mendoza ahora es que no lo olviden y por eso sale en televisión.

—Pero no nos negarás que Ramón Mendoza dijo verdades como puños.

Por ejemplo, eso de que la economía de los clubs va cuesta abajo en la rodada y que tarde o temprano se llegará a las sociedades anónimas.

—Ya. ¿Pero por qué no dijo eso cuando estaba dentro del Real Madrid?

Se va el «Cachaga» y viene Moncho el vallecano.

—Oye, que en mi barrio las peñas están que trinan por cuestiones del parré. Que, por lo visto, hay unos millones de pesetas que se han extraviado y no se han dado a la publicidad. Que dicen los peñistas que el Rayo no recaudó seis millones el día del Real Madrid, sino más. Y que a ver qué pasa y por qué se oculta la verdad de las taquillas.

—Deja tranquilas a las peñas, que Encinas es un presidente cabal...

—¡Pero qué presidente, ni qué presidente! Si el presidente sigue siendo Marcelino Gil, hombre.

—Que no te has enterado, que hubo unas elecciones y que las ganó Encinas, luego el presidente es Encinas.

—Ya. ¿Y quién sigue avalando la enorme deuda del Rayo Vallecano?

Pues Marcelino Gil y su anterior Junta directiva.

Don Extremo, que además de pluriempleado es del Atlético de Madrid, viene enfadado:

—¿Por qué no me habéis contado la verdad, eh, por qué no me la habéis contado?

—¿Qué verdad?

—Lo de Arteché.

—¿Y qué es lo de Arteché?

—Pues que no lo fichó Luis, ni Víctor Martínez, ni siquiera Vicente Calderón. El fichaje de Arteché es obra de Santos Campano. ¡Y claro, así ha salido!

Don Extremo, como es pluriempleado, se entera de muchas cosas. Y como es del Atlético, va y las cuenta. Se marcha mascullando:

—Me borro del Atlético. Con esta organización, me borro. ¡Pero dónde se ha visto que un vicepresidente se dedique a fichar!

—Cálmate, que a lo mejor todo es mentira.

—Ya. Y además, os doy otra noticia: las alineaciones no las hacía Héctor Núñez, sino Ayala. Y van y echan a Héctor...



Lolo Sáinz teme al yugoslavo del Juventud

# "SLAVNIC ES SU GRAN ARMA"

♦ «Será un encuentro disputado, con emoción y con buen baloncesto»  
♦ «Una final Juventud-Real Madrid es posible»

Por primera vez en la historia del baloncesto español, dos equipos nacionales se enfrentan en la Copa de Europa.

El Real Madrid y el Juventud serán los protagonistas de este singular encuentro, el uno como campeón europeo y el otro como campeón de Liga. En lo que va de temporada, madrileños y catalanes se han enfrentado en dos ocasiones, ambas en la cancha del equipo blanco, y en las dos se registró victoria de los locales.

Lolo Sáinz ha trabajado con sus hombres durante toda la semana, con el fin de conseguir la primera victoria en la Copa de Europa, una competición, que este año, parece más igualada que nunca y que ha comenzado con sorpresa.

—Yo no hablaría de sorpresas. Ha comenzado como muchos nos temíamos. Hay más igualdad que otros años. En la primera ronda hemos perdido los, en teoría, favoritos, lo que significa que los otros tres equipos, también, van a contar.

—¿Será este encuentro diferente a los dos anteriores, que habéis disputado esta temporada?

—No lo sé, todos los partidos son diferentes. En realidad, no habrá grandes variaciones. Será un encuentro disputado, con emoción, en el que se verá buen baloncesto.

—¿Gana potencial el Juventud con la incorporación de Bob Miller?

—El equipo catalán tiene dos buenos pivots: Santillana y Filba. Dos jugadores que poseen un gran tiro, pero que juegan mejor bajo el área contraria que en la propia. Con Miller ocurre lo contrario. Me parece que es un gran jugador defensivo.

—¿Qué es lo que más temes de los verdinegros?

—Temo al conjunto porque se trata de un gran equipo. Tiene seis o siete jugadores excepcionales, que pueden darle la vuelta a un partido en cualquier momento. Nos pueden complicar la vida. Pero, sin lugar a dudas, Slavic es su gran arma.

—Hablas de seis o siete hombres. ¿Quiere eso decir, que el Madrid aventaja al Juventud en banquillo?

—No estoy de acuerdo. Muchas veces han demostrado, aquí, en Madrid, que los suplentes pueden suplir perfectamente a los titulares. Nosotros tenemos un banco más largo, podemos disponer de casi toda la plantilla, ellos de sólo ocho jugadores. Esa es una pequeña ventaja, que se puede compensar con la ausencia de Prada, con el que no podré contar por estar lesionado.

—Después del partido que perdisteis ante el Bosna, dijiste que el equipo que ganara un encuentro fuera de su cancha estaría en la final. ¿Sigues, ahora, pensando lo mismo?

—Teóricamente, sí; después se puede venir todo abajo. Pero sigo pensando que el que gane fuera, estará en Grenoble. Esa es mi opinión, siempre y cuando no se pierda ninguno en casa.

—¿Ha sido el Maccabi, al ser

derrotado por los griegos, el equipo que «más» ha perdido en esta primera ronda?

—Sí, porque, en teoría, el Olimpiakos es de los seis, el equipo más flojo. Además en esa cancha suelen ocurrir cosas muy raras, suele haber encerronas y en esta ocasión, según mis noticias, no pasó nada de esto. El Maccabi perdió por sus errores, porque jugó muy mal.

—¿Hubo encerrona en Yugoslavla?

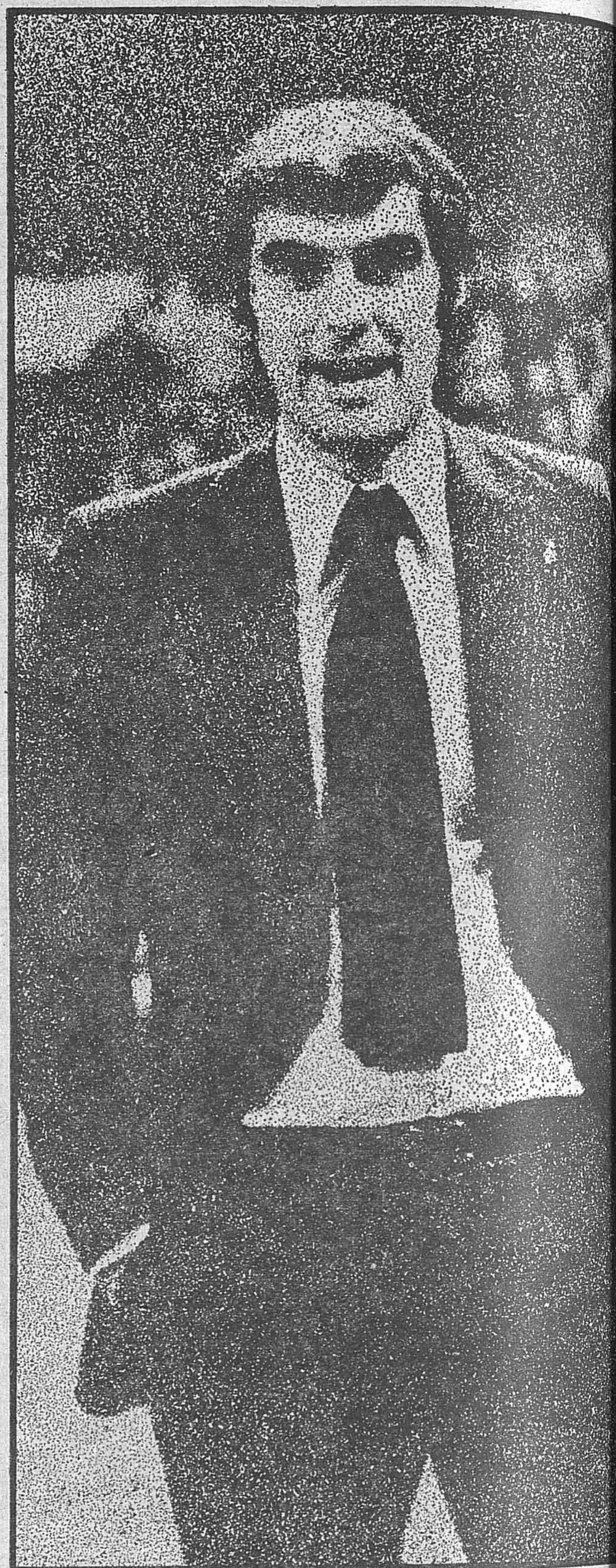
—No. Hubo 8.000 espectadores que animaron, correctamente, a los suyos. A la cancha, por poner un ejemplo, no voló ni una colilla. Lo que hubo fueron unos árbitros caseros que no tenían categoría como para arbitrar partidos de esta clase.

—Por último, Lolo, ¿quién estará en la final?

—Es difícil de saber, aún quedan nueve jornadas. Me gustaría y es posible una final Juventud-Real Madrid. Lo digo en ese orden por galantería. Me hubiera gustado más decir Real Madrid-Juventud.

El partido dará comienzo a las siete de la tarde. Será dirigido por los señores David Turner, el mejor árbitro europeo, y Ferdinand Francoeur.

Antonio L. BUSTILLO



## NOTICIARIO

### PROGRAMA MANIFIESTO

El Partido Socialista de Cataluña (PSC-PSOE) ha elaborado un programa manifiesto deportivo para dar a conocer la alternativa socialista en el campo del deporte que contempla la necesidad de elaborar una ley del deporte catalán que implicaría la creación de una «conselleria de deportes» dentro de la Generalidad.

### TREGUA

De momento se ha dado una tregua en el caso Marcel Domingo; cuyo cese se dio por hecho el lunes. Parece que las diferencias dentro de la Junta Directiva han dado lugar a esta tregua que se mantendrá hasta que comience la segunda vuelta, cuando juegue el Madrid en Mestalla.

### EXPULSION

La Junta Directiva del Celta ha acordado, en reunión celebrada en la noche del martes, la expulsión del socio que agredió al árbitro Pes Pérez al final del partido del domingo anterior frente al Gijón. El socio expulsado se llama Gumersindo Bermúdez Iglesias.

### VENCEDORA

La formidable esquiadora austríaca Ana María

Moser Pröell ha sido ganadora del descenso en Meiringen, valedero para la Copa del Mundo, cuya clasificación encabeza ella misma, seguida de María Teresa Nadig y Hanni Wenzel.

### JARAMA

El presidente de la Federación Española de Automovilismo, Fernando de Baviera, manifestó en Buenos Aires que mientras no haya uno mejor, el circuito del Jarama seguirá siendo el escenario del Gran Premio de España de F-1. Igualmente se mostró optimista respecto al futuro del automovilismo español.

### «CHINO»

«Chino» Sánchez cobrará dos millones de pesetas por poner en juego su título europeo de los superligeros en el Pabellón de la Ciudad Jardín de Málaga frente al aspirante Heredia III el próximo día 3 de marzo.

### ARABIA SAUDITA

Cuatro partidos de fútbol jugará en España la selección nacional de fútbol de Arabia Saudita, como entrenamiento de cara al Campeonato del Golfo Pérsico. Los rivales de los árabes serán un combinado Real Madrid-Castilla, el Granada, el Sevilla y el Málaga. Los partidos se jugarán entre el 25 de febrero y el 15 de marzo.

## MULTA Y APERCIBIMIENTO AL CELTA

Los acuerdos adoptados por el Comité de Competición han sido los siguientes:

### PRIMERA DIVISION

Suspensiones:  
Dos partidos a Ciriaco (Gijón) por agresión a un contrario.  
Un partido a Mori (Celta) por agresión a un contrario.  
Un partido a Francisco (Rayo Vallecano), por emplear medios violentos.  
Un partido a Mori (Celta) y a Gerardo (Las Palmas) por acumulación de amonestaciones.  
Amonestaciones con advertencia de suspensión: Rezza (Gijón) y Zuviría (Barcelona).  
Amonestaciones: Vavá (Celta), Juan (Las Palmas) y Dani (Athletic Bilbao); por formular observaciones al árbitro: Carrete (Valencia), por desconsideración a un contrario, y Oscar Ferrero (Gijón) Kempes (Valencia), Páez (Las Palmas) y Guisasola (Ath. Bilbao) por juego peligroso.  
Clubs: Multa de cien mil pesetas al Celta por lanzarse objetos al terreno de juego a la terminación del partido y resultar agredido el árbitro por un espectador; apercibiéndole con la clausura de su campo en caso de reincidencia.  
Maltar al Hércules y al Huelva por lanzarse objetos y almohadillas al terreno de juego.

### SEGUNDA DIVISION

Suspensiones:  
Un partido a Santos (Valladolid) por emplear medios violentos.  
Un partido a Jacquet (Valladolid), Monterde (Jaén) y Arias (Tarrasa), por acumulación de amonestaciones.



# TIEMPO



Despejado  
Variable  
Cubierto  
Lluvia  
Niebla



## NUEVAS LLUVIAS

MADRID, 17. (Pyresa).—Durante las últimas veinticuatro horas ha llovido torrencialmente en Canarias, totalizando 312 litros de precipitación el Teide, en su mayor parte de nieve; 119, Santa Cruz de la Palma; 80, el aeropuerto de Tenerife, y 20 el de Las Palmas de Gran Canaria, como cantidades más destacables. Hubo lluvias débiles en Levante, Segura y Andalucía atlántica, y nieblas persistentes en Galicia, Cantábrico, ambas besetas y cuenca del Ebro.

Las temperaturas han sido más bajas. La máxima absoluta de las capitales de España la midieron en Canarias, con 21. Los mapas del tiempo previstos para mañana la mediodía sitúan la borrasca al oeste de Portugal, extendiéndose hasta la Península Ibérica, donde soplarán vientos del tercer cuadrante, húmedos. Con esta situación debe esperarse un empeoramiento general del tiempo en toda la Península, iniciándose por el suroeste, alcanzando por la tarde los tres cuartos meridionales y, finalmente, Cantábrico y Galicia. En Baleares y Canarias también habrá nubes y lluvias. Las temperaturas serán moderadas.

## TEMPERATURAS EXTREMAS

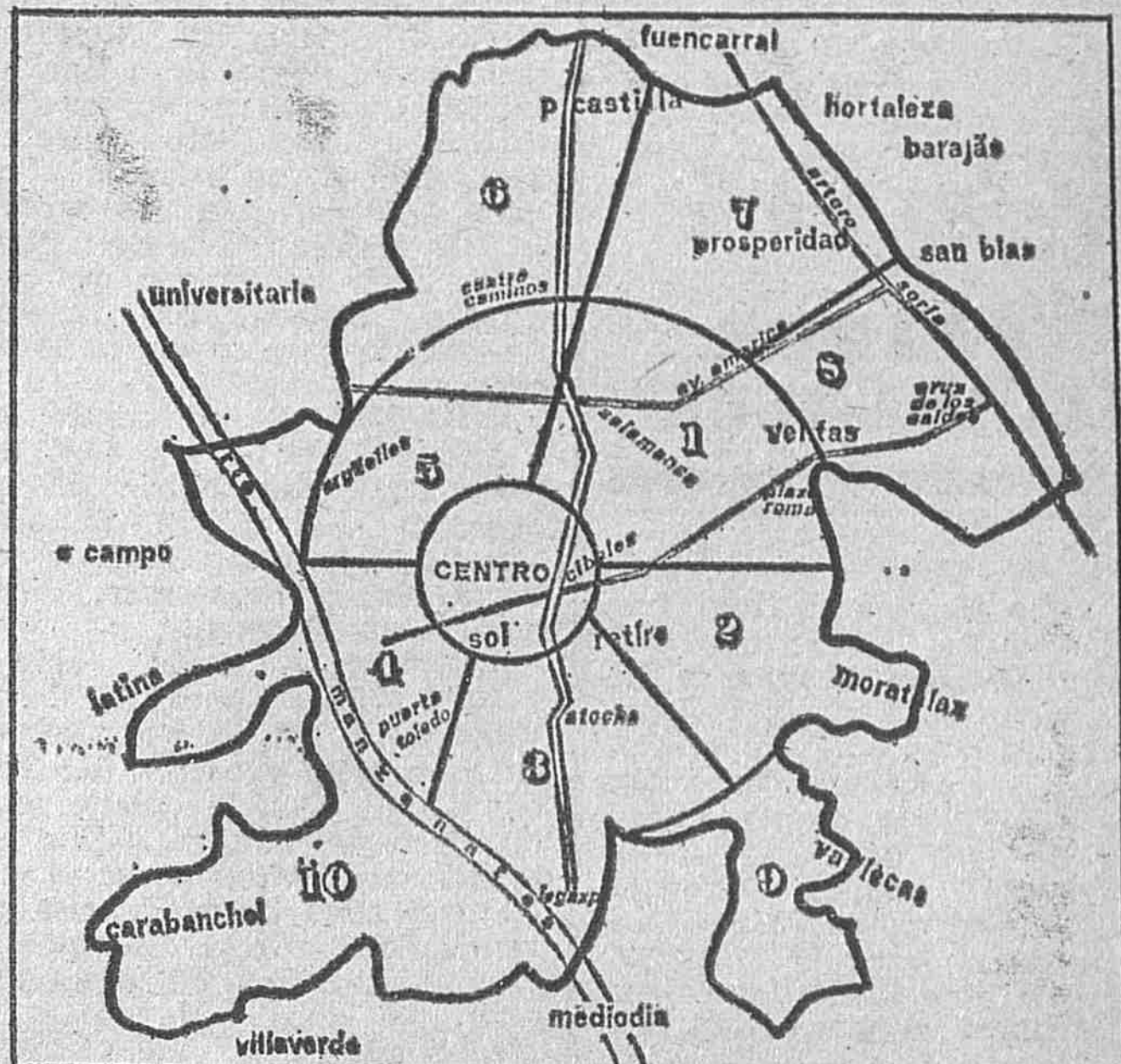
### EN ESPAÑA:

La Coruña, 6 y 14.  
Lugo, —1 y 8.  
Oviedo, 0 y 10.  
Santander, 3 y 10.  
Bilbao, 1 y 14.  
León, —3 y 5.  
Burgos, —5 y 5.  
Valladolid, —1 y 2.  
Salamanca, —1 y 2.  
Madrid, —2 y 11.  
Cáceres, 4 y 11.  
Albacete, 1 y 9.  
Badajoz, 4 y 13.  
Logroño, 1 y 5.  
Pamplona, 0 y 8.  
Zaragoza, 4 y 8.  
Barcelona, 4 y 10.  
Gerona, —3 y 10.  
Tortosa, 7 y 11.  
Valencia, 9 y 13.  
Alicante, 9 y 16.  
Murcia, 7 y 16.  
Sevilla, 6 y 15.  
Granada, 3 y 11.  
Málaga, 13 y 15.  
Almería, 8 y 15.  
P. de Mallorca, —3 y 12.  
Santa C. de T., 12 y 20.  
Las P. de Gran C., 16 y 21.

### EN EUROPA:

Oslo, —5 y —4.  
Estocolmo, —5 y —3.  
Londres, 2 y 3.  
Amsterdam, —5 y —4.  
Berna, —12 y —4.  
Bruselas, —11 y —4.  
París, —6 y —2.  
Lisboa, 8 y 12.  
Berlín, —2 y —1.  
Roma, —1 y 7.

## LA CONTAMINACION



Tal como habíamos previsto en nuestro anterior comentario, los niveles de contaminación registrados ayer, y en especial los correspondientes a las primeras horas de la mañana, experimentaron una elevación con respecto al día anterior.

Sin embargo, hemos de resaltar que el empeoramiento debido fundamentalmente al aumento que reflejaron las concentraciones de partículas en suspensión, no fue importante y la situación se mantuvo siempre dentro de unos límites tolerables.

Los valores más altos de entre los que se dieron a lo largo de las últimas veinticuatro horas, correspondieron a las estaciones situadas en los puntos siguientes: Puerta del Sol, glorieta de Quevedo, paseo de la Castellana, paseo de las Delicias y plaza de Castilla.

## Farmacias en servicio de urgencia abiertas día y noche

### FARMACIAS QUE CONCLUIRAN SU SERVICIO DE URGENCIA A LAS 10,00 HORAS DE LA NOCHE

TETUAN-FUENCARRAL-PEÑA GRANDE Y BARRIO DEL PILAR.—Capitán Haya, 18; Bravo Murillo, 306 (Tetuán); avenida Generalísimo, 107 (próx. plaza Castilla); Valdearnes, 23 (Urbanización Saconia); Melchor Fernández Almagro, 144 (barrio del Pilar).

UNIVERSIDAD-MONCLOA.—Cea Bermúdez, 15; Meléndez Valdés, 68.

CHAMBERI.—Maudes, 38 (esquina a Ponzano); Miguel Ángel, 20.

CENTRO-LATINA.—Apodaca, 8; plaza de España, 12 (próximo a Ferraz).

CARABANCHEL-EXTREMADURA.—Paseo Quince Mayo, 8 (esquina G. Ricardos, 6); Tucán, 7 (ent. Camino de la Laguna, 189); Alfredo Aleix, 34 (ent. carretera Leganés, 76); Fuente del Tiro, 3 (Parque Europa); carretera Boadilla del Monte, 1 (Campamento); paseo Extremadura, 170 (Alto Extremadura).

ARGANZUELA-VILLAVERDE.—Embajadores, 27; San Gracia, 3 (alt. Antonio López, 118); Villabona, s/n. (mercado Orcasitas); Taconera, 16 (colonia Andalucía).

CHAMBERI-HORTALEZA-CANILLAS.—Col. S. Cristóbal, B-6 (frente Resid. La Paz); Colonia, 24; Clara del Rey, 60; Treviana, 1 (parque San Juan Bautista); Palermo, 1 (Ciudad Lineal).

VENTAS-SAN BLAS-CANILLEJAS.—Longares, 4; San Emilio, número 50 (ent. Ricardo Ortiz, 43); Hermanos de Pablo, 39; Conj. Resid. Barajas (Bareco, calle Corbeta, 8).

SALAMANCA.—Ardemans, 64 (semiesquina a Coslada); José Ortega y Gasset, 69 (antes Lista); avenida de Felipe II, 1 (Metro Goya).

RETIRO-MEDIODIA.—Plaza Conde Casal, 8, c./v. Dr. Esquerdo, 34; Atocha, 25; paseo Santa María de la Cabeza, 47.

VALLECAS (PUENTE DE).—Martínez de la Riva, 87; avenida Palomeras Altas, 194 (col. S. Agustín).

### FARMACIAS QUE PERMANECERAN TODA LA NOCHE EN SERVICIO DE URGENCIA

TETUAN-FUENCARRAL-PEÑA GRANDE Y BARRIO DEL PILAR.—Jaén, 36; Francos Rodríguez, 80; Cantueso, 87 (ent. Capitán B. Argibay, 156); av. Cardenal Herrera Oria, 255.

UNIVERSIDAD-MONCLOA.—B. de Bobadilla, 11 (antig. estadio Metropolitano); glorieta de Quevedo, 6.

CHAMBERI.—Modesto Lafuente, 40.

CENTRO-LATINA.—Génova, 18; Puebla, 9 (esquina Balles-

ta); Cava Baja, 7.

CARABANCHEL-EXTREMADURA.—Chimbo, 27 (ent. C. Vie-

jo Leganés, 157); parque Eugenia de Montijo, 110; plaza Ra-

basa, 21 (col. Aviación); Ocaña, 93 (junto Instituto Costa

Rica); Luis Pando, 19 (barrio de Lucero); Pericles, 11 (cerro Bermejo).

ARGANZUELA-VILLAVERDE.—Jaime el Conquistador, 38; Marcelo Usera, 114.

CHAMARTIN-HORTALEZA-CANILLAS.—Joaquín Bau, 7 (fina J. Ramón Jiménez); calle del Avia, 1 y 3 (esq. Dr. Arce, número 32); Luis Cabrera, 48.

VENTAS-SAN BLAS-CANILLEJAS.—Virgen de Lourdes, 14 (amp. Concepción); Gutiérrez de Cetina, 34 (ent. Alcalá, 348); Lenceros, 15 (Gran San Blas).

SALAMANCA.—María de Molina, 22 (ent. C. Coello, 145); Goya, 12.

RETIRO-MEDIODIA.—Ibiza, 44; Juan de Mena, 11; glorieta Emperador Carlos V, 8 (antes glorieta Atocha).

VALLECAS (PUENTE DE).—Enrique Velasco, 14; Adrada de Haza, 6 (col. Guadarrama).

TURNO 11-A

## CUPON PRO CIEGOS 986

### ACTOS PARA HOY

#### A LAS 19,00 HORAS:

Desarrollo tecnológico y estructura social en el golfo Árabe, conferencia por Ramón Armengol (Instituto Hispano Árabe de Cultura. Paseo de Juan XXIII, 5).

#### A LAS 19,30 HORAS:

«Velázquez I», conferencia por José Luis Alonso Misol (Propac Casado de Alisal, 5).

«Las ideas de Justo González», por Víctor Rodríguez-Lafora (Hospital Clínico de San Carlos. Facultad de Medicina).

«Cataluña en la Edad Media», por Federico Udina Martorell (Colegio Mayor «Castilla», calle de Menéndez Pidal, 35).

—Mesa sobre «Historia de Andalucía» (salón Confederación Cajas de Ahorros, Caballero de Gracia, 30).

—«Regímenes políticos de la España contemporánea», por Miguel Artola (Fundación March, Castelló, 77).

—«La inspiración, el tormento y el aplauso en la pintura», por Antonio Delgado Raja, Círculo de la Unión Mercantil e Industrial (José Antonio, 24).

—Lectura de la memoria en la Academia de Farmacia (Farmacia, 11).

—Recital de Julia Elena Dávalos y el Coro de Acassuuso (Centro Iberoamericano de Cooperación, avenida de los Reyes Católicos, 4).

#### A LAS 20,00 HORAS:

«Don Valentín Andrés Álvarez, economista», conferencia por Juan Velarde Fuertes (Centro Asturiano, Arenal, 9).



- BOMBEROS: 232 32 32.
- TAXIS: 247 82 00.
- POLICIA: 091.
- SERVICIO MEDICO DE URGENCIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL: 734 55 07.
- URGENCIAS INTOXICACIONES: 232 33 66.
- CENTRO QUEMADOS CRUZ ROJA: 224 52 07.
- AMBULANCIAS: 252 32 64.
- INSTITUTO NACIONAL DE CARDIOLOGIA: 241 91 09.
- INFORMACION RENFE: 733 30 00 - 733 22 00.
- AEROPUERTO DE BARAJAS: 205 43 72.
- POLICIA MUNICIPAL: 092.
- TELEFONO DE LA ESPERANZA: 459 00 50.
- INFORMACION GENERAL Y SERVICIOS DESPERTADOR: 096.
- TELEBEN (telegramas por teléfono): 232 68 00 - 232 69 06 y 222 29 51.
- INFORMACION DEPORTIVA: 097.
- INFORMACION HORARIA: 093.
- GRUA MUNICIPAL: 092.



# GACETILLAS

## ORQUÍDEA NACIONAL TEATRO REAL

«Tercer concierto piano», Beethoven; «Sine Die», Olavide; «Muerte transfiguración», Strauss. Solista: Alicia de Larrocha. Director: Ros Marbá. Mañana y sábado, 19 horas. Domingo, 11,30. Localidades taquillas calle Carlos III, hoy, de 9 a 13,30 y de 17 a 19.

## TEATROS NACIONALES

**BELLAS ARTES.** — (Centro Dramático Nacional.) Hoy, 7,30, función única: Bodas que fueron famosas del Pingajo y La Pandanga (de José María Rodríguez Méndez). Escenografía: Carlos Cervera. Dirección: José Luis Gómez. Venta anticipada de localidades, de 50 a 250 pesetas butaca. Abrimos nuestras puertas media hora antes porque queremos recuperar el teatro como lugar de encuentro. Mayores dieciocho años. ¡Tres últimas semanas!, para cumplir nuestro plan de programación de obras españolas. Próximo estreno: Retrato de dama con peririto (de Luis Riaza). Dirigida por Miguel Narros. Con una escenografía de Andrea D'Odorico.

**MARIA GUERRERO.** — (Centro Dramático Nacional.) Teléf. 4194769. Hoy jueves, 10,45. Estreno: El proceso. Una dramaturgia de Peter Weiss sobre la novela de Frank Kafka. Dirección: Manuel Gutiérrez Aragón. Espacio escénico de lago Pericot. Abrimos nuestras puertas media hora antes porque queremos recuperar el teatro como lugar de encuentro. Mayores dieciocho años.

**TEATRO NACIONAL DE LA ZARZUELA.** — Compañía Lírica Titular. Dirección: Joaquín Deus. Próximo estreno de la Opera Juan José (del maestro Pablo Sorozábal).

## TEATROS

**ALCAZAR.** — (Alcalá, 20. Metro Sevilla. 2212252.) Hoy, descanso. Mañana, 7 tarde y 10,45 noche: Compañía de Comedias Cómicas Zori-Santos: Los dos virgos. Mayores catorce años.

**ALFIL.** — (De la calle del Pez, número 10. Teléfono 2318152. Metro Noviciado y Callao a 100 metros.) Hoy, 7 y 10,45 noche: José Sazatornill «Saza» en ¡¡¡Qué campanada!!! Con María Kosty, Manuel Torremocha, Mara Ruano, Valentín Paredes. ¡¡¡La campanada de la risa!!! Mayores catorce años.

**ARLEQUIN.** — (San Bernardo, número 5. Gran Vía. Teléfono 2473173. Metro y aparcamiento Santo Domingo.) Hoy, 7 y 10,30: Tony Soler-Eloy Herrera en Un cero a la izquierda (de Eloy Herrera). Aviso: Cualquier parecido con personajes reales NO es mera coincidencia. ¡Hacia las 2.000 representaciones. Mayores dieciocho años.

**BEATRIZ.** — (2264626.) Mañana viernes, 11 noche: Gemma Cuervo, Carlos Estrada. Estreno: Siempre no es toda la vida (de Santiago Moncada). Con la presentación teatral de Antonio Vico y Adriana Vega, y la colaboración especial de Amelia de la Torre y Guillermo Marín. Dirección: Ángel García Moreno.

**CALDERON.** — Hoy no hay función por descanso compañía. Mañana, 7, 10,30: José Ortiz presenta la compañía revistas Fernando Esteso con la supervedette Norma Duval en Ya tenemos risocracia (de F. Esteso y E. Bariego). Música: F. García Morcillo. Con las primeras figuras Enrique Menéndez, Moncho Ferrer, Lidia Zua-zo, Lilián Lix, Ballet Bubbles Dancers. Coreografía: Nacho Arrieta. Aquilino de la Rosa. Mayores dieciocho años.

**CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID.** — (Plaza Colón. Auditorio.) Hoy, 7 y 10,30 noche: ¡Acontecimiento cómico! Antonio Garisa, Francisco Valladares, Alejandro Ulloa, Pilar Bavona, José María Escuer, Alfonso Gallardo y María Luisa Merlo (en Marcela). Representaciones en homenaje a Enrique Jardiel Poncela, en su más divertida y famosa obra Angelina o el honor de un brigadier. Formidable reparto, nuevo montaje. Dirección: Gustavo Pérez Puig. Venta anticipada de localidades. Butaca, 200 pesetas. Autorizada para todos los públicos.

**COMEDIA.** — (Príncipe, 14. Teléfono 2214931.) 7 y 10,45 noche: Compañía Nuria Espert presenta Fedra (de Salvador Espriu). Espacio escénico y vestuario Fabiá Puigserver. Dirección: Lluís Pasqual.

**ESLAVA.** — (2665440.) Hoy, 7 y 10,45 noche: Compañía Carlos Villafranca con Nieves Salcedo en Sólo para mujeres (de Teófilo Calle). Con la colaboración de Paco Hernández. ¡Una comedia para olvidar nuestros problemas! ¡Dos horas de risa garantizada! Breve temporada por compromisos de programación del local. Mayores dieciocho años.

**FIGARO.** — (Teléf. 2391645. Doctor Cortezo, 5. Aparcamiento plaza Benavente. Metro Tirso de Molina.) Hoy, 7 tarde y 10,30 noche: Juanjo Menéndez y Jesús Puente en Violines y trompetas (de Santiago Moncada). Con Marta Puig y la primera actriz Licia Calderón. Dirección: García Moreno. Premio a la mejor compañía 1978. Mayores dieciocho años.

**INFANTA ISABEL.** — (Barquillo, 24. Teléfono 2214778. Metro Banco, salida Barquillo.) Arturo Serrano presenta una producción de Juan José Seoane. 7 y 10,45: Funciones en homenaje a Miguel Mihura con su más famosa obra. Elena María Tejero, Ricardo Merino en Maribel y la extraña familia (Premio Nacional). Con Isabel Pallas, Elisenda Ribas en «Rufi». Colaboración: Aurora Redondo. ¡¡300 representaciones!! Autorizada para todos los públicos.

**LARA.** — (Corredera Baja, 15. Teléfono 2211631. Metro Callao.) Hoy, 7 tarde y 10,45 noche: Segundo año triunfal! Lola Herrera, Pedro Civera y Rafaela Aparicio en Alicia en el País de las maravillas (de Miguel Sierra). ¡¡Se divertirá como nunca! Mayores catorce años.

**LATINA.** — (Teléfono 2652835.) Gran compañía titular de revistas Colsada. ¡Grandioso éxito de la excepcional supervedette española Tania Doris, auténtica figura de la revista, y el cómico supersónico Luis Cuenca en la gran revista musical a gran espectáculo! Apasionada. Colaboración: Eugenia Roca. Todos los días, 7 y 10,30. Venta anticipada con cinco días. (Miércoles, descanso.) Mayores dieciocho años.

**MARAVILLAS.** — (Malasana, número 6. Teléfono 4465730.) Hoy, 7 tarde y 10,30 noche: Compañía José Rubio con la comedia más divertida de todos los tiempos: Enseñar a un sinvergüenza (de Alfonso Paso). Con María Garralón, José Montijano, Mercedes Aguirre y colaboración Mari Delgado. ¡Hacia las 7.000 representaciones! Mayores dieciocho años.

**MARQUINA.** — Hoy, 7 tarde y 10,30 noche. T. E. C. (Teatro Estable Castellano.) Presenta: Tío Vania (de Anton Sejov). Versión: Enrique Llovet. Con Ana Belén, Enriqueta Carballeira, José Pedro Carrión, Maruchi Fresno, Mari Paz Molinero, José María Muñoz. Actor invitado: Carlos Lemos. Dirección: William Layton. Autorizada mayores catorce años.

**MONUMENTAL.** — (Metro Antón Martín. Teléfono 2271214. Aparcamientos Atocha y plaza Santa Ana.) Todos los días, 7 tarde y 10,30 noche: ¡Sigue el musical! El diluvio que viene (de Garinei y Giovannini). El éxito triunfal de la revelación espectáculo más fantástico y prodigioso que se ha visto en Madrid. Producido y realizado por Ramón y Antonio Riba. Con

Franz Joham, Lia Uyá, Lorenzo Valverde, Manuel Zarzo, Ira, Josefina Güell, José Guardiola (la voz de Dios). Coros y Ballet. Localidades venta anticipada con cinco días sin aumento. Lunes, descanso. Clasificada para todos los públicos.

**MUNOZ SECA.** — (Plaza del Carmen. Teléfono 2219047.) Hoy jueves, 7 tarde y 10,45 noche, estreno. Andrés Magdaleno presenta a Susana Estrada en el espectáculo musical Muñecas... (de Enrique Barreiro y Alfonso Santisteban). Con Eva León, Miguel Ángel Godó y gran compañía. Coreografía: Giorgio Aresu. Dirección y producción de Andrés Magdaleno. ¡El primer espectáculo clasificado «Especial S»! (Prohibido menores dieciocho años.) Localidades a la venta con cinco días.

**PRINCIPE.** — (Tres Cruces, número 10. Metro Sol y José Antonio. Parking plaza del Carmen. Tel. 2218016.) Hoy, 7 tarde y 10,45: Ven a disfrutar (Let my people come). «La forma de show es atractiva, espectacular, clara y franca... y gustará por encima de todos los demás.» Antonio Valencia («Hoja del Lunes»). Clasificada «S». Rigurosamente mayores dieciocho años.

**REINA VICTORIA.** Carrera San Jerónimo, 22.—Luis Sanz presenta a María José Cantudo en Las Leandras. Con Ángel de Andrés y la colaboración de Mercedes Vecino. Dirección: Ángel F. Montesinos. Lunes, descanso de la compañía.

**SALA CADARSO.** Cadarso, 18.—Teatro Libre presenta: El horroroso crimen de Peñaranda del Campo, de Pío Baroja.

**ZARZUELA.** — Mañana, 9,30: La Bohème (de Puccini). Por la Compañía Española de Opera Popular (S. C.). Dirección musical: Enrique García Asensio. Dirección escénica: Roberto Carpio. Butaca, 400 pesetas.

## CINES

### NUMERADA

ALBENIZ. Paz, 11.—Pánico a 40.000 pies.

ALCALA-PALACE. Alcalá, 90.—Vanessa.

ALPHAVILLE 1. Princesa, 5.—El amigo americano.

ALPHAVILLE 3. Princesa, 5.—Mi tío.

AMAYA. General Martínez Campos, 9. El cielo puede esperar.

APOLO. — Continúa 4: ¿Qué hace una chica como tú en un sitio como éste?

AVENIDA. — 7, 10: El triángulo diabólico de las Bermudas. John Huston, Marina Vlady. ¡Se acerca el momento de traspasar el umbral de lo desconocido! Catorce años. Diecisiete semanas.

BENELLIURE.—3,30, 6,30 y 9,30: Muerte en el Nilo (de Agatha Christie). Technicolor. Mayores catorce años.

BILBAO. Fuencarral, 118.—El mundo de los sentidos de Emy Wong.

BULEVAR. Alberto Aguilera, 59.—Un hombre en casa. Día 18, estreno: Que viva Italia.

CALIFORNIA. Andrés Mellado, 47.—Esa gente tan divertida.

CALLAO. — 7, 9,45: El expreso de medianoche (Mignight Express). Technicolor. Dieciocho años.

CAPITOL. Av. de José Antonio, 41.—Máxima ansiedad.

CARLOS III. Goya, 5.—Asalto al poder.

COLISEVM. — 7 y 10: Paso decisivo (Shirley Mac Laine y Anne Bancroft). Filme prodigioso de Herbert Ross. Color de Luxe. Mayores catorce años.

CID CAMPEADOR. General Mola, 26. El abogado de paja.

CONDE DUQUE. Alberto Aguilera, 4. Piraña.

CONSULADO. Atocha, 38.—El hombre que yo quiero.

EL ESPANOLETO. Fernández de los Ríos, 67.—Interiores.

FUENCARRAL. — 7, 10: Grease (Brillantina). Technicolor. Autorizada únicamente mayores catorce años.

GRAN VÍA. Av. José Antonio, 66.—La venganza de la Pantera Rosa.

LOPE DE VEGA. Av. José Antonio, 55. Tiburón II.

MOLA. General Mola, 86.—Grease.

NOVEDADES.—3,30, 6,30, 9,30: Muerte en el Nilo (de Agatha Christie). Technicolor. Mayores catorce años.

OXFORD 1. Princesa, 5.—Vanessa.

OXFORD 2. Princesa, 5.—La pornopalla.

PALACIO DE LA MUSICA.—3,15, 6,15 y 9,30: Jesús de Nazaret (I parte). Un filme de Franco Zeffirelli con un excepcional reparto. Technicolor. Tolerada.

Pases película: 3,25, 6,40 y 9,55. Rogamos puntualidad.

PALACIO DE LA PRENSA. Plaza del Callao, 4.—Par-Impar.

PALAFOX. Luchana, 15.—Venezuela (complemento) y Tiburón II.

PAZ. Fuencarral, 125.—La maldición de Damien.

PRINCESA. Princesa, 63.—Asalto al poder.

PROYECCIONES. Fuencarral, 136.—La escopeta nacional.

REAL CINEMA. Plaza Isabel II, 7.—El árabe.

RIALTO. — 7, 9,45: Patos salvajes. Richard Burton, Roger Moore, Richard Harris, Hardy Kruger y Stewart Granger. Se ruega puntualidad por la larga duración de la película. Mayores dieciséis años.

RICHMOND. Goya, 25.—El árabe.

ROXY «A». Fuencarral, 123.—Tobi.

ROXY «B». Fuencarral, 123.—El enjambre.

SALAMANCA.—(Tel. 2260823) 4,15, 7 y 9,45: El patrullero 777. Mario Moreno Cantinflas. Technicolor. Tolerada.

VELAZQUEZ. Velázquez, 85.—Par-Impar.

VERGARA. Goya, 67.—Africa ama.

## CONTINUA

ALBA. Duque de Alba, 4.—La espuela y Elemental, doctor Freud.

ALEXANDRA. San Bernardo, 29.—El Imperio de la pasión.

ALUCHE. Maqueda, 30.—La muerte tenía un precio.

ALVI. Joaquín García Morato, 132.—Bilitis.

ARAGON. Alcalá, 334.—Convence hacer bien el amor y Diario erótico de un leñador.

ARGENTINA. Gran San Blas.—Estimado señor juez, y El griego de oro.

ARNICHES. — (Cedaceros, 7. Teléfono 2224991. Metro Sevilla.) Nuevo local de estreno. Hoy, inauguración. Continúa 11: Un filme de Jordi Feliú: Alicia en la España de las maravillas.

Con Mireia Ros, Silvia Aguilar y gran elenco. En Alicia se mezclan surrealismo, política y erotismo. Seleccionada para el Festival de Cannes. Mayores dieciséis años. Pases: 11, 12,30, 2,30, 4,30, 6,30. Numeradas 8,30, 10,30.

ASTORIA. Paseo de Extremadura, 9. El detective y Mi erótico Sigfrido.

AZUL. Av. de José Antonio, 76.—Un día de boda.

BAHIA. — Continúa 4,30: ¿Qué hace una chica como tú en un sitio como éste?

BECQUER. Antonio Vicent, 34.—Lunes y martes: El pequeño príncipe y Avis a Curro Jiménez. Jueves a domingo: Elemental, doctor Freud, y Perros callejeros.

BELLAS ARTES. Marqués de Casa Riera, 2.—Uno y uno.

BENAVENTE. Plaza de Vázquez de Mella, 3.—Todos estamos en libertad provisional. Sábados y festivos, matinal 10,30: El Gato con Botas.

BRISTOL. Melquiades Blencinto, 8.—Drum y El maravilloso mundo del sexo.

CANADA. Vía Carpetana, 147.—Cazar un gato negro y Mi erótico Sigfrido.

CANCILLER. Alcalde López Casero, 15. América de noche prohibida.

CANDILEJAS. Plaza Luca de Tena, 7. Vuelve, querida Natí, y América de noche prohibida.

CAPRI. Narciso Serra, 8.—Dulce y peligrosa y Mi erótico Sigfrido.

CARLTON. Ayala, 95.—Póquer de cama.

CARTAGO. — Continúa 3,30: El patrullero 777. Mario Moreno Cantinflas. Technicolor. Tolerada. Pases película: 3,30, 5,30, 7,45 y 10.

CARRETAS. Carretas, 13.—Lunes a miércoles: Angel negro y Próxima parada: Greenwich Village. Jueves a domingo: Capercucita y roja y Carrera con el diablo.

CERVANTES. Corredera Baja, 39.—Asignatura pendiente y Emmanuelle y los últimos caníbales.

CINE ESTUDIO GRIFFITH. San Pol de Mar, 1.—Lunes, 6 y 8,45: El acorazado Potemkin. 7,10 y 9,55: Octubre. Martes, 6 y 8,45: Octubre. 7,35 y 10,20: El acorazado Potemkin. Miércoles, 6 y 9,30: La golfa. 7,40: Los niños terribles. Jueves, 6 y 9,40: Los niños terribles. 8: La golfa. Viernes, 6 y 9,15: El fantasma del paraíso. 7,40: El gato caliente. Sábado, 4,30 y 7,40: El gato caliente. 6 y 9,15: El fantasma del paraíso. Domingo, 4,30 y 7,40: El fantasma del paraíso. 6,10 y 9,25: El gato caliente.

CIUDAD LINEAL. López de Hoyos, número 207.—Tras la huella del delito y El maravilloso mundo del sexo.

COIMBRA. Avenida de Oporto, 41.—Amor bajo fianza y A su excelencia le gustan las mujeres.

CONCEPCION. Plaza Virgen del Romero.—Bilitis.

CONDADO. Bravo Murillo, 121.—Luz riguroso y Por las antiguas escaleras.

COPACABANA. Almendrale, 37.—Amor bajo fianza y A su excelencia le gustan las mujeres.

COVADONGA. López de Hoyos, 13. Martes a domingo: Gritos y susurros. Teorema.

DRUGSTORE CINEMA. Fuencarral, 12. La orgía.

DUPLEX. Sala 1. General Orea, 57.—Solaris.

DUPLEX. Sala 2. General Orea, 57.—491.

EL PILAR. Barrio del Pilar.—La venganza de un hombre llamado Caballo. El enigma se llama «Juggernaut».

EMPERADOR. — Cont. 4,30: Operación trueno y Drum. Mayores dieciocho años.

ESPAÑA. General Ricardos, 4.—Sueño en la madrugada y Mi erótico Sigfrido.

ESPAÑA. Sebastián Alvaro, 12.—Luz a Jueves: El heredero del billón de dólares y Operación Relámpago. Viernes a domingo: Cow-boy y Julia. Domingo, 11,30: El león del fin del mundo. Mayores catorce años.

ESPRONCEDA. Alonso Cano, 28.—El dragón Elliott y Donald, un loco loco, loco. Noche, 10: Benavente.

EUROPA. Bravo Murillo, 160.—Las aventuras de Don Quijote y La suicida.

EXCELSIOR. Avenida de la Albufera, número 43.—Luchando por mis derechos y Mi erótico Sigfrido. Matinal, 12: La hiena. Karla contra los jaguares.

EXTREMADURA. Paseo Extremadura, número 153.—Los magníficos del kárate y Emmanuelle y Carol.

FALLA. Colegiata, 9.—Vuelve, querida Natí, y América de noche prohibida.

FANTASIO. José Ortega y Gasset, 2. Dos hombres y un destino.

FATIMA. Avenida Nuestra Señora de Fátima, 15.—Estimado señor juez y El griego de oro.

FELIPE II. Fuente del Berro, 25.—Noches pornográficas.

FLORIDA. General Ricardos, 102.—Emmanuelle y Carol.

GALILEO. Galileo, 100.—Noches pornográficas.

GARDEN. Plaza del Corregidor Alonso de Avila, s/n.—El hombre que yo quiero.

GAYARRE. Av. del Generalísimo, 1. ¿Por qué no?

GOYA. Monte Olivetti, 5.—Convence hacer bien el amor y El cura casado.

GRANADA. Menéndez Pelayo, 131.—Un detective curioso y ¿Por quién se blan las campanas?

IDEAL. Doctor Cortezo, 4.—Asignatura pendiente y Emmanuelle y los últimos caníbales.

IMPERIAL. — Continúa 4,30: Peter Pan. Walt Disney Productions. Technicolor Tolerada. Pases película: 10, 11,49, 1,38, 3,30, 5,16, 7,05, 8,54, 10,38.

INFANTAS. Infantas, 21.—Vicios y virtudes, públicas virtudes.

INFANTE. Paseo de Santa María de la Cabeza, 2.—Emmanuelle y Carol.

JORGE JUAN. Jorge Juan, 99.—Estimado señor juez y El griego de oro.

JUAN DE AUSTRIA. General Mola, número 291.—Vanessa.

KURSAL. Vía Carpetana, 145.—Cien rentas quillates y El maravilloso mundo del sexo.

LAS VEGAS. Hermanos García Novas, 17.—Laura y Hombres salvajes.

LENX. Paseo de la Florida, 13.—A los que hasta la muerte y Emmanuelle y los últimos caníbales.

LEPANTO. Alcalá, 376.—Todos hermanitos en el Oeste y Mundo de noche hoy.

LICEO. Antonio López (esquina a Marcelo Usera).—El hombre que yo quiero.

LIDO. Bravo Murillo, 200.—Furtivos. América de noche prohibida.

LISBOA. Paseo de Extremadura, 12. Tras la huella del delito y El maravilloso mundo del sexo.

LOPEZ DE HOYOS. López de Hoyos, número 71.—Dos superpolicías.

LOS ANGELES. General Ricardos, 102. Emmanuelle y Carol.

LUCHANA. Luchana, 38.—Cartas de amor a una monja portuguesa.

MAGALLANES. Magallanes, 11.—Amor bajo fianza y A su excelencia le gustan las mujeres.

MARVI. Cartagena, 89.—Vuelve, querida Natí, y América de noche prohibida.

METROPOLITANO. Av. Reina Victoria, número 12.—La pequeña.

MINICINE 1. Fuencarral, 126 y 128.—Un hombre llamado Flor de Otoño.

MINICINE 2. Fuencarral, 126 y 128.—Malas costumbres.

MINICINE 3. Fuencarral, 126 y 128.—Calientes dieciséis años.

MONTECARLO. Embaldadores, 152.—Mató y tú cobras la recompensa y fin ya es viernes.

MONTERA. Montero, 42.—La colección.

MORASOL. Pradillo, 6.—Lunes a viernes: La guerra de los planetas y el puente de Cassandra. Viernes a domingo: El desafío de Búfalo Blanco.

MORATALAZ. Glorieta Pablo Gargallo, número 1.—Amor bajo fianza y A su excelencia le gustan las mujeres.

MUNDIAL. Alcalá, 382.—Secretos de alcoba y Emmanuelle y los últimos caníbales.

MURILLO. Bravo Murillo, 307.—Mi carnal y Desafío a la ciudad.

NARVAEZ. Narvaez, 38.—América de noche prohibida.

NIZA. Marcelo Usera, 86.—Estimado señor juez y El griego de oro.



Murillo, 121.—La maravillosa vida sexual. ODEON. Encomienda, 16.—Carrie y el maravilloso mundo del sexo. OLIMPIA. Valencia, 3.—El dulce cuerpo de Deborah y Noches pecaminosas de una menor. OPORTO. Avenida Oporto, 6.—Carrie y el maravilloso mundo del sexo. PALACE. Plaza de las Cortes, 7.—Estado de sitio. PALOMA. Sánchez Preciado, 16.—El hombre araña y Aeropuerto 78: vuelo supersónico. PARIS. Carlos Martín Álvarez, 1.—Paris y Hombres salvajes, bestias salvajes. PAVON. Embajadores, 13.—Billitis. PENALVER. Conde de Peñalver, 79.—Rock'n Roll. PEQUERO CINE ESTUDIO. Magallanes, número 1.—Sweet Movie. PLEYEL. Mayor, 6.—La última noche de Boris Grushenko y Los cuentos de Canterbury. POMPEYA. Av. José Antonio, 70.—Rock'n Roll. POSTAS. Postas, 7.—Trampa sexual. PRINCIPAL PLO. Paseo Onésimo Redondo, 16.—Ver Filmoteca. PROGRESO. Plaza de Tirso de Mollino, 1.—La pornografía. QUEVEDO. Bravo Murillo, 5.—Los pecados de una chica casi decente y Los cuentos de un matrimonio burgués. REGIO. Raimundo Fernández Villaverde, 8.—El hombre que yo quiero. REX. Av. José Antonio, 43.—Una viuda desenfrenada. RIO. Melquiades Blencinto, 7.—El hombre del clan y La pequeña. ROMA. General Mola, 270.—Lunes a miércoles: El apolítico y Lepke. Jueves a domingo: El hombre araña y Muchachas en vacaciones. ROSALES. Quintana, 22.—Crónica de una violación en primera página. ROYAL. López de Hoyos, 142.—Emmanuelle y Carol. SAINZ DE BARANDA. Alcalde Sainz de Baranda, 26.—Trampa sexual. SALABERRY. General Ricardos, 54.—Sesqueto y Por las antiguas escaleras. SAN BLAS. Hermanos García Noblejas, 70.—El secreto y El maravilloso mundo del sexo. SAN CARLOS. Atocha, 125.—La Cruz de Hierro y El erotismo. SAN DIEGO. Av. de San Diego, 76.—Amor bajo fianza y A su excelencia le gustan las mujeres. SAN REMO. Alcalá, 200.—El luchador y Cartas de amor de una monja. SAVOY. Marqués de Viana, 15.—Consejo sexual y Emmanuelle y Carol. SEVILLA. Abtao, 4.—El gángster y Cartas de amor de una monja. SIMANCAS. Castillo Madrigal de las Altas Torres.—Reina zanañoria y Mi erótico Sigfrido. Domingo, 12 mañana: Karla contra los jaguares. TEXAS. José del Hierro, 37.—Laborables y festivos, continúa 4,30; festivos, continúa 4: Luto riguroso y Mi erótico Sigfrido. Mayores 18 años. TIVOLI. Alcalá, 80.—Laborables y festivos, continúa 4,15: Galáctica (El universo en marcha). Tolerada. TORRE DE MADRID. Princesa, 1.—Laborables y festivos, continúa 11 mañana: Calientes dieciséis años. Mayores 18 años. UNIVERSAL. Plaza de Roma, 17.—Laborables y festivos, continúa 4,30: Elsa Paulsen, S. A. Mayores de 18 años. URQUIJO. Marqués de Urquijo, 23.—Laborables y festivos, continúa 3,45: Pases de la película: 4,15, 6,35 y 9,25. Sábados y vísperas, continúa 4,15. Pases de la película: 4,15, 7,05 y 9,55: El Casanova de Fellini. Mayores de 18 años. Versión original subtitulada. USERA. G. Jiménez, 15.—Laborables, continúa 4,30. Festivos, continúa 4: Soñes en la madrugada y Mi erótico Sigfrido. Mayores 18 años. VALLEHERMOSO. Donoso Cortés, 22.—Laborables y festivos, continúa 5: Laura y Hombres salvajes, bestias salvajes. Mayores 18 años. VENECIA. Pedro Laborde, 8.—Laborables y festivos, continúa 4,30: La última bandera y Inframan. Toleradas. VERSALLES. Bravo Murillo, 309.—Laborables, continúa 5. Festivos (numerosos), 4,30, 7 y 10 El hombre que yo quiero. Mayores de 16 años. VISTA ALEGRE. Camino Viejo de Le-

ganés, 100.—Laborables y festivos, continúa 4,30: El erotismo y El último tango en París. Mayores 18 años. VOZ. Alcalá, 184.—Laborables, continúa 4,30; festivos, continúa 4: Cuidado con las abuelas y El griego de oro. Mayores 16 años.

## Versión original subtitulada

**GAYARRE.** — Cont. 4,30: Porque no. Un filme de Coline Serreau, con Sami Frey. Premios: Chicago, George Sadoni. Espiga de Oro de Valladolid. Pases: 4,30, 6,25, 8,25, 10,20.

**INFANTAS.** — Cont. 4: Vicios privados, públicas virtudes. Un film de Mikcos Jacson. Con Lajos Balazsovits y Laura Betty. Clasificada «S». Pases: 4,05, 6,10, 8,10, 10,15.

**PALACE.** — Continúa 4,45: Estado de sitio. Un filme de Costa Gravas. Con Ives Montan y Renato Salvatori. Música, Mikis Theodorakis. Pases película: 5,05, 7,30, 10.

**PENALVER.** — Cont. 4,15: Rock'n Roll. ¡Los campeones del mundo y la mejor música de rock en acción! Para todos los públicos. Pases película: 4,15, 6,15, 8,15, 10,15.

**POMPEYA.** — Cont. 11 mañana. Numerada noche 21,50: Rock'n Roll. ¡Los campeones del mundo y la mejor música de rock en acción! Todos los públicos. Pases: 11,10, 13,10, 15,20, 17,25, 19,30, 22,15.

**ROSALES.** — Continúa 5: Noticia de una violación en primera página. ¡Un filme de Marco Bellocchio! Con Gian Maria Volonte y Laura Betti. Pases: 5, 6,50, 8,40, 10,30.

**SAINZ DE BARANDA.** — Continúa 5: El Decamerón. Un filme de Pier Paolo Pasolini.

## FILMOTECA NACIONAL

**FILMOTECA NACIONAL DE ESPAÑA.** — (Cine Príncipe Pío. Paseo Onésimo Redondo, 16. Teléfono 2478427.) 16,00: La línea de demarcación (de Chabrol). Int.: Jean Sener, Maurice Ronet, Daniel Gelin, Stephanie Audran. V. O. 18,00: El carnet del partido (de I. Tririev). URSS. V. O. sub. esp. 20,00: Las extraordinarias aventuras de Mr. West en el país de los bolcheviques (de Kulechov). URSS. Muda. Rot. esp. 22,00: Ciclo Renoir: Une vie Sans Joie. Muda. Rot. franc.

**FILMOTECA NACIONAL.** — MUSEO ESPAÑOL DE ARTE CONTEMPORANEO. Juan de Herrera, 2. Teléfono 4497150.) 12,00: Ciclo Renoir: Une vie Sans Joie. Muda. Rot. franc.

## VARIOS

## CANODROMO MADRILEÑO

**CANODROMO MADRILEÑO.** — Carreras de galgos. (Vía Carpetana, número 57. Autobuses 17 y 25.) Entrada libre. Laborables, 6,30 tarde. Sábados y festivos, 6 tarde. Totalizador. Circuito TV.

**FRONTON MADRID.** — (Doctor Cortezo, 10. Teléf. 2391037.) 5,30 tarde, partidos y quinielas tríos a raqueta y pala.

## CAFE-TEATROS

**BIOMBO CHINO.** Isabel la Católica. Todas las noches tres espectáculos, 23. Apertura baile: 24. Cita de estrellas. 1,15, Tony Leblanc en La casada cosa quiere. 3. Sexy Show.

**BOITE DEL PINTOR.** Goya, 79.—Todas las noches: 23,30 y 1,30. Camaleón Story o el chaquetero de la Moncloa (Historias de este país, antes llamado España), de Fernando Vizcaino Casas.

Con Pepe Ruiz, Salomé Guerrero y Carla Celis. Ballet Boite el Pintor.

**EL ELEFANTE BLANCO.** Avda. de José Antonio, 80.—Todos los días, 23,30 y 1,30: El Supermacho, de Enrique Barlejo. Con Pepe Alvarez y Salomé Rivo. Discoteca, tarde y noche.

**KING KABARET LITERARIO.** José Antonio, 34.—Todas las noches, 23,30: sábados y vísperas festivos, 23,30 y 1,30. Moncho Borraro en Agujón 78.

**LADY'S.** Flor Baja esquina Gran Vía. Todos los días, 23,15 y 1,15: Pornografía, de Fernando Gracia.

## TABLAOS FLAMENCOS

**CAFE DE CHINITAS.** Torija, 7.—Abierto de 21,30 a 3. Con La Chunga. Seranito, El Fati, Tony Maya, Tere Maya, La Pollilla. Cierra los domingos. Cálida.

**CORRAL DE LA MORERIA.** Moreria, número 17.—Abierto de 21 a 3,30. Precio, 600 pesetas. Cena: Plato del día, 1,400 pesetas. Cuadro flamenco de la casa, con Lucero Tena y El Lúpé.

**CORRAL DE LA PACHECA.** Juan Ramón Jiménez, 26.—Abierto de 21 a 3. Cuadro flamenco de la casa, con Tony El Pelao y su show flamenco. Precios, 500 y 600 pesetas. Cena, 1,200 pesetas (incluido el espectáculo).

**LAS BRUJAS.** Norte, 15.—Abierto de 23 a 3. Precios, 600 pesetas. Sábados, 700 pesetas. Cena, 1,500 pesetas (incluido el espectáculo). Chato de Isla, Dolores de Córdoba, Carmen Moreno y Merche Esmeralda.

**TORRES BERMEJAS.** Mesonero Romanos, 15.—Abierto de 21,15 a 2,30. Restaurante a la carta. Precio, 800 pesetas (con consumición). Con La Tatín Rafael Muñoz El Falquilloum, El Cambrío Antonio Rey y cuadro flamenco de la casa. Pases: 22,45 y 1 hora.

## PUBS

**ACUARIO.** Taberna Inglesa. Juan Ramón Jiménez, 26.—Abierto de 11 de la mañana a 3 de la madrugada. Jardínteraz.

**ALHAMBRA PUB.** Manuela Malasaña, número 18.—Abierto de 18 hasta madrugada. Especialidad cocktail Alhambra, café brasileño.

**BARDOS.** Campoamor, 42.—Abierto de 3,30 a 1,30.

**BIANCO.** Paseo de La Habana, 9 y 11. Abierto tarde hasta las 2 madrugada. Pub con ambiente.

**BOGART BAR.** Blasco de Garay, 47. Abierto de 11,30 de la mañana a 1,30. Sábados, hasta las 2. Especialidad en Bogart whisky.

**CHIKY PUB.** Mayor, 24.—Abierto de 18 a 2,30. Ininterrumpido. Sábados y festivos, hasta las 3. Pub-restaurante.

**CHURUMBEL.** Ventura Rodríguez, 10. Ajezred, backgamon.

**DE MONSEÑOR.** Alberto Alcocer, 46. Abierto de 7,30 mañana a 4 tarde y de 18 a 4 madrugada. Cerrado domingos. Donde el tiempo pasado se hace ilusión.

**DIRECTOR PUB.** Fernández de los Ríos, 87.—Abierto hasta las 2,30. Sábados, hasta las 3. A partir de las 22, show-musical a cargo de Román Iturburda, pianista-cantante de repertorio internacional.

**DUBLIN.** El pub del café irlandés. Princesa, 29.—Abierto hasta las 2,30. Sábados y festivos, hasta las 3. Amenizado con piano y órgano.

**EUROBAR 26.** General Martínez Campos, 28.—Abierto de 10 mañana a 3 madrugada. Pub musical. Actuaciones al piano.

**FACHA'S.** Plaza de la Marina Española, 2.

**HARRY'S.** Gutiérrez Sofana, 2.—Abierto 12 mañana a 2 de la madrugada.

**LA FALUA PUB.** Hermanos Guardiola, número 10.—Abierto desde las 12 de la madrugada. Ambiente selecto, buena música. Actuación al piano de Alberto Lebrato.

**LORD BYRON.** Recoletos, 18.—Abierto de 8 a 1. Sábados, tarde, y domingos, cerrado. Meriendas: chocolate con picatostes Ambiente romántico.

**LOS PINCELES PUB.** Martín de los Heros, 7.—Abierto de 18 a 2 madrugada. Ambiente selecto y buena música.

**MR. PICKWICK PUB.** Paseo Pintor Rosales, 48.—Abierto de 18 a 2,30. Sábados, hasta las 3. Clásico y cómodo.

**MR. POWER.** Rafael Herrera, 11.—Abierto de 20 a 2,30. Sábados y domingos, hasta las 3. Música folk internacional.

**NERON.** Cabeza, 33.—Abierto de 20 a 2,30, y festivos, hasta las 3. Todos los viernes, espectáculos.

**NUMBER 1.** Béjar, 1.—Abierto de 17,30 a 2,30. Sábados hasta las 3. Precios desde 35 pesetas.

**PEPE'S PUB.** Agustín de Foxá, 31.—Abierto de 12 mañana a 2,30 madrugada.

**PENTHOUSE BAR.** Avda. Generalísimo, número 55.—Abierto de 18 a 2,30. Gran terraza-jardín. Señoritas encantadoras le acompañan mientras toma su consumición. Cerrado domingos.

**PERA EL FOGON.** Pub Rodríguez San Pedro, 7.—Abierto todos los días tarde y noche. Música salón pub. Especialidad en café Atahualpa y cocktails.

**PETERSON PUB.** Manuela Malasaña, número 9.—Abierto de 11 mañana a 2,30 madrugada.

**QUEEN JADE.** Avda. Ciudad de Sar-

celona, 95.—Abierto de 12 de la mañana a 3 madrugada. Buena música.

**ROMULO Y REMO.** Barco, 34.—Abierto de 18 a 1,30. Pizzas y actuaciones todos los días de 22 a 24. Exposición de pintura. Horario de 19 a 22.

**SANTA BARBARA.** Fernando VI, 3.—Abierto de 11 de la mañana a 1. Sábados, hasta 1,30.

**SEIS PENIQUES.** Estebanez Calderón, número 3.—Abierto laborables y festivos hasta las 2; sábados, hasta las 3. Hilo musical.

**SEIS PENIQUES.** Capitán Haya, 13.—Abierto laborables y festivos hasta las 2; sábados, hasta las 3. Hilo musical.

**SOTOVERDE.** Goya, 95. Agustín de Bethencourt, 5.—Abiertos desde las 12 de la mañana.

**STARS.** Paseo de La Habana, 22.—Lounge bar internacional. Abierto todos los días.

**TAOR'S PUB.** General Martínez Campos, 41.—Cocktail-piano, con Antonio Huertas y su órgano. Abierto de 9 de la mañana a 1,30.

**TAROT.** Naciones, 11.—Abierto de 19 a 3,30. Piano-pub.

**TOTEM PUB.** Londres, 10.—Abierto de 12 mañana a 3 madrugada sin interrupción.

**TRECO.** EL.—Manuel González Longoria, 5.—Abierto de 9 mañana a medianoche. Pub galería, tertulia sobre arte.

**VALENTINOS.** Héroes del 10 de Agosto, 7.—Abierto de 19 a 2,30.

**YARDAS PUB.** Joaquín García Morato, 98.—Abierto de 9 de la mañana a 1,30 de la madrugada. Buena música.

## Música sudamericana

**BALI-HAI.** Flor Alta, 8.—Abierto de 18,45 a 21,45 y de 23 a 3. Sábados, hasta las 4. Restaurante, de 21,45 a 24. Bebidas hawaianas. Orquesta tropical y moder. Balle, tarde y noche.

**BARRANQUILLA.** LA. Marqués de Villamejor, 8.—Abierto de 19 a 22,30 y de 23,30 a 3. Precio según consumición. Actuación de Edgardo Isla, Los Condes, Héctor Luján (tangos) y Trío Sudamericano.

**BARRIO LATINO 1.** Segovia.—Abierto de 19 a 4. Actuaciones de Combo Barrio Latino con Barreto y la actuación de Ana Gaona y Los Madrigales.

**BARRIO LATINO 2.** Tetuán, 27.—Abierto de 19 a 4. Combo Barrio Latino, con Rafa López y la actuación de Ana Gaona y Los Madrigales.

**DONALBERTO.** Manuel Silveira, 6.—Actuaciones de Nicolás Caballero, Rolando Ojeda, Carlos Luengo y Urano Sousa. Abierto de 19 a 3,30.

**KOYA.** EL. Limón, 12.—Abierto desde las 19,30 a 2,30; sábados, 3. Atendido por Amerindio y Hillary.

**PACHAMAMA.** Guzmán el Bueno, 44. Abierto, laborables, de 3 a 4. Festivos y vísperas, de 19 a 22 y de 23 a 3,30. Actuación de Ricardo Montero, Nicolás Caballero, Nino Alfonso, Miguel Angel Sánchez, Rafael Amor y Cuarteto Mandingo.

**PENA TRES.** LA. Alcalá, 79.—Abierto de 19 a 22 y de 23 a 2,30. Sábados, 4. Eduardo Arbace, Paraguay Dos, Fermín Fierro y otros.

**PENA CUATRO.** LA. Blasco de Garay, número 80.—Abierto de 19 a 22 y de 23 a 3,30. Sábados, 4. Eduardo Arbace. Show de María y Federico y Trío Cimarón. Todos los miércoles por la tarde, actuación de Roque Narvaiz.

**RAVEL.** Orense, 28.—Abierto de 19 a 2,30. Sábados y vísperas festivos, 3.

**SAKUSKIYA.** Ayala, 21.—Abierto de 20 a 2,30. Piano Pub Pino Pugliese, cantante: Héctor y Juan Carlos.

**SAMBRASIL.** Av. del Brasil, 5.—Actuación de Gloria del Paraguay.

**SUDAMERICA BOITE.** Paseo de La Habana, 73.—Abierto de 19 a 22 y de 23 a 3,30. Vísperas hasta 4. Pases: 12,15 y 2,45 Actuaciones de Combo Sudamérica, Samantha y el marlachi Salsa Mandingo.

**TOLDERIA.** Cafes Viejos, 3.—Cerrado lunes. Isabel Lorenzo, Grupo Tolderia, Chis y Cayo Viale, Nicolás Caballero, Ríael Amor e Isabel Lorenzo.

**VERDE Y BLANCO.** Cardenal Cisneros, 16.—Noche, Palmira, Alfonso y el Trío Os Brasucas. Tarde, Os Brasucas y Juan Luis Santigosa.

**VIHUELA.** O'Donnell, 6. Torre de Valencia.—Abierto todos los días, de 19 a 3 madrugada.

## JAZZ

**LA AURORA.** Andrés Borrego, 8.—Abierto de 18 a 2,30 de la madrugada. Música en directo. Grupo Jacaré de jazz bossa.

**BALBOA JAZZ.** Núñez de Balboa, 37. Actuaciones, domingos, martes y miércoles: Tete Montoliu. Jueves, viernes y sábados, Tete Montoliu en trío. Todas las tardes, Bossa Nova, con Cristina y José Luis. Abierto de 19 a 22 y de 23 a 3.

**BOMBARDINO.** EL. Altamirano, 18.—Abierto 12 mañana a 1,30 noche, 7,30 a 10,30, jazz bossa. Cerrado lunes.

**DALLAS.** Orense, 34.—Abierto de 19 a 3. Noche, amenizado con Canal Street.

**EL BIRIMBAU.** Concepción Jerónima, número 23.—Abierto de 18 a 2 madrugada. Todos los días actuaciones en vivo.

**NUMBER 1.** Béjar 1.—Todos los días, tarde y noche, cantautor argentino Martín Romero.

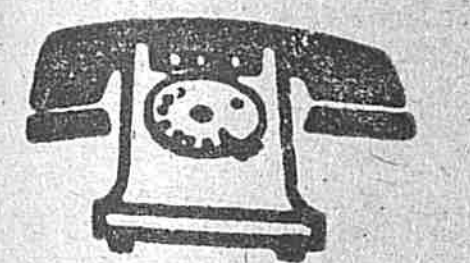
**WHISKY JAZZ CLUB.** Diego de León, número 7.—Abierto de 19 a 22 y de 23 a 3.

# UN ANUNCIO PARA TODA ESPAÑA



ALERTA • AMANECER • ARRIBA • BALEARES • CORDOBA • DIARIO DE CUENCA • DIARIO ESPAÑOL • EL CORREO DE ZAMORA • SUR • EL ECO DE CANARIAS • EL PUEBLO GALLEGO • EL TELEGRAMA DE MELILLA • HIERRO • INFORMACION • JAEN • LA NUEVA ESPAÑA • LA GACETA REGIONAL • LA HORA LEONESA • LA VOZ DEL SUR • LA MAÑANA • LA PRENSA • LA VOZ DE ALMERIA • SUROESTE • SOLIDARIDAD NACIONAL • LA VOZ DE ESPAÑA • LEVANTE • LIBERTAD • LINEA • LOS SITIOS • MARCA • MEDITERRANEO • NUEVA ESPAÑA • ODIEL • PATRIA • UNIDAD

## MEDIOS DE COMUNICACION SOCIAL DEL ESTADO



**TELEFONOS de Arriba**  
Centralitas para Redacción y Administración

215 22 40  
215 06 40

Jueves 18 enero 1979



# últimas noticias

Para no aumentar la división en la derecha

## DERECHA DEMOCRATICA NO IRA A LAS ELECCIONES

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La Comisión Coordinadora de Derecha Democrática Española, en el curso de una reunión que duró tres horas, acordó anoche que esta coalición no participe en las próximas elecciones.

En un comunicado, facilitado poco antes de las doce de la noche, se dice que «la Comisión Coordinadora de Derecha Democrática Española ha acordado que no habiendo logrado algún género de entendimiento entre las diferentes coaliciones de la derecha, a fin de no aumentar la división ya existente, no participará en las elecciones generales», y afirma su pro-

pósito de integración política para el futuro.

Integran Derecha Democrática Española: ADE (Federico Silva Muñoz), UNE (Gonzalo Fernández de la Mora), Centro Popular (Juan Pérez de Alhama), Federación de Partidos Conservadores (Mariano Lamanie), Partido Nacional Independiente (Artenio Benavente), Partido Conservador (Antonio Méndez) y la Unión Demócrata Cristiana (Jesús Barros de Lis).

Hasta medianoche de ayer, martes, también formaba parte de esta coalición URA (Luis Jáudenes), cuya formación política ante la falta de acuerdo con Unión Nacional, decidió causar baja en Derecha Democrática Española.

En relación con la detención del Alcalde de Oyarzun

## ENCIERRO DE LOS ALCALDES DEL 'GRUPO DE VERGARA'

SAN SEBASTIAN. (Efe.)—Los Alcaldes del llamado «grupo de Vergara», en el que se integran más de 60 primeras autoridades municipales guipuzcoanas, se encontraban encerrados anoche en la sede de la Diputación Foral de Guipúzcoa, según parece a causa de la detención del Alcalde de Oyarzun, por presunta relación con ETA.

A las once y media de la noche un redactor de Efe trató de ponerse telefónicamente en contacto con los referidos Alcaldes,

pero ninguno quiso ponerse al aparato. La persona que atendió la llamada dijo que los Alcaldes «se encontraban reunidos».

La persona que transmitió la petición de entrevista a los Alcaldes dijo también que «estarían toda la noche reunidos».

Parece ser que los Alcaldes del «grupo de Vergara» —al que pertenece también el de Oyarzun— tenía el proyecto de estudiar la posible disolución del grupo, o en caso contrario la consolidación de la unión.

Los compromisos, totalmente rotos

## HAUSER RETIENE GRAN PARTE DE LA EDICION DE 'INTERVIU'

BARCELONA. (Efe.) — Sólo 150.000 ejemplares de la revista «Interviú» fueron puestos en circulación esta semana, a causa de un conflicto entre Ediciones Zeta, empresa editorial del semanario, y su impresor, la empresa Hauser y Menet, de Madrid, han informado a Efe fuentes próximas a la citada revista.

Según informa la empresa editora de «Interviú», Hauser y Menet ha retenido en sus talleres la casi totalidad de los ejemplares impresos del número 140 de la revista, «tomando —según declaró a Efe el propio editor— unilateralmente la decisión de

incumplir un documento de compromiso previo a la firma del contrato definitivo que estaba negociando con nosotros».

Por este motivo, el editor del semanario ha decidido, a su vez, prescindir definitivamente de los servicios de Hauser y Menet, como impresor de la revista, y proceder judicialmente contra esta sociedad para exigirle los correspondientes daños y perjuicios.

Según informa la redacción de la revista, el próximo número del semanario saldrá impreso por un grupo de varias imprentas.

## PRESENTADA LA UNION DE EX COMBATIENTES

MADRID. (Efe.)—La Unión de Ex Combatientes de la Guerra de España (UNEX) celebró ayer tarde un encuentro con la Prensa para dar a conocer los fines de la asociación, tras ser recientemente legalizada.

Tiene como finalidad, según palabras de su presidente, Eurico de la Peña, «despertar el

espíritu de convivencia en los españoles, superando los odios y traumas de la guerra. Nuestro fin es la convivencia a través de la justicia».

La Unión de Ex Combatientes de la Guerra de España cuenta actualmente con cerca de 4.000 afiliados en toda España, pertenecientes a los dos bandos que combatieron en la guerra civil.

SIGUE

## LA HUELGA DE LIMPIEZAS

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La huelga del sector de la limpieza de edificios y locales de Madrid continuará hoy, dado que hasta que los trabajadores no conozcan la postura de la patronal con respecto al convenio no se decidirá la vuelta al trabajo. Informó un portavoz de CC. OO.

Ayer tarde se reunió la patronal con el comité de empresa para estudiar el convenio, sin que haya trascendido nada al respecto.

Según fuentes de la asociación de empresarios, la huelga afectó ayer a un 40 por 100 de los 18.000 trabajadores del sector. Esta cifra, añadieron, se debía a la acción de los piquetes.

Por otra parte, ante la huelga de los trabajadores de limpieza del edificio del aeropuerto de Barajas, el Gobierno Civil de Madrid ha organizado grupos de trabajo que se encargan de mantener limpieza en aquellas zonas en las que, a consecuencia de la huelga, podría haber riesgo para la salud, según informa el Gobierno Civil.

Ayer, durante media hora

## PARALIZADAS TRES LINEAS DEL METRO

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El tráfico en tres líneas del Metropolitano de Madrid ha estado detenido desde poco después de las ocho y media de la tarde hasta las nueve y diez por falta de energía eléctrica, ha informado a Efe el inspector jefe del Metro.

La compañía que dejó de suministrar energía al Metro, según el inspector jefe, fue la Unión Eléctrica Madrileña, que dejó de abastecer a las 20,34 y reanudó el servicio alrededor de las 21 horas. Las líneas afectadas fueron la uno, Portazgo-Plaza de Castilla; la dos, Ventas Cuatro Caminos, y la línea cuatro, Argüelles-La Esperanza.

## MARCADOR DEPORTIVO

FUTBOL:  
Copa del Rey

Cartagena, 2; Almería, 3.  
Coruña, 2; At. Bilbao, 2.  
Córdoba, 1; Sevilla, 2.

Pasa a la siguiente ronda el Almería.

BALONCESTO:  
Torneos europeos

Intima, 78; Sparta de Praga, 87 (tras prórroga; el tiempo reglamentario terminó con empate a 74).

Barcelona, 106; UBSC de Viena, 82.

Por la fuga de un ultraderechista

## CESADO EL JEFE DE LA POLICIA ITALIANA

ROMA. (Efe.)—El jefe de la Policía italiana, Giuseppe Parlati, ha sido cesado en su cargo por el ministro del Interior, Virginio Rognoni, a causa de la fuga del fascista Giovanni Ventura.

Rognoni comunicó ayer esta decisión al Parlamento italiano, reunido en Roma para escuchar una información del ministro sobre la violencia política en Italia en las últimas semanas.

El ministro del Interior notificó, además, que también ha sido suspendido en el cargo Francesco Saladino, director de la Oficina Política de la Comisaría de Catanzaro.

Las extremas derecha e izquierda se unen en Italia

ROMA. (Efe.)—Las «Brigadas Rojas» y los «Núcleos Armados Revolucionarios», organizaciones terroristas italianas de signo

opuesto, buscan acuerdos secretos para luchar contra el enemigo común: el sistema democrático.

Ambos grupos, en cuyo haber hay una larga lista de muertes y atentados a ministerios y edificios paraestatales, están preparando un plan de actuación para destruir los cuarteles de Estado.

«Brigadas Rojas» y «Núcleos Armados Revolucionarios» —el primero, de extrema izquierda, y el segundo, de la extrema derecha— han olvidado sus diferencias ideológicas para buscar la coincidencia en el objetivo.

En reuniones de la Internacional del Terrorismo Negro se estableció que el enemigo a combatir es el sistema, el poder, que no deja espacio a la oposición, tanto de izquierdas como de derechas.

Ante el mismo enemigo, las facciones roja y negra unen sus fuerzas, utilizando los mismos medios de lucha.

## Cinco magistrados del Supremo con protección policial

MADRID. (Logos.)—Cinco magistrados del Tribunal Supremo de Justicia cuentan actualmente con protección de la Policía Nacional, ante las sospechas de que pudieran ser víctimas de un atentado terrorista, según ha sabido Logos.

Hasta hace muy poco, eran sólo cuatro los magistrados del Alto Tribunal que tenían protección oficial, pero, recientemente, el servicio de vigilancia se amplió a un quinto magistrado, que recibió amenazas de muerte.

En un tiroteo con la Policía

## PRESUNTO DELINCUENTE, MUERTO EN BARCELONA

El joven de catorce años Eduardo Gómez Fernández ha resultado muerto en el curso de un tiroteo producido en la barriada barcelonesa del Buen Pastor entre funcionarios de Policía y presuntos delincuentes. El incidente se produjo después de que fuera localizado un coche «Seat», tipo sport, que infundió sospechas y no atendió la orden de detención.

El conductor del vehículo sospechoso, lejos de detenerse, arremetió contra el vehículo policial, al tiempo que sus ocupantes dispararon contra la dotación, alcanzando con uno de los disparos al vehículo oficial en una ventanilla, ante lo que los funcionarios se vieron obligados a repeler la agresión, dándose, no obstante, el coche a la fuga. Poco tiempo después fue localizado este vehículo en la calle de Almansa, ocupado por un joven herido.

Los otros dos ocupantes se dieron a la fuga y dejaron abandonado al herido en el interior del vehículo, por lo que fue trasladado con la máxima urgencia al hospital de San Pablo para que recibiera asistencia facultativa, falleciendo momentos después de ingresar en el centro hospitalario.

Delincuente herido por la Guardia Civil

SAN SEBASTIAN. (Efe.)—Un individuo, considerado como delincuente común, resultó herido

anoche por disparos efectuados por la Guardia Civil, cuando viajaba en un coche robado en compañía de otro sujeto, que también ha sido detenido.

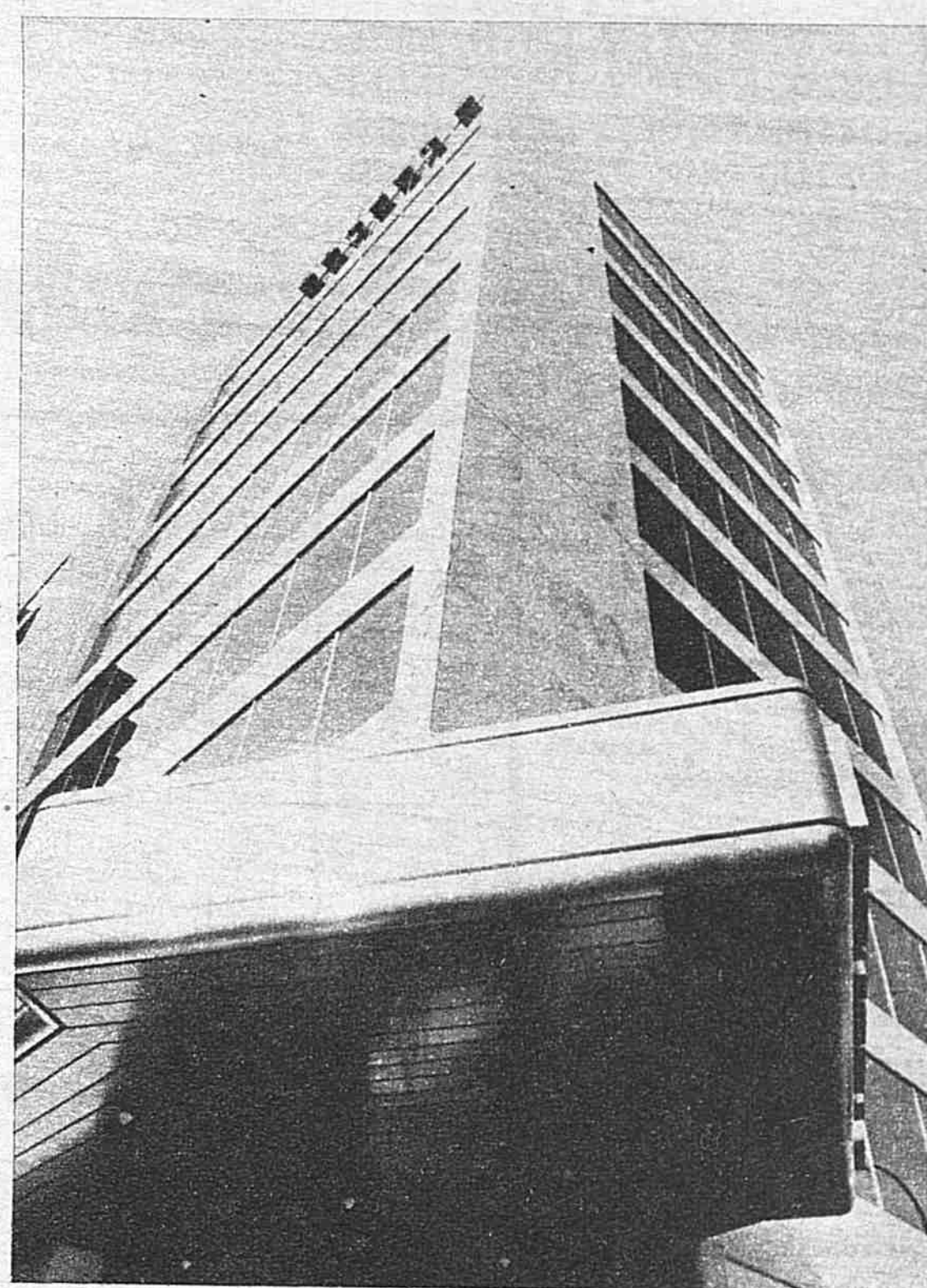
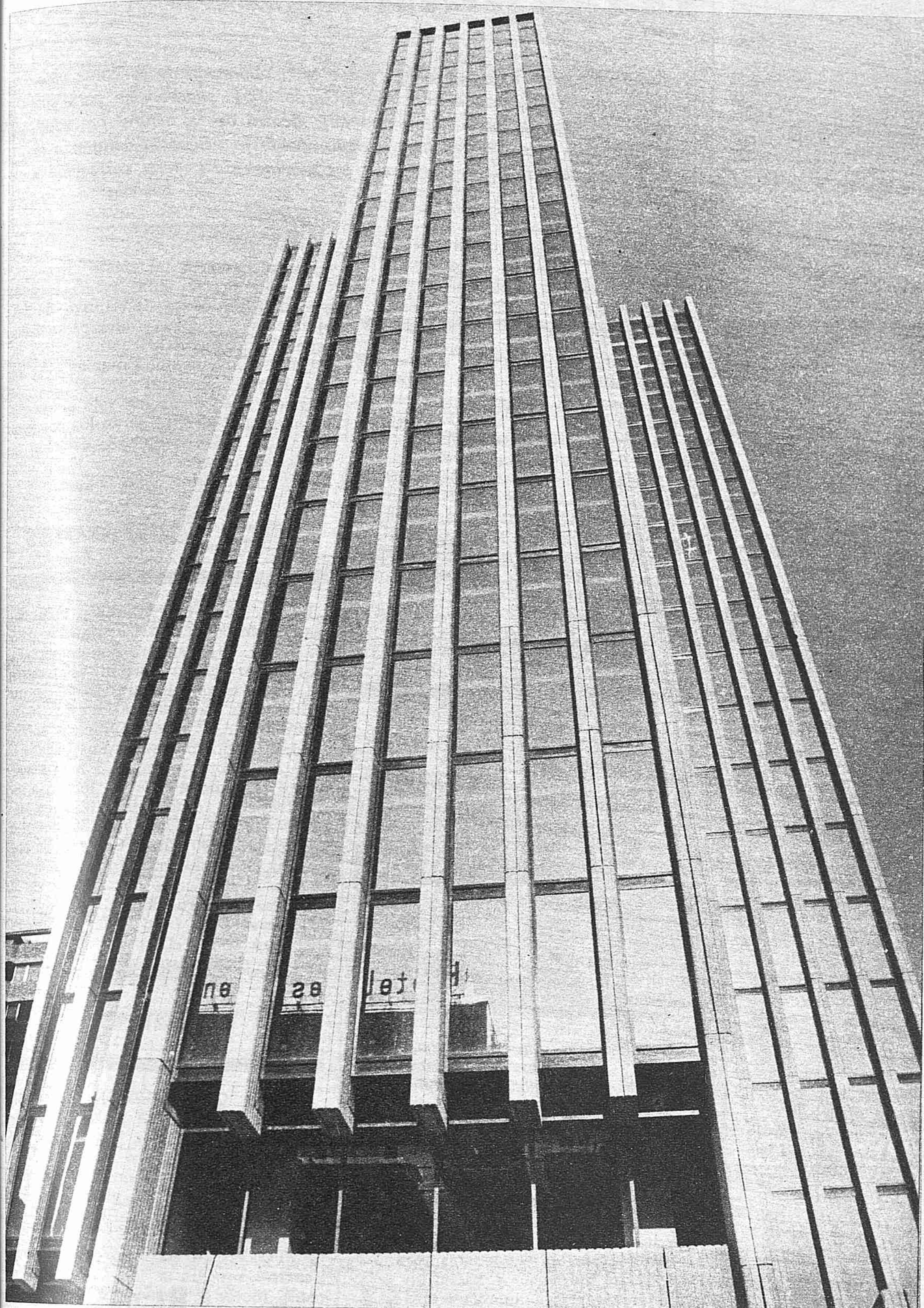
Según una nota de la Comandancia de la Guardia Civil de San Sebastián —da la circunstancia de que el conductor herido cuenta con abundante historial como delincuente común— fue detenido el día 6 de enero por fuerzas de la Guardia Civil en el momento en que en el interior de otro vehículo, y en compañía de dos individuos más, trataba de sustraerlo, hecho por el que se le instruyeron diligencias y fue puesto a disposición judicial el día 7 de los corrientes.

Alijo de armas en Pontevedra

PONTEVEDRA. (Efe.)—Un importante alijo de armas de fuego y munición fue descubierto por la Policía en la ciudad fronteriza de Tuy, como consecuencia de la detención de un subdito portugués residente en dicha localidad, al que se le efectuó registro en dos domicilios. Como resultado de ellos se hallaron diversas armas de diferentes modelos y fabricación, así como munición.

Fueron detenidos, igualmente, otros tres súbditos portugueses, también residentes en Tuy, sobre los que se siguen gestiones para determinar su posible participación en dicho depósito de armas.





# MADRID DE CRISTAL, ACERO Y HORMIGÓN

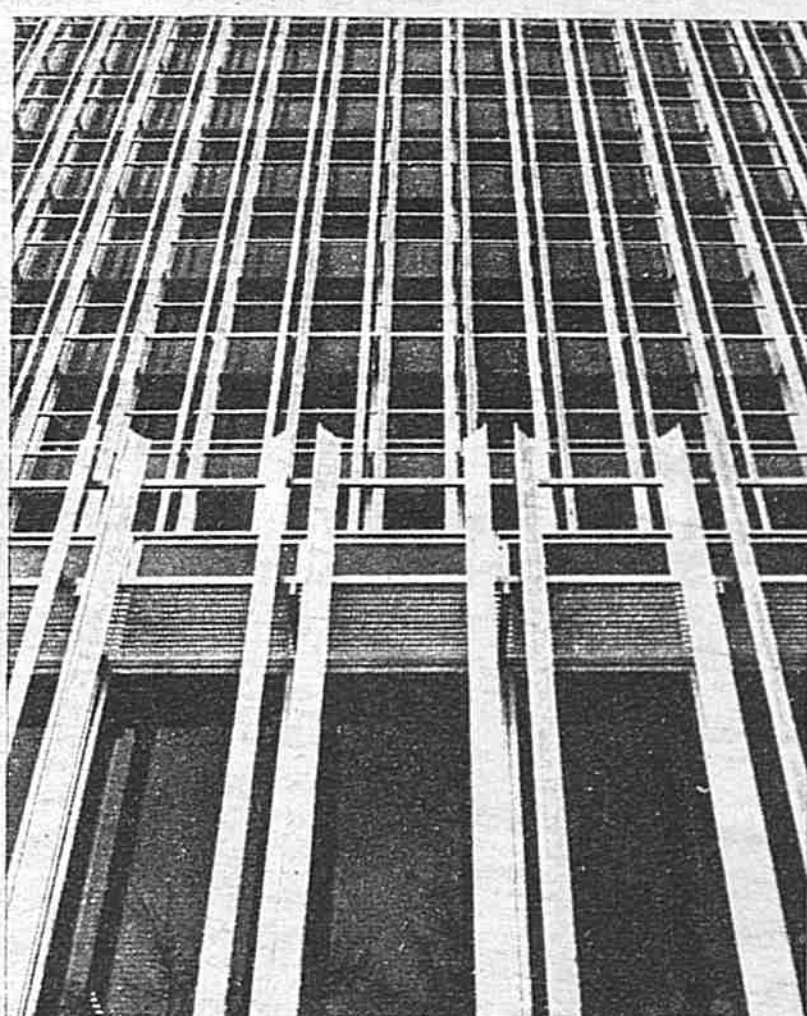
• Las torres que se levantan a lo largo de la Avenida del Generalísimo convierten la calle en ruta de gigantes

Es el Madrid de cristal, acero y hormigón. El Madrid monstruoso, que algunos llaman moderno y consecuencia del progreso. Para nosotros son torres, la anti-intimidad, la anti-ciudad, y, según sus más acérrimos detractores, el fruto de la especulación.

Son los modernos gigantes, contra los que arremetería un moderno Don Quijote, y han conseguido poner el nombre a una de las avenidas más importantes de la capital, la del Generalísimo, apodada como «La ruta de los gigantes», y no creemos que hacen falta muchas explicaciones para que ustedes lo comprendan.

Dicen que alzan sus estructuras or-

gullosos, desafiantes; que hasta hay uno que se alimenta de energía solar; otro que sirve en sus sótanos de depósito a la grúa, el coco de los automovilistas. Y la mejor parte de estas edificaciones se han agrupado en AZCA, ese complejo «cívico-comercial» —¡qué ironía!— que reúne el mayor número de oficinas de la ciudad, como un pequeño, en número, ejército de



verticales colosos de mil ojos, mil lanzas y a saber qué ocultas intenciones.

Pero todavía esperan, nada menos que a su líder, porque está el espacio libre esperando a que la torre más alta de Europa se construya allí, una torre de más de cuarenta pisos y más de ciento cuarenta metros, que además de líder será el vigía perenne de todo lo que suceda por las alturas de este Madrid de nuestros gigantes.

Y quizá algún día aparezca ese Don Quijote que todos esperamos.

J. L. U.

(Fotos Pastor.)

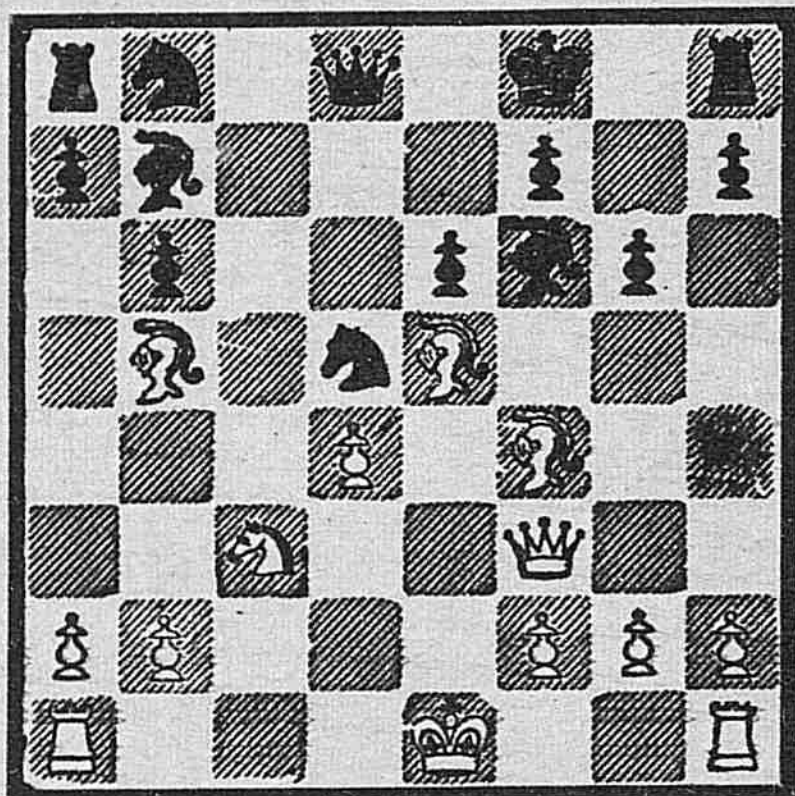


# Tiempo Libre

## problema de ajedrez

### ATAQUE PANOV

1. P4R, P3AD; 2. P4D, P4D; 3. P×P, P×P; 4. P4AD, C3AR; 5. C3AD, P3R; 6. C3A, A2R; 7. A4A, P3CD; 8. C5R, A2C; 9. P×P, C×P; 10. A5C+, R1A; 11. D5T, P3C; 12. D3A, A3AR; las negras no han calibrado la fuerza que pueden desarrollar los efectivos contrarios. Ver diagrama. Juegan blancas y tras brioso asalto rematan con un mate espectacular. ¿Cómo lo haría usted?



### Solución del anterior:

1. D8TD, R×T; 2. D8TR, mate.  
1. D8TD, R×P; 2. D×A, mate.  
1. D8TD, A×P; 2. D8TR, mate.  
1. D8TD, A8C; 2. T×A, mate.

## salto de caballo

N. 2.348

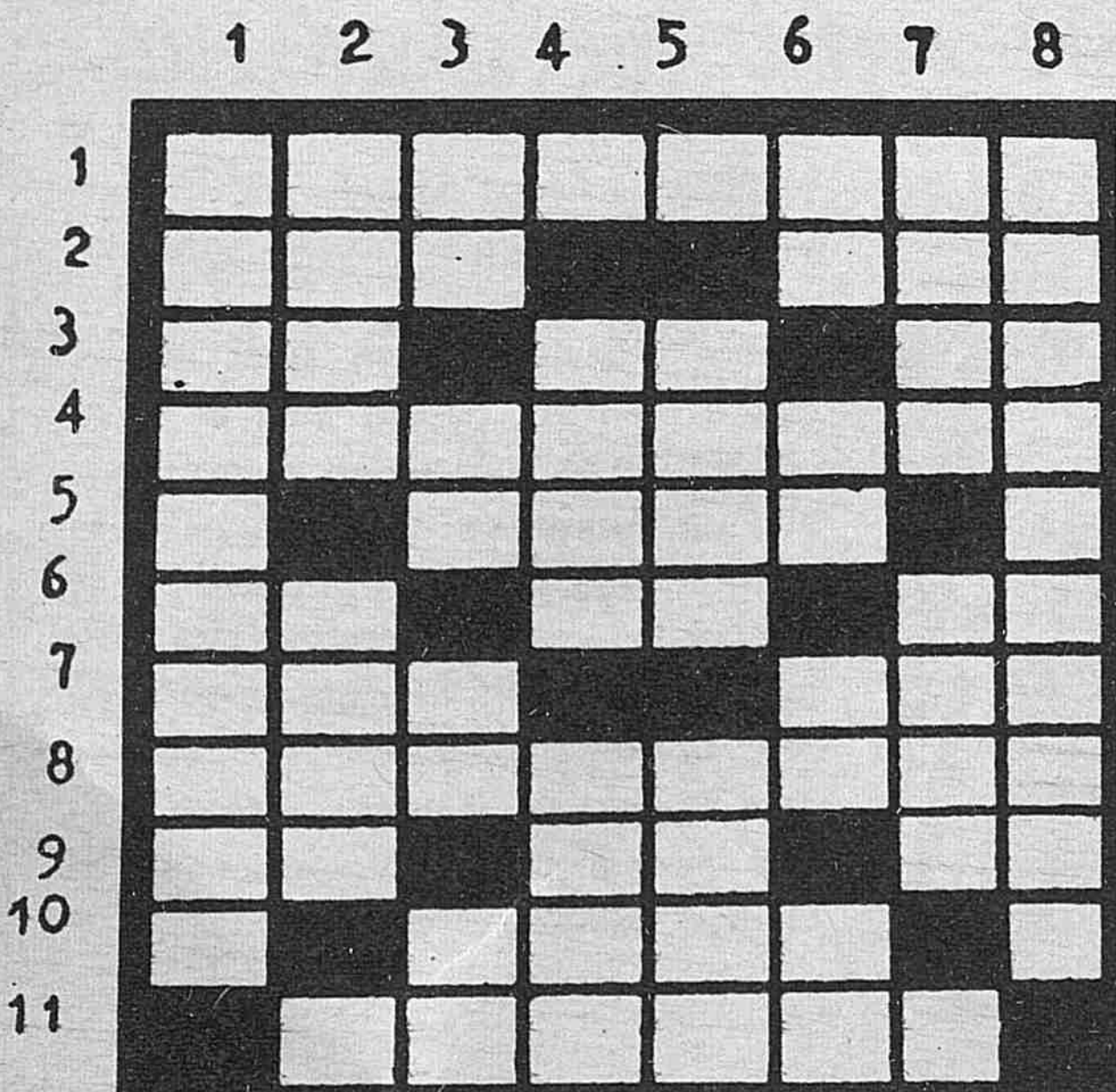
Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento.

TE	MO	DOR	24 RO	1 LOS
MA	NE	MI	A	DE
CO	PE	●	BE	RAN
PA	FU	CON	PI	UN
CHU	PA	COM	AL	BES

### SOLUCION

Los bebés con chupete miran al fumador de pipa como a un compañero. — RAMON.

## crucigrama



HORIZONTALES.—1: William — — — — —, novelista norteamericano, premio Nobel de literatura 1949.—2: Poesía. Al revés, costumbre.—3: Radio. Contracción. Consonante repetida.—4: Al revés, mujer que rehúye el trabajo.—5: Punto cardinal. Corrientes continuas de agua que van al mar. Punto cardinal.—6: Terbio. Forma pronominal. Al revés, letra griega.—7: Al revés, envuelva. Al revés, término.—8: Trozo de tela que se cose a lo viejo o roto.—9: Forma pronominal. Cincuenta y uno. Verbal.—10: Azufre. Al revés, canciones para dos voces. Quinientos.—11: Hernando del — — — — —, autor de «Los claros varones de Castilla».

VERTICALES.—1: Personas que son o vienen de fuera.—2: El primer hombre. Sesgo. Fósforo.—3: Al revés, oro. Verbal. Números romanos. Posesivo apocopado.—4: Cincuenta. Cierta tipo de especulación. Al revés, nombre familiar y diminutivo de mujer.—5: Potasio.

Estado asiático. Al revés, conduzca.—6: Adverbio. Al revés, abreviatura de tratamiento. Consonante duplicada. Entrega.—7: Demostrativo. Escuchada. Consonante.—8: Ernesto — — — — —, químico neozelandés, premio Nobel de química, 1908.

### SOLUCION

HORIZONTALES.—1: Faulkner.—2: Oda.—3: Ra. Al. T.—4: anagráh.—5: E. Ríos.—6: Ib. Os. or.—7: eil. nif.—8: Remiendo.—9: Os. Ll. Ar.—10: S. soud. D.—11: Pulgar. VERTICALES.—1: Forasteros.—2: Adán. Bles. P.—3: ua. Ar. LM. Su.—4: L. Agio. Ilol. S. K. Laos. eug.—5: No rs. NN. Da.—7: Esta. Oida. R.—8: Rutherford.

## recomendamos

Al margen de toda publicidad, y con la colaboración de asesores independientes, ofrecemos a nuestros lectores unas sugerencias para sus horas de esparcimiento. Queremos que, dentro de la natural brevedad, el campo de elección sea muy variado, desde la exigencia cultural a la pura diversión, siempre, claro está, en términos de general corrección y gustos presentables.

### Artesanía

Una de las muestras más típicas del arte popular español es la cerámica. Sin embargo, la artesanía española es sumamente rica y variada. En Madrid existen una serie de establecimientos que se dedican a la venta de objetos de artesanía. Son éstos: MERCADOS NACIONALES DE ARTESANIA, situados en Hermosilla, 4; Don Ramón de la Cruz, 33; avenida de José Antonio, 32, y en el número 3 de la plaza de las Cortes. — CERAMICA ESPAÑOLA, en la calle de Isabel la Católica, 2.

### Hacer deporte



Los madrileños que deseen hacer deporte, y concretamente «footing», tienen a su disposición un circuito en la Casa de Campo

Madrid no es precisamente la ciudad más indicada para practicar el deporte. La falta de instalaciones es enorme, para una ciudad que tiene cuatro millones de habitantes. La Casa de Campo ha sido uno de los pocos lugares escogidos por los deportistas para oxigenar sus pulmones y hacer un poco de ejercicio para mantenerse en forma. Ahora se ha creado un circuito de «footing» en la Casa de Campo. El circuito bordea el lago tiene cinco kilómetros de longitud y los ejercicios a realizar están marcados en unos car-

teles colocados a tal efecto. Este circuito cuenta con unas veinte estaciones, con un poste descriptivo de los ejercicios a realizar. Los deportistas repetirán el ejercicio cuantas veces lo estimen conveniente. En unas estaciones habrá aparatos para realizar el ejercicio y en otras tan sólo el cuerpo humano y el terreno serán los protagonistas. Al término de cada estación se indicará el modo de seguir el circuito a paso gimnástico o andando.

### Actos culturales

Fundación «Juan March». 19,30 horas: Conferencia sobre regímenes políticos en la España contemporánea (1812-1931): La transición progresista (II). A cargo de Miguel Artola.—Centro Cultural de la Villa. Auditorio, 16,15: Compañía de Teatro Municipal Infantil de Madrid, presenta «Los payasos», 19 y 22,30 horas: «Angelina o el honor de un brigadier». Sala II. Jornadas sobre tráfico y transporte público en Madrid.—Círculo de la Unión Mercantil e Industrial. 19,30 horas: Conferencia por Antonio Delgado Raja, sobre «La inspiración, el tormento y el aplauso en la pintura».—Centro Asturiano de Madrid. 20 horas: Don Juan Velarde Fuertes disertará sobre «Don Valentín Andrés Álvarez, economista».

### Teatro

BODAS QUE FUERON FAMOSAS DEL PINGAJO Y LA FANDANGA, de José María Rodríguez Méndez. Presenta el Centro Dramático Nacional. En el teatro Bellas Artes. Lunes, martes, jueves y domingo, 19,30; viernes y sábados, 19 y 22,30 horas.—EL HORROROSO CRIMEN DE PEÑARANDA DEL CAMPO, de Pío Baroja, por el Grupo Teatro Libre. En la Sala Cadarso. Miércoles, jueves y viernes, 22,30 horas; sábado, 19,30 y 22,30 horas; domingo, 19,30 horas.—LASTIMA QUE SEAS UNA PUTA, de John Ford. Versión de Juan Antonio Castro. Teatro Martín, todos los días, 19 y 22,30 horas.—EL TIO

N. 2.349



# recomendamos

VANIA, de Antón Chejov, versión de Enrique Llovet. Presenta el Teatro Es-  
table Castellano. Teatro Marquina, to-  
dos los días, 19 y 22.30 horas.

## Cine



Dennis Hopper es uno de los protago-  
nistas de la película de Wim Wenders  
«El amigo americano»

EL AMIGO AMERICANO, de Wim  
Wenders (homenaje a un género de ci-  
ne, en forma de gran cine); cine Alpha-  
ville 1.—LA VENGANZA DE LA PAN-  
TERA ROSA, de Blake Edwards (vuel-  
ve Clouseau, encarnado por Sellers y  
movido por Edwards: vuelve un gran  
cine cómico); cine Gran Vía.—JESUS  
DE NAZARET (I parte), de Franco  
Zeffirelli (con su esteticismo peculiar,  
Zeffirelli cuenta la historia más gran-  
de jamás contada); cine Palacio de la  
Música.—En la FILMOTECA NACIO-  
NAL: Renoir, Chabrol, Kulechov.

## Bibliotecas

Populares. CENTRAL. Felipe el Her-  
moso, 4 (Metro Iglesias). Abierto de  
10,00 a 2,30 y de 4,00 a 10,00 horas.—  
CONCHA ESPINA. Núñez de Balboa,  
número 95. M-6. Abierta de 4,00 a 10,00.  
JOSE ACUÑA. Quintana, 9 (Metro Ar-  
guelles). M-8. Abierta de 9,00 a 2,30 y de  
4,00 a 10,00 horas.—LA LATINA. Mayor,  
número 71 (Metro Opera). M-13. Abier-  
ta de 9,00 a 2,30 y de 4,00 a 10,00.—ME-  
LENDEZ PELAYO. Plaza América Es-  
pañola, 2 (Metro Ventas). M-28. Abierta  
de 9,00 a 2,30 y de 4,00 a 10,00.—MORA-  
LAZ. Corregidor A. Tobar, s./n. De  
10,00 a 2,30 y de 4,00 a 10,00.—NINO JE-  
SUS. Doctor Esquerdo, 165. Abierta de  
10,00 a 10,00. Requisitos. Cualquiera pue-  
de consultar los fondos de las biblio-  
otecas populares. Para conseguir el car-

né de préstamo se precisan dos foto-  
grafías, presentar el DNI y 100 pese-  
tas al año.

## Y también...

TELEFERICO. Paseo Rosales-Casa de  
Campo. Estación de Rosales: Paseo  
del Pintor Rosales, sin número. Esta-  
ción Casa de Campo: Próximo estacio-  
nes suburbano Lago y Batán. Horario:  
de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 21,00.—  
ZOO DE LA CASA DE CAMPO. Abier-  
to de 10,00 a 18,30. Cierre de taquilla,  
19,00 horas. Precio, 130 pesetas. Me-  
nos de ocho años, 90 pesetas. Cole-  
gios (grupo superior a 20), 100 pese-  
tas; menores de ocho años, 50 pese-  
tas. Zoo chico (para colegios), 15 pe-  
setas. Los menores de tres años no pa-  
gan.—PARQUE DE ATRACCIONES.  
Casa de Campo. Tel. 4632900. Abierto  
de 16,00 a 21,30 horas. Sábados, domín-  
gos y festivos, de 12,00 a 21,30. Precios:  
Adultos, 15 pesetas; niños, 10 pesetas.  
Festivos, 20; niños, 10 pesetas. Diver-  
siones, montaña rusa, pista de karts,  
cafetería, etc.

## Televisión



Hoy los aficio-  
nados al balon-  
cesto podrán  
presenciar a  
través de la pe-  
queña pantalla  
un interesante  
encuentro entre  
el Real Madrid  
y el Juventud  
de Badalona,  
valedero para la  
Copa de Europa

Hoy en el Primer Programa los aficio-  
nados al baloncesto podrán ver un in-  
terresante partido entre el Real Madrid  
y el Juventud de Badalona, valedero  
para la Copa de Europa de Baloncesto.  
A las 19 horas, desde el Pabellón de  
Deportes del Real Madrid. La serie  
«Los mitos» ofrecerá el capítulo «Ifi-  
genia», a las 20,30. En el espacio Sesión  
de Noche, a las 22 horas, emitirá la pe-  
lícula «La guerra de Murphy», dirigida  
por Peter Yates e interpretada por Pe-  
ter O'Toole. En el Segundo Programa,  
tres espacios importantes de cara a  
la cultura, Encuentros con las letras,  
Horizontes y Tribuna de la Cultura.

## Cine para los niños



Mario Moreno  
«Cantinflas»  
protagoniza el  
papel del intre-  
pido patrulle-  
ro 777

DOS SUPERPOLICIAS, de E. B. Clu-  
cher; cine López de Hoyos.—ESA GEN-  
TE TAN DIVERTIDA, de Jamie Uys;  
cine California.—EL PATRULLERO 777,  
de Miguel M. Delgado; cines Cartago  
y Salamanca.—PAR-IMPAP, de Sergio  
Corbucci; cines Palacio de la Prensa y  
Velázquez.—PANICO A 40.000 PIES, de  
Robert Butler; cine Albéniz; MAXIMA  
ANSIEDAD, de Mel Brooks; cine Ca-  
pitel; MI TIO, de Jacques Tati; cine  
Alphaville 3.

## Tablaos

CAFE DE CHINITAS. Torija, 7.  
Abierto de 21,30 a 3. Con La Chunga,  
Serranito, El Fati, Tony Maya, Tere  
Maya, La Polilla. Cierra los domingos.  
Calidad.—CORRAL DE LA MORERIA.  
Morería, 17. Abierto de 21 a 3,30. Pre-  
cio, 600 pesetas. Cena: plato del día,  
1,400 pesetas. Cuadro flamenco de la  
casa, con Lucero Tena y El Tupé.—  
CORRAL DE LA PACHECA. Juan Ra-  
món Jiménez, 26. Abierto de 21 a 3.  
Cuadro flamenco de la casa, con Tony  
El Pelao y su show flamenco. Precios:  
500 y 600 pesetas. Cena, 1,200 pesetas  
(incluido el espectáculo).—LAS BRU-  
JAS. Norte, 15. Abierto de 23 a 3. Pre-  
cios: 600 pesetas. Sábados, 700 pesetas.  
Cena, 1,500 pesetas (incluido el espec-  
táculo). Chato de Isla, Dolores de Cór-  
doba, Carmen Moreno y Merche Esme-  
ralda.—TORRES BERMEJAS. Mesone-  
ro Romanos, 15. Abierto de 21,15 a 2,30.  
Restaurante a la carta. Precio: 800 pe-  
setas (con consumición). Con La Tatín,  
Rafael Muñoz, El Falquilloum, El Cam-  
borio, Antonio Rey y cuadro flamenco  
de la casa. Pases: 22,45 y 1 hora.

## programas TV

Jueves 18 de enero

### PRIMER PROGRAMA

- 1,45 CARTA DE AJUSTE.
- 2,00 APERTURA Y PRESENTACION.  
AVANCE TELEDIARIO.
- 2,05 PROGRAMA REGIONAL SIMUL-  
TANEO.
- 2,30 GENTE, HOY.
- 3,00 TELEDIARIO.  
Primera edición.
- 3,35 HORA 15.
- 3,45 CAFE DE REDACCION.
- 4,15 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 6,45 CARTA DE AJUSTE.
- 7,00 APERTURA Y PRESENTACION.  
AVANCE TELEDIARIO.
- 7,05 BALONCESTO.  
Real Madrid-Juventud de Badalo-  
na.
- 8,30 LOS MITOS.  
«Ifigenia».
- 9,30 TELEDIARIO.  
Segunda edición.
- 10,05 SESION DE NOCHE.  
«La guerra de Murphy».  
ULTIMAS NOTICIAS.  
BUENAS NOCHES.  
DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDO PROGRAMA

- 7,00 CARTA DE AJUSTE.
- 7,30 PRESENTACION Y AVANCES.  
POLIDEPORTIVO.
- 8,00 REDACCION DE NOCHE.
- 8,30 ENCUENTROS CON LAS LETRAS.  
Encuentros con las letras dedica  
hoy sus secciones al escritor cu-  
bano afinado en París Severo  
Sarduy, novelista sólida, y que,  
con M. Puig y J. Marsé constitu-  
ye la vanguardia de nuestra no-  
vela.
- 9,45 HORIZONTES.
- 10,30 TRIBUNA DE LA CULTURA.  
BUENAS NOCHES.  
DESPEDIDA Y CIERRE.

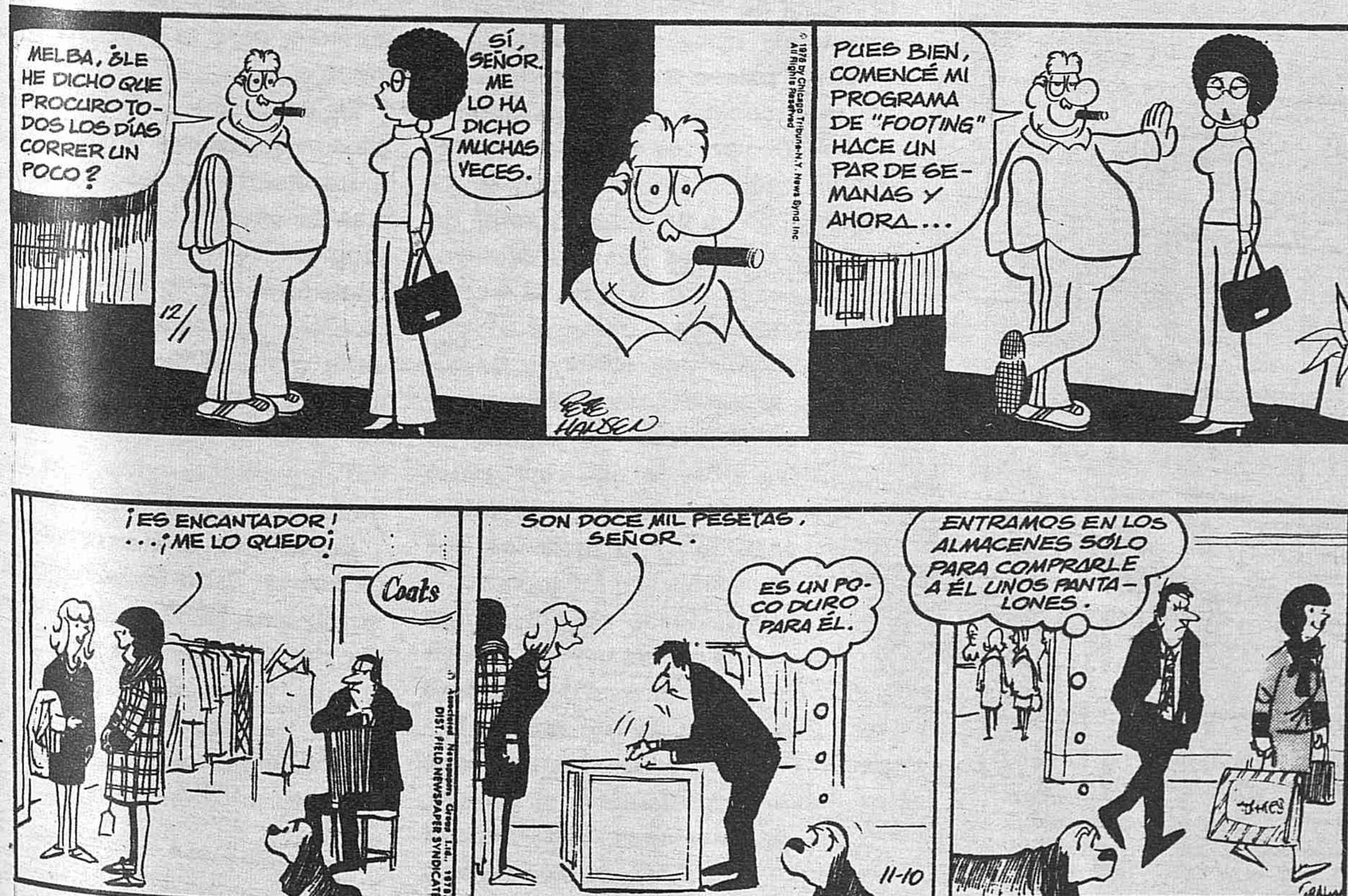
Viernes 19 de enero

### PRIMER PROGRAMA

- 1,45 CARTA DE AJUSTE.
- 2,00 APERTURA Y PRESENTACION.  
AVANCE TELEDIARIO.
- 2,05 PROGRAMA REGIONAL SIMUL-  
TANEO.
- 2,30 GENTE, HOY.
- 3,00 TELEDIARIO.  
Primera edición.
- 3,35 HORA 15.
- 3,45 LOS ESPECTACULOS.
- 4,15 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 6,45 CARTA DE AJUSTE.
- 7,00 APERTURA Y PRESENTACION.  
AVANCE TELEDIARIO.
- 7,05 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES  
GLOBOS.
- 8,00 LOS TELENECOS. «Julie An-  
drews».
- 8,30 INVESTIGACION OVNIS.
- 9,30 TELEDIARIO.  
Segunda edición.
- 10,05 LA SEGUNDA OPORTUNIDAD.
- 10,15 EL HOTEL DE LAS MIL Y UNA  
ESTRELLAS. Estrella invitada:  
Hocio Dúrcal.
- 11,05 LOS ROPER. «Falsa moneda».
- 11,30 ULTIMAS NOTICIAS.  
BUENAS NOCHES.  
DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDO PROGRAMA

- 7,00 CARTA DE AJUSTE.
- 7,30 PRESENTACION Y AVANCES.  
POLIDEPORTIVO.
- 8,00 REDACCION DE NOCHE.
- 8,30 CINECLUB: «Calle sin salida».
- 10,30 OPINION PUBLICA.  
BUENAS NOCHES.  
DESPEDIDA Y CIERRE.





# EL 'EXODO' DE PROTEINAS, UNA TRISTE PARADOJA

Todavía hoy, a las puertas del año 2000, la vida de cientos de millones de personas en el mundo depende de una mala cosecha. Para sobrevivir el hombre viene a necesitar un mínimo de 1.200 calorías diarias y 0,57 gramos de proteínas por kilo de peso. Tres de cada cuatro habitantes de la mayoría de los países en desarrollo reciben una alimentación cuyo valor nutritivo es inferior a este mínimo. Se estima que unos dos mil millones de seres humanos se encuentran en estado de malnutrición.

Mientras en los países desarrollados la mortalidad de los recién nacidos es del 1 por 1.000, es del 30 por 1.000 en los países en desarrollo y si en los países desarrollados la muerte de niños antes de los cinco años supone el 5 por 100, en los países en vías de desarrollo supone el 40 por 100 de la mortalidad total.

## Exodo de proteínas

La XX Campaña contra el Hambre en el Mundo con 474 proyectos de promoción en 45 países como forma concreta de intercambio y ayuda, pretende a través de la organización «Manos Unidas» una toma de conciencia de la sociedad española sobre los problemas de los países del Tercer Mundo.

Uno de estos problemas de los países en desarrollo es lo que se ha dado en llamar «el éxodo de las proteínas» desde los países pobres a los países ricos, incluso en los momentos en que aquéllos se mueren literalmente de hambre. Malí,

● A costa de la desnutrición de los países pobres se alimenta el ganado de los países ricos

● Mientras falta leche en polvo en el Tercer Mundo, la ganadería europea utiliza 1.500 toneladas de este producto

por ejemplo, durante la terrible sequía de 1973 exportaba cacahuetes hacia los países ricos, a pesar de que este producto resultaba absolutamente indispensable para su subsistencia.

Otro caso que también nos recuerda la Campaña contra el Hambre en el Mundo es el de Senegal, donde en 1975, el 40 por 100 de los ingresos de la exportación provenían de la venta de cacahuetes.

Por el contrario, este país se ve obligado a importar arroz y azúcar, pagando en 1970 treinta y tres millones de francos, y 180 millones en 1975, por la importación del primero de los productos. Por importar azúcar pagó en 1970, 25 millones de francos y 90 millones en 1975. Mientras el crecimiento demográfico es de 2,2 por 100, el de productos alimenticios es sólo del 1,2 por 100...

«Las vacas pacen en el extranjero»

Por una terrible paradoja, los países ricos importan recursos alimenticios de los países pobres para alimentar su ganado, de ahí que el consejero federal suizo Brugger llegara a decir: «Un tercio de nues-

trigo, maíz, cebada, avena y mijo se pierde cada año en los países en vías de desarrollo a causa de las ratas, los insectos, las plagas, etcétera.

Los agricultores, peor alimentados

Las necesidades alimenticias son cada vez mayores y las más acuciantes las de los países en vías de desarrollo. De ahí que la FAO recomiende encarecidamente a los países que participan en la Campaña contra el Hambre en el Mundo que mantengan el orden de prioridades, especialmente en los planes de desarrollo agrícola, para la producción de alimentos.

Numerosos obstáculos de carác-

tras vacas pacen en el extranjero». Y es que, en efecto las cuatro quintas partes de las vacas, los cerdos y las aves domésticas se alimentan con productos originarios del Tercer Mundo.

Según George Brogestrom, experto del Banco Mundial Occidente importa cada año más de un millón de toneladas de proteínas que des-



tina a alimentar a su ganado y un tercio de cosecha africana de cacahuetes se destina a alimentar el ganado de otros continentes.

En los países en vías de desarrollo que cuentan aproximadamente con el 75 por 100 de la población mundial sólo han consumido el 49 por 100 de la producción total de cereales mientras que los desarrollados (el 25 por 100 de la población mundial) consumían el 51 por 100. Cuatrocientos millones de toneladas se vienen empleando anualmente en alimentar el ganado de los países ricos lo que representa más que el consumo reunido de cereales de China y la India los dos países más poblados del mundo.

Mientras la leche en polvo falta en los países en desarrollo siendo causa de grave mortalidad infantil en Europa se están utilizando alrededor de 1.500 toneladas de leche en polvo para alimentar el ganado, según declaraciones del director general de la FAO. Y una tercera parte de la producción mundial de

ter humano, técnico, financiero, institucional, dificultan la expansión y modernización de la producción agrícola, para la producción de alimentos.

En un proceso de diez a quince años —según nos recuerdan las citadas fuentes— muchos países en vías de desarrollo van a acelerar su progreso, merced a la asistencia financiera de organismos internacionales y de la Banca Mundial. Resulta también paradójico que casi siempre estas ayudas van a auxiliar a las zonas urbanas, mientras los campesinos viven una agricultura de pura subsistencia.

Esperamos que esta XX Campaña sea un éxito no sólo a nivel material, sino por lo que ha de suponer de toma de conciencia por parte de todos de que estamos al borde de una crisis alimentaria en la que, como siempre, los más pobres terminarán llevando la peor parte.

Rafael CONTRERAS

	Calorías por persona y por día					
	Productos vegetales		Productos animales		Total	
	1961-65	1974	1961-65	1974	1961-65	1974
Chad	2.175	1.645	176	136	2.352	1.781
Niger	1.953	1.707	188	120	2.141	1.827
Guinea	1.854	1.889	58	53	1.912	1.943
Benin	2.035	1.917	79	90	2.114	2.007
Rwanda	1.842	2.046	39	40	1.880	2.086
Togo	1.975	2.114	79	83	2.055	2.198
Sierra Leona	1.957	2.134	70	90	2.027	2.224
Senegal	1.955	2.125	196	184	2.151	2.309
Mauricio	2.161	2.184	175	274	2.336	2.458
Arabia Saudita	2.038	2.241	147	235	2.185	2.476
Líbano	2.081	2.208	353	309	2.434	2.517
Costa de Marfil	2.162	2.459	140	195	2.303	2.654
Japón	2.252	2.307	299	528	2.551	2.835
Suecia	1.956	1.907	1.207	1.158	3.177	3.064
Israel	2.329	2.485	539	658	2.869	3.143
Finlandia	1.852	1.841	1.341	1.362	3.192	3.204
España	2.373	2.532	475	770	2.848	3.302
Dinamarca	2.118	2.077	1.291	1.330	3.409	3.407
Estados Unidos	1.875	2.022	1.474	1.482	3.349	3.504
Bélgica-Luxemburgo	2.161	2.201	1.203	1.512	3.364	3.713

Fuente: FAO